قمر اصطناعي مصري

اطلق بنجاح صاروخ «أريان ٤٤ بي» الذي يحمل القمر

الاصطناعي المصري «نايل سات ١٠١٠.

FUTEBOL

الخميس ٣٠ نيسان (ابريل) ١٩٩٨ الموافق ٤ محرم ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٤٠

🖿 أعلن الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات امس،

قبل أقل من اسبوع على الموعد ألمقرر لاجتماعات لندن

بينه وبين وزيرة الضارجية الاسيركية سائلين

اولبسرايت من جهة، وبينها وبين رئيس الوزراء

الأسرائيلي بنيامين نتانياهو من جهة احرى، قبوله

النسببة آلتي تقترحها واشنطن للانسحاب

الإسرائيلي منَّ الضفة الغربية، وهي ١٣.١ في المئة.

الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات الافكار الاميركية

ورحبت إدارة الرئيس بيل كلينتون أمس بقبول

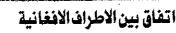
رُمْنَ الخِدمَاتِ الماليةِ السريعةِ

لزيد من المعلومات الاتصال بالهاتف المجاني

8003044111

سلة العملات

النقدية



توصلت الاطراف الافغانية الى اتفاق على تشكيل لجنة للمفاوضات بينها. وتعهدت «طالبان، برفع الحصار عن مناطق الشيعة.

واشنطن رحبت بموقفه من أفكارها

## لساحة الانسحاب من الضفة الغر

المتعلقة بإعادة انتشار القوات الإسرائيلية من الضفة 🗆 واشنطن - رفيق خليل المعلوف 🗆 غُزَة - حَسينَ حَجَازِيَ

وقال منسؤول في وزارة الخارجية: «ترحب بالطبع بالرد الايصابي الفلسطيني على المقترصات الأميركية، وسننتظر ما سيكون عليه الرد الإسرائيلي على الأفكار عندما سنذهب إلى لندن، قائلاً انّ الهدف من اجتماعي اولبرايت الحصول على الردين الإسرائيلي والفلسطيني على هذه الأفكار. وأوضح المسؤول ان الولايات المتحدة ستتخذ

النتمة في المنفحة (٦)

دالمريد من الخطوات، في ضوء ما سيحمله الجانبان.

# الداخليةا

■ كــشف وزير الداخليـــة المغربي السيد ادريس البصري أمس عن وجود خطة تخريبية للنيل من استقرار بلاده، واتهم حهّات أجنبية بالتورط في هذه المساولات. وقسال امسام مسجلس النواب المغسسريسي ردأ على استقسارات لنواب في المعارضة الإكثرية عن الإنباء التي روجتها صحف جزائرية لجهة ايواء المفرب منتظرفين إسلاميين، أو لجههة تعرض بعض المناطق

نزار وزير الدفساع الجسزائري السابق، عن تهديد المغرب بتسليح متطرف إسلامي هو عبدالحق العيايدة، في مقابل تليين عوقف

الجرائر من قضية الصحراء. ُ وَأَضَافُ الورِّيرِ البِصَرِي: «بدأ الحديث عن وجود قواعد وأسلحة في المفسرب لدعم الجسمساعسات

التتمة في الصفحة (٦)

والجــزائر، وبدت تلك إشــارة إلى تصريحات للجنرال المتقاعد خالد

## المغربية غلى الحدود المستركة لمسؤولين سابقين طاولت قضبايا لأعمال عنف ووقوع ضحايا: ﴿إِنْ تَمْسَ الْعَالِقَةَ بِينَ الْمُعَالِ

🗆 الرباط - محمد الأشهب

والمعولومية الإنصارات

بميدرت فستها هطراء قويارا

سيون في بحسر الطعار

متوسيتوس وتورد المقاس

لورأس يعتمرك لقفه

ا ۾ ان<mark>من جي سرمندڙ ۽</mark>

وللمرادي سميطار فللأء

milas Cur. Lucy

منى سنعله الإنفريت سرئد

مي حب المائسون سه

المشتسار هيول في التقولج

سوال سردوج هل فؤاؤات ومسائط الإسطال والنشرة

ائني سوب المقتاب الدغوا سندن حافرا على القراطة

عشى يعتدير التفافة الأس

العدود الإنصاران العب

صعبيان العنسر الرقلي إنقا

العديده حصوصا ألخله

بعول المعتوسيات فولظ

العسب الاعتمارات فلله

تعصفينه العصفيان

العصيفات بس الكلافوا

و معامل<del>ه در ال</del> اس دنا شخص الا

تعسريب الإطفيال عوالة

بعسدهد يسطن لنه

عبى المصابة والرسدونية

مع أو مكسية بصد مؤلفات

دومسية للانتقال

فتدنف سيعوص المتعا

ني المعالد

هذه الأنبساء التي ارتدت طابعسأ مشيراً، تصركة بعض أجهزة الاعلام وليس الحكومة الجرائرية أو الشُعبُ الجِزائري، تندرج في سياق خطة تضمنت مراحل عدةً. بدآت في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي عند حديث الصحافة الجزائرية عن تحركات دفاعية أو هجومية تكاد تكون خطيرة في المغرب، وتتبجه نصو زعزعة الاستقرار في منطقة الشمال

الافريقي، تلتها تصسريحات

مورا تينوس يحمل تفسيرات اسرائيلية للقرار ٤٢٥

الاجتماع الأوروبي - الخليجي، وللتأكيد لها الشقدم يجب أن يكون الاتفاقات التي جبرى

مجدداً الاهمية التي يعلقها الأتحاد الاوروبي التوصل اليها بين الاطراف (المعنية)،

جانب من الاجتماع الخليجي . الاوروبي. (أ ف ب)

في ختام محادثات بين مجلس التعاون الخليجي والاتحاد الاوروبي

اذا استمر تعثر عملية صنع السلام

على وجوب حلحلة مسيرة السلام. (راجع

الإصتماع الموسع عن امله في ان يكون هذاك

متسع اكبر للتفاؤل بمستقبل عملية السلام

خصوصا بعد زيارة تونى بلير (رئيس الوزراء

وأضناف الوزير البسريطاني الذي ترأس

بلاده الاتحساد الاوروبي في الدورّة الحّاليـة:

ومن المشجع أن الاجتماعات الرفيعة المستوى

التي تستهدف دفع عملية السلام ستعقد في

لندن في الرابع من الشهر المقبل، واساس

البريطاني) الى الشرق الأوسط احيراً.

وكان كوك اعرب في كلممة في بداية

## موردخاي: لولاالهراوة السورية لتعامل لبنان مع اقتراحنا جديا

ايران وجهت الى الاصيركيين رسائل اكنت فيها استعدادها لتسهيل انسحاب القوات الاسرائيلية من

وقال الشيخ صياح الاحمد أحباس الصياح

النائب الاول لرئيس مسجلس الوزراء وزير

الضارجية الكويتي رئيس الدورة الصالية

لمجلس التعاون في كلمة في بداية الاجتماع

وانطلاقا من حرص دول مجلس التعاون

على تعزيز الأمن والاستقرار في منطقة الخليج

ذات الأهمية الحيوية للعالم اكنت دول المجلس

مطالبتها الدائمة للعراق بتنفيذ كل قرارات

محلس الأمن ذات الصلة بحبرب تحرير دولة

الخليجي - الاوروبي:

ونقلت الاذاعة الاسرائيلية عن بيلين الموجود في نبويورك، بعد محانثات اجراها مع وزيرة الخارجية الاصيركية مادلين اولبرايت وعدد من كبار موظفي الخارجية ومع الامين العام للأمم المتحدة كوفى انان، ان الولايات المُتحدة مستعدة على ما يبدو لأرسال وحدات من العسكريين في اطار قوة دولية تهدف الى تُعزيز القوة الدولية العاملة في لبنان، بعد الانسحاب

النتمة في الصفحة (٦)

■ بيروت، دمشق، القدس المحتلة، والحياة، أف ب، رويترز - أعلن وزير النفاع الاسرائيلي اسمق جنوب لبنان، موريضاي أن الدولة العبرية متلقت رسائل غيس رسعية من القيادة اللبنانية كلها جاء فيها انها تدرك أن الاقتراح المسرائيلي تَنفيذ القرار الدولي الرقّم ٤٢٥ (مشروطاً بمفاوضات على ترتيبات امنية) جادً وإذا كان الأمر متروكاً لها، وكانت لها الحرية، لوقعت اتفاقاً، في هذا الصند. وفيما اطلع المبعوث الاوروبي الى الشرق الاوسط ميغيل انخيلٌ موراتينوس وزيرً الضارجية السوري السييد فاروق الشبرع على تفسيرات اسرائيلية للقرار ٤٢٥، أعلنُ عضوٌ قيادةً وينتي الهجوم الحالي في اعقاب عملية مماثلة جرت الشهر الماضي في مُنَاطُقٌ اقْرِبُ الْي الحَدودُ العراقية، وأعلن مسؤولُون اثرُ انْتهائهاً انها ابت الى قتل واسر اكثر من ٩٠ من المقاتلين الاكراد.

كذلك يأتي الهجوم بعد خطف شمدين صاقيق، الذي اعتبر الرجل الثاني في حزَّب العمالُ قبل انشقاقه عنه، في عملية مثيرةً نفنتها الشُّهْر الماضيّ وحدة مكوماندوس، تركية في شعَّال العراق بعدما لجأ الى المنطقة طَّالياً حماية الحرب الديموقراطي الكريستاني (بزعامة مسعود بارزاني). لكن الجيش التركي نفى أي علاَّقة مبَّاسْرة بيِّن الْهجوم وخطفٌ

ويَشْن حرب العمال الكريستاني تمرداً مسلحاً على أنقره في جنوب شرقي الإناضول، على الحدود مع سورية والعراق وأيران، لإنشَّاءُ دوَّلةُ كربية مستقلة. وأسفرت أعمال العنف المرتبطة بالتمرد عن مقتل أكثر من ٢٩ ألف شخص. وصعدت قوات الامن التركية منذ العام ١٩٩٣ عملياتها

🛘 لندن - عادل بشتاوي

ان يعرض أمن المنطقة التي الخطرير

■ حنر روبن كوك وزير خارجية بريطانيا

في مــؤتمر صــحــافي عُــقـد في مــبنى وزارة

الخارجية بعد الاجتماع الاوروبيّ - الخليجي

الذي جرى في الانكستر هاوس، من ان تعشر

عملية صنع السلام في الشرق الاوسط يمكن

واضاف الوزير الذي كسإن يتسحدت بعد

احتماع موسع بين دول مجلس التعاون

الخليجي والاتصاد الاوروبي انه سيجتمع مع

صادلين أولبرايت وزيرة خبارجيه الولايات

المتحدة يوم الاحد المقبل ليطلعها على مسار

وبارعة علم النين

## أكبر عملية للجيش التركي ضد الأكراد يشارك فيها ٤٠ الف جندي ويشرف عليها ٢٤ جنرالاً

🗆 أنقره – رشيد غيوربيليك

■ اقائت وكالة الإناضول للانباء شبه الرسمية امس أن حوالي • ٤٠ الفأ من القوات التركية شنت حملة وأسعة لمحاصرة مقاتلي حزب العمال الكريستاني في جنوب شرقي تركيا. وذكر تقرير الوكالَّة أن العملية، التي تجري في منطقة وعرة تبلغ

مساحتها حوالي ١٦ الف كيلومتر مربع، تُعتبرِ الأكبّر من نوعها منذ بدٍّ. التمرد الكردي المسلح على انقره قبل ٤٠ عاماً. واشار الى ان ٢٤ جنرالاً بشرفون على توجيه القوات للدعومة بالطائرات والمروحيات والمدفعية. وتشمل العمليات أجزاء من اقاليم ايلازيغ وبينغول وموس وديار بكر، حيث يُعتقد ان الثوار الإكراد يستعنون لتنفيذ حملة عسكرية في الربيع. وقال الجنرال ناهيت سنوع ول ان وحدات الجيش في منطقية العمليات تلاحق نحو ٤٥٠ متمرداً، مشيراً الى استخدام المروحيات المُقاتلة. ونكرت وكالة الإناضول أن القوات التركية قتلت ٣٥ من الثوار وأسرت تمانية أحرين منذ بداية الاسبوع.

مارسيل خليفة يستعيد ماضيه الغنائي في ذكرى النكبة

حرب العمل الاسرائيلي المعارض يوسي بيلين ان

## الأغنيات الملتزمة استحالت أغنيات وجدانية

والعذوبة، وغدت تلك الأغنيات مستعاية فعلاً لا من بالالم وربيما بالخيجة التي أصابت المواطنين بعنصا الذاكرة فحسب وإنَّما منَّ القلِب أيضاً. إنها أغنيات أنكسرت أحلامهم. ومن يُتذكّر صوت المغني يؤدّي بصماسة ثلك الاغنيات خبلال الحرب، يدرك كم أنَّ الجرح أضحى أليوم عميقأ وكيف انقلبت الحماسة شغفاً ولوعة. وإن بدت بعض القصائد عنيقة وشاحية يعدما تخطتها المرحلة، فإن الالحان لم تزدد إلا جمالاً ونضجأ ولاسيما عبر الصيغة الوترية الرياعية التي أرتاها الفنان متحاشيا الصبيغة الأوركسترالية الضَّخمة. وكعانته عزف المغنِّي على عوده ببراّعته والى جانبه شريل روحانا عازفاً بدوره على عوده حدَّاقة ورهافة، وقبالتهما كانت ترتفع أنَّات الكمان هي من الأغنيات التي الثها أميمة الخليل اخبرا ضمن

فالحرب انتهت ولم يعد الجمهور يحتاج الى أغنيات حماسية بعدما سقطت القضايا الكبيرة وبات النضال عملاً فردياً وشبه صامت، إلا أن مارسيل خليفة عرف كيف يستعيد أغنياته القديمة التي كانت أشبه بالخبز البومي للمواطنين والتي اجتازتُ في أحيان كثيرةً المُوالِّوز لتُربُّد هنا وهنَّاك. نجع مارسيل خليفة في جعل أغنياته الحماسية أغنيات وجدانية صرفة تثير الكتير من النكريات الجميلة والأليمة والكثير من الحنين والحرزن. ولم يرتد رياعي الميادين وأميمة الخليل الأبيض والأسود إلا احتفاء بالذكري التي تجسدها الأغنيات القديمة.

الأمسية العنائية شاها مارسيل خليفة قصيرة وهادئة ومن دون بهرجة، واختار رباعياً وترياً ليبتعد عن الصَحْب الذي يعم المدينة وليعنني بهدوء ويطلق الأهات حزينة بعض الحزن، وبدا صبوت مارسير خليفة في تلك الأغنيات المستعادة دافئاً جداً ومجروحاً

■ ليس من السهل ان يستعيد مارسيل خليفة أغانيه الملتزمة التي راجت خلال الحرب ليغنيها اليوم بعد مضي قرابة عشرين عاماً على انطلاقتها الاولى.

ISSN 0967-5590



أسطوانة صدرت قبل عامين.

يعرفها برقة طوني خليفة أما ألة والتشيلو، فكانت يمنابة خلفية للانغام المرتفعة من العودين وعرف عليها سركيس كوشكاريان. واستطاع الرباعي الوتري ان يخلق جوا هادنا

### 🗖 بيروت - عبده وازن

عندما كان دوما وزيراً للخارجية، دفع عمولة خفية كبيرة إلى وسنطاء عدة ووضع دومسا تحت المراقسية القضائية وعليه أن يدفع كفالة

قيمتها خمسة ملايين فرنك فرنسي (۸۰۰ الف بولار) قبل ۲۹ أيار (مأيو) القبل. ومنع عليه اللقاء مع مختلف

افرقاء النزاع في القضية اضافة إلى التنقل في بول مختلفة تعتبر جنات ضريبية مثل سويسرا ولوكسمبورغ وليشنشتاين وامارتي موناكو واندور وجزيرة انتعفوا

وكان قاضيا التحقيق المكلفان الملف انتقلا الى منزله في سانت سيلف (جنوب غربي فرنسا) لإبلاغه توجيه الإتهام آليه

#### السفن الصربية في العام ١٩٩١ ■ باريس - 1 ف ب - نكـــر

اطارَ قصَية ﴿الَّفِ بِ ﴿الدُّواطِقُ فَي استسغلال الأملوال العاصة ولخفائهاء.

ويشمل اتهام دوما تسهيلات مفترضة استفادت منها صديقته السابقة ومعاونته كبريستين

دالف، وهي من بين الأشهاص المتسورطين في بيع تايوان فرقاطات. وشهدت عطية بيع هذه

طالعة من رمن لا يزال محفوراً في وجدان الجمهور: ينالم لها البعض ويطرب لها البعض الأخر متناسيا خُروفَها الضاصة، وإن لم يعد الزمن الراهن زمن البنادق والعواصف والرحيل، فهو زمن المساة الداخلية التي ترين على القلوب والنفوس. وعنى مارسيل خلِيفة وأميمة الخليل تلك المساة في أغنيات رقيقة جدأ كأغنية العصفور والطفل الجنوبي الذي ابتسم للطائرة المعيرة والكمنجات التي تَنكِي مع الراحلين من الاندلس.. والاغنية الاخيرة والكمنجات،

AL HAYAT THURSDAY 30, APRIL, 1998 ISSUE NO 12840

ص ۲۲-۲۲

الحرس الثوري'

يهاجم حكومة خاتمي

ويلوح بـ قطع رؤوساً

■ طهران - أف ب - حنر قائد

«الحــــرس الثــــوري» الابرائي الجنزال يحيى رحيم صفوي في تصريحات نشرتها أمس الصحف الإيرانية من أي احتيجاجات واخلية معتبرا أنها تشكل تهسدأ

لأمن ابران. وحضّ على «اقتلَّاع المعادين للثورة أينما كأنوا. يجب

قطع رؤوس بعضضهم والسنة

وحمل على رموز التسيسار الاصلاحي في حكومة الرئيس

محمد خاتمي وانتقد خصوصا وزير الثقافة عطاء الله مهاجراني

وورير الداخلية عبدالله نوري،

ورفساف: «قلت لمهاجراني ان

على صالح يقبل

استقالة بنغانم

بعداصراره

على التعديل الوزاري

🗖 صنعاء - فيصل مكرم

الحالية تسبير الأعمال في انتظار

تشكيل حكومية جيديدة على ان

يتولى رئاستها بالوكالة البكتور

عبدالكريم الإرياني نائب رئيس

للحكومة البمنية تأجل امس مع

امتناع الدكتور فرج عن ممارسة

مهماته رغم عودته يوم الجمعة

الماضي الى صنعاء من حنيف.

وقال مصدر في مجلس الوزراء لـ

والصياقه أن المعنيين بترتيب

احتماع الحكومة اللغوا قبل أقل

من ساعتين من موعد الاجتماع تتأجيله لأسياب غير معروفة.

وأضاف المصدر أن جدول أعمال

الاجتماع وزع اول من امس على

اعضاء الحكومة وكان يتضمن ٣٣

بندأ تشمل مسائل عدة بينها

الإجسراءات المقسلة المتسعلقسة

بالأمسلاح الاقستصادي والمائي

رجحت مصادر مطلعة في صنعاع

أن يكون رئيس الحكومةً مصراً

على مطالبه المتعلقة بأجراء تعديل

في عدد من الحقائب الوزارية

وحصول الحكومة على صلاحبات

يراها مهمة لحكومته من اجل

تنفيذ برنامج الاصلاح الشامل في

البلد. وزاد أن تلك المطالب ريمًا لا

تزال قيد البحث بين الرئيس علي

عبدالله صنالح ورئيس الوزراء مأ

جعل بن غانم يؤجل استثناف

مهماته في انتظار التوصل مع

الرئيس علي صسالح الذي هو

ايضسأ رئيس الحسزب الحساكم

التتمة في الصفحة (٦)

وقبل الاعلان عن الاستقالة

والإداري.

وكان الاجتماع الاسبوعي

الوزراء وزير الخارجية

■ قبل الرئيس علي عبـدالله صبالح مساء امس استقالة الدكتور فرج بن غانم من رئاسة الحكومة اليمنية، وكلف الحكوسة

التتمة في الصفحة (٦)

كأس العالم لكرة القدم

أعادت ايطاليا الكرة وتوجت بطلة لدورة ١٩٣٨ ولبست البرازيل

الحداد لخسارتها نهائي - ١٩٥٠ نمام الأوروغواي.

ولعل الجمهور الذي أحب مارسيل خليفة ورافق

النتمة في الصفحة (٦)

فرنسا: توحيه الاتهام إلى دوما

مصدر مطلع في باريس أن الاتهام وجسه أمس إلى رئيس المجلس التستدوري رولان دوما خامس شخصيةً في الدولة الفرنسية في

ىيقىييە – جونكور في نهاية ١٩٩٨ ومطلع العسام ١٩٩٠ حين كسان وربرا الخارجية. وأطلق سراح حبونكور مطلع الشبهر الحاري بكفّالة وكانت تعمل سابقاً مساعدة في مجموعة

للأغنيات الملترسة وأن يحيطها بهالة من الحنان

□ بيروت - «الحياة»

🗷 تتجماعد حمي الافتصام

بالانتخابات البلدية والاختيارية

فى المدنُّ وَالبِلداتِ والقسسري

اللبنانينة تدريجا كلما اقترب

موعد أول مرحلة منها في ٢٤ ايار

(مايو) المقيل، فيما ينظّر اليوم

مجلس الوزراء في لائحة القرى

غيس الشسولة باجراء هذه

الانتَــُشَــَاباتَ النّبي أعــدها نائب

رئيس الحكومية وزير الداخليية

عيشال الم، ويفترض أن يوافق

عليها يعبما أبخل عليها تعبيلات

ادت اليَّيْ زَيادة عدد القرى من ست

التي يَّنِنَتَظُر ان يستثنيها مجلسِ

الوزَّرْاعِ مِن الانتخابات لتَّحَدُّ

إجرائها فيها هي: بريح ومجتلونا

(الشَّسُوَّفِ) وكفَّرمتي وعبيه

والغابون (عاليه) وصليما وبمريم

وحارة حاريك (المتن الجنوبي

بعبدًا) والاخسرة بناء على رغبة

رئيس الجمهورية لتعذر عودة

أَهَالُبُنَّهُا مِن المسيحيين البِها،

ولعدم استردادهم أملاكهم اضافة

الى قرى تقع على خطوط التماس

في الجنوب والبقاع الغربي.

وعلمت والحسياة، أن القرى

يفصلنا عن الانتخابات غير كاف

لأنجاز المهمة المطلوبة مناء وشعر

للمر دعوته، مؤكداً انها «لَقيتٌ

صدى الجالياء، ومتمنياً «ان تكون

أساساً لأي استحقاق مستقبلي..

أما المر فأعلن تفهّمه لارتبأط

قليسمسوس بميؤتمرات دوليسكم

وتمنى دان يحلّ نقيبا الصحافة

والمحررين محمد البعلبكي وملجم

وحث حسرب الكتلة الوطنسة

اللبنانية على المساركة في

الانتخابات. ورأى ان «تحالفاتهُمْ

يجب ان تنسبجم منّع المسادىء

والخيارات السياسية والخلقية

للَّحَرْبِ، مؤكداً أنه وسيسعى الَّي

التحالف دوماً مع التوعية على

حساب المصالح الأخرى»، ولاعتاً

الى دان نحساح عسمل العلديات

المنتخبة سيصطدم يعقبات مهمة

بعد الانتخاب يقتضى التنبّه اليها

لجهة استيفاء العآئدات وسلطة

الوصاية وغياب قانون اللامركزية

كرم محلَّه،

غالى في قانا يؤكدان الـ ٤٢٥ لايحتمل التأويل او التفسير

## ىرى بطالب الفرنكوفونية لضغط لتطبيق القرارات الدولية

🗀 بيروت – دالحياة،

■ أبدى الرثيس اللبناني الياس الهراوي، في رسالة وجهها الى تَطْيِرِهِ اللَّيْنِي الْعَقْيِدِ مَعْمَرُ الْقَدَافِي، «تَقَدِيرَ لَبِنَانَ لِمُوقِّفَ الْجِمَاهِيرِيةَ الداعم تطبيقَ القرارَ الدوليَ الرقم ٤٠٠٠ من دون قيد أو شرط. وشكر له في رسالة وجهها البه، سلَّمها وزير الزراعة اللبناني شوقي فأخوري الى امين اللَّجنة الشعبية العامة اللَّيبية محمد المنكوش، وفتح الاسواق الليبية امام المنتجات الزراعية والصناعية اللبنانية» مشَنداً على ضرورة توطيد العلاقات الثنائية بما يسهم في تعزيز الصمود اللبناني

الى ذلك، اعتبر رئيس المجلس النيابي نبيه بري في كلمة افتتاح ننوة العولمة والفرنكوفونية المنعقدة ضمن مؤتمر الفرنكوفونية في بيروت، أن «انعقاد المؤتمر في لبنان يمثل حدثاً مهماً ويؤكد الثقة المميزة لنخبة اكاديمية من ممثلي الجامعات الفرنكوفونية في العالم

بقيامة لبنان وبالعطية المستمرة لصَّنع استقراره. وأضاف وكُنْت أمل أن تتبني أعمال ندوتكم عنوانا يتناول مسؤولية ادارة المجتمع الدولي، في اطار العولمة عن تنفيذ قرارات مجلس الامن الدولي ودور الفرنكوفونية في هذا المجال، خصوصاً حيال لبنان البلد العَضُو فَي الجَمْعِيَّةُ الْعَالِمِيَّةُ للنوابِ الفرنكوفونَ، والعَضُو في اتحاد الجامعات الفرنكوف ونية ووكالة التبعاون الشقافي والتنقفى الفرنكوفونية،. ورأى ان «اول تحديات العولمة تثبيت الصدقية الدولية، بالتاكيد ان لا استثناءات في تطبيق القرارات الدولية. نقول ذلك لاننا نكاد نصباب بالاحسباط ونحن نرى النظام العبالمي الراهن يكاد يغفر لإسرائيل احتلالها الاراضي العربية وخصوصاً اللّبنانية وأعتداءاتهاً اليومية المتواصلة. وأصبح ضرورة ان يلتفت العالم الحر وخصوصاً المؤسسات الفرنكوفونية، آلى المحرقة الحقيقة التي تواصل اسرائيل اشتعالها في الشرق الاوسط منذ ٦٢ عاماً، والتيّ طاولت بالمجازر

الجماعية وعمليات القتل والإبادة اكثر من مليون عربي. وتمنى على الوكالة الفرنكوفونية للجامعات والتعليم العالى «تكليف الباحثين من الجامعات المختلفة التدقيق في جرائم الحرب الاسرائيلية المرتكبة ضد الانسانية، وأخرها مجزرة قاناً، ومساهمة في الدعوة الى سيادة القوانين الدولية وازالة التهديد الدائم للامن والسلام الدوليين، وزار الأمين الغام للفرنكوفونية بطرس غالي امس الرئيس بري في ساحة النجمة، وقال على الإثر ان «القرار ٢٥٥ صادر عن الامم المتحدة ولا يحتمل تأويلاً أو تفسيراً، وليس في استطاعة أي لجنة تعديله، لأن نَّلكُ مِن احْتَصَّاص الجمعيَّة الْعَمُوميَّة للامم المتحدَّة او مجلس الامن الدولي، ثم توجه غالي يرافقه الوزير ياسين جابر ووفد نيابي لبناني الى بلَّدة قانا حيث وضع اكليلاً على أضرحة شهداء المجرزة الأسرائيلية، وتفقد مقر الوحدة الفيدجية العاملة في قوة الطواري الدولية حيث وقعت المجرزة. وأبدى متضامنه مع الشُّعب اللبنَّاني واسترداده استقلاله ووحدته الاقليمية وانسحاب القوات الاسرائيلية وتطبيق القرار ٤٢٥، وأضاف اننا نعمل على انسحاب القوات الأجنبية من الاراضي اللبنانية وفقاً لتطبيق هذا القرار وأرجو أن تعتبروني ابناً

من ابناء قانًا التي انتمي اليها قلباً وروحاً». وُحد دجرَب أَلله، بلِّسانَ نائبُ امْيِنَهُ العام الشيخ نعيم قاسم «رفض اعطاء اي كان ضمانات امنية للكيان الصهيوني، ولو صغيرة ومحدودة، مشدداً على مخروج المحتل من دون قيد أو شرط، ونعى الحزب امس احد عناصره رامح حسين مهدى الذي سقط في مواجهة مع القوات الاسرائيلية في بلدة الشومرية الاثنين الماضي.

وفي باريس، أكد والتجمع من أجل لبنان، في فرنسا (المؤيد للعماد ميشال عون) استهجانه الموقف اللبناني الرسمي الرافض للانسحاب الاسرائيلي وربطه باستعادة سورية حقّوقها عَلَى هَضَبة الجولان، وأوضح أنّ وفداً منه اجتمع مع النائب الفرنسبي بيار لوكييه وأكد له رفض التجمع ان «تفاوض سورية باسم لبنان».

وحدد رئيس المجلس النيابي نبيه بري امس (في لقاء الاربعاء النب

إلغائها ، وداعياً الى دعدم البحث فَى هذا الموضـــوع في الوقت والاتمسالات بين الفاعليسات السياسية في المناطق تحضيراً للوائح، سواء بمعركة أو بائتلاف، بحث رئيس الحكومـــة رقـــيق

النيابي) التاكيد وأن الانتخابات البلدية والاختيارية ماشية وان العمل جار لمجالس بلدية وفاقية في كل المناطق اللبنانية. وشبيّد على دالوجهة الديموقراطية للتموافق من خالال تمثيل كل الفئات في المجالس. واعتبر من جهة ثانية أن نجاح المهرجان الذي أقسامسه الحسرب القسومي السوري الاجتماعي (الاحد المَاضي) سيشكُل دلالة الَّى اتجاه الناس نحو الدولة غير الطائفية،. وأكد دان حُدمة العلم تساعد على الانصهار الوطني بين كل الفشات

وفي وقت تكثــر اللقــاءات الحريري مع رئيس الحرب التقدمي الاستراكي وزير شؤون المهجرين وليد جنبلاط في منوضنوعي البلديات وعسودة

واتفقاً على التعاون في هذه المحالات. وكان الوزير جنبلاط توافق ووزير الغتربين طلال الائتلاف البلدي في القرى الدرزية في اقضية الشوف وعاليه والمتن الأعلى (بعبدا) وعقدا لهذه الغاية

طَبِيعة الأَنْسَلاف الّذي بِاحْدُ فَرُ تعقد حتى السباعة، وربما في

انتظار حلحلة بعض الاشكالات. الاشراف على الانتخابات البلسة بناء على دعـوة الوزير المر الي مراقبة سير هذه الانتخابات.

وزار قليه مسوس الوزير المر امس، ووصف بعــــوتـه الـي النقابات بالاقتراح «الجيد جداً الذي يصلح للتاسيس لمرحلة مستقبلية لجهة انشاء لجنة مستقلة لمراقعة الانتخابات بالتنسيق مع الدولة، وأوضح نقيب المحامين ان اعتذاره بعود الى «ضـــيق الوقت وبســ انشكالات مهنية في لبنان والخارج، وأشار الى دان مجلس النقابة اعتبر ان الموضوع يعنيني شخصياً وفوض الى اتخاذ القرار المناسب... وقيال أن دميقياييس التسعساطي بايجسابيسة وجسدية ومسسو وليسة مع هذا الطرح جعلتني أتريث في اتَّضاد قراري الذي هو الاعتدار ألن الوقت الذي

ارسىلان، على السيير قبيماً في اجتماعاً في منزل الاخير في خلده

وعلمت الحياة، ان اجتماعاً ثانياً سيعقد نهاية الاسبوع بينهما في المختارة للبحث في الأعتبار ترك اللعبة للعائلات بغية الاتفاق على مرشيحيها وعدم تدخلهما الالتذليل العقيات في حبال شبعبورهما ان هناك منّ يحاول تهديد التعاون. وبالنسبة الى التعاون الذي كَان تَقْرر بين جنبلاط ورثيس حنرب الوطنيين الإحرار دوري شمعون في أجتماع سابق، فأن اللقاءات الثَّنائية لم

من جهة ثانية، اعتذر نقيب المحامين انطوان قليموس عن عدم تمكنه من المشاركة شخصياً في عدد من النقابات للمشاركة في

حصِل في الإنتخابات النباسة..

مساء الأثنين الماضي.

نقيب المحامين يعتذرعن عدم الشاركة في لجنة مراقبة الانتخابات البلدية

دعوات الى التوافق وتنسيق بين جنبلاط وارسلان

وعدد البلدات المستثناة يرتفع الى ١٥

اللىنانىة، متعلناً أنه «ضيد

الإدارية ودعت المعارضة الكتائبية الي والشاركة بكثافة في الانتخابات والى دوائر انتخابية صغرى في بيروت والمدن والا العمل من اجلّ «صبيغ توافقية لتمشيل كل الطوآنف والعسائلات والقسوى في المجالس البلدية فلا تطغى فشة على اضرى ولا تتحكم الغالسة بالقلة ولا تستثني أي فريق أو تَأْتِي بِأَشْ خِياتُس لَا يُمُثِلُونَ مناطقهم تمثيلا صحيحا كما

وحنرت من واي التلافات مسبومة او مريفة». من جهة اخبرى، وجد روكز ابراهيم، عضو المجلس الاختياري سابقاً في بلدة حصارات (قضناءً جبيل) والمرشح الى مركز مختار، صباح امس، سيارته وهي من طراز دسرسييس ٢٠٠، بيضَّاء، محروقة على مسافة ١٠٠ متر من منزلُه. وكلّف أمر فصيلة جبيل في قوى الأمن الداخلي التحقيق. وكنشبفت الأبلة الجنائية علم السنارة لمعرفة ملابسات الحابث وهل ثمة دواع انتخابية وراءه.



تهدیدات حالت دون حضور كتاب من اليهود العرب

مخاطر التطبيع أم عقدة اليهود؟

القدومي: لم نؤيد الاجتياح العراقي وفلسطينيون عانوامن ممارسات كويتية ■ قمة بغداد: خلاف بين أمير الكويت وأبو عمار ■ وساطة مع الأسد أخرجت عرفات من سجن المزة

بلير في الشرق الأوسط: دور تحت المظلة الاميركية

عضو المكتب السياسي لـ «حركة المقاومة الاسلامية» تحدث الى «الوسط» محمد نزال: حماس محصنة لكن اختراقها وارد

خدام يقترح رئيساً عقائدياً لوضع حد للمناخات المذهبية والطائفية لبنان: الترويكا لا تختار الرئيس المقبل

الجزائر: من إرهاب الإرهابيين الى إرهاب اوسع

أفغانستان: المشاريع الأميركية تشق «طالبان»

طلال مداح له ,الوسطى: تصوتى لا يزال قوياً وفشلي في التمثيل قلل فرص نجاتي في «الفيديو كليب،

بين جالا فهمي وإيناس الدغيدي ■ كَلْظُمُ الساهر هل ينسف



■ فِيْلُم أَلَاني وراء الخلاف

علاقة لطيفة مع الشريعي؟



## الحكومة تقراليوم السلسلة وتحيلها على المجلس النيابي

تبحث في اقتراحات واردات جديدة

🛘 بيروت – دالحياة،

■ اكدت مصادر حكومية أن مجلس الوزراء اللبناني سيقر في جلسته المقررة اليوم في القصر الجمهوري الصيغة النهائية لمسوعً قانون سلسلة الرتب والرواتب بعد ان يدخل تعديلات على جداول عبد من فئات الموظفين في القطاع العام.

ونقلت عن رئيس الحكومة رفيق الحريري ارتياحه الى الاجتماعات التي عقدها في اليومين الإخيرين وشملت قيادة الجيش واساتذة الجامعة اللبنانية والقضاة. وأكنت نبأ الاجتماع الذي عقد صباح أول من امس بينه وبين قائد الجيش العماد إميل لحود في حضور الضباط المعندين في دارة رئيس الحكومة في قريطم. وقالت انه اتسم بالايجابية وانتسهى ألى الاتفاق النام على سلسلة الرتب والرواتب الخاصة بالعسكريين، وأشارت الى أن مجلس الوزراء سيقر مشروع القانون تمهيداً لإحالته على المجلس النيابي الذي سيناقشه في جلسة يُذعو اليها رئيس المجلس نبيه بري ضَلَالُ الدورة العادية التي تنتهي أَفَي ٣١٪ أيار (مايو) المقبل تمهيداً للتصديق عليه.

وأشارت المصادر الى ان «لا شيء محدداً بالنسبة الى امكان الرض ضرائب أو رسوم جديدة على المواطَّنين، ولفتت الى أن دكل الامورْ التي يمكَّن أن تَوْدِّي الَّي زيادة التَّمويلَ كالَّهاتفُ الخليويّ وغيرما مطروحةً على طاولة البحث، واعتبرت أن جلسة مجلس الوزّراء اليوم «ستعيد جدُولة الضرائب الذي اقرت في الجلسة السابقة في شكل يؤدي الى الوصول الى النتيجة نفسها ولكن بكلفة اقل على المستهلك المحبود الدخلء وأوضحت أن تمويل المفعول الرجعي للسلسلة سيتم عبر تأمين سلة ضُراً بُبِية اخرى، خصوصاً أن هناك متسعاً من الوقت حتى بداية

وفي ساحة النجمة، رفض الرئيس بري «البحث في مضامين مشروع سلسلة الرتب والرواتب قبل احالته على المجلس، وابلغ رفضه الى الوزيرين بهيج طبارة وفؤاد السنيورة الذي أعلن أن «لا نية في المرحلة الراهنة لزيادة سعر صفيحة البنزين، معتبراً أن واستخدام هذا لتأمين

رسوم للدولة هو غير مطروح الآن، وعن الضوابط المفترضة للزيادة التي طرات على الرسم الجمركي، قال السنيورة ان «تجربة الزيادة السابقة لم تنعكس سَلباً على الإسعاريُّ. ولفت الى ان «التاثير الحقيقي في الاسعار يختلف بين سلعة واخرى». وأكد أن «اليسة السوق هي الأسساس والتنافس هو الذي يؤدي الى

وعن امكان طرح افكار لضرائب غير مباشرة، اجاب دهذه الامور عرضة دائماً للتفكير المستمر والامر الفاصل هو مصلحة الناس والا تكون الاعباء مركزة على مجموعة دون اخرى مع التشديد على اهمية الحفاظ على الحوافز التي تؤدي الى تعزيز الاستثمار في البلد والى ايجاد قرص عمل جديدة، وقال وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر ان مما يطرح من رسوم

اضافية علَّى الاملاك البحرية والهاتف الخليوي ليس نهائياً في انتظار ما سقحمله وزارة المال الى مجلس الوزراء من دراسات مفصلة عن انعكاس الرسوم ومردودها،. وأكد أن «زيادة الاثنين في المثة ستطاول كل شرائح المجتمع. ولكن ليس صحيحاً ان هناك فلتَّاناً في الاسعار، فالوزارة اليوم غير ما كانت عليه قبل ثلاث سنوات، واعتقد أن الزيادة ستشكل ارتفاعاً بسيطاً في الاسعار وليس كما يقال ١٢ او ١٥ في المئة،. الى ذلك، سأل رئيس الحكومة السابق الذائب سليم الحص ألحكومة عن مبرر إصدار سندات خزينة باكثر من الحاجة لتغطية عجز الموازنة،

خصوصاً ان هذا الاص من شانه تقليص موقور السيولة في السوق بما يوازي ١٨٢ بليون ليرة، اضافة الى ما نجم عن اصدار سندات بقيمة مليون دولار من تقليص للسيولة المتوافرة بالعملات الاجنبية، وسال عن الاسباب الموجبة المتجاوز الحاصل للمادة السابسة من

قانون الموازنة وعن المستحقات المترتبية على الدولة التي سُددت من ضمن النفقات المسجلة في الفصل الاول من السنة وكم بقي منها مؤجل الدفع والمقصود هذا مجموع المستحقات على الدولة لحسباب المستشفيات الخاصة ولحساب القاولين على مشاري منفذة كلياً أو جزئياً ولحساب اصحاب الحقوق على استكمالات جرت. وانتقد الحزب الشيوعي اللّبناني السياسة الْحَكومَية «القاضية بِفَرض ضرائب جِيدِدة بالتقسيط مِمَا يعني تفاقما اكبر في الأوضاع

المعيشية، داعيا الى تعزيز العمل النقابي.

إلى احترام الاتفاقات ■ كويتهاغن - أ ف ب - دعا العاهل الاردني الملك حسينَ أمس الاربعاء أسرائيل الى «احترام جميع

الاتفاقات التي تم التوصل اليها حتى الآن في عملية السلام من أجلُّ احْراجُها من الطريق السنوديُّ. واعتبر العاهل الاربني في مؤتمر صحافي ختم به زيارة رسمية الى الديمارك استغرقت ثلاثة أبام ان «لا بديل عن تطبيق هذه الاتفاقات القائمة على الاحترام المتبادل، وإلا فإن التصورات ستكون مخيفة وَالْخَطْرُ هُو فِي فَقَدْأَنَ إِلْأُمْلِ، وَانْتَقَلَ الْعَاهِلُّ الْإِرْبَتْيُ مساء امس الي تونس.

وقال الملك حسين أن اللقاءات المنقصلة في الرابع من أيار (مايو) في لندن بين وزيرة الضاربية الامسيركسية مادلين اولسرايت ورئيس الوزراء الاستراثيلي بنيامين نتانياهو ورثيس السلطة الْفُلسطْيِنْيةٌ يَاسَّر عَرَّفَات، سَتَكُونَ لَقَاءَات جوهرية بالنسبة الى عملية السلام.

ورأي انه مفي حال فيشيل هذه اللقياءات، فياننا سنشبهد تطورات خطيرة جداً. وسيكون من حق بقية العالم أن تقول إن (الأمر) لا يمكن أن يستمر

وأضافه دانها منسؤوليتنا ولكنها ايضا مسؤولية دول أخرى لأن ما يجري في منطقتنا يمس

وتابع: «ان الوضع خطيس ونحن نقت رب من سَفَتَرَقُّ أساسي. وأمل أنْ نَاضَدَ الْاتصاء السَّليم ونسير في الطريق الصحيح من أجلَ استمرارُ -المستقدات استقبالت السف

السلسلة

ورزاء التسائي سيقواي

معمدت ان عني جداول عنا

ارتعاضه الى الاجتفاعة

بالمستارة الجمش وأسألة

وشداع الندي عقد صفاح لإد

تعنود عي مضور الضلة

امتات النا السديالالمانية

أرسا والروائب الضاف

. سمعر يسروع القاق

العادية الدي تنتهي أي

مانىسىت الى امكان أوقر

مدت آئی آن رکل الامور آم

انعليون وعبرينا بطايط

لتسن الوزراء اليووسنه

تستيانف في شكل يؤال لم

نعد على المستثبك المعتاد

د. سسعت میں الوقات حقی <sup>44</sup>

العاملت هما للصالين مثلة

المعلقات المواطقة المعلقات المواطقة ال

بلوات على الرسط العلاق بلوات على الرسط العلاق

بعضور سنعا على الإمار

وعملف بهرسلفة وهذ

المعاقبين هو الناي بؤاذوا

man what mania المام المستعدد على المام المام

of the payment of

ه مادر آن اصل معلون من میا شدوی کشش میباشدا هو میتان شدوی کشش میباشد میباشده شده مدر دو اسسان میباشده این مدر دو اسسان میباشد

a manda and and a

عدال فلما لم الألما

مسالة فلسك أرقود السعويات واحلت أرقود الت تعارب الودا في الك الصائب حسلمه العصر المالة العراب علمه للعمل المالة العراب علم العالمة

وهو السموك في المغلق لم

مستون التي سينة لدون التي سينا فإنه التسعيل ونع مقى سينا لا

ر النسطة ون مكي ألما النطاق على النطاق الع النطاق على النطاق العالم

معنى المعنى ا المعنى المعن

The state of the s

معر مقالعا المعرض الكاني

عملية السلام القائمة على احترام جميع الاتفاقات وقال الملك الاردني: «إننا نامل بان تظهر الإيام المقبلة بعض النشاطات التي ستنعش عملية السلام. والعلاقات والمفاوضات المقيلة - بين الفسطينيين والاسرائيليين - يجب ان ترسي مجدداً الاحترام

المتبادل والرغبة في التعاون. وأعَــرب العـــأهل الآرتني عن امله بأن تظهــر اسرائيل، لمناسبة النكرى الخُمسين لاعلان قيامها، رغبتها في السلام. وقال: وعندما تهدم جدران وحواجر الشك والخوف والحقد، فإننا سنتحقق من اننا نفس الشعوب التي تتشارك نفس الأمال ونفس التوقعات ونفس الاهتمأمات.

واعتبر الملك حسين انه يقع على عاتق اسرائيل ان تتطحل الوضع ولانتي، بصدق، لا أعرف ما يمكن للفلسطينيين ان يفعلوه أو يعطوه، واعتبر رئيس الوزراء التنماركي بول نيبروب راسموسن من جمهته أن على الاتحاد الأوروبي أن

يتكلم بصوت واحد في عملية السلام يكون اعلى من السابق ويدعم الصوت الإميركيء. واضاف أن «من المهم جداً أن يكون الاتصاد الاوروبي وأميركا على الموجة نفسها في لنبن وفي

وأعرب راسم وسن عن امله ايضاً بأن «تؤكد إسرائيل في أقرب وقت ممكن أن علينا جميعاً أن نجد حلاً للشعب الفلسطيني في عَرْةً والصَّفَّةُ العربية،.

يتصرف مثل مناحيم بيغن الذي

عمل بعكس قناعاته عندما قابل

العدو وأظهر استعداده للتوصل

وليست مسالة مبدئية، وكان أحتمع الخميس الماضي مع الموفد

الأميركي دنيس روس الذي بدا

السبت حولة مكوكية جديدة من

أجل اقناع نتانياهو بقبول

الاقتراحات الأميركية باطلاق

عملية السلام المتوقفة منذ أشهر،

وايزمان دعاه الى العمل مثل بيغن ورابين

## نتانياهو: من الصعب حدا التوصل إلى اتفاق سلام مع الفلسطينيين

مكانهم بعد خمسين عاماً». وللمسرة الأولى هذا العسام، ب - اعتبسر رئيس الوزراء احتفل رئيس الوزراء الاسرائيلي الاسرائيلي بنيامين نتانياهو في تصريح نشرته صحيفة اسرائيلية بنكرى ضحايا العمليات أمس انه «سـيكون من الـصـعب جداً التوصل الى اتفاق سلام مع الفلسطينيين، فيما دعاه الرئيس الاسترائيلي عنارر وايرمنان ألى

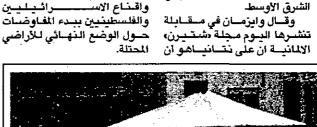
> واسحق رابين. ونقلت صحيفة دمعاريف، عن نتانياهو قوله: «لا نريد أن نحكم الفلسطينيين واعتقد أنه سيكون من الصعب جداً التوصل الىّ اتَّقَاق سبلام متعبهم وانه ستكون هناك أزماته مضيفاً: الكنى منقنتنع ان الطريق الذي اختثرناه هو آلظريق الوحسد

الاحتداء بسلفيه مناحيم بيغن

وفي تصريح أخر لنتانياهو نشرته صحيفة بجيروراليم بوست، امس ان السكان اليهود في الخليل والمستسوطنات الصَّغيرة في يهودا والسامرة (الضَّفَة الغرَّبِية) سيكونون في

الى السلام ضد (رأي) حزبه، أو مثل استحق رابين الذي صنافح الانتحارية عبر رفع الستار عن (رئيس منظمـــة التـــحـــرير نصب، تخليداً لهم في جبل هرتزل في القيس. كما شارك الى جانب الفلسطينية ياسر) عرفات في حين ان هذا (الأمر) يكلفه، الرئيس الاسرائيلي عيرر وايرمان وأضاف والرمان: دانني انتظر بمراسم الاحتفال بنكرى الجنود من نتانياهو ان يتخذ قرارات الاسسرائيليين النين قستلوا في حيدة، ومن المسؤولين السياسيين معارك خاضتها اسرائيل خلال ان يتخذوا ،قرارات تأريخية ... نصف قرن. وقال نتانياهو ان واعتبر وايزمان أن مسالة الجنود الاسرائيليين «سمحوا بتحويل شعب مشتت الى امة الأراضي دهي مجرد مسالة أرض فابرة على البغاع عن نفسها

وتقرير مصيرهاء. ومن جشهشه، دعا الرئيس الاسرائيلي نتانياهو الى ادراك تغيرات الزمن والعمل مثل سلفيه مناحيم بيغن واسحق رابين من أجل اطلاق عصلية السيلام في





🗖 فلسطينيان من الخليل يمران بجنود اسرائيليين بحرسون مستوطنة «بيت هداسا، في وسط للدينة بينماهم في صمت لدقيقتين في ذكرى العسكريين الاسرائيليين الذين سقطوا في الحروب ضد العرب (اب)

ميتشيل: لقاءعرفات-نتانياهو

سيؤدي الى نتائج مفيدة وبناءة

🛎 توقع السيناتور الاميركي السابق جورج ميتشيل

الذي قادَ مُحادثات السَّلام فَي أَيْرِلندا أَنَّ يَسْفُرُ اللَّقَاءَ بِأَنْ

الرئيس الفلسطيني ياسسر عسرفسات ورئيس الوزراء

الاسترائيلي بنياميّ نتانياهو في لندن برعاية وزيرة

الضارجية الاميركية مانلين اولبرايت في الرابع من الشهر

المقبل عن «نتائج مغيدة وبناءة، يكون من شانها «المساهمة

وأعرب في سؤتمر صَّحافي عقَده في الدوحة التي

يزورها حالياً بدعوة من وزارة الخارجية عَن اعتقاده انّ

اجتماع لندن سيشهد روحاً جبيدة تسهم في «استمرار

عملية السلام، وهو الامر الذي ينتهي بحل للأزمة، ورأى

ان ذلك ولا يعبر عن تطلعات الفلسطينيين والاسرائيليين

فحسب بلَّ يُعْبِرُ ايضًا عن رغبة الجَّمَيْع في الشَّرْق

واضباف ان رئيس الوزراء البريطاني توني بليس دسياسي نكي ومحنك وشط وان دالدور الذي سيلعبه في

لقاء عرفات – نتانياهو سيئتج عنه تقدم ملموس في عملية

واعتبر دان الطريق الوحيد لدفع عملية السلام هو

القبول بالواقع القائم آلان في المنطقة والتحرك من خلاله

والايمان القوي بان جميع النزاعات الذي يتسبب فيها

الانسان قابلة للحل، ينكر أن ميتشيل التقي أمير دولة قطر

الشبيخ حمد بن خليفة آل ثاني وورير الدولة للشوون

الخَارَجِية السيد احمد بن عبدالله ألَّ محمود.

السلام، ولفت الى ان أوليرايت منتزمة بعملية السلام،

🖸 الدوحة – محمد المكي احمد

في اجياء عملية السلام في الشرق الأوسطء.

### تلقى دعوة لزيارة الإمارات واليمن

## الشيخ ياسين يتلقى دعوة لزيارة جنوب افريقيا

■ علمت دالصياة، أن الزعيم الروحى لددحسركسة المقساومسة الإسلامية، (حماس) الشيخ أحمد ياسين تلقى دعوة لزيارة جنوب افريقيا، وأنه سيتوجه إليها على الأرجح بعد اختنتام زيارته الحاليَّة لطهران، والتي ثأتي في إطار جولة يقوم بها حاليا على عسدد من الدول العسربيسة و الإسلامية.

لَكن المسادر لم تكشف إن كانت الدعوة قد وجهت إليه من الرئيس تلسبون مسائتيلا الذي سبق له واللي بتصريحات ايجابية نحو الشيخ ياسين وحركته، ام من جهة اهلية ربما تكون جمعية إسلامية، علماً إن ثمة اعتراضات وضعوطاً من اللوبي اليه وديّ القوّي في جنوب المربق عن المربق ا

ووصف المدير التنفسيسدى للدراسات الافريقية الشرق الاوسطية في جـوهانسـ بـورغ الباحث وضاح خنفر الزيارة وإذا تمت، بأنها سنكون «اختسراقاً كبيراً لحماس، واشار إلى ان المنظمات اليهودية في جنوب افريقيا نشطت خلال الأسبوعين

المُوقَّفُ القَسديم لحسرب المؤتمر المؤتمر الوطني الافريقي الحاكم المعروف بعلاقته القوية بمنظمة التحرير الفلسطينية. من جهة اخرى نفت مصادر

الإمارات العربية المتحدة وأخرى من الرئيس اليمني علي عبدالله

السيباسية المتوسطيية مبادويل

مارين وصف المفارقة بين ضعف

الدور السياسي الاوروبي في

سرر عملية السلام وارتفاع مساهمته

الى سنتين في النبة من المعونات التي تقدمها المجموعة الدولية

الى الفلسطينيين «كمن يمتلك أكثر

من نصف أسبهم مؤسسة لكنه

يحسرم من عسفسوية مسجلس

وذكر الأمين العام للجمعسة

البرِّ لمانية أن أعضاء الوقد دعوا

في الاجتماع مع فاتشيت الى

المنادرة تتعليق عضوية استرائيل

في مسيرة الشراكة الأوروبية -

المتوسطية لأن حكومة اسرائيل

ترفض تنفيذ اتفاقات المرحلة

الانتقالية ولأن سياساتها تتسبب

اعضاء الجمعية دلأن الرأي العام

الاسرائيلي يجهل اهمية خطة

الشراكة الأوروبية - المتوسطية،

وبرز في اجــتـمـاع النواب مع

وبرد في شان في شان

مشكلة ألحظر الفروض على كل

من ليسيسيا. والعسراق، اذ اكسدت

الجمعية البركانية والصاجة الي

طرح جنيد يأخذ في الاعتبار

متصالح أوروبا التي، لا تلتقي بالضرورة وفي جميع الصالات،

مع مصالح الولايات المتحدقه

فيما اكد المسؤول البريطاني

ضرورة خضوع ليبيا والعراق

لقرارات مجلس آلامن. وعن مشكلة

الارهاب في الجسزائر، تحسدت

بيمون عن «تطابق وجهات النظر

بين النواب وممثل الرثاسسية

البريطانية في شان القلق ازاء

مسأثل انتهاكات حقوق الإنسان

وتعــــد اشكال الأرهاب في

يتم بالتشاور السبق مع الجانب الفلسطيني. وتؤكد السلطة الفلسطينية ان اسرائيل تضرق هذا

وأوضَّح المسؤول الفلسطيني انه دبعد اتصالات جرت

وأشارت مصادر فلسطينية الى أن اسرائيل حاولت

ينكر ان ابو العباس منهم بالوقوف وراء عمليتي

خلال الأشهر الماضية منع ابو العباس مرتين من بخول

المناطق الفلسطينية عبر معبر الكرامة (اللنبي) الذي يربط

خطف البساخـرة «اكبلي لاورو» في السعـام ١٩٨٥ وقـتلُّ

سائح اميركي يهوني فيها، ومصاولة انزال وحدة

كوماندوس تابعة لمنظمته على الشواطئ الاسرائيلية العام

وكان دابو العباس، حصل على انن بالاقامة في المناطق

القلسطينية من حكومة شمعون بيريز العمالية آلسابقة،

وذلك للمشاركة في اعمال المجلس الوطني العلسطيني الذي عقد في غزة في اواسط العام ١٩٩٦ لتعديل الميثاق الوطني

غلى مستوى عال بين القيادتين السياسية الفلسطينية

والأسرائيلية سمح لابو العباس ومرافقه بالدخول الى

عن حركة حماس التي وصفتها بالاهاربية وبانها عنوة للسلام، وذلك عقب الكشف عن لقاء تم بين الشسيخ ياسين والوزير الجذوب افريقي المسلم بله عمر اثناء الحج في مُكَّة المكرمة أخسِراً، واضطر الوزير لوصف الزيارة بانها كانت مسخصية، وأنه لم يكن يمثل حكومة جنوب افريقياً. واضاف خنفر أن زيارة الشيخ ياسين قد تؤدي وإذا تُمت، إلى تُغَسِر في

جنوب افريقيا، لكي «تذأى بنفسها

في «حماس» أن تكون زيارة الشيخ يأسن للكويت الغييت وقسال المصدر إن رعيم الحركة كان تلقى دعـوة من ولي العـهـد الكويتي الشيخ سعد العبدالله الصباح الزيارة الكويت، لكن وجود ا الخير حالياً في بريطانياً للعلاج، أدى إلى تاجيل الزيارة التي يمكن أن تُتَم قيل عودة الشيخ إلى غزة خلال السهر المقبل على الأرجح واضاف ان الشيخ تلقى دعوات جنيدة ابرزها دعوة لزيارة دولة

## الأخبيرين للضغط على حكومة انتقادات في بروكسيل لاستثناء

🗆 بروكسيل – نورالدين الفريضي

وأبلغت الجمعية موقفها الئ الرئاسة البريطانية خلال اجتماع وفد الجمعية مع وزير الدولة للشؤون الخارجية بيريك فاتشيت ظهر أول من امس في لندن. وقال الأمين العام للجمعية البرلمانية جان ميشيل ديمون لـ دالحياة، ان وزارة الخارجية البريطانية تامل في ان تؤدي اللقاءات الثنائسة التّي ستحتضنها لندن في الرابع من الشهر المقبل، بينَ وريرة الضارجية الاميركية ساللين أولبسرايت وكل من الرئيس يأسسر عسرفسات ورئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو، الي عقد لقاءات ثلاثية داميركية استرائيلية – فلسطينية، أو رباعية بمشاركة الاتحاد الاوروبي ممثلاً بوزير الخارجية البريطاني روبين كوك

ومحيدةي. ويثير تنظيم لجتماعات لندن انتقادات في بروكسيل تستهدف بريطانيا لأنها لم تدع حتى يوم امس المفسوضسيسة الاوروبيسة للمشاركة في الاجتماعات وقال ىيبلوماسي اورويي ان تغييب المفوضية دلا يزيد في صدقية

الاتحاد الاوروبي من لقاء لندن سسساسسة الاتحساد وتطلعسا للاضطلاع بدور سيساسي في مسيرة السالام، وكان مقوضً

■ دعت الجمعية البرلمانية للتعاون العربي الاوروبي الاتحاد الاوروبي الى تعليق عنضوية اسرائيل في مسيّرة الشراكة الاوروبية - المتوسطية، أذا استىمىرت في تعطيل مسيرة

و اعتبر فاتشيت من جانبه ان سمسود الوضيع الراهن بيعني التراجع عن مقتضيات العملية السلمية، وقال لوفد الجمعية المرغائدة العربية - الأوروبية أن الاتحاد مسيبدي خلال اجتماعات لندن استعداده للمساهمة في الجبهبود المبدولة لكنه لا يغرض دوره، ونقل ديمون عن فانشيت قوله ان بلاده ترى ان دقيام الدولة الفلسطينية مسالة حتمية بل

الاتفاق باستمرار.

المناطق الفلسطينية».

الضفة الغربية بالارس

#### في منطقة الخليل ■ الخِليل (الضفة الغربية) – أ ف ب – افانت عرام (١٨ عاماً) كانت في الشهر الثاني من حملها وتعرضت للاجهاض نتيجة لضربها بوحشية من قبل مصادر فلسطينية في مدينة الخليل في الضفة الغربية أن الجيش الأسرائيلي شن ليل الثلثاء -الجنود الاسرائيليين حين حاولت التصدي لاعتقال الإسعاء حملة مداهمات طالت ثلاث قرى تقع في زوجها عابد الديانسة،

منطقة بطا ضبمن مصافظة الخليل واسفرت عن اعتقال عشرات من سكان هذه القري. وأوضحت المصادر ان «الحملة التي شارك فيها مئات الجنود الاسرائيليين بدأت في السَّاعة العاشرة من مساء الثلثاء واستمرت حتى صباح الاربعاء

على ارض فلسطين.(ا ف ب)

وشملت قرى بركة وقنان جابر ومعين، مشيرة الى اعتقال ما بين ثمانين ومئة مواطن، وقال محمد جابر من قرية بركة ان «الجنود

في تعطيل مسيرة السلام من جهة الاسرائيليين اعتقلوه في الساعة السابسة من صباح الاربعاء واقرجوا عنه بعد تحقيق دام ساعات تركز وقّي شلل مستدرة الشراكة الاوروبية - المتوسطية التي على قضية المستوطن الذي قتل في بطاء. واضاف ان «الجيش الاسرائيلي يُجمع المعتقلين وضعت قبل اكثر من عامين في في معسكر تابع له قرب مستوطّنة توسيا حيث برشلونة من جهة اخرى. ولم يجري التحقيقات معهم، يساير فاتشيت اقتراح النواب

الساهمين.

وذَّكر جابر أن أشأبة فلسطينية تدعى عطاء أبو

الصادث وقع يسبب تعدى المستوطنين على أراض تعود ملكيتها لفلسطينيين واقامتهم خيمأ زراعية فوقها. واتهمت اسرائيل حينها مواطنين فلسطينيين بخطف سلاح المستوطنين واطلاق النار باتجاههم،

يذكر ان خلافاً بين عدد من المستوطنين ومواطنين

فلسطينيين قرب مستوطنة «معون» اليهودية المحانية

لبلدة يطا جرى في ١٨ نيسان (ابريل) وتطور الى

اطلاق نار اسفر عن مقتل مستوطن وجرح فلسطيني

وقال عدد من سكان المنطقة الفلسطينيين ان

واثنين من المستوطنين.

الامر الذي نجم عنه مقتل المستوطن وقامت أثر ذلك باعتقال ٢٠ فلسطينياً. واكدت الشرطة الفلسطينية ان تحقيقاتها توصلت الى ان المستوطن قبتل برصياص رميل له

اطلق النار باتجاه المواطنين الفلسطينيين.

## فنركة فاسطين التنوية والإستنوار المصوصة لباذيكوا

صرق متالايعام الموافق ١٤١٩ م الموافق ١٩٩٨/٤/٢٩ الموافق ١٩٩٨/٤/٢٩

والسيالور عسدوموى وزيرغاجة جهورة معالعربة

بوزع والاياس للصيالتذوى تخليالذكرى شهداء مصرالايطال

ومغا وسوياالى القرس لثريث عاصمة دولة فليطين

الذين صحوابا واحم ويعائهم من جل فلسطين الجبية

🔲 الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات ووزير الخارجية المصري عمرو موسى يرسيان امس في

مدينة رفح في قطاع غزة حجر الاساس لنصب تنكاري للعسكريين المصريين الذين سقطوا في معاركً

اسرائيل تعتقل عشرات الفلسطينيين

## إعلان الى مساهمي شركة فلسطين للتنمية والاستثمار المحدودة (باديكو)

قرر مجلس ادارة شركة فلسطين للتنمية والاستشمار الحدودة دعوتكم الى حضور اجتماع الهيئة العامة العادية الثالث والهيئة العامة غير العادية اللذين سيعقلان في تمام الساعة العاشرة والحادية عشرة على التوالي من صباح يوم الاربعاء الوافق ٩٨/٥/١٣ في مبنى غرفة صناعة عمان / جبل عمان للنظر في الأمور المدرجية على جدول أعسال هذيان الاجتساعين الوزعين على

يرجى من حضرات الساهمين حضور الاجتماعين الذكورين في الموعد والمكان المعينين وذلك بالحضور إما شخصياً أو ارسال التوكيلين لهذين الاجتماعين على النماذج للرسلة مع الدعوة.

يجب ان تودع القسائم لدى مقر الشركة الاقليمي قبل ثلاثة ايام من موعد انعقاد الاجتماعين لتدقيقهما والتثبت من صحة الأرقام الواردة فيها.

كمال الشاعر رئيس مجلس الادارة

## اعتقال أبوالعباس عندمعبررفح

«الإمام» الفلسطينية أمس أن السلطات الإسرائيلية حاولت لدلَّ الأثنين - النَّلْتُاء اعتقال الامين العام ل حجبهة التحرير الفلسطينية، محمد عياس (أبو العباس) وأحد مرافقيه عند معبر رفح اثناء عويتهما الى غزة من الخارج. وقالت الصحيفة التي تصدر في رام الله ان عناصر الامن الاسرائيليين الموجودين في المعبر الذي تتم ادارته بشكل مشترك مع السلطة الفلسطينية محاولوا أعتقال أبو العياس ومرافقه الاان العباصر الفلسطينية الْمُوْجِودةَ في المُعبِر شكلت سياجاً بشرياً حوله ومُنعَث

واضاف وابلغنا الاسرائيليين رفضنا لذلك حيث حمل عباس بطاقة شخصية مهمة تتيح له حسب الإتفاقات الموقيعة بضول المعابر من دون قيود (...) وأمام اصرار الاسرائيليين على مُوقَفُهم قَعنا بإغَلاقَ المعبد للدة سماعتين للاحتتجماج على المسلوك

يكون الوجبود الإسرائيلي ظاهراً فيها، وانه في حال قرر الإسرائيليون اعتقال شخص ما فإن ذلك يذبغي ان ■ رام الله (الضفة الغربية) - أ ف ب - نكرت صحيفة

## صحيفة فلسطينية: اسرائيل حاولت

وقال مسؤول أمنى فلسطيني طلب عدم نكر اسمه لوكالة دفرانس برس، أن دعناصل الامن الاسرائيلية في المُعبِر اللِغَت الجانبِ الغُلسطيني أن هناك قراراً سياسياً بمنع عباس من دخول المناطق الفلسطينية واعتقاله ادا

الإسرائيليء. ينكسر أن الاتفاق المتعلق بالمعابر ينسص على الا

الأميرسلمان

التقى الرئيس الباكستاني

بلاده من داستمرار حرمان الشعب الكشميري

حقه في تقرير المبير، مؤكداً «تأييد المُلكةُ

التعاون الاقتصادي

شريف أن محانثاته مع الأمير سلمان أول من

امس كانت مقيدة جداً، خصوصاً لجهة تعزيز

التعاون الاقتصادي الذي سيعزز التعاون بين

وكان نواز شريف اقام مساء اول من امس

سفلة عشباء تكريما للأسير سلمان والوفد

المرافق الذي يزور باكستان. وتفقد أمير منطقة

الرياض امس مؤسسة سلطان الخيسرية في

اسلام أباد وافتتح القسم الثاني منها الذي

أمس مادية اقطار تكريما للأمير سلمان ونلك

في مقر اقامة الأمير في القصر الجمهوري.

يضم مركزاً للتعليم المهني. واقام الرئيس الباكستاني محمد رفيق ترار ،

ومن المقرر أن ينهي الأمير سلمانٌ غداً زيارتُه لباكستانُ، المصَّلة الأخيرة في جولته

الآسيوية التي شملت ايضنا سلطنة بروناي

واعتبر رئيس الوزراء الباكستاني نواز

موقف بأكستان المبدئي من هذه القضية».

■ اسلام اباد - واس - أعرب الأمير سلمان بن عبدالعزيز امير منطقة الرياض عن قلق



كوك والوزيرة بينيتا فيريرو - فالدنر ووراهما وزير الخارجية القطري ونظيره الاماراتي وبدا الى اليسار وزير الخارجية السبعودي الامير سعود الفيصل (اب)

## كوك في الاجتماع الخليجي -الأوروبي: مصلحة مشتركة في دفع عملية السلام

🛘 لندن – عادل بشتاوي

■ عبقد في لندن امس اجت مباع وزاري خليجي - اوروبي تَناول العلاقات بين دولُّ مجلس ألتعاون الخليجي والاتحاد الاوروبي والوضع في العراق وتفعيل الدور الاوروبيّ في عسليسة السسلام في الشسرق الأوسط وسيدرس الطرفان في اجتماع يعقد في حزيران (يونيو) المقبل مسائل اقتصابية اهمها مشروع اقامة منطقة للتجارة الحرة.

ومثل مجلس التعاون في اللقاء السنوي امس وزراء الخارجية السنة في دول المجلس، الأسيس سنعود الغيصل وزيتر الخارجية السنعودي والشبيخ صبباح الاحتميد وزير خارجية الكويت التي تراس مجلس التعاون حالياً، والشيخ محمد بن مبارك أل خليفة وزير خارجية البحرين والسيد يوسف بن علوى بن عبسدالله وزير الدولة العسساني للشسؤون الخارجية والسيد راشد عبدالله النعيمي ورير خارجيةً الأمارات، والشيخ حمد بن جاسم بنُ جِبر آل ثاني وِرْير خارجية قطر. وشارك في الاجتماع ايضا السيد جميل الحجيلان الامين العام لمجلس التعاون.

ورأس الجانب الأوروبي روبن كوك وزير خارجية بريطانيا (ترأس الاتصاد الأوروبي) وحلَّصْس الْعَضْوان الأَخْران في دالترويكا، الاوروسة، النمسا ممثلة بالدكتورة بينيتا

فيريرو - فالدنر ولوكسمبورغ التي مثلها روجُر لينستر الأمين العام لوزارة الضَّارجية. وحضر المحابثات أيضا ماتويل مارين نائب رنيس الفوضية الاوروبية وقبال كسوك في كلمية القياها في بداية

الاجتماع أن أحدى أهم أولويات الاتحاد تعزيز الحوار السياسي مع «شركائنا في الخليج». وأضاف: «لمنطقت بنا سجل طويل وحافل بالشراكة السياسية ولدينا مصالح مشتركة كثيرة واظهرنا خلال حرب الخليج مثلأ استعدادنا للوقوف الى جانب أصدقائناً». وزاد ان «الازمات الاقليمية الاختيرة اكدت اهمية الحاجة الى حوار وثيق، إذ أن استقرار منطقة الخليج ورخاعها حيويان بالنسبة الى الاتحاد الاوروبي وعلينا أن تعمل معا لتعرين الامن

وراًى ان الوضع في العراق لا يزال يشكل والطُّهُ والطُّهرة النَّجْرِبة المريرة ان (الرئيس) صدام حسين سيستخدم اي اسلحة يمكن ان تقع في يده، والاتحساد الاوروبي ومسجلس التعاون متحدان في الاصرار على استجابة العراق كل الالتراسات التي ارستها الامم

واستدرك ان من المهم في المقابل التعامل مع حَبَاجِبَاتَ الشِّيعِبِ العُبِرَّاقِي ﴿فُنِهِـؤُلاءَ هُمِّ الضَّحانا الابرياء لتعنت صدام حسين، وعلينا العمل معاً لتخفيف معاناتهم،

'مؤتمرأمن الخليج' في لندن

ونبه الى وجود مصلحة مشتركة مع دول مجلسُ التعاونُ في «تحقيق تقدم في مسّبرة السلام في الشرق الاوسط، وتُعَرَّف انكم تشاركوننا ألقلق من الجمود الجالي. وختم الوزير: وضعنا اهدافاً طموحة

ى السفارة الكويتية في لندن أول من أمس اجتماعأ تمهيديأ برسوا خلاله جدول اعمال اللقاء مع «الترويكا» الاوروبية. واستقبل كوك امس قبل الاجتماع الخُلْيَجِي - الاوروبي كُلاً من الأمير سعود الفيصل والشيخ صباح

وقال احد الوزراء الخليجيين امس ان اهم ما يميز الاجتماع تركيره على الشؤون استمر الاحتماع الذي تخلله غداء، من الثانية عشرة تقريباً الى الرابعة بعد الظهر.

للقوى في ايران ولم نر بعد الدليل على أنها تخلت عن خططها لتطوير اسلحة الدسار الشامل، أو (توقفت) عن دعم المنظمات الارهابية أو (استقطت) الفتوى الضاصنة بالمؤلف سلمان رشيدي.

وكان وزراء الخارجية الخليجيون عقدوا

لحوارنا اليوم واتفقنا على جدول عمل مكثف، وأمل بأن يتطور هذا الحوار الى شراكة

السياسية يون غيرها، ثم الوقَّت الطويل لمناقشة المسائل التي تهم منطقة الخليج اذ

## سالم الصباح: التهديد العراقي ما زال قائما

🗆 لندن – دالحياة،

■ حسدر وزير الدفسساع البريطاني جورج روبرتسون من ان احتمال وقوع نزاع جديد في الخليج لا يزال وآرداً، وقسال ان الرئيس صدام حسين داثبت انه شخص قاس ولا يمكن الوثوق

وشىدد روبرتسيون، في كلمية خلال افتتاح مؤتمر أمن الخليج

An extremely and a contract of the contract of

الاستراتيجية، على ضرورة التزام

وورراء الخارجية العماني يوسف الجنر لضمأن وفاء العراق الكامل بن علوي والبحريني محمد بن بالتزاماته تجاه الأمم المتحدة. ويعسقند المؤتمر تحت عنوان والخليج: مستقبل الأمن ه السياسات البريطانية، ويرعاه الفريق الركن الطيآر الشبيخ محمد بن زاید آل نهسیان رئیس ارکسان

والأستراتيجية من بريطانيا. القوات المسلحة في دولة الامارات.



MIDDLE EAST REPRESENTATIVES: FEHMI CHAMA, Karl-Hammerschmidt-Str.2, 85609 Dornach/ Munich, Germany Tel:+49-89-9940330, Fax +49-89-9940 3330

سارك أل خليفة والقطري حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني وممثلون عن دولُ الخليج العربيّ وخبراء في الشـــؤونّ النفـــأعـــيـــ

الإمارات للدراسات والبحوث الكويتي الشيخ سالم الصباح والاقتصادية. وقال ان بريطانيا

واوضح روبرتسيون ان امن الخليج يعتبر حيويا لمصالح

صدام حسين نفسه. واعترف بعدم وجود تقدم في عملية السلام في الشرق الأوسط، مؤكداً إن الحكومة البريطانية قد حبعلت عبملية السيلام احبدي أولوياتها القصوى اثناء رئاستها الْحَالَية للاتحاد الأوروبي. وتحدث الشيخ سألم الصباح

ودول مجلس التعاون الخليجي

وترتبط معا ليس فقط بحكم

المصالح المشتركة ولكن ايضاً من

خلال الروابط التاريخية وكنلك

واشمار آلي أن النزاع القائم

في الخليج هو مع صدام حسين

وليس مع الشعب العراقي، وأعاد

الى الأذهان وأن بريطانياً سعت

بشكل دائم الى تضفيف معاناة

التسعب العبراقي في صواحبهية عمليات إعاقة مستمرة من جانب

التفاهم والمودةء.

عن والتوحهات الدفاعية لدول مجلس التعاون، فاشار الى أن والتهديد والخطر الأعظم الذي يواجله منطقسة الخليج هو النهديدات التي يمثلها النظام العسراقي الذي لا يتسقيسنا بالاتفاقات الدولية ولا بالقانون

وتُطرق التي الأخطار التي تشكلها اسلحة الدمار الشامل العراقية ضد المنطقة، وحذر من أن هذا «هو التسهسديد المبساشس والظاهر للعيان والقائم بالفعل لآ على دولة الكويت وشبعيها فحسب بل على الاستقرار في المنطقة ككل». وتحدث عن مشكّلة الجـزر الاصاراتية المتنازع عليها مع ايران، فقال انها مستكلة من مَخْلَفَات حكمين سابقين، الوجود الدريطاني السّابق في الخليج من جَهَّةً وحَكم شاه أبرأن من جَهة

وأضاف أن الدول الخليجية وتحض الدولة المسلمية إيران وتحت قيادتها الجديدة والمعتبلة على أهمية حل هذه القيضية المستنزفة للطاقة من الجانبين،" وحسنر الوزير الكويتي من تعشر مسترة السلام في الشرق الأوسط ودعيا الى قييام شراكية خليجية - أوروبية.

وكنان التكشور جنسال سند السبويدي سدير مركز الاسارات للدراسيات والبسميوث الاستراتيجية آلذي نظم المؤتمر، شبيد في كلبة افتتاحية على أهمسة أستقرار منطقة الخليج وموقّعها الاستراتيجي.

ولفت الى الروابط التاريخية بين المملكة المتحدة ودول سجلس ... التعاون الخليجي.

## وفد سعودي في صنعاء

شأن قضية الحنود بين البلدين.

سلطان بن عبدالعزيز.

كبيرأ في المفاوضات الهادفة لاستكمال ترسيم

الحدود وزار الامين العام لرئاسة الحمهورية

البمنية اللواء عبدالله حسين البشيري

الرياض الاستبوع الماضي وسلم رستالة من

الرئيس على صبالح الى الْمُلَكُ فَهُدَّ، وأجبري

محادثات مع النائب الثاني لرئيس مجلس

الوزراع السعودي وزير الدهاع والطيران الأمير

علي صعيد أخر، وجه مجلس النواب

يمنئ طلبأ الى الحكومة لحضور جلسة

الأحشققس لمناقشة قضية تدهور الأوضاع

وافادت صحيفة دالوحدوى، المعارضة ان المجلس كان كلف لجنة الدفاع والأمن في البرلمان إعداد تقرير عن الاختلالات الامنية ■ بنشوف سعودي برئاسة وزير الدولة · لاستجواب الحكومة. وكشفت ان مؤسسة عضو مجلس الوزراء السعودي الدكتور مطلب أمنية لم تحددها وجهت رسالة الى المجلس نفيسه أهس زيارة لليمن يسلم خلالها الرئيس تتضمن ١٥٠ اسماً لأشخاص متورطين على عبدالله صالح رسالة من خادم الحرمين الشُّريفينُ الملك فيهد بن عبدالعزيز تتناول بالتخطيط لعمليات الخطف وتنفينها، وبينهم مشائخ وضباط وتاتى هذه التطورات بعد العلاقًاتُ الثنائية والمفاوضيات الجارية في فشل المفاوضات التي اجراها محافظ صنعاء العميد ناجى عبدألله الصوفي مع خاطفي وكثفي البلدان أخيراً جهودهما للاسراع في تسوية قُضية المنود، بعد تحقيقهما تقَمماً

ورفضت السلطات السمنسة طلسأ قدمشه السفَّارة البريطانية في صنعاء للتفاوض مع الخاطفين مباشرة، لكنها استجابت طلبها عدم استحدام القوة في تصرير الرهائن الشلاث النين احتجرتهم قبل اسبوعين مجموعة مسلحة من قبيلة بني ضبيان، وأوقفت تنفيذ خطة كانت أجهزة الأمن أعدتها للغرض ذاته. من جهة اخرى وقعت الحكومة اليمنية اتفاقاً مع البتك الدولي تحصل بموجبه على

٢٥ ملتون بولار لدعم «مشاريع التنمية الثقافية وصيانة المدن التاريخية القديمة، صنعاء وشبام وزبيد.

الأمنية ويتفاقم عمليات الخطف في النمن. كلينتون يبت قريباً مصير التعزيزات الاميركية

## يرأس اجتماعاً للقيادة ألراجعة العلاقة مع الأمم المتحدة

■ يَغْدَاد، واشتطن، نيويورك - أف ب، رويتَــَرْرِ - رأس الرئيس صدام حسين امس اجتماعاً مشتركاً لمجلس قيادة الثورة (أعلى هيئة سَيَاسية في العراق) والقيادة القطرية لحرب البعث لدرس العلاقة مع الأمم المتحدة. وعقد الاجتماع بعد قرار مجلس الأمن تمديد الحظر على العراق، واعربت صحيفة والشورُّةَ، عن الأسف للقرار محملة المجتمع الدولي فُ سُـ وُولِية دكلُ ظلم اصْافي بلحق

بالعَصْرَاق، وما ينجم عنه من دردود فسعل واعْلَبْت وزارة النفاع الاميركية (البنتاغون) ليل الطُّنْتَاء أنَّ الرئيس بَيل كلينتون سيقرر في غضون بضعة اسابيع هل يخفف الوجود العسكري الاميركي في الخليج، في اشارة الى السَعَرَيزَات (٣٧ الله جندي) التي ارسلت الي المنطقة خلال الأزمة العراقية الأخيرة

ً وقال الناطق باسم الورّارة كينيث بيكون ان «الرئيس سيقرر هلُ ابقاء حاملتي طائرات أمَّر ضروري أم علينا أن تخفض قواننا، في المنطقة. وتوقع أن يتخذ كلينتون قراره خلالً والاسانيع المقبلة، وأضاف: واعتقد انه سيبحث قتى وجلود كل قلواتنا: الطائرات والسلفن وَٱلْجِنُودِ فِي الخليجِهِ. واستسرك: «اياً يكن قَرَّارُه فهو قَابِل للتَّعديل اذا تغيرت الأوضاع وإذا دعت الضرورة سنعيد تشكيل قواتنا في حَالَةَ لَم يَبِقَ (الرئيس) صدام حسين مسالماً

وُشيد على انه سواء اعييد الى اميركيا بعضْ السفن الحربية والقانفات من طرار بي ٥٩٢ و المقاتلات والشبح، من طرار وستيلث، أو ابقيتٌ في المنطقة «البُّنَّت الَّقواتُ الاميركية منذُّ حرب الخليج انها قادرة على ان تعود بسرعة الى الخاليج رداً على اي تصد للامم المتحدة من جانبُ ضَدام أو أي تهديد لجيران العراق. واذا رَفَضَ صَبِدام أَن يَبِيقَى مسَالِنا سَنَصَطَر الى زيادة قواتنا محدداء.

البي ثُلُك اعلنت دوكالة الانساء العراقية، ان صدام رأس الاجتماع الشترك للقيادة العراقية موضِّهُ أنه عقد أَفي اطار متابعة مواقفً مجلسُ إلامن في ضوء المبادئ التي وردت في بيان مِجَلِسُ قيادَة الثورة وقيادة قطر العراق لـّـ (حُرَّبُ لُلْبَعِثُ) الصادر في السادس عشر من نُيسانُ (أبريل) الجاري،.

وكَانُ ٱلْبِيانِ اعْتَبِرُ ان والوقت حان ليفض بحث قضَيَّة الحصار نهاية نيسان الى تطبيقٌ الفقرة ٢٧ من القرار ٦٨٧ فوراً وكمدخل لرفع الحصار رَفعاً كاملاً وشاملاً، وحذر البيان من ان اليس ثمة طائل في صبر العراق والعراقيين ليلعب المجرمون اضافياً في هذه القضية المصرية الشعبناء

وزيرالأوقاف السعودي:

الاسلام يضمن حقوق الانسان وشند وزير الثقافة والاعلام العراقي همام عبدالذالق عيدالغفور اثناء افتتاحه امس معرضاً للآثار على ان مسالة الحظر ولا تزال تناقش في مــجلس الامن، وان دمن الســابـق الوانه، الصِّديثُ عن شكل العلاقة بين العراق واللجنة الخاصة التابعة للأمم المتحدة المخلفة

نزع أسلحة العراق المخطورة (اونسكوم) بعد وحمل على واشنطن معتبراً انها دهي التي تمارس الدور المخرب ضد شعب العداق ولاسباب سياسية، وشدد على ان كل ملفات الاسلحة وانتهت ويفترض ان تكون أقفلت، وبصان الوقت لتنفيذ الفقرة ٢٢، التي تنص على رفع الحظر النفطي عن العراق بمجرد ان تؤكد واونسكوم، اغسلاق ملفسات التسلح

العبراقي. وراى الوزير ان التقرير الاخسير لرئيس أللجنة الخاصة ريتشارد بتار اكتبه الَّى نَلْكَ، اكد مسؤولون في «اونسكوم» ان بتلر ابلغ المنظمة الدولية أن العراق عاجر عن تُفسير فُقدان اكثر من ٥٠٠ قنيفة تحتوي غاز الضريل. وقبال رئيس «اونسكوم» في جلسنة مغلقة امام مجلس الأمن أن بغداد لم تستطع

ان تبرر فقدان ٥٠٠ - ٧٠٠ قنيفة من عبار ١٥٥

ملم تحتوي غاز الخردل. ُورِفضٌّ بِتَلِر اعْطاء ا*ي ارقـــــا*م الي الصحافيين أثناء المؤتمر الصحافي الذي عقده ليل الثلثاء بعيما استمع اليه التحلس، لكنه اوضح انه خلال عملية تفتيش عثر على أربع قَـٰذَائِفٌ مِن عــيـــار ١٥٥ ملم، وعلى رغم انهـــاً قديمة كانت تحتوي غاز الضردل الصبافي بِنسَبِة ٩٧ في المُئة. وأكد في حديث الى شبكة ﴿ دسى. أن، أن التلفزيونية الاستوكيسة أن واونسكوم، يمكنهما أن تنهى وعمليمة نزع الأسلحة خُلال هذه السنة، أذا ابدى العراق تعاوناً كاملاً. وأضاف: داذا اعطاناً العراق معلومات يمكننا ان نتحقق منها بسيرعة وننتقل الى المراقبة الطويلة الأمد، واعتبر ان من واجب العسراق الأسساسي ان يعطيناً معلومات، منكر أن مجلس الأمنّ قرر الاثنان تمديد الحظر الدولي على العسراق، وطرحت روسيا مشروع قرار لنقل الملف النووي إلى

مرحلة الرقابة الطويلة الأمد،. ونكر رئيس اللجنة الخاصة اثناء المؤتم الصحافي أن العراق لم يدرج في بيانات الجرد ١٥ الف قُنيفة من عبار ١٥٥ ملم ونحو عشرة الإف قَدْيِقَةَ «هاون» من عيسار ١٣٢ ملَّم و ٣٥٠ قنيفة جوية «ار – ٤٠٠» خالية. وعن اكتشاف قذائف غَازُ الذُردل قال: «نعمل في شكل جيد معهم الآن في هذه المسالة، وكانتٌ هناك فترة اعتقد اننا ضللنا فيهاء

**≡** مكة المكرمة، باريس – «الحياة»، أ ف ب - قيال رئيس المجلس الإستلامي العبالمي وزير الشؤون الاسلامية والاوقاف السعودي الدكتور عبدالله بن عبدالمحسن التركي أن الأسلام هو «ضَّامن لحقوقُ الانسبان». وأكد َّفي افتتاح نُدوةً في باريس امس عن حقوق الانسآن في الاسلام انَّهُ مَنْ وَالْمُلْحِ شَرِحٌ مُوقَفَّ الاسلام مَنْ حَقُوقً الانسان، معتبراً أن المنظمات الدولية تلتزم

مزجعية

وأهاب الدكتور عبدائله بن صالح العبيد، الأمين العام لرابطة العالم الإسلامي بالهيئات النولية المعنية بحقوق الانسان أنَّ تكون لها مرجعية معينة. وقال أن الإعلان العالمي لحقوق الانسسان يغتقر الى مرجعية معينة على رغم ما فيه من ايجابيات كثيرة، مشيراً الى ان المرجسعسيسة في الاسسلام هي الشسريعسة

## محاولة اغتيال النيباري: تثبيت أحكام بالسجن لكويتيين وايرانيين

الاستئناف الكويتية أمس احكاما بالسحن صدرت في كانونَ الأول (ديسمبر) الماضي ضد منفذي الأعتداء على النائب الليبرالي عبدالله النبياري، استناداً عُمامي الدفاع.

وْكَانْت المُحكمة الجِّنَائيـة حكمت في ٢٨ كانون الأول بالسجن المؤيد لكويتي واثنين من الايرانيين دينوا بمصاولة اغتنيال النيباري المعروف بنشاطه ضد الفساد. كما حكمت على كويتي أخر بالسجن عشر سنين بتهمة التواطؤ في مصاولة القتل التي تفذت في ٦ حزيران (يوٽيو) ١٩٩٧.

وأصيب النيباري بالرصساص في فكه وصدّره، فيما أصيبت روجته بجروح طفيفة. وعاد آلى الكويت في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي بعد اربعة اشهر من العلاج في الولايات المتحدة. وأثار الحادث جيدلاً واستعما في الكويت، علماً أن النيباري كان رأس في مجلس اللهمة (البسرلمان) الستابق لجسنة حسف قت في

اكدان لا بوادر تحسن للعلاقات معاميركا

## ناطق نوري: لم نساعد العراق في بيع نفط

🗖 الحويت - مبارك شعلان

■ قال رئيس مجلس الشوري (البرلمان) الايراني الشيخ ناطق نوري انه ولا توجهد بوادر على تحسن الغلاقات الإيرانية -الاميركية سواء على المستوى الرسمي أو الشعبي، وأن هناك حانطاً كَبِيراً لا يزال موجوداً بين الطرفين قوامه عدم الثقة بالجانب الامسيسركنيَّ:. واوضَع في مسؤتمرُ ميحافي عقده مساء امس في ختام زيارته للكويت ان الولايات

الساعدة البي قدمتها الجمعية للعراق.

شانه ازالة هذا الصائط وليس الطرف الإيراني، واضاف: ولا نَثق بالنيات الاميركية ولا نعتقد بوجود نيات حسنة لنيها تجاه أيران اذ انها تتواطا ضد ايران وتسعى للاضرار بها سواء كان نَلك قبلَ الثورة أو بعدهاء.

البيت الأبيض مرتاح

الى تلقى العراق اغاثة اميركية

نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز استقبل امس وفدأ من منظمة

«اميريكين» الانسانية الاميركية غير الحكومية، وشكر لاعضاء الوفد

وكانت المنظمة قدمت التَّلثاء للعراق ٤١ طناً من المواد الغذائية والأدوية

والعدات الطبية، نقلت بواسطة طائرة شحن أربنية. ورافق المساعدات

لى بغداد الممثل الأميركي قال كيلمر الذي لعب الدور الرئيسي في

فيلم «باتمان الى الأبدم. وربطت المنظمة المساعدات بثلاثة شروطُ انْ

توزع على الدنيين فقط والا تخصص لأى استخدام عسكرى، وان

يتمكن اعضاء المنظمة من ايصال المساعدات الى الاماكن التي ستورع

وأعرب البيت الأبيض ليل الثلثاء عن ارتياحه الى وصول أول

شحنة مساعدات انسانية أميركية للعراق، لكنه اعرب عن مقلقه الشديد

من تنخل صَدام حسين في البرامج الانسانية التابعة للأمم المتحدة».

وجاء في بيان للبيت الأبيض أن وفد المنظمة الى بغداد يعكس واهتمام

المكومة الاميركية وشعب الولايات المتحدة براحة الشعب العراقي،

وأعرب ألبيت الأبيض عن ارتياحه الى وصول هذه المساعدات.

■ مغداد، واشنطن - أ ف ب - أعلنت وكالة الانباء العراقية، أن

ونفى ناطق نوري ان تكون ايران ساعدت العدراق في بيع كميات من نفطه بشكل غيير مستسروع، وقدال رداً على سدوال: دهذا نوع من التضليل الذي يبثه

المتحدة هي «المعنية بتقديم ما من

اقتصادي معه، وعلى صنعيب أزمية الجيزر الاماراتية التي تصتلها أيران اوضح ناطق نوري ان سسياسة ابران في هذا الجانب تقوم على التُحُوار مع الطرف الأخر، وقد قام وزيرا الخارجية الحائي والسابق بريارة الامسارات خسمس مسرات

الاعلام الغربي ضد ايران، فنحن لا نتعامل مع العراق الا في اطار القرار ٩٩٨ الصائر عن مجلس

الأمنَّ في شسان الاسسرَّى الايرأنيينَّ

وليس للبينا اي تعامل سياسي أو

الايراني في خستسام زيارته لدولة الكويت، امس، رئيس مُجلس الأمة الكويتي احمد السعدون واعضاء لجئتي المجلس للشؤون الخارجية والأسرى وتركز البحث على امكان أستفادة الكويت من تجربة ايران في عملية اطَّلَاق سَراح أسراها فى العراق

بينما لم يقم اي مسؤول حكومي

امساراتي بزيارة لايران للفرض

نَفْسَسَةً، وَنُحَنَّ نَنْتَظُرُ مِـثُلُ هَذَا

والتقي رئيس مجلس الشورى

الزيارة للتباحث في السالة.

## معلومات في بغدادعن 'صفقة شاملة' مع طهران

■ بغداد - أ ف ب - افادت مجلة «الشباب» العراقية امس ان العراق وايران اتفقا على «الخطوط العريضة لصفقة شاملة لتطبيع العلاقات، بينهما بعد مرور عشر سنين على انتهاء الحرب بينهما. ونقلت المجلة التي يراس مجلس ادارتها عدي صدام حسين عن مصادر ديبلوماسية غربية أن المم خَطوط الاتفاق وتَجديد التزام العراق اتفاق الحيزائر (لعام ١٩٧٥) الذي يوضع حيود البلدين في شط العرب، مقابل تنازل ايران عن تعويضات الحرب التي وربت في قرار مجلس الأمن الرقم ٥٩٨ م لعام ١٩٨٧. وأشارت الى أن رد الفعل لدى ايران «كان مشجعاً».

وكانت بغداد اعلنت عشية الحرب العراقية - الايرانية (١٩٨٠ -١٩٨٨) عدم اعترافها باتفاق الجزآئر الذي رسم الحدود النهرية بين البلدين واعتبر أن الحد القاصل هو أعمق نقطة في النهر، فيما طالبت بغداد بكامل النهر. لكن الرئيس العراقي أعلن عام ١٩٩١ قبوله اتفاق

والى مشكلة الاسرى العالقة بين بغداد وطهران، هناك ايضاً مسالة الطائرات العسكرية والدنية العراقية التي لجأت الى ايران عشية

الجزائر للحصول على تأييد طهران في حرب الخليج.

حرب الخليج، ودعم كل من البلدين منظمات المعارضة في البلد

الفترة. وقال أن الحكومة تريد أن

تسبد النقص الذي حبيث في

العيلفون الى المتكتم الاعلامي

الذى انتهجته الحكومة للتغطية

على الحدث واختتالك المناطق

السبودانية التي ينتمى اليها

الضيحانا، اضافَّة الى والقيضة

الامنية والقهرية التي تعاملت بها

لكنه اكد ان الكثيرين اتبعوا

وسائل المقاومة السلبية بعدم

السسمساح لابنائهم بالنهاب

للمدارس او اداء الاستحسانات

السلطة مع اهالي الضَّنجاياء.

في ضوء الموقف الاميركي

## سورية تسعى الى قمة ثلاثية تدعم موقفها من القرار 220

🗖 نمشق – ابراهیم حمیدی

ا کوست سعمار آرو ا

منتسونسا تعبيديو معتسونسا تعبيديو

المراجعة المعرفية المعرفية المعرفية

مي. سعامي صفع الجيوي

ماة بالمصلف بتسلسل فيتر

العليد العليون العليد العليون

الارادي المسلسل ستعسل ند

خفه المعتشرة في خلي

معسب سنعفث فهايي

والسعودي

بضمن

لانسان

ىسى ئى<u>ددار</u>

لاست سي العسلم لن

وهاهد السعوري النهر

المساوير

والاراقي البيناء ببير

نوفي لانستار في ألاساً

فغا الإسلاد برحقو

للمنصاب الموثمة نسر

ماتفة من فسألح الفيد

المعارية المهاية

في لاستارازيدون

الأحلار العاشي بطوي

إلاسجف فتحليه غني عراعا

شمصره متندواتي

سنادهم الشبايف

ال النيباري:

نام بالسجن

وايرانيين

ميس خفاميا بالسفر

ويسبعنان الماضي تع

سائب التبعرالي عدانا

حياسه حلت ال

شؤيد لحويني والنجاد

ويد غضيان العيدرة

أتفييان كباحكت تخي

عشرحيناتهن

القمل الني بغنداي

ري سائر مساص في لك

"يُوحِنهُ سجرينَ طَفِيهُ

نظرين الأول الكنوبر تطسرين الأول الكنوبر

المستهمز من العسلاج ال

مالا والسبعياً في الكولة بارانس في فنجلس الله المسعية مستشفة لي

بقداد مسؤلاحكام

سرينارة لاموال للغيافي

ومحد يستظر مشارقا

ي ونعيس منجلس الشولة

مى حسستاه زيارته لنوة

حبعد التسعدون وأعفة

العقومت من تجرية الرا

سوس مراح العوالي بة عطلافي سيواج العوالية

ملة مع طلال

وأرمعة قيعة إعطال بالد

يستخط فلعلت فيعقب

Jahran Marie

when the state of the state of

والمهم ودرت لموادر

إلى المعلى ا

ما المعلق المعل

المعاد المعادات المعادات in the same

حنس تشؤون الغارم

ويركز المحت علم

مس النس تفلن

تدحث في السالة

مي سنهاج

حنوب لبنان وتنفيذ القرار ٢٥٠ يشغل الديبلوماسية السُّورية، بَهَدَف حشد تأييد للموقف السُّوري – اللبناني الرافض لتعديل القرار الدولي ووضع آي شروط أو الدخول في مفاوضات لتنفيذه. لَذَلكُ فَإِنَّ دمشق تسعى لعقد قمة سورية - سعودية – مصريةً. وكنان هذا الاقتراح المحور الأسناسي في القمة المقاجئة السورية - المصرية بين الرئيس حافظ الاسد وحسني مبارك، وفي محادثات نائب الرئيس عبدالحليم خمدام في طهران وفي الاتصالات الديبلوماسية السورية - الأميركية. آذ أن مصادر سِيلُوماسيةٌ قالت لـ ﴿ الحياةِ ۚ انْ وَزَيْرِ الْخَارِجِيةُ السيد فاروق الشرع اثار الموضوع في لقائه مع رئيس الجانب الاميركي في مجموعة مراقبة تفاهم نْيسان جوزيف سوليفان، وقال الشرع أن «الاقتراح الاسرائيلي سِلبي سواء كان صاورة او جديا، ذلك ان انسحــأباً اسـراثيليـاً من دون ان يكون في اطار تسوية شاملة لن يجلب الأمن الى منطقة الجنوب، كما أن كونه مناورة يعنى «تظاهر» رئيس الوزراء

■ لا يزال الاقتراح الاسرائيلي بالانسحاب من

الاسرائيلي بنيامين نتائياهو بأنه سريد السلام. ومعلوم أن نمشق كانت حنبرة من أن يقوم الجانبان الاميركي والاسرائيلي باستخدام محموعة تفاهم بيسان لطرح موضوع تنفيذ القرار 246. وكان سوليفان والقائم باعمال السقارة الاميركية في سشق سفيد بيرس تجنبا اثارة الموضوع كي يفسس الموقف الاصياركي من اقتبراح وزير النقاع الاسرائيلي اسحق مورتخاي وزيارة رئيس الجانب الإميركي في مجموعة المراقبة الى دمشق، بانه وسيلة لـ «الصغط السياسي».

ورعم قناعــة بمــشق بأن اســرائيل لن تقــوم بانستصاب من جانب واحتد من الجنوب تنفيذاً لاقتراح وزير البنى ألتحتية الاسرائيلي ارييل شارون، وهو امر توافق عليه باربس بقوة، فانها

(دمشق) تبدي حنراً في تعاملها مع هذا الاقتراح. ومن الامور المقلقة تصريحات مسؤولين ايرانيين بأن

اقوى للموقف السوري – اللبناني، من دون أن تزول بواّعث الحدّر الناتج منّ الموقف الأميركي. وبدأ القلق السوري مع رسالة وزيرة الضارجية مانكين اولبرايت الى الشرع قبل ثلاثة اسابيع، ذلك انها تضمنت ثلاث نقاط هي: دعوة سورية لدراسة حِدْية القِّتْراح موريضاي ألصادق في نياته، وإن واشنطن تعتبر أي انسحاب خطوة أيجاًبية، وتمسُّكُ واشنطن بالحل الشامل واعتبار ان الانسحاب من الجنوب يساهم في تلك.

عمليات دحزب الله، ستتوقف في حال انسحبت

اسرائيل، لكن زيارة خدام الاخيرة جلبت دعماً ايرانياً

غيس أن دمشُّق لم تجد رابطاً بين اعتبار الانستجاب مخطوة التجابية، والتمسك بـ «الحل الشامل، لذلك فأن الوزير الشرع طلب رسمياً من وزيرة الخارجية الأميركية الاجابة عن سؤال: «ما هو الموقف الاميركي؟ه.

وستبقى بواعث القلق موجودة، طالما ان اولبسرايت لم تبعث بموقف واشنظن الرسمي من الاقتراح الاسرائيلي، وان الأمين العام للامم المتحدة كوفي أنان أراد تشكيل لجنة ربما تؤدي الني تعديل القرارين ٤٢٥ و٤٣٦. كما أن الإدارة الأميركية لم ترسل مُبْعَـوناً اميركياً لا للمشق (ولا لبيروت) لبحث هذا الموضوع واتلازم المسارين، السوري واللبناني والانسـحـّـاب من الجنوب واســـــئنَّافّ المفاوضات من النقطة التي توقفت عندها في بداية

وُهٰذَا مَا يُفْسَرُ مَطَالَبِهُ سَوْرِيةٌ بِعَقْدَ قَمَةَ ثَلَاثَيَّةً سُورية – سعونية – مصرية. ومن المُقرر، حسب لقاء الأسد - مبارك أن يقوم وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى بالاتصال بنظيره السعودي الامير سعود الفيصل بعد عودته من لندن، للبحث في اللبناني من الاقتراح الاسرائيلي.

## عبدالجيدلا يستبعدعقدقمةعربية

🛘 الرياط - والحداقه

📠 لم يستبعد الأمين العام للجامعة العربية الدكتور عصمت عبدالمجيد عقد قمة عربية للبحث في ارمة عملية السلام في الشرق الأوسط وقال بعد محادثاته امس في ألريأط مع رئيس الوزراء المفربي عبدالرحمن اليوسفي، أن دامر القمة وارد ومحتمل، لكنه أضاف: «إن قرار القمة يبقى ملك القيادات العربية ، وقال عبد المجيد أن الأمر يتطلب مزيداً من للحروج بتصور موحد. وأكد أن أبعنقاد القمة ضروري للبحث في عدد من القضايا التي «تشغل

ودعا الأمين العام للجامعة العربية من جهة اخرى الى تيسير العمل بهدف اقامة منطقة التجارة الحرة

وأكد وزير العدل المغربي عيمر عريمان ان

الظروف الحيالية التي تمر بها البلدان العربية تستدعى تكتيف التعاون والتنسيق والتقارب طبناء كتلة متجانسة في مواجهة التحديات المفروضة

المنكرة عندأ من النقاط التي نكرت

الإرهاب وجنوره الاقتصابية او

الاجتماعية والتقافية والسياسية.

عن الحرب قدم في جلسة سابقة

الى المحكمة أربعة وتسبعين

مستندأ عبارة عن تصقيقات

صحافية ومقالات وحوارات

واخبار تشرت في تسع وثلاثين

صحدفة ومجلة مصرية وعربية

والانكليسزية والفسرنسسيسة

الاحزاب المصرية والعربية حزب

يستطيع ان يزعم انه احدثه في

ثلاث سنوات وقبل ان يحصل على

ترخيص رسمي بالعمل السياسي، منثل هذا الاثر المحلي والعناسي،

وجرى قضاء محكمة الاحزاب على

ان المرب السياسي يجب من

خلال برنامجه ورؤيته الفكرية ان

يثبت جدارته بالوجود في معترك

وَذُكَسَرت المُنكسرة: «ليس في

ولفتت المذكرة الى ان الدفاع

## وقال خلال ترؤسه امس في الرباط اعمال الدورة التاسعة والعشرين للجنة التنسيق العليا للعمل

العربي المشترك ان «بدء العديد من البلدان في تنفيذ برنامج منطقة التجارة الصرة العربية يمثل احد الانجازات الكبرى المشتركة على صعيد العمل الاقتصادى. ويدأ عدد من النول العربية منذ كانون الثاني (يناير) الماضي في خفض نسب الرسوم الجمركية بنُحُو عشرةٌ في المئة في محاولة لتعبيد الطريق أمام هذه السوق العربية الكبرى في أفق رقع الحواجز الضرائبية بشكل كامل عام ٢٠٠٧

المشاورات واللقاءات على مستوى العواصم العربية الرأي العام العربي وتلم الشنمان العربي الذي يعاني

## مصر؛ حزب "الوسط" يعترض على أدلة غير مشروعة ضده

🛮 القاهرة - محمد صلاح

■ طرأ تطور في قضية حزبٌ والوسطة المصرى، وذلك قبل ايام من الجاسـة المَرتَقبـة لمحكمـة التحسراب المصسرية في ٩ أيار (سابو) المقدل. وستصدر هذه المحكّمة الحكم في شان طعن قدمه مؤسسو دالوسطء ضد اعتراض لجنة شيؤون الاحسراب على تأسيس الحُرْبِ. لكن هيئة النفاع عن الحرب قدمت مــنكرة عـاجلة الي المحكمة اعترضت فيها على قيام هيئة قضاياً الدولة (محامي الحكومـة) بالحـصـول على اللة تبوتية لنفع الحكمية الي رفض الطعن. وإعلَّت برت المنكرة ان الاجراء أيعد حصولاً على بليل بطريق غير مشروعء وحصلت «الحياة» على نسخة من المذكرة التى تضمنت ايضاً رداً على الاسباب التي استنبت اليها لجنة شؤون الاحزاب في رفضها منح الحزب الترضيص والتي تركزت

على أن برنامجة غير متميز عن برامج الاحراب القائمة. وكسان عسدد من المؤسسسين انسحبوا من عضوية الحرب بعد ما تعرضوا إلى ضغوط مارسها ضيهم قادة في جماعة والإخوان السلمين، المقطورة. وقدم اثنان من مستسامَى «الإخسوان» صسوراً ضوئيسة لإقسرارات وقسعسهسا المنسحبون الى المحكمية في محاولة لدفع المحكمة الى رفض الطعن من حيث الشكل واعترض

الرسمية او غير الرسمية،

انها تؤكد تميز برنامج الحرب عن برامج الإحراب القائمة. ومن أبرز اعتسماد الصور الضوئينة كمستندات رسمية. هذه النقاط اعتبار الأمة نسيج واحدأ لاعتصرين يحاولان اقامة واستغربت المنكرة الاخبرة عيش مشترك، وموقف الحرب من قيام رئيس هيئة قضايا النولة بأجراء مكالة هاتفية مع مسؤول موضوع الارهاب. ويرى الحرب ضنرورة القنضناء علنى استباب

واشار الى أن القانون يرفض

على دليل من مكتب توثيق الشهر العقاري «تم بطريقة غير مستسروعة، وطالبت المحكم ب داهدار البليل المنكبور وعيدم الاعتداد به، مشيرة ان القَّاضَى لأ يستطيع ان يحكم الأ بمقتضى تليل اباحه القانون واعتبرت المنكرة أن قبول المستندات المقدمة من هيئة قصايا الدولة ديعد اخلالاً صارحاً بمبدأ المساواة بين الخصوم، وقالت: «وفقاً للقانون لا يجوز الحد الخصوم أن يمكن مما لا يمكن منه خصصه، فإذا كان احدد الخصمين اصطنع بليلاً هذا الدليل يعد غير مطروح على

نقاع والوسط، على الاجراء،

في مكتب توثيق الشهر العقاري طآلبه قيها بالحصول على ما يقيد صحة الصور الضوئية وكونها مطابقــة لـلآصــول. وأوضــحت المنكرة وأن هسئية قضيابيا الدولة تمارس دورها بالانابة عن الدولة في مناشرة القضاما امام المحاكم ولَّيس من اعمال مباشرة القضايا الحصول على الابلة من الجهات وعالمة ناطقة باللغات العربية واعتبرت أن حصول الهيئة

#### الحياة السياسية المصرية وجوداً يؤهله للمساهمة القاعلة في النشاط السياسي في البلاد ولآ وحصل عليه بنقوذ سلطأنه قإن ريب أن حسرب الوسط أثبت ذلك المحكمة والقول بغير ذلك آخلال بصورة لم يسبق الى مظها او يدنو منها حزب آخر، مسارخ بمبداللساواقه واوريت ابن الشيخ عبد الرحمن

**■** قــال المبــ<u>بــد عـــبـدالل</u>ه

🛘 القاهرة – دالحياة،

عبدالرحمن ابن زعيم والجماعة الاسلامية، في مصر الشيخ عمر عبدالرحمن، أن السلطات ألامسيسركسيسة منعت والده من الاتصال هساتقيا باسرته عقابأ له على التحديث مع عدد من اولاده، مخالفاً بنلك توجيهات أدارة السجن بالتحدث مع زوجته

يتحدث عن منع والده من الاتصال بأسرته وأوضح عبدالرحمن انه اتصل العقاب امتد ليشمل اجراءات بمحامى والده، رامزي كلارك،

وساله عن سبب توقف والده عن الاتصال بالاسرة، فأبلغه المحاسى أن لدارة السبجن تعباقب والده بسبب تحدثه مع أولاده في المكالمة الاخيرة قبل نحو شهرين برغم تحذير ادارة السجن له. وأكد أن حديثُ افراد الاسرة مع الشيخ الضرير عبر الهائف اقتصر علي حالته الصحية، ولم يتناول اموراً مع اولآده للأطمئنان عليهم. سیاسیة. وابدی خشیته من یکون

تمارس ضد والده داخل السحن، سا قد يؤدي الى تدهور كالته الصحية بصورة أكبر. وطالبت السيسة عبائشية عبدالرحمن زوجة الشيخ برفع الحظر عن زوجها، وقبالت ا والحياة، إن الإتصال الهاتفي مع رُوحِـها هو «الوسيلة الوحيَّــة للاطمئنان عليهم واستغربت أن يتم منع زوجها لمجرد انه تحدث

## مصر: بوادراتفاق لإنهاء الاحتكار السياسي للنقابات

🗆 القاهرة - حازم محمد

■ إثر الدعوة التي اطلقها قياديون مصريون معارضون لحل ازمة النقابات المهندة، بدأت أتصبالات واستعبة بين نقابيين من اتجاهات سياسية مختلفة لعقد اجتماع في منتسصف أيار (مسايو) المقبل لاعلان ميانرة، بشكل رسمي، تنص على انهاء لحستكأر «الاسسلامسيين» لمجسالس ادارة النقامات.

وكائت للنظمية المسرية لحقوق الانسان استضافت ننوة الاستبوع الماضي شبارك فيها تقابيون بارزون ينتمون الى جساعية والاخوان المسلمين، وكوادر سابقة فيها، الى جنايت قيادات ناصرية ومن حزب الوفد، اتفقت على اطلاق مبادرة لحل ازمة النقابات المهنية الخاضعة للصراسة واجراء الانتخابات

رفض الاحتكار وعلمت والصحاقة أن المحادرة الجنيدة تنطلق من رفض احتكار اي تيار سياسي لجالس ادارة النَّقَابات، وأبعانها عن الصراع السياسي ورفض تصولها الي ساحة لتصفيه المسابات السياسية بين الاحزاب السياسية الصاكمة والمعارضة وأجرآء الانتخابات العطلة فيها منذ

وفرض القضاء الحراسة على نقابتي المحامين والمهندسين بعد النظر في دعوى اقامها انصيار الحسرب الوطنى الحساكم علَّيَّ مجلس النقابتين اللتين سيطر عليهما انصبار والإخوانء كمأ اصدر البرلمان المصري قانونا في العسام ٩٣ في شيأن النقسابات المهنية، ادى الخلاف في شأنه الي تعطيل انتخابات نقآبة الاطباء

الخاضعة اسيطرة «الجماعة» وقال القيادي الناصري المستنقل المهنيس عبدالعيزيز الحسيني لـ والصياة، أن ورقة العمل التي تشكل اساس البادرة الجبعية تتضمن وانشاء لحنة عسامية من المهنيين للدفساع عن

الؤتمر القومي العربي

يطالب بتجميد

الاتفاقات معاسائيا

🔳 القاهرة – «الحياة» يعقد

الأمين العيام للميؤتمر القيومي

العربي السيد عبدالحميد مهري

مؤتمراً صحافياً صباح غد لاعلانً

السيان الخيامي الصادر عن

للوُّتُمر الثامن المنعقِّد في القاهرةُ

والذي سينهي اعصاله مسأء

الضنّامي سيتنضمن ونعوة

الحكومات العربية الى تحقيق

مصالحة عربية شاملة تتجاوز

تداعيات أزمة الخليج، والى عدم

التعاطي مع التسوية السياسية

الجارية حالياً في شان الصراع

مع اسرائيل وتبنّي بديل قوميّ

ستهدف استعادة الاراضى

للحتلة، وادانة الموقف الإمبركي

الداعم لاستمرار اغتصاب الكيان

الصهيوني للصقوق العربية

المشروعةء وقال مصدر مطلع في

المؤتمر أن البيان سيتبنى النّعوة

الى تحقيق مصالحة شاملة بين

التسيارين القبومي والاسسلامي

تتويجاً لجهود بنلت في السنوات

الماضية عبر احتماعات المؤتمر

القومي الاسلامي، بهدف وتوحيد الجهود في اطار المواجهة مع

العدو الصهيونيء وسيدعو

الحكومات والشعوب العربية الى

حَصَرَقُ الحَصَارِ الْدُولِي الْمُفْرُوضُ

على العراق وليتبيا والذيِّ يستخدم لتحقيق اغراض

سيباسية تتعارض مع الأرادة

الوطنية للشعوب، وما يمثله من

انتهاك صارخ لحق الانسان في

الحياة، وفي شان الديموقراطية والحريات، سيدعو البيان الى

ومزيد من التدابير لتأمين حقوق

الإنسان العربي وتفعيل مشاركته

في القرار، والتَّاكيد على توسيع

النهج السيموقيسراطي وتبني

خطوات قانونسة تسمع ب

في غضون نلك نعا عضو

اللجنة المركزية لحركة فتح السيد

هاني الحسن الى معقد مؤتمر

فلسطيني يضم كل الفصبائل بما

فيها القُوى الأسلامية في اطار صبادرة عربية، ولفت ألى ان

داتفاق اوسلو بخل في ارمسة

شاملة: إما الغرق أبها أو الخروج

منها بنشائح أكشر ايجابية

للحقوق العربية» فيما نعا

العيض و السابق في اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير

الفلسطينية السيد احمد اليماني

الى دنجمسيد الاتفاقات مع

استرائيل، وشعد على اهمية

وتطبيق سياسة المقاطعة بعد أن

البيت التطورات عدم استجابة

اسرائيل للجهود السلمية».

ودمقرطة، المجتمع العربي،

وعلمت والحساقه أن البيان

القَّديم، الذِي يسَّيطر عَلَى المُناصب القيائية في الإصراب.

وفي هذا الشبأن قال الحسيني إن راتصالات ستتم عقب اجتماع منتبصف ايار (مايو) لعبرضّ الميسادرة على قسادة الاحسراب والمنظمات الحقوقية لدعمها سياسيأ، وفي اوساط الرأي العبام، عبير انه شيد على ان والمسادرة المسددة ترفض اي وصاية او تدخل من الاصراب في النقابات للحفاظ على استقلاليتها ومنع تصدير الخلافات السياسية

الدعوة السلمية وسط النقابيين

بكل اتجساهاتهم السيساسييا

لتحقيق الحريات النقابية وانهاء

اوضناع الحبراسية المفتروضية

ولفت الحسيني الى اتضاق

اصحاب المبادرة على استبعاد

هوياتهم السياسية من التحرك

الجمديد، وقسال أن مثلك المبسادئ

والافكار ليسست بالضرورة

تَعَبِيراً عن التَّيسِارات أو الاحراب السياسية التي

ينتمى اليها اصحاب المادرة،

ويتم التعامل معها من زاوية

تَقَابُيـة وحـقوقـيـة، تسعى الى

إبعــاًد النَّــقــابات عن ســاَحــة

ويشار الى ان توسيع قاعدة

التعاطي مع المبادرة الجديدة

يتم على خلفية اتصالات تجرى

بين قبيادات الصف الثاني في

التيارات السياسية للصرية من

مـــخـــتلف الأتجــاهات: «جـــيل

الوسطء تمييراً عن «الحرس

الصراع السياسيء.

وتبنل جهود مكثفة لدعوة نقابة المحامين الى المبادرة بعد ان شارك نقيب محامى القاهرة السبد عبدالفرين متصمد في الإجتماع السابق. لكن الخلافات المتفجرة بين الاتجاهات المختلفة وداخـل كل تيسار على حـدة قللت من احتمالات نجاح وساطة تتم حالياً في هذا الشبأن. واعتبرت مصادر تقابية ان غياب كتلة المصامين الموحدة عن المبادرة سيمثل ثغرة مهمة في تائيرها

انفسهما امام الحضور وسرد قصتهما. فقال الأول أن أسمه أدم عبدالله أدم محمد (١٦ سنة) طالب في مدرسة أحمد بن حنبل في حي بأنَّت في مدينة كسيلا، وهو في مرحلة الأساس الدراسية – الصفّ السابع. واوضح انه اقتيد من المدرسة بواسطة رئيس اللجنة الشعبية واسمه محمد عمر ومعه مجموعة من رجال الامن طلانشراط في معسكرات الجهاد وإلا لن يتسلم شهادة الترفيع الى الصف الثامن،

🗆 اسمرا – فتحي الضو

■ طالب الامين العسسام ا

والتجمع الوطني الديموقراطي

السوداني المعارض مبارك الفاضل

المهدي المجتمع الدولي بتعيين لحنة محايدة للتحقيق في منبحة

العيلقون، (١٠ كلم شرق ألعاصمة

الخرطوم) التي جرت مطلع الشهر

الجاري وراح ضحيتها نحو ١٢٩

طالبأ حسب مصابر المعارضة

و٥٢ استناداً الى منا اعلنتنه

الحكومة. وأكد انهم لم يموتوا

غرقأ وانما برصاص القائمين على

وقسال المهدي ءان المعبارضية

السبودانيية كتُنَّقِّت مِن حبهبويها

السيأسية والنيبلوماسية لشرح

أبعياد هنَّم القَصَّبَة في المصافلٌ

الاظليمية والدولية ولدى كل الدول

وتوقع ان تسفر هذه الحملة

عن اجراءات عقابية ضد الحكومة

السودانية وتكون كفيلة بالضغط

على الحكومية لوقف تجنب

الطلاب والشباب قسرأ والزج بهم

عقده المهدي امس في مقد

والتجمع الوطني الديموقراطيء

في استميرا وقدم فيه اثنين من

المُّحِنْدِينَ الشياب صنغار السنّ (١٥

و١٦٠ سُنَّة) قَـالُ أن قَـواْت «جَـيش

الأمة للتحرير، (النراع العسكرية

لحرب الامة) اسرتهم في منطقة

القبرةف (جنوب غبربي مبدينة

وسمح للشابين بالتعريف عن

ُ جِاءَ نَلك في مؤتمر صحافي

الشقيقة والصديقة».

في مواقع القتال.

أمر المعسكر.

وتابع، ان رجـال الامن نقلوه مع تلامدة أخرين الى معمارة

القوات المسلحة بعد مُقتل نحو ٥٠ القرقف حيث نم ندريبنا على الفّ جندي و٥٠٠ ضابط وتسريح السلاح لمدة ثلاثة أيام من ساعة ٥٠ ألف أخرين منذ اطاحة النظام حصول الاشتباك مع قوات جيش الديموقراطي في ١٩٨٩. وعيزا الهدي ضيعف ردود الفعل الشعبية داخل السودان بالنسبة الى ما حدث في معسكر

وروى الطالب الأخر قصته وقبال أن استمه وليد شيرف الدين عُمر (١٥ سنة) من اللدرسة نقسها. ونكر تفاصيل مشابهة لا تختلف كَثُيْراً عَنْ قَصَية رَمَيْله. وقال الاثنان انهم وجدوا في المعسكر المنكور مجموعة من حركة الجهاد الاريتسري قنمهم قنائد المعسكر ماعتب أرهم «اخوة من اريتريا جناؤوا ليحناربوا منعكم الكفار واليسهسوده. وتصنى الأثنان ان يوامسلا دراستهما وطالب المنظمات الدولية بالتدخل لوقف

"الأمة": السوداني يعرض اسيرين شابين

ويطالب بتحقيق دولي في "مجزرة العيلفون"

مركز اللوية وبعدها الى معسكر

تجنيد الحكومية السودانية وكشف المهدي في المؤتمر عن ان نحو ٧٠ في المشة من الطلاب النين يفترض ان يتقدموا لاستسصانات السنة الدراسية الجارية احجموا عن تسلم ارقامهم توطئه لاداء الامتحانات

«مسادام ذلك يؤدي بهم الى الموت وليس الى الجامعة، وتحدث عن المجاعة في مناطق واسعة من اقليم بحر الغرّل وقال وأن الحكومة السودانية بدات في استخدام المجاعة كسلاح في الحرب بسبب فقدانها مناطق مهمة في شمال بحر الغزال، ما اضطر الحكومة الى تعديد

## اليرغني والهدي يجتمعان في أسمرا لترتيب اجتماع لقيادة العارضة

🗖 القاهرة - اشرف الفقى

■ يتوجه رئيس الوزراء السوداني السابق زعيم حزب «الامة» المعارض السيد الصادق المهدي الاسبوع المقبل الى اسمرا التي وصل اليها رئيس التجمع الوطني السوداني، (معارضة) السيد محمد عثمان الميرغني، وينتظر أن يعقدا اجتماعاً هو الأول منذ ثلاثة اشهر للبحث في الرضع الراهن في الجبهات العسكرية والترتيب لاجتماع هيئة قيادة «التجمع» وحسم موضوع مكان انعقاده في القاهرة أو اسمرا. في غضون ذلك، اجرى رئيس ،قوات التحالف السودانية ، العميد عبد العزيز خالد محادثات في القاهرة مع مسؤولين مصريين اطلعهم على التقدم العسكري الذي حققته قواته على الجبهة الشرقية. وقال له والحياة، إن الفترة ألقبلة ستشهد تطويراً للعمل العسكري، ولفت الى أن الحال المعنوية لقواته مرتفعة جداً وأن لديهم ما يكفيهم من العتاد العسكري والذخائر التي غنموها من القوات الموالية لحكومة

الخرطوم لتطوير عمليات القتال. من جهة ثانية، أعلنت المعارضة السودانية فتع باب التبرعات السودانيين المقيمين في مصر لإغاثة المناطق التي تشهد مجاعة في جنوب السودان ومنها منطقة بحر الغزال.



## يكون الاختيار سهلأ

تمتع بما يجعل من مكيفات كلاسيك المجزأة من الزامل الاختيار الأمثل:

- خبرة ٢٣ عاماً بصناعة المكيفات في الشرق الأوسط.
  - تصميم أنيق وتوفير كبير للطاقة.
- قدرات تبريد مختلفة من ٩,٠٠٠ إلى ٣٠,٠٠٠ و.ح.ب
  - فلتر مقاوم للبكتريا لهواء نقي
  - تشغیل هادیء کالهمس • تحكم لاسلكي عن بعد ووضعية تشغيل
  - وإيقاف آلى لمدة ٢٤ ساعة
  - تشكيلات مختلفة أرضية وسقفية وجدارية • تقنية متقدمة وإبداع في التصميم الهندسي
    - کمبروسر أمریکی قوي ومضمون



Almilo الاختيار الأمثال. لراحتكم التامة



(I) (€

للعزيد من للطومات يرجى الاتصال بخدمات العملاء على رقم ١٠٠٠- ١-٥٠٣- ٨ (المملكة العربية السعودية)

متطلعات الحياة فانت لن تفلح في

الخروج من دائرة الصاحة لأسبط

الضروريات، وحسل المهندس

صلاح أبو غرارة في ملف عن

الاسكان على السياسة الحكومية

في هذا المجال وقدر حاجة ليبيا

الى مستاكن جديدة بستين الف

وحدة شكنية حتى العام الفين، الا

انه اكد أن مشروعاً لانشاء ١٥ ألف

وحدة سكنية ألم ينفذ منه شيء

حتى الأن المصارف توقفت عن

منح القبروض السكنيسة ولأن

الحهات العامة عازفة عن تنفيذ

وكشفت المجلة عن بيع اسر

ليبية كشيرة حلى السيدات

لمجانهة ارتفاع الاسعار وحنرت

من تهريب الذَّهب الي الخسارج

وحدات على ولا مبالاة الدولة، ازاء

هذه القاهرة. وقالت دان الانقلات

الافتقضادي حمل السواد الأعظم

من الشعب على بيع محضراتهم

لمجنأبهنة حاجاتهم المعيشية

خصفوصا الملابس والأحنية

وثياب الأطفال لمناسبة العيد

وعلقت بان مهذه تشكل سابقة

خطرة لم يتعرض لها المواطنون

في شيكل ظاهر مثلما تعرضوا لها

فيَّ هِنَّذَه السنة، ولا شك في ان

الذهنب سيصهر ويهرب الى

الضارج في مقابل تقد أو عملة

وطنبة حمعها والشحانون

تَنفُيدُ بُرْنامج الإصلاحات الشاملة في البلد.

وتنفيذ برنامجها في الستقبل.

أَلِّحِلس في أقرب وقت ممكن.

حُولَهَا الشَّكُوكُ في المَّارِجِ.

وقنداك مع هذه الحملات.

النّراع لمحكمة العدل الدولية،.

وحاجات المدارسء.

المساريع الاسكانية،

## مجلة ليبية تحمل على الرقابة والفساد والمحسوبية وتنتقد مسؤولين وضعوا انفسهم "فوق القانون"

بحميع مؤسساتها واماناتها

(وزاراتها) وامنائها (وزرائها)

مسوولون امام الله والشعب عن

واشارت المجلة الى تضخ

ظاهرة النطالة وأقادت أن «شيبات

اليوم بملاون الشوارع تسكعأ

وخول كل عامود كهربائي يعشش

لهم تفضلوا، وزانت ان «شبباب

اليوم في حال ضياع تائهون

التعليم وخضت وزأرة التربية

على أتصديح الجرائم التي

واقصد حرائم تسريب الاسئلة

ارتكدت في السنوات الماضيد

وانتقدت الغش في اختبارات

يتحدون عن هوية.

كل ألذي بجري في ليبياء.

🗆 تونس - دالحياة،

 انتقدت مجلة ليبية مستقلة غياب الحريات في البلد وسيطرة دالانتــهـازيين والمزايدين والمتسلقين على هامش حسرية التفكير والتعبيرة وحذرت من انتشار البطالة والجريمة بين صفوف الشباب الليبي. وحسلت مسجلة «لا» الشبهرية

النتى تصسدرها رابطة الأدباء والكثاب في عندها الجديد على الرقابة وقالت في تعليق لها على السياسة الإعلامية وعندما بيالغ الإعلام الليمي في اظهار الفرحة بأن اذاعة كذًا وصحيفة كذا تحدثت وكتبت غنا وعندما بعبد ويربد في تكرار المقسالات والاهتمامات فأنه لا يفعل خيرا بل يقلل من قيمتنا نحن الليبيين. وبدلا من ذلك لماذا لا يحتضر لّنا ألأعلان الليبي الصحف التي يتحدث عنها لنقرأها؟ ولماذا يقوم يقطع صفحات كاملة من الفتات القليل الذي يصل للقراء أم انذا ما زلنا نعشق نظرية الأعلام الدعائي

السمج الذي يهرب منه المواطنون ويسخّر منه الغيرة. وقسال رئيس التسم عبدالرحمن الشناطر في تعليقه الشهري ان «هامش حرية التفكير والتعبير أنقض عليه الانتهاريون والمزايدون والمتسلقون فشوهوه الى حد أضرً بالتوجهات العامة وأفرغه من محتواه الديموقراطي

الْجِيدِ،. وأَضافَ أن «المشَّيارَكَةَ فيَّ

صنع القرار السياسي لم تُبرمجُ

بطريقة تستقطب الجماهين

فظلت ساحات الفعل الشعبي لا

تغص بالمصور الطوعى... ولم

تناقش الإسباب.

🛘 القاهرة - أشرف الفقى

في الصلاة التي سيؤمها الزعيم الليبي معمر القذافي عداً في العاصمة التشادية نجامينا ويعقذان جاسة الذي يمكن ان تقوم به ليبيا على صعيد تحقيق

اداء القذافي لصلاة الجمعة في تشاد ومن قبلها زيارته الدينية الى كل من النيجر ونيجيريا تأتي في اطار العلاقات القوية التي تربط ليبيا بدول الجوار،

وقال مسئولون في تجامينا أن زعماء الدول الذين سيكونون في تشاد يمثلون الغابون وغامبيا وغينيا ومالاوي ومالي والنيجر ونيجيريا وسييراليون أضافة الى السودان.

مسؤولاً كبيراً يقدم للمحاكمة أم انهم هم وابناؤهم فوق القانون؟،. وانتقدت الحلة نأخر وصول الرواتب وغلاء الاستعار وقالت

وفي وضبح النهارء. وتطرقت الى المحاكمات التي طاولت أخدرا مسؤولين اتهموا بالفساد واعتبرتها خطوة ايجابية الا انها تساطت «هل ان هؤلاء كانوا وحسدهم وراء هذا ضحابا البطالة، وفي كُل راوية القبساد الذِّي نسمع عنَّه ونشم شارع يجلس العشرات ينتظرون رائصته هذا وهناك لماذا لم نر العمل حتى باتيهم الى حيث هم كمارد بخرج من المصباح ليقول

وفضائح الغش الجساعي الذي يشارك فيه مندراء مندارس

ومندرسون ومندرسات على الملأ

«اليوم وقد انفجرت أزمة الروانب لدى أكث بة القطاعات الركت ان المأساة الحقيقية ليست في تأخير الراتب بل في صالته فماذا يمكنك ان تفعل برأتبك المتواضع أمام

## الزعيم الليبي غدأني نجامينا

وضع سيء وجامعاننا لم تفلح في

تغذية المجتمع والدولة بعناصر

جيدة، وضدماتنا الصحية يفر

منها الجميع الاالمحتاج وسارت

قوافل مرضانا شرقأ وغربأ

وشيمالاً وتكاد تتيجية الى أدغال

أَفْرَيقيا، وتغطلتُ البيئة وفسنت

المرافق وساعت وسبائل المواصلات

والاتصالات، وقوَّق نلك كلَّه تَفَشَّت

حالات استنمار الفرص والرشوة

والمحسوبية واختراق القوانين

وحسرت المجلة في رسائل

الصفحات المساعة المسفحات

الأولى مِن العبد مِنْ ان الشباب

الليبي بات اليوم افريسة سهلة

لمروجتي المخدرات والحشيشة

وحبوب الهلوسة والخمر والمجون

والفسق، وأو ضحت أن دالدولة

والاعتداء على المال العام.

**ت** يشارك الرئيس السوداني عمر حسن البشير

الوفاق الوطني السوداني بين الحكومة والمعارضة. وكان القدافي اللغ رئيس «التجمع الوطني

انجازه بالنسبة الى تجمع دول الصحراء والساحل

وأن الستقبل في ظل الوضّع العالمي الراهن يستلزم هذا التعاون الافريقي.

وينتظر أن يعقد القذافي والرئيس التشادي أدريس بيبي جاسة محادثات ثنائية تتناول ما تم

الذي أعلن العام الماضي. . وقالت مصادر ليبية ل «الحياة» في القاهرة أن

البشير يصلي مع القذافي ويبحثان المصالحة في السودان

محادثات ثنائية تتناول العلاقات بين البلدين والدور

الديموقراطي، السوداني العارض محمد عثمان الميزغني وزعيم حزب «الامة» رئيس الوزراء السابق الصائق المهدى خلال زيارتهما الى ليبيا اخيراً، ضرورة انهاء الخلافات بين السودانيين ووضع حد

للاقتتال الدائر بينهم.

#### الأغنيات الملتزمة تتمة النسفجة الاولى

مراحله كافَّة استعاده في أغنياته القديمة مستعيداً جوّاً غنائياً ما برح يحنَّ إليه وإن بالم وحذر. وألحنين الى تلك الأغنيات ليس حنيناً الى الحرب وأجواثها بل الى أحلام عبرت كغيوم الصيف. والجمهور الذي اعتاد أنّ يتحمِّس لمثل هذه الأغنيات استمع بهنوء الى الفرقة الرباعية والى المغنى

والغنية وصفق بحرارة بين أغنية وأخرى. أما أميمة الخليل فكانت اليفة جداً في إطلالتها ويدا صوتها رقيقاً وعنبأ كعابته وفريدأ بخامته النضرة وبحتة المجروحة وأدت المعنية الشابة برهافة أغنيات كانت أدَّتها في الرابعة عشرة من عمرها.

والأمسية التي حملت عنواناً جميلاً هو «في البال أغنية، كانت فعلاً المسية التي حملت فعلاً المسية النامة النا الذكرى الخمسين للنكبة الفلسطينية التي تحتفل بها بيروت. أمسيياً عودة الى إحياء الماضى الذي ولم قبق منه سوى الذكريات. ولعل الفنان المعتاد على تخطّى ذاتّه باستمرار وعلى التجدد باستمرار لم يشبأ هذه الأمسية إلا تكريسنا لسيرته الموسيقية والغنائية ألتي ساهمت في تجنيد الأغنية اللبنانية والعربية وأعلنت تورتها الجمالية في عالم الموسيقي العربية. (\*) تقدم الحفلات في مسرح بيروت (عين المريسة)، وتستمر حتى يُغ

## كبرعملية للجيش التركي تسة الصفحة الاولى

ضد الحرّب في هذه المنطقة وشمال العراق والحقت به حسائر فانحة. ويستخدم الثوار شمال العراق قاعدة خلفية منذ نهاية حرب الخليج عام ١٩٩١، وغَالباً ما يتوغل الجيش التركي لضرب مواقعهم.

على صعيد آخر (أ ف ب)، ذكرت وكالة «بيم، للأنباء الموالية للأكراد مس أنَّ الجناخ السياسي لحرب العمال الكريستاني نفي أن يكون أحد ناشطية اغتال رئيس الورزّاء السويدي السابْق اولوف بالله.

وقالت ممثلية جيهة تحرير كربستان (الجناح السياسي لحزب العمال الكريستاني) في ستوكهولم ان هذا التنظيم «لا علاقة له باغتيال اولوف بالمه (...) انَّه سَيِناريو ومؤامرة حاكتهما الدولة التركينة، حسيما نكرتُ الوكالة التي تَبِثُ مَن المانيا.

وكانت صحيفة مصباح، التركية نقلت الثلثاء عن المسؤول المعتقل من حزب العمال الكردستاني شمدين صاقيق قوله ان الحزب كان وراء اغتيال بالمه عام ١٩٨٦ في ألعاصمة السويدية.

## عرفات يقبل رسميا

تتمة الصغمة الأولى

وأوضح مسوقول في الإدارة أن واشتطن كانت تعلم مسبقاً أن الجانب الفلسطيني قد قبل بالأفكار الأميركية: «نعرف أنه (عرفات) قد قيل. المُشكلة ليست عرفات. المُشكلة هي نتانياهو».

وكان عرفات أعلن أمس في مـوَّتمر صحافي مشـترك مع وزير لضارجية المصري السيد عمرو موسى في غزَّة انه ببالرغم منَّ أنَّ المنادرةُ الْأميركية المُطروحة ليست بالصَّبط مَا أَتَّفَقَ عَلَيه، بِلَ اقَلَ مَنْ ذَلكَ بِكِتُ بِيرٍ، إِلا أَنْنَا قَبِلِنَاهَا ۖ انطلاقاً منْ مـوفَّفْنِا الإبجَّابِيِّ والْاستراتيِّجِي لهادف الى دفع عملية السلام، وحتى لا ندع له (نتاتياهو) أي فرصاً للتهرب من تنقيذ الاتفاقات، وأشار الى انه بكان من المفروض أن تكون نسبّة الانسحاب الاسرائيلي في المُرحلَّتِين الأولى والثانيّة ٤٠ في المُثّة ثم خفضت الى ٣٠ في المُثّة ثم الى ١٣٫١ في المُثّة، وقبلنا هذه النسبة الأخيرة، حتى لا ندع له أي فرصة للهرب من تنفيذ (لاتفاقات، سواء تلك التي وقيعناها في واشنطن أو القِياهرة أو هَيَاءُ وهَدَفنا من كل ذلك هو حماية عملية المبلام، وسنظل نحاول حمايتها والعمل على دفعها الى أمام بكل ما أوتينا من قوة، انطلاقاً من ايماننا بعملية السلام، ليس على المسار الفلسطيني فقط وانما على المسارين السوري واللبناني

#### موردخاي تتمة الصفحة الاولى

الاسرائيلي». في غضون نلك نقلت صحيفة «جيروزاليم بوست» عن موريضاي

قوله: وأن قادة لبنان سيوافقون على الاقتراح الأسرائيلي الانسحاب منَّ لبنان ادا لم تضربهم سورية على رؤوسهم بهراوة». وسئل موريضاي عن تفسير المعارضة المعلنة لوزير الضارجسة اللبناني فارس بوير ومسؤولين أخرين للعرض الاسرائيلي، فأجاب: ولأنهم يستدعون من حين الى أخر الى دمشق حيث يضربون على رؤوسهم. هذه هي المسكلة. لا اتفهم المنطق السوري. انه عناد لا ضرورة له ولا يضر إلا بمصالح سورية.

#### موراتينوس على صنعيد زيارة صوراتينوس لنسشق قال فاطق باسم الموفيد

الأوروبي إثر اجتماعه مع الوزير الشرع مساءً اولَ من امَسَ التَّلثاءُ أنُّ الوزير السوري اكـد له «أن القرار ٢٠٪ واضح ويطالب بالانســـاب الفوري وغير المشروط من الجنوب اللبناني، ولم يعط الناطق تفاصيل عن التقسيرات الاسرائيلية التي حملها موراتينوس الى الشرع. إلا أن محلس الوزراء الاسرائيلي المصغر كان طالب في اول نيسان (ابريل) الجاري بالحصول على ضمانات امتية لبنانية ضمن شروط احرى

وأشار الناطق الى أن المبعوث الاوروبي «بحث مع الشرع في مسائل تتعلق بتحريك السارين السوري واللبنائي في محادثات السلام على رغم أنَّه لم تحمَّل معه افكاراً اسراتْيلية عن هذا الْلوضوع،

وقال: «أن موراتينوس يرغب في أن يبقى على اتصال مع الإطراف كافة وهو سيتوجه الى بيروت (وصل اليها ليل امس) لإجراء محادثات مماثلة قبل ان يغادرها الى لندن حيث سيعقد اجتماع بين الرئيس ياسر عرفيات ورئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو والوزيرة

وتحدث نائب الرئيس السوري السيد عبدالحليم خدام امس عن القرار ٤٢٥. وقال في مقايلة إذاعية تبث غداً: واستبعد حصول إي تعديل يْفِي القَرارِ ٢٧٤ كما صِدر عَنْ مَجْلِسٌ الْأَمْنَ قِبلِ عِشْرَيْنِ سِنَة، وَلا صَالَاحِيَّة لأي جهة في تفسس القرار بغير نصه خصوصاً وإنَّ لبنان رفض ويرفض استعادية شامها مارسيل خليفة عردة الى الوراء ولكن ببراعة وحذاقة إنها الشروط الإسرائيلية لتطبيقه، وقال ان اللبنانيين لا يزالون ومتمسكين بصييغة الطائف وبمسيرة الوفاق الوطنى، مؤكداً ان رئيس الوزراء رَفيقَ الدريري لعب «دوراً كبيـراً في القصّدي لمعالجـة إرَّث الدّرب إلاهلِيتَهُ أَنْ معرباً عن اعتقاده بان «الخَّلافات اللبنَّانية الداخلية الراهنة ا أَبْكُلُ الشكالها هي جنء من التركيبة اللبنانية ومن طبيعة النظام الديموةراطي، ولا تشكل تهديداً للوضع القائم.

عَلَىٰ صَعَيدَ آخر، تسلَّمت وزارة الضارجية امس مزيداً من الردود المؤيدة لوقف لبنان من تنفيذ القرار ٢٥٤. وأبلغ سفير باكستان الامين العام لوزارة الخارجية السفير ظافر الحسن موقف بلاده الداعم للبنان والمؤيد لتطبيق القرار ٤٢٥ بحرفيته. ومن المقرر ان يزور الخارجية اليوم الامين العام السابق للأمم المتحدة بطرس غالى، يليه موراتينوس.

واطلع السفير الاميركي في لبنان ريتشارد جونز من بويز على اجواء مشاوراته التي اجراها في شأن القرار ٤٢٥، مكرراً موقف بلاده المرحب باي خُطوة ابجَّابية في اتجَّاه تطبيقه، ومؤكداً «ان الحل الوحيد يجب ان بندرج ضمن اتفاق شاعل في المنطقة يستند الى مبدا الارض في مقابل

ونقى جونز زيارة مساعد وزيرة الخارجية الاميركية اشؤون الشرق الأوسط مارتن انديك للبينان، مؤكداً أن «لا مبايرة امتركية لتحريك القرار ٤٢٥ في معزل عن باقي القرارات الدولية، ورأى «أن الكلام القائل يتعديل النَّة القَّرار ٤٢٥ مجرد ابتكارات اعلامية، خصوصاً اننا في لقاءاتنا مع مختلف الاطراف لم يتحدث احد عن ذلك، ونحن نرحب بتطبيق القرار . ٤٢٥ ونعتبر الاقتراح الاسرائيلي خطوة ايجابية ولكن في الوقَّت نفسهُ نعتبر أن الطريقة الوحيدة للتوصّل إلى سلام دائم في المنطقة، يكون عير سلام شامل، مستند الى قراري مجلس الامن ٢٤٢ و٢٣٨، وهو موقفنا منذ مؤتمر مدريده. ودعا اللبنآنيين الى والنظر باهتمام الى الاقتراح

وفي لقَّاء مع غرفة النجارة الدولية في لبنان وصف السفير جونز الوضّعُ الاقتصادي اللبِناني بِقُولِه وأنهُ صعّبِ، والنيّون والعجِرْ ٱخْدَةُ فَيْ الأزبياد، ما يشكل قلقاً حِدياً. والضغوط المستمرة على سعر صرف الليرة اللبنانية تثير لدينا جميعاً القلق، ويما أن الحكومة اللبنانية ليس لديها خيار أخر غير نلك المتعلق بالحفاظ على مستوى ثابت للعملات وبالتالى الخَفْض مِن قَيْمة العجن، قَان السياسة الْمَالية هي اليوم مقيّدة اكثر..

واضاف جونز: منذ رفع الحظر عن سفّر الأميركيين الى لبنان اخنت نشياطات القطاع الخاص في التوسع، مشيراً الى والاهتمام المترايد لشركات اميركيَّة في الاستَّثْمار في لبنان، قائلاً: «على رغم استمرار تزايد الديون والعجز الاقتصادي إلا أن الثقة بلبنان ما زالت قوية، ورأى دان في استطاعة لبنان اجتداب استثمارات اجنبية في شكل اكبر من دون الاخذ في الاعتبار الحال المسيطرة اقليمياً على عملية السلام. ونكر جونز بالمساعدات الاميركية للبثان ولاسيما البرنامج الحالى

يو - اس ايد، وهو وضع نتيجة لمؤتمر اصعقاء لبنان ويتوقع أن تكون . تَكَالِيفُهُ ٦٠ مَلِيونَ نُولِار حَتَى العام ٢٠٠٢، أَمَالاً في اقْنَاعُ الْوَكَالَةُ المنكورة بمد لبنان وبمساعدات مالية اكبر ابتداء من العام الجاري بناء على النتائج الممتازة التي حققها برنامج المساعدات،

## **علي صالح** تتمة الصفحة الاولى

(المؤتمر الشعبي العام) الى صيغة مرضية في شأن المطالب التي يأتي التعديل الحكومي في مقدمها. ورغم ان مصدراً في الحكومة اليمنية، طلب عدم ذكر اسمه، اعتبر في تصريح مقتضب لـ «الصياة» امس أن تأجيل الأجتماع الاسبوعي

للحكومة لا علاقة له باي خلافات أو أرْسة، الا أن دوائر سياسيا خصوصاً في احزاب المعارضة اليعنية نكرت انها تلقت تاكيدات من بن غانم في شانَّ اجراء التعديل الحكومي كخطوة أساسية في مقابل عوبته الى مراولة مهماته في ضوء وعود كان تلقاها من الرئيس على صالح في شأنَّ البحثُ في هذَّه المسألة جدياً، وذلك في حال تبيَّ، بعدُّ تقويمُ لدًّاء الحكومة خلال عام من تشكيلها في ايار (مايو) العام الماضي، ان ثمة حاجة الى اعادة النظر في الصبيغة الصالبة. وأكد ذلك الرئيس اليمني قبل نحو اسبوع في مقابلة تلفزيونية كشف فيها مطالبة رئيس الورْرَاء فَاجراء تعديل حكومي محدود قبل سفره. لكن على صالح أوضع . في الوقت نفسه اهمية اخضَّاع أي تعديل في الحكومة لتقويم ادائها بعد عام من تشكيلها، وكانت مصادر قريبة من بن عائم أكدت قبل عودته من جنيف انه توصل مع الرئيس على صالح الى صيغة تكفل الاستجابة في مرحلة اولى لعدد من مطالبه ولو في حدودها الدنيا، وذلك في ضوء ماً تلقاه حكومة بن عانم من دعم قوي من رئيس الدولة الذي يحاول الصَّفط على حَرْبِه الحاكم (المؤتمر الشَّعبي العام) في اتجاه التَّعامل

الإنسسان في المغسربُ ومسراكسن والمتسولون من حدان الشعب ، مصدر على المساعدة متخصصة للبحث في المساعدة الليسبي الطيب الى درجسة القضائية والنصح للنساء السنداجية، وأضافت اذا كان الشبعب استطاع التغلب على بيصباعب الصياة في درجات مَثْفَأُونَة هُذُه السِنَّة، قَانُ السِّنُوات

بايجابية مع مقترحات بن غانم المتعلقة بالحكومة وانجاح مهماتها في

\_ وفي هذا السياق توقعت مصادر مطلعة ان يكون على صالح التقي

بْنْ غِانَّم امس وبحث معه في مختلف القضايا المتعلَّقة بالتَّحكومـة

إلى ذلك ناقش متجلس النواب اليصني امس الاحداث التى شهدتها

مبينة المكلا عاصمة محافظة حضرموت يوم الاثنين الماضي آثر تظاهرة

قام بها نحو ٢٠٠ شخص دون انن مسبق من السلطات الامنية ما ادى

إلي اشتباكات بين المتظاهرين ورجال الشرطة اسفرت عن مقتل

شَخِصين وجرح اربعة آخِرين. وكلف المجلس لجنة من اعضائه برئاسة

الشَّبِيخُ مُجْمَدُ نَاجَى الشَّايَفُ رَبِّيسَ لَجِنَّةً حَقَّوْقَ الْانْسِانَ فِي الْمُجِلْسَ

بالذهاب الى حضرموت والتحقيق في الاحداث ورفع تقرير مقصل الى

وزيرالداخلية الغربي لتمة الصفحة الاولى

المِسْلَحة، أو تمرير الأسلحة عبر التراب المغربي،، وأوضح في هذا الشان

انُ وَجهات دولية وديبلوماسية قامت بتحريات في شأن هذا الموضوع،

وأجرت اتصالات مع الحكومتين الحرائرية والمغربية بهذا الشان، وتبين

لهَا أَنْ لا يد للمغربُ في ما يحدث في الجَزَائرِ، وَتَابِع: «ليست للمغربُ

أيَّ نَية في التدخل في شُؤون الجزائر، وان كل ما يهمه هو تكريس حسن ا

التَّجَوَّار وآلتعاون فيَّ القَصْايا والشاكل المطروحة بين بولتينَّ حارتين،

فَى آشَاً رَّهُ إِلَى مُوضُّوعِ اعْلَاقَ الصدود منذ صيف ١٩٩٤. وقال الوزير

البَصَري إن هذه المراحل عرفت تصعيداً خطيراً قبل حوالى عشرين يوماً

من خلال الحديث عن وجود تنظيم سياسي مسلح على غرار الجماعات

المُسَلَّحَةَ في الْجِزَائِرِ يُقُومُ بِأَعِمْالُ تَضَرِيِّبِيةَ تُوِّدِي بَحِياةَ أَعْداد من

المنتَيَيْن، وأبدى استَغْرابه لهذه الأنباء التي تحولت إلى مادة تغذي

أجِهَزَةً إعلامُ أجنبية، ما يُحملُ على الأعتقاد بُوجودٌ خطة لتنفيذ أعمالً

نَخْتَرَيْبِينَة تَسْتَهَدَفَ المُغَرِّبِ. وأوضَح ان دهناكُ تُواصِلاً بِين بِعِض هذه

الأجَهْرَة ومؤسسات اعلامية في الجزآئر، ما يدعو إلى التشكيك في نيات

الصحافة الجرائرية. وعلى رغم ان الحكومة المغربية قررت عدم ايلاء

هذه الحملات أي اعتبار، فالثابت الآن أن العملية أكبر من احتهادات

إعلامية، وكشف أنه في عام ١٩٩٤ اجتمع إلى أعضاء لجنة الدَّاخلية في

البرلمان المغربي، في ظروف مشابهة للأوضّاع الراهنة. وأخبرهم وقتّذاكم

وبالضبط في شهر أيار (مايو) بوجود خطّة إعلاميـة •وأعمالٌ تحوم

وقبال ورير الدَّاخلية الغربي إنه عقد صباح امس احتماعاً مع

المستوولين في أجهزة الأمن والدرك الملكي والقوات المساعدة لدرس كلُّ

المعطيّيات المتعلقة بهذه الحصلات والبحث في خلفياتها. والتزم ابلاغ النوَاتُ أَيْ تطورات. كما كثيف أن الحكومة ستَّعقد اليوم احتماعاً تُركزُ

وربط الوزير البصري بين تزايد هذه الحملات والموقف من تطورات

قَصْيَةٌ الصحراء، بخاصةً في صَوَّء تأكيد التزام المغرَّب المضي في تنفيذ

اتفاقات هيوستن في كل مراحلها، لكنه أكد ضرورة تمكين الاستخاص

كافة المتحدرين من أصول صحراوية من المشاركة في الاستفتاء المقرر في

السابع من كانون الأول (بيسمبر) المقبل، وعزا هذه الحملات إلى وجود

يَنْكُرُ أَنَّ الوَرْيِرِ ادريس البصري اجتمَّع الأسبوع الماضي في القاهرة

بورَيْرَ الدَاخلية الْجَرَائْرِي السيد مصطفى بن منصور. وترامن الاجتماع

بريطانيا

تتعة الصفحة الاولى

الكويت، لا سيما صا يتصل منها بالافراج عن الاسبرى والمرتهنين

الكويتيِّين وغيرهم من رعايا الدول الاخرى، والكُّف عن تهديد دوَّل الجوآر

واتخاذ الخطوات الضرورية لإثبات نواياه السلمية تجاه دول المنطقة

الايرانية فإن دول المجلس تتطلع الى اقامة علاقات طيبة وبناءة معها

تكون قائمة على مبادئ احترام حسن الجوار والاحترام المتبائل وعدم التَّبُخُل في السُّوُّونُ الداخلية، وعدم جوازُ احْتَالُل اراضي الغير بالقوة،

ونتطلع الى أن تتحقق الاستجابة الفورية والانجابية من قبل الجمهورية

الاسلامية الايرانية للمبادرات الصادرة عن دولة الاسارات العربية

المتحدة، والهادفة للوصول الى حل نهائي لقضية الجزر الثلاث طنب

الكبرى وطنب الصغرى وأبو موسى التأبعة لدولة الامارات العربية

المتحدة، وذلك باللجوء الى الوسائل السلمية بما قيها القيول بإحالة

وآننا تشعر بالقلق ازاء ما تشهده عملية السلام في الشرق الاوسط من

وانطلاقاً من الموقف المبيئي لنا حبيال السيلام الشياملُ والعيابل

باعتباره خياراً استراتيجياً ارتضيناه جعيعاً، فاننا لندعو الى تكاتف

وتضافر الجهود الدولية لإزالة كل العقبات التي تعترض مسبرة عملية

السلام، كما نامل من الجانب الأوروبي بمواصلة دورد البناء وتكثيفه

لاستئناف المفاوضات على كل المسارات وإعادة العطبية السلمية الي

وضعها الصحيح بما يحقق الانسحاب الاسرائيلي الشامل من كافة

الأراضي العربية المحتلة، وفي مقدمتها القدس الشريف والجولان

جمود وتعطيل تتيجة لسياسات السلطات الاسرائيلية المتعنتة

ومواصلتَها لسَّياسَتَها الاستَّيطانية في الأراضي العربيَّة المحتلة في

مُحاولة منها للتنصل من التزاماتها الدولية تجاه عملية السلام.

وقيّ اطار علاقات دول مجلس التعاون بالجمهورية الاسلامية

فيه عَلَى رصد هذه المعطيات واستخلاص الموقف الملائم حيالها.

مَخَاوَفٌ مَنْ تَنْفَيذُ خَطَّةَ السَّلامِ الدُّولِيةَ في الصحراء.

قُولاً وعَملاً بما يحقق الاستقرار لدول المنطقة،.

مِصِير على التعديل الحكومي قبل العودة الى ممارسة مهماته.

وَّتَقُولَ تَلَّكَ الدوائر ان بن غانم يُمتلكُ حيثيات قوية لمطالبه، وانه

والاطفال. واوضحت روبنسون ان احمداث مسركسز دولي لحسقسوق الانسان في المغرب سيكتسبي اهمية مترأيدة في حال معالجة المقبلة ستكون أسوأ وأشد وطأة الملفات المطروحية من روايا

ىر داستثنائي». واعلن وزير حقوق الإنسان المغربي السيد محمد اوجار الذي ابرم بروتوكسول الاتفساق عن الجانب المغربي عنِ استضَّافهُ المُغْرِبِ مؤتمراً عُربياً في المستقبل القريب بالتعاون مع الأمم المتحدة للتربية والتقافة والعلوم «يونسسكو، في مناسسة الذكري التَّـمُ سيِّن للأَعلان الْعالمي عن

جهوية، والسهر على صماية الحقوق الاقتصادية والتنموية

للفئات الفقيرة. وقالت انها

ستعطى الاولوية في مسجسال

النهوض بحقوق الانسان

للحقوق الاقتنصابية

ذلك، أنها لمست ارادة جدية

لتطوير حقوق الانسان وحمايتها.

واضَّافُت انَّ الملك الحسن الشائي

﴿ فَدَم لِي النَّصيحة وشَجِّعني ۗ

ووصفت لقساءها مسعسه بأنه

الأمم المتحدة تتفق مع المغرب على اقامة

مركزلحقوق الانسان في الرباط

■أبدت المنبوبة السامية للأمم

المتحدة لحقوق الانسان ماري

روبنسون ارتياحا لاوضاع حقوق

الانسان في المعسرب وسجسال

الصريات التِّي «شهَّدتُ تقدماً

جاء نلك في اعقاب ابرام اتفاق

لانشناء مركز للأمم المتحدة لحقوق

الانسان في المغرب توج اختتام اعمال الملتقى المتوسطي لحماية حسقوق الانسسان وتطويرها

استضافته مدينة مراكش وسط

وقالت روينسون ان هذا المركز

سيساهم في تطوير ثقّافة حقوقٌ الانسان في البلاد من خلال ضمان

التاهيل والتربية للنساء والاطفال

والفشات الفقيرة. واضافت أن

وجود اعضاء في الحكومة من

المناضلين الحقوقيين سيساهم

بشكل كبير في انجاح الشروع،

الذي يُعـد الأول من توعـه في

العالَّمُ العربي. وكان رئيس الوزراء المغربي

عبدالرحمن اليوسفى اكد خلال

عرض برنامج حكومته على

مجلس النواب قبل اسبوع عزمه

العسل على التسبوية النهائية

للحبالات المعروضة على المجلس

الاستشاري لحقوق الانسان

والمنظمات غير الحكومية المعنية

يهددا المحال، والمساعدة في

احداث مسركسز دولى لحسقسوق

حقوق الانسان. وقال وزير الداخلية المغربي ادريس البصري لدى اجتماعه مع المُنْدُوبَةِ السامية في الرباط انَّ المغرب وتمكن من الملاعمة بين المنظور الغربي لحقوق الانسأن والمحافظة على تقاليده العربية والاستلامية والافريقية، واعربت المندوبة عن ارتياحها لوجود وتوازن في حقوق الانسان في المغرب ماأيين الحقوق السياسية والمنتيسة والدينيسة ووجسود مؤسسات خاصة لتتبع هذا

المجال وتطويره في البلاد،.

## فيعمليتين للجماعات الاسلامية

الجزائر: ٣ قتلى و٦ جرحى

📰 الجـرائر، باريس، واشنطن - ا ف ب، رؤيت سرز - ذك رت المسحف الجسرائرية امس ان مجموعة اسلامية متطرفة مسلحة قَتُلتُ ثلاثة اشتخاص، كانوا في شاحنة، بعدما اعترضت طريقهم الاثنين المأضى عند حاجر متنقل

والاجتباعية، وضرورة تركير في مدخل معزآية قرب البليدة (٥٠ الجهود على محاربة الفقر والرفع كلم جنوب العاصمة). من المستوى المعيشي للسكان، ض المستوى المستعني المستون، خصوصاً في مجالي المستحة وأوضَّمت صحيفة الببيرتيه،، ان المهاجمين نبحوا السائق أولاً الله المنار في المنار في المنار في المنار في الساحنة مما ادى الى احتراق وكانت روبنسون اجتمعت مع العناهل المغنوبي ألملك الحسن الثاني اول من امس، وقالت عقب

شاب کان علی متنها. الى ذلك، جرح ستة مسافرين أول من امس عندما مرت سيارتهم فوق قنبلة على طريق اوامري قرب المُدية (٨٠ كلم جنوب العاصمة).

ونكسرت الصسحف ان عسد الإشخاص الذين قتلوا في المجزرة النّي وقعت ليل الاثنّين - الثلثاء في قَرية الشوآدرية بِبِلْغ ٤٢ قروباً. وتُحدَثت السلطات الحزائرية عن مقتل ١٠ شخصاً في هذه المجزرة. وقال سكان أن المجسررة استمرت نحو ثلاث ساعات وان قوات الأمن لم تصل الابعد اربع

سأعات ونصف من انتهاء الحزرة التي استمرت من وقت متقدم من ليل الاثنين حتى فجر الثلثاء. وقال احد السكان: «بقع مركز للشرطة على بعد كيلومتر من مكان المنبحــة، وان مــا بين ٠٠ وءه مهاجماً مسلحين ببنايق حاصروا القرية قبل ان يقتحموا

منازل الضحايا. وأكد احدد السكان ان «الضحايا، وكلهم مدنيون، كانوا افراد خمس عبائلات. وكنان احد القتلى الثلاثة والأربعين رضيعا عمره عشرة أيامً، وأنَّ الجِّناة استولوا على اغنية وأمتعة اخرى للضحايا.

الأمن ذات الصلة ومبدأ الأرض مقابل السلام.

واكد الشبيخ صباح الاحمد في المؤتمر الصحافي وجود حماسة خليجية اكبر لدفع عملية السلام في الشرق الاوسط وقال بوجود تطابق في وجهات النظر بين الجانبين الخليجي والاوروبي بالنسبة للوضَّع في العراق وعملية السلام في الشرق الاوسط ومجمل القضايا

وَمثل مجلس التعاون في اللقاء السنوي امس وزراء الخارجية لسنة في دول المجلس وهم الامير سعود الفيصل ورير الضارجية السعودي والشيخ صباح الاحمد والشيخ محمد بن مبارك ال خليفة وزير خارجية البحرين والسيد يوسف بن علوي بن عبدالله وزير الدولة للشُّوُّونَ الخَارِجْيَةَ فَي سَلطنة عمان والسيد عبدالله راشد النعيمي وزير خارجية الامارات والشَّيخ حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني وزير خَّارجية قطر، وشاركِ في الآجتماع ايضاً السيد جميل ابراهيم الحجيلان الامين العام لمحلسُ التّعاون الخليجي.

وقاد الجانب الاوروبي روبن كوك وزير خارجية بريطانيا الذي تراس بلاده الاتحساد الاوروبي اضسافية الى العيضيوين الإخبرين فيّ الترويكا الاوروبية وهمآ النمسا وبوقية لوكسمبورغ ومثل الاولى النكتورة بينيتا فيريرو فالننر والثانية روجر لينستر السكرتير العام لوزارة الخارجية، وحضر المحادثات كذلك مانويل مارين نائب رئيس

المفوضية الأوروبية. وقال السيد الحجيلان لم «الحياة» بعد المؤتمر الصحافي انه يعتبر الاجتماع ناجحا وكان فرصة للتعبير للاتحاد الاوروبي عن الأهمية التي يوليها مَّجلس التَّعاونُ الخليجيُّ لُحل مشكلة ٱلشُّرقُّ الْأُوسط، وتمنيُّ نجاح لقاء لندن وتتويج نلك بتقدم مسيرة السلام.

#### انقاذ مسيرة السلام

ونقلت وكالة الانباء السعودية عن الامير سعود الفيصل قوله بعد لقاء ثنائي مع كوك في لندن صباح امس انَّ الاجتماع تنَّاول والعلاقات ا الثنائية وَبِحَاصِة بعد الزيارة التي قام بها رئيس وزراء بريطانيا الى ، السعوبية اخيراء

واضاف: «أراؤنا كانت مشتركة وهذه الزيارة سيكون لها اثر فعال في دفع العلاقيات بين البلدين الي أفياق اوسع، واعبرت عن شكره للحكومة البريطانية على مبادرتها عقد اجتماع الحوار السياسي بين الترويكا الاوروبية ووزراء خارجية دول مجلس التعاون. كما أعرب سعود الفيصل عن تفاؤله بنتائج مؤتمر السلام الذي

. . . -

ستستضيفُه لننن يوم الاتنين المقبل ووصفه بأنَّه ،مُؤتمر مهم وياتي لانقاذ مسيرة السلام كما انَّه فرصة لتبادل الأراء حول هذه القضية والقضايا الأخرى، وزاد: «استمرار الجمود الحالي ليس في صالح احد بل هو يهدد بالخطر وأملنا أن يعي كل طرف مسؤوليته وأن يكون متجاوباً مع المبادرة،.

#### البيان الشترك

وتضمن البيان المثبترك الذي صدر في حُتام اجتماعات امس حرص . الجانبين الخليجي والاوروبي على تطوير العلاقة بينهما، واكد عقد أجتماع آخر في تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل. ورأَى البيان أن التعاون السياسي يعرز الامن والاستقرار في المنطقة، وأنه المفتاح المسترك للسياسة الخارجية والاهداف الامنية.

وقال البيان «ان تعريز الأمن في منطقة الشرق الأوسط من الاهدأف . الرئيسية للاتحاد الاوروبي ويشأركها في هذا الهدف مجلس التعاون

ودُعاً البيان العراق الى الإنصياع لكل القرارات الدولية، وعبر عن القلق ازاء عدم حل مشكلة الحرر الأساراتيية المحتلة من قبل ايران، واظهر اجماع الوزراء المشاركين على ادانة الارهاب وتصميمهم على

#### الحرس الثوريء

تتمة الصفحة الاولى

واوضحت صحف طهران أن قائد والحرس الثوري، كان يتحدث في قم الأثنين الماضي، وشدد على صدور صحف «تهدد امننا الوطني». ورأى انها متنضمن الأمور ذاتها التي تنشرها الصحف الإمبركية، وهاجم «الليبيرالدين الذين يتدخلون مستخدمين المدفعية الثقافية، سيطروا على الجامعات وشباننا بداوا يطلقون شعارات ضيد الاستبيداده. ونقلت تصريحات صغوي صحيفتان معتدلتان هما «ممشهري، الناطقة باسم

بلدية طهران، ومجامع، القريبة الى الرئيس خاتمي. وانتقد قائد والحرس الثوري، وزير الداخلية بسبب الاضطرابات التي تشهدها مدينة نجف اباد مسقط رأس اية الله حسين على منتظري الذي فرضت عليه الاقامة الجبرية، وكذلك دعوة الرئيس الإيراني الى حوار مع الشعب الإسركي.

وتساعل «مل يمكننا الصمود في وجه التهديدات وارادة الولايات المتحدة في الهيمنة عبر سياسة تهدئة؛ هل يمكننا التصدي للاخطار الأتية من الولايات المتحدة من خلال حوار بين الحضارات؛ هل يمكننا ان نحمى الجمهورية الاسلامية من الصهيونية الدولية من خلال توقيع معاهدات لمنع انتشار الإسلحة الكيماوية والذرية»

ولم تنشر صحيفة ،سلام، اليسارية هذه التصريحات لكنها اشارت الى ان قائد «الحرس الثوري» اتخذ موقفاً من النطورات السياسية في الرَّانِ، التي تشهدُ مضاعفًاتُ منذ فرضَّ الاقامةُ الجبرية على منتظري ثم تَفْجُر قَضِّية الفساد في بلدية طهران واعتقال رئيسها غلاسحسين السوري المحتل وجنوب لبنان وبقاعه الغربي، ونلك طبقاً لقرارات مجلس كرباستشي ١١يوماً.

طريقة عمله تهدد الأمن الوطني وسالته هل تعرف الى ابن انت ذاهب».

ايميلدا ماركوس تنسحب من السباق الرئاسي

فرديناند ماركوس انسحابها من السباق الرئاسي المقرر الشهر المقبل،

وقالت ماركوس في بيان أمس الاربعاء: «قبل ان ينفجر الموقف

ويتحول الى انتخابات بالغة العنف والإثارة فإنني ايميلدا روموالدين

ماركوس، انسحب الآن من سباق الرئاسة المقرر في ١١ أيار (مايو)

وكانت أرملة الديكتاتور السابق احد ١١ مرشحاً يتطلعون الى

خلافة الرئيس فيدل راموس الذي لا يستطيع دستوريا ترشيح نفسه

واظهر استطلاع للرأي اخيراً ان ايميلدا ماركوس تحتل المركز

الثامن في التأبيد الشعبي بين المرشحين، لذا ليس لديها فرصة للفور.

اضطرابات طالبية مستمرة في اندونيسيا

الاتدونيسيين في مدينة ميدان الى الشوارع لتنظيم تظاهرات مناهضة للحكومة امس الأريعاء واضرموا النيران في دراجة نارية تابعة للشرطة

قبل أن تجبرهم القنابل المسيلة الدموع على النقهقر الى داخل الحرم

والقي الطلاب قنابل حارقة في اتجاه قوات الأمن واقاموا متاريس

وجامت تظاهرات الطلبة في جامعة شمال سومطرة في مدينة ميدان

ووقعت أضطرابات الخرى أمس في باندونغ غرب جاوا وقال شهود ان ائتين من الطلبة واثنين من رجال الشرطة جرحوا اثناء محاولات

كاسترومصرعلى مقاومة 'رياح التغيير'

هافانا - أ ف ب - رفض الزعيم الكوبي فيدل كاسترى التجاوب

مع طلب رئيس الوزراء الكندي جان كريتيان اجراء تغييرات في بلاده،

ورداً على سؤال للصحافيين هل سيجري التغييرات التي طلبها

التي قادته الى السلطة في كانون الثاني (يناير) ١٩٥٩.

تدفع لهم الولايات المتحدة لتدمير البلاد والثورة،.

«التأقلم مع رياح التغيير التي تهب على الكرة الأرضية».

على أن كريتيان لم يحاول الضغط عليه.

كريتيان، قال كاسترو ان «التغيير الأهم الذي جرى في كوبا هو الثورة»

وأضاف الرعيم الكوبي الذي كان يرد على أسئلة الصحافيين في مطار هافانا حيث كان في وداع رئيس الحكومة الكندية لدى معادرته

الى اوتاوا بعد زيارة رسمية لكَّوبا استمرت نحو ٤٨ ساعة، انه سيدرس لجراءات الرافة التي طلبها كريتيان من أجل أربعة من المنشقين

وتابع كاسترو ان كوبا لها الحق في الدفاع عن نفسها ضد والنين

وأوضك أن لا شيء يمكن الحصول عليه من بلاده بالضغط، مشيداً

وكان رئيس الحكومة الكندية حض خلال زيارته النظام الكوبي على

نتيجة إغلاق الجامعة اسبوعاً على امل ان تهدا الحركة الملابية

المناهضة للحكومة التي تطالب باصلاحات سياسية واقتصادية.

ميدان (اندونيسيا) – رويترز – تدفق آلاف من الطلبة

داخل الحرم الجامعي مستخدمين المقاعد والمكاتب

الطلبة الخروج من الجامعة والتظاهر في الشارع.

لكنه أكد انه منفتح على الحوارء.

بسبب خوفها من وقوع أعمال عنف.

● مانيلا - رويترز - أعلنت ايميلدا أرملة الرئيس الفيليبيني الراحل

السفير الاميركي يتدخل واليابانيون حريصون على استضافة المحادثات المقبلة

(۲۰ هَسَلُمُ لِهُ جُهِ

فعآعات الاملاما

ا دماه کا علا سال می در دوم. استان میلات استان میلان میلاد

Maria Salah

المنافي والمناسبة والمقالي

للتفحيد فني فلوامل

المن وشيد سندل لا

يمسأ خاليان وكارو

ساياتك والتابيعين يصد

فستناه أنبط وراهر

على عدية في تعلق لا.

Figure 1

بمساعب في وعلوا شفال

رم المستدونارييم

منعلوا فرائف وسي للسبأ

رواسته وينتص الخير

ال العمر فريز الحارف

عمسر وإباالجاب

والراب العدائمة وزيرانها

مدالت إستاستين

مد رياسي **و ياديد** 

الراشد بعضاراهم

وللما المصلحات في

بعيمسوس الإهدادام

المسارية

بالمنوس فبارس بالفاريين

يتهالين الصيحافي بحيام

الإفراوس عي الاستام

يمترت للسرين كالوسط وتحر

راسعود تعيضر فإناله

الإستنشاع تساور الفائد

ورزاء بويطانهاني

وماره سينحون لها الآله

أوسع واعدود عركة

معناج العنواد السيليج

ىس ئىغاۋى ئىمانىغ ئىۋىقار السالدان ئادىم

عه دنه دوله لېارم

رال الاراد حقق بعدالله

العناس نسر في صليمًا

اف مستوولينمه وفريو

سماء معماعات اسرمي

the second sections

من والاستفاراد سعدر الاس والاستفاراد

عدرصه والاهدال الم

العرارات الدولمة وعواد

man ham be seen

Keen garage

الطاء تمنا المساورة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة

والمستورق المالية

الم مليد المليا الوطع ال

Transfer Western

أيضله طعلعها شععية

William Williams Cary

Median Service Las

ومنعن سمس الإصطالة

الفاء مسم على الماليا

is some it with the title

the state of the same of the

ر سیستان می میال نیل عومه نادوله می میال نیل

مدد المعمومين

ما عن اللعقود أن المستلخة ما عن اللعقود أن المستلخة المعتادية على المستلخة

ـ وصلت الأطراف الافغانية . ■ الشباركة في محانقات اسلام ابأد برعاية منظمتي الامم المتكدة وُلْلُؤْتُمْرِ الإسلاميِّ الى اتفاق عام . في شيان تشكيل لجنة العلماء المحولة فض النزاعات بينها. وقسأل ممثل منظمسة المؤتمر الاستلامي السقين ابراهيم البكر للصحافدين امس الأربعاء أنه وبعد مشاورات ومحابثات مكثفة تم التوصل الى اتفاق يقضي بأن يقدم كل طرف اسماء لجنة علمائه ولا يحق للطرف الآخر الاعتراض على أسماء اللجنة وسيبتم ذلك حسب الشريعة الاسلامية.

وأعلن مندوب الأمم المتحدة جيمس ناغومي أن لجنة العلماء ستنضم ٤٠ مندوناً، ٢٠ عن كل طرف، وعلى كل عضو أن يحضر تعهداً من حربه بتطبيق ما يتم التوضيل إليه. وقال إن وقف النار وتبادل

الأسرى سيبدأ لدى تشكيل اللحِنة، وأن «طالبان، تعهدت برفع الحصار عن مناطق الشيعة (وسط البلاد) اعتباراً من اليوم

وفي الوقت الذي تفاوتت آراء الإطراف المشاركية في المصابئات في شان مواصفات «العالم، توقع مراقبون أن يستمر الجدل حول تشكيل اللجنة وأبلغ عطاء الرحسمن مندوب

🛘 زوما، لندن - دالحياة،

🖿 بحصفت الدول المعتبسة

الكفيلة بيرع فيتبيل الأرمية في

كوسوفو وجرت المباحثات في

روميا امس الاربعياء في اطار

المحموعة الاتصال، التي تضم

الى جانب دول اوروبية، الولايات

المتحددة وروسيا. وعرض

الامتركيون خططأ لتقصم جوافر

الى بلغراد وتهديدها في الوقت

نفسسة بعشق وبات وفي وقت

اجتمعت الولايات المتحدة مع

حلفاثها في روما لدرس اجراءات ضد بلغراد، اعلنت البونان

وايطاليا انفاقهما على التعاون

لتعريز قدرات الجيش الاساني

لتمكينه من البقاع بقاعلية عن

اراضيه في مواجهة التهبيدات

- فيُّ غَضُونِ ذلك، خَيْمَ التَّوتِر

على أقليم كوسوقو بعد اطلاق

نار خلال جنازة لضحابا العنف

الصربي. وترافق نلك مع تصديد

زعيم الالبان في كوسوفو ابراهيم

روغيوفيا دعيوته الي وقف

الأعـــَــداءات التي تشنهــا قــوات الجيش والشرطة الصربية على

سكانٌ الإقليم. وحنر روغُـوفا منّ

تضاعد اعمال العنف في الاقليم

وكبرر اشتتعبداده للتخبول فأي

مفاوضات مع الصرب شرط أن

تجري بوساطة دولية وفي دولة مُحَايِدَةُ وَهُو الشَّرِطُ الذِي يَرِّفَضَيه

الرئيس اليوغوسلافي سلوبودان

المكان ومسلحين مقنعين تأبعين أ

مىلوشىقىتش.

الصربية.

فيما اجتمعت مجموعة الاتصال لدرس اجراءات ضد بلغراد

اليونان وايطاليا تتفقان

على تعزيز دفاعات الجيش الالباني

المتقفين من الخسراء في شوون السياسة والاقتصاد والأحتماع، لأن الأزمة الافغانية ليست بينيةً. غير ان احد مندوبي «طالبان، وهو عبدالمنان نيازي قأل له والحياة، ان «المشكلة دينية منهبية ولا بد ان يكون الحل على أيدي العلمباء

يكون لهم دور في فترة لاحقة،. حسب الشريعة الاسلامية. أما

معها حوالي النصفَ سَاعـةً.

خدراء الاقتصاد والسياسة فريما وجاء السقيم في المحادثات التي دخلت يومها الرابع امس معد تدخل السفير الاميركي في أسلام اباد توماس سيمون آلذي التقى الأطراف الإفغانية وأمضي وقالت مصادر قريبة من المحادثات

المحابثات.

ديبلوماسيون يابانيون الي القاعة وبعد خروجهم، أبلغوا

ضسرورة متواصلة المجسادثات وتجديد الدعوة البايانية الي الأطراف الافسغسانيسة لإجسراء المتحدة بيل ريتشاريسون لذى زيارته لافغانستان اخيراً، وَاقتع المحادثات المقبلة في اليابان، خلالها الطرفين المتحاربين بإجراء على حليفتها وطالبان، وخلال المفاوضات، مُخَلُّ

وسيقت نلك ضنعوط متزايدة مارستها الحكومة الباكستانية وأفيد ان مساعد وزير الخارجية الباكستاني افتخار مرشد التقي الأطراف ألافغانية

وحضُ الحسركسة على تليين مُواقفَها، وترافق ذلك مع إقدام الأمن الباكستاني على ضرب انمسار لـ وطاليسان، حساولوا اعتراض تظاهرة نسائية افغانية نظم تها حركة والسيدات الثوريات، في بيشاور واحرقت فيها النسآء المتدررات «بميء لقادة وطالبان، واعتقات قوات الأمن ١٣ من عناصر «طالبان». وعلمت والحساقة أن السلطات

الداكستانية اغلقت اخبراً مكتباً ك وطالبان، في حنزال الباكستانية المصانية للمناطق الاضغسانيسة الذاضعة لسيطرة القائد الطاجيكي احمد شياه مسعود، ونلك بهدف الاستقرار في تلك المناطق. ووصف المراقب في الخطوة الباكستانية بأنها ترمى الى الضفط على دطالبسان، وتحسين العلاقة مع التحالف

وقالت مصادر افغانية مطلعة الد والصياة، ان تُفاصيل لجنة العلماء لم يتفق عليها بعد، ما يعنى ان الخطر ما يزال يهدد المحانثات. وأوضحت المصادر أنه «لم يتفق بعد على دور كل طرف في هذه اللجنة وهل سسيكون التمثيل متساويا بين الاطراف وكنف سيتم اعتماد القرارات

ويكاد المراقب ون يجرمون باستحالة تشكيل حكومة تضم ملا محمد عمر، وقادة معارضين

ان يعلن اسم التسالث اليسوم

من يفغيني بريماكوف (الخارجية)

وايغور سيسرغينيف (النفاع)

ومسيخائيل زانورنوف (المال)

ووزراء الطوارئ والمواصلات

وسيت في قض عدد نواب رئيس والتعليم. وثبت سيرغي ستياشين الحكومة من تسعة الى ثلاثة، على وزيراً دائماً الداخلية.

و أحتفظ بالحقائق الوزارية كل

المعارض.

بالأجماع أم بالغالبيةم

رئيس وقد المعارضة ملا فضل الهادي شينواري (الى اليمين) يصافح رئيس وقد اطالبان، ملا وكيل احمد متوكل (رويترز) الرئيس الافغاني المخلوع برهان الأطراف المشاركية لإحراز تقيم للمشفاوضين كانت دالحض على الدين رباني «الحسيساة، ان ونلك تحنبأ لفشل الوسياطة التي مواصفات العالم دتنطبق على رعاها المعوث الاميركي لدى الامم

أ دالحياة، أن المبعوث الاميركي الصحافيين أن رسالتهم مارس بعض الضبغوطات عل

□ موسكو - جلال الماشطة

■ عشقست «أسسرة الدول

واعستسرف الرئيس بوريس

على أمل ان يعيد بيريزوفسكي بماله اللحمة المفقودة بين دولها الا

## قمة "فارغة" لأسرة الدول المستقلة

الوزارة الروسية الجديدة.

وكان يلتسن أصدر مراسم عدة

عين بموجبها نائبان لرئيس

الحكومة هما: بوريس نيمتسوف

(النبائب الأول لرئيس الوزراء

سابقاً) وفيكتور خريستينكو

(نائب وزير المال سسابقساً).

وسيت فض عدد نواب رئيس

وفيارغياً، واقتنصر على اتختادُ قسرارات في شِسان الكابر، ومن

أهمها تمديد ولاية بلتسن كرئيس

للكومنولث حستى سنة ٠٠٠٪

وانتخاب رئيس وزراء اوزيكستان

اوتكور سلطانوف، رئيساً لمجلس

وفى خطوة مفاجئة للكثيرين،

قررت القمة أعفاء امينها التنفيذي

ايفان كوروتشينيا وعبنت بدلآ

منه بوريس بيريزوفسكي الذي

كان يحمل الجنسيتين الروسية

والاسرائيلية عند تعيينه نائياً

لسكرتير مجلس الأمن القومي في

يسيطر على امبراطورية اعلامية

ومالية ضخمة من منصيه بسبب خلافات مع عدد من كسار أقطأت

الحكومة السابقة. ونكر أن يلتسنُّ

لتمويله الصملة الأنتضابينية

للجنرال الكسندر ليبيد في اقليم

اتضذ بناء على اقتراح الرئيس

الاوكراني ليونيد كوتشبقاً

واضَّافُ: وأعتَّقُدُ أَنْ كَثِيرِيْنَ وَمُنْهُمَّ

انتم (الصحافيون) سينفجَرُونَ

ولكتكم ستبتلعون (القرار) لأنه

لُخدم أَ القضية، ولم يوضَّتَ

أكسد أن درأس المال هو القسوة

الوحيدة القابرة على ضمان لحمة

الجفاء بين يلتسن وبدريزوفسكي

والذى سببه امتعاض الرئيس

من تنخل البليونير في تشكيل

مسدر في ١٦٠ كسانُون الثَّلَيَّيَ

علق على قسرار المحكمسة بعسد

صدوره بسومين بالقول دانه

قرار خاطئ تماما وليس له اي

نَـيْـمَــة او مَـعنى، أنَّه جَــرَيمة

وتجري مالأحقة اربكان لأنه

وقد ينهى التعيين الأخيير

ولكن بيريزوقسكي نفسه كان

وقال بلتسن أن القرار الأخيرَ

هدد به طرده، من روسي

كراستويارسك.

طبيعة والقضية».

الكومنولث،

وأقصى بيريزوفسكي الذي

رؤساء حكومات الأسرة.

«جیش تحریر کو*سوفو*، وسط للشبيسعين وكسان المسلحسون يحسملون اشسارات تدل على بالوضع في البلقيان في السبيل المستقلة، قمة في موسكو امس انتمائهم آلى المنظمة التي تعتبر

الأربعاء وصفها الرئيس الكاراخي الجناح ألعسسكري للحسركسة الانفصالية في كوسوفو. نورسلطان نزاربايف بانهب دفارغة، ومن اهم ما اسفرت عنه وفي اثيناً، أعلن وزيرا النفاع تعليين البلد ونير بوريس بيريزوفسكي أميناً عاماً تنفينيا اليوناني اكيس تسوكادروبولس والايطالي بنيسآمسينو اندرياتا للأسرة التي تعرف ايضا بأسم اتفاقهما على ضرورة العثمل لتعرير فتراث الجيش الإلباني ،كومنولث». <sup>\*</sup> لتسمكينه من الدقساع عن حسدود تفاعلية. وجاء نلك في مواجهة يلتسن بأن هذا القرار سيحدث

وانفجاراً، وجاء ذلك غداة اعلان التهديدات التي وجهثها بلغراد الكرملين توزيع الحقائب في الى تيرانا متهمة اياها بأقامة الحكومة الروسية الجديدة، التي قسواعبد لتبريب دالارهابيين، وتسهيل تسللهم الى كوسوفو. احتفظ فيها وزيرا الدفاغ وشسدد الوزيران اليسوناني والخارجية بمتصبيهما. وعرزت قمة امس التوقعات والايطالي على ان بلديهسم يتجملان مسؤولية مشتركة في المنتشائحة في شان مستقبل الاسرة نعم القوات المسلحة الالبائية وفي التي نشبات أثر أنهيبار الاتصاد العمل على ايجاد الاستقرار في السوفياتي، إلا انها لم تتمكن من تحقيق تكامل فعلى بين ١٢ دولة منطقة البلقان. لكن الحانيين لم

يقدما مريداً من التفاصيل حولُ خطتهما، علماً أن اليونان تملك تنتمى اليهاء وفِّي مُستهل جلسة أمس، نكر يلتسنُّ أن القمة التي عقدت في قاعدة عسكرية تضم ٢٠٠ جندي في الاراضي الآلبانية فيما يُعملَّ العاصمة المولدافية كيشتنيوف عند من الخبراء آلايطاليين على العام الماضي انتهت بـ وشعور من المرارقة مستسيسراً الى أن المشاركة في تدريب الجسيش الانتـــقــادات التي وجــهت الى موسكو لمحاولتها الهيمنة على

. واضــاف ان البرؤسـ سيتخنون اقرارا مبدئياً، لإعادة تنظيم الاسرة. ولكن القمة احفقت في تحقيق نتائج ملموسة، بل ان الرؤساء لم يوقعوا بياناً ختامياً. ونكر نزاريايف أن مثل هذا البيان ولا حاجة له ما دمنا لم نقرر شيئاً، وزاد ان الاجتماع كان

وفي ستـراسبورغ (أ ف ب) الكومنولث.

أربكان امام القضاء في حزيران

الالباني. يوروكور

اعلن ناطق باسم القسسوات الاوروبيـة (يوروكـور) الكولونيل ويلهنيلم هاندسندورفسر امس الأربعساء انهذه القسوات الني بشنت في الخيامس من تشيرين ا الثاني (نُوفِمبر) ١٩٩٣ ستقوم باول عَملية لها بالتوجه في تموّرُ (يوليو) المقبل الى ساراييفو. واوضح الكولونيل هانىسىورفر ان مكتيبة من ١٤٧ رجالاً وأمراة من بينهم ٢٢ صَابِطاً و ٩١ صف ضابط وغيرهم سيبداون مهمة تستمر سنة اشهر».

وأفسانت الانبساء الواردة من كوسسوفو ان اطلاقاً للنار تخلل جنازة في قرية بريليب الواقعة قرب الحدود مع البانيا ما نفع المشاركين فيها الّي التفرق. وترافق اطلاق النار مع ظهور عناصر من الشرطة الصريبة قرب

## أتشرطة الألمانية تدهم جامعا ومنازل اسلاميين في كولونيا

🗖 بون – اسكندر الديك

🖬 دهم رجال الامن الثلثاء في كـــولونيــــا، بطلب من النائب الاتصادي العنام كنأى نيم، اصد عشر منزلا وجامعا تابعة لمنظمة اسلامية اصولية تدعو الى اقامة نظام اسلامي وبولة الخلافة في العالم، والتي قستل المرتدين منَّ اعضائها أوغيرهم بفتاوى تصدرها وتكلف اعضاء فيها

وُجاء في بيان للنيابة العامة أن المنظمة الإسلامية التي تعرف بأسم «دولة الخلافة، يشك في أنها قتلت شخصاً، على الأقل، العام الماضي. وان المنظمة يديرها الخليفة ميتين ك. الذي يشرف على الامراء والأمارات الآقليمية المقسسمة في المانيا وفي الدول الاوروبية الاخرى.

وتضمع اللخليفة، الضا هيئتان سركرنتان تصدران الفناوي، ومنها الفتاوي الداعية الى قتل المرتدين عنها.

ولمارسة الشعائر البينية، «لكن هذه الحساية ليست نون حنود ووافق قاضي التحقيق في المحكمة الاتصادية العليبا على

منكرة تفتيش الجامع بسبب الشكوك الكبيرة للحيطة بالمنظمة واعمالها. وتأبع البيان أن القوى الامنية صادرت بعد اعسال التفتيش وثائق عدة للمنظمة. ونكر ايضًا أن النظمة مشهمة بانشساء تنظيم أرهابي وارتكاب جرائم قتل وجنح آخرى وكانت محكمة المانية حكمت

في آذار (مــارس) الماضي على شيخ يدعى حسن بالا (٣٣ سنة) بالسَّحِنْ ثَلَاثُ سِنُواتُ لِمُعُونَهُ في خطبة له المصلين الى قتل الطبيب يوسف صدف وفي برلين نبحاً لضروجه على النظمة. ينكر ان صدفو كان أعلن نفسته العام الماضي دخليفة، التر صراع على السلطة داخل المنظمة المنكورة.

حزيران (يونيو) المقبل بتهمة متحقير المحكمة العلماء وذلك في اطار دعبوى رفسعت ضبده بداية نيسان (ابريل) الماضي. واضاف البيان ان الجامع يختضع للحصانة وللحساية

وكانت المحكمة الدستورية العليا اسقطت عضوية اربكان في البرغّان النركي ومنعَّتُه مَنْ مزَّاولةٌ اي نشاط سيأسي لخمس سنوات

وكالة انباء «الإناضول» شب

الرسمية أمس الاربعاء أن رئيس الوزراء التركي السابق نجم الدين

اريكان سيمثل أمام القضاء في ٢٨

ويولجه اربكان حكما بالسجن من ثَلَاثُة اشبهر الى سنة وَنُصَف

## "خط أحمر" بين بكين وواشنطن

■ انقرة - أف ب - نكرت كما حلت، في الحكم تفسه، اللَّذَي

■ بىكىين - اف ب - اعلنت وكالة والصين الجديدة، أن الصين والولايات المتحدة اقامتا رسمنا أمس الاربعاء خطا احمر يهدف الى قامين اتصال مسقمر بين حكومتي البلدين. ووقعت وزيرة الضارجية

الاستيركية مادلين اولبرايت ونظيرها الصيني تانغ جياكسوان اتفاقاً في هذا الشأن في بكين. وكان قبرار اقامة هذا الخط الاحمر بين بكين وواشنطن اتخذ خطلال ريارة الرئيس المصيني جيانغ زيمين للولايات المتحدة في

تشرين الاول (اكتوبر) الماضي.

أمس الأربعاء قادمة من سيول، في زيارة تستفرق يومين ۗويهدف الى الاعداد للزيارة الرسمية التي سيقوم بها الرئيس الاميركي بيل كلينتون في صريران (بوثيو) القَـــبل. وهي الاولى ارئيس اميركي منذ زيارة جورج بوش في ١٩٨٩ قبل اشهر من قمع حركة ربيع بكين. وبعد لقائها تظيرها الصيني، سنجري اولسرايت محانثات مع وزير الضارجية السابق الذي يتولى منصب نائب رئيس الوزراء كيان كيشين، كما ستلتقي الرئيس جيانغ ريمين .

ووصلت اولبسرايت الى بكين

MARSH Unit 24 Bow Industrial Park London E15 2DZ, UK.

## Tel: 44+181+533 0288 Fax: 44+181+986 9430 INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**

استفتاء الصرب لصلحة التطرف

## مشكلة كوسوفو تنتقل الى حدود ألبانيا

🗆 سكوننا --جميل روفائيل

■ وفرت نتيجة استفتاء الصرب الرافضة للوساطة الدولية في حَلَّ مَشَكَلَةً كُونِسُوفُو، دَلْبَالًا شعبياً يلوح به الرئيس اليسوغسوسسلافي سلوبودان معلوش يقييتش، الذي عباد الي الأستفتآء لتعزيز موقفه أمام الضغوط الاجتبية التي يتعرض

يجهل الصرب تاريضهم الذي

سبق وجودهم في البلقان، وفي ارض كــوســوفــو بالذات، حين ظهروا كشعب له خصائصة التميزة، شرع يعمل من اجل كيان خــاًص بِه، تحـقق باول دولة معروفة تحمل اسمه مطلع القرن الرابع عشس، لا زالت افراحـهـا وأتراحها تشكل حتى البوم اهم محاثوراتهم المتناقلة التي يستسرج عسون نكسراها في مناسباتهم ويفتخرون بها. لذلكُ يعتبرون كوسوفو شانأ مصيريأ يسمو على بلغراد، ظهر جلياً في ٱلاستَفتاء الذي شارك فيه ٧٣ فيَّ المئسة من الناضيين في صربياً السالغ عددهم لا مسلَّدين وربع المليون شنخص وهي اعلى نسبة تصويت في صربيا، اذ لم تتجاوز والبرلمانية لاخيرة نسبة ٥٢ في المئة، ما يدل ان مؤازرة الصرب له كانت شبه جماعية أذا استثنينا ربع مجموع السكان الممثلين للألبان النبن قاطعوه واتباع الاقلبات القومية التي اعتبرته خاصاً بالصرب والألبان وحدهم.

وازاء هذه الحال، ليس عجيباً ان يَجِـــاوب ٩٦ في الْمُئـــة من الشاركين في الاستقداء بـ ولا، على سؤاله الوحيد هل توافق على وجود وساطة خارجية في حل مشكلة كوسيوقوء وهو سؤاأ تلأشت الخبلافات بين زعماء الاحتراب الصبريية الحكوميية والمعارضة تجاهه، وتشددوا في رَّفْض التَّدِيْلُ، مِنَّا يِعِنِّي انَّ الرئيس ميلوشي في تش افيت شرعية اسلوب المجابهة الذي ينتهجه في شان كوسوفو، وحقق الزعامة التي يصبو اليها لقيادة الصدرب في الحسيم مع البيان كوسوفو آلذي بدأه قبل عشير سنوات، وهو لم يتوان عن القول: وكل العقوبات النولية على صربيا تهون امام عظمة كوسوفو.

> العقوبات أكبد الاسلم بالذم

العقوبات الدولية على أساسه ان اضراره تصيب المواطنين

بعد الاسلحة، وأفاد مسؤول كبير في الإدارة الإمسركسة (واشتطن الحكام وأصحاب النفوذ هم في بوست ١٩٩٨/٢/٨٩ أنَّ بــلاده منجى عنَّها، ان لم تكن ذات فأئدةً في تحقيق المزيد من المكاسب وتسحث عن اجسساع لابعساد يوغوس للفياعن المباريات لقطاع واسع منهم، وهو ما كان عليه حال العقوبات التي فرضت ألرباضية ويما فيها يهائيات كأس العالم لكرة القدم المقررة الصيف على يوغوسلافيا ثلاث سنوات المقبل في فرنساء وهندت واشتطن ونصف السنة بسبب الحرب بالانسحاب من محموعة الاتصال ما لم توافق على «فرض عقوبات وأثبت تنفيذ العقويات على

بلغراد أن مشاكلها الاقتصادية ضند بلغراده ينكر ان اقتراح عقوبات شُـملت دول المنطقة من دون اي الرياضة ليس جعيداً، فقد اثنه، تعويض، ما جعل التقيد بها عليه وزراء خارجية بول الاتحاد يتلاشى مع مرور الأيام، وأخنت السفن تنقل البضائع الى صربيا الأوروبي في اجتماعهم الأخير في لندن، بِعُدُ أَنْ قَدِمُ تُهُ وَرُبِرةً عبر نهر الدانوب بحرية، بينما خارجية السويد لينا هيلم والن صبارت الشباحنات وصبهباريج مع توضيح جاء فيه وانا متأكدة النفط تفرغ في المدن الصربية من أن هذا الاجبراء يشكل تهنيداً حمولتها التي تشير اوراقها انها في طُريِقها الى دولَة اخسري، حديأ لليوغ وسلافه لأني اعلم انهم مولعون بكرة القدم،. وعقب وترسو البواخر في موانئ الجبل مستؤول من البان كوسوفو على الاسبود بعيداً عن كل رقباية، هذا الاقتراح بقوله ديبدو انهم فاقتصرت العقوبات على مجالات يعتقدون بأن ميلوشيفيتش، الذي محدودة مكشوفة لا يمكن التحايل لم يدخل في حياته ملعباً رياضياً، عليها مثل حركة الطيران المدنى سيموت غما ويتقوض نظامه فورأ والنشاطات الشقافية والفنيبة والرياضية والانتماء الى بعض اذا لم يغادر الفريق اليوغوسلافي المنظمات الدولية. الى باريس،

وظهر رد قعل شبيد من دول المنطقة ضد العقوبات مع تصاعد تصعيدالمواجهة نقلت بلغسراد العسديد من المواجبهات في كوسوفو في آذار (مــــارس) آلماضي، تجلّي في وحندات جنيشها الى مناطق تصريحات المسؤولين في كل منَّ السونان ومقدونيا وبلغاريا ورومانيا والمجس الذين اعلنوا اعتراضهم على كل اشكال العقومات الاقتصادية، وتأكد ذلك فى المؤتص الذي عسقده وزراء خارجية اليونان وبلغاريا

ورومانيا في جزيرة مسانتورينو،

اليونانية (٤/١٠/٤) ودعوا

الى وقف التهديد الدولي بعقوبات

اقتصصابية جنيدة على

وتعم الخالفات بين دول

محموعة الإتصال الست (الولايات

المتحدة وروسيا وبريطانيا

وفرنسا وألمانيا وإيطاليا) التي

توات القضايا المتعلقة بشؤون

البلقان، وفقا لمصالحها الذاتية،

فطغت اقوال التهديدات الموجهة

عبر وسائل الاعلام على الاعمال،

وحاعت الأجراءات التي تجمع

عليها دول المجسوعة مدعاة

للسخرية، كما هو حال قرارها

الذي اقترن بمصابقة مجلس الأمن

والخاص بمنع توريد الاسلحة في

توغوسلافيا في الوقت الذي يعلم

أصبحاب القشرار أن المعسانع

التوغوسلافية تنتج ما يكفى من

يوغوسلافيا.

ومن جانبها ربت السلطات الالبانية بزيادة احتباطاتها الامنيسة على حسدود بلادها مع كوسوفو، واعتبر رئيس الحكومة الألبانية فساتوس نانو ان «النطورات الخطيرة في كوسوفو اصبحت من اولويات البانيا ومواطنيها من اجل حشد الدعم للمقاومة المسلحة التي تدافع عن الألبان في مواجهة القمع الصربي

وبينما وصفت وسائل اعلاه غبرييسة منا اعلنتنه الحكومنة الألبانية، بالتشيد في تعاملها مع قضية كوسوفو ربعد ان لزمت الصمت حيال ما يجري هناك، الا ان مراقبين في البلقان اعتبروا ذلك بأنه ارضاءً لكل الإطراف.

اذ اراد نانو ان يخــفف من وطأة مشاكله الداخلية بمراعاة مشاعر الألبان، خصوصاً في النين يعتبرهم سكانها اشقاعهم

كوسوفو الحدودية مع البانيا، واتخنت اجراءات صارمة بنريعة منع دخول المقاتلين والمتدربين في البانيا والحدمن تهريب الاسلحة الى كوسوقو، كما ادعت الحكومة

والشياب ارت داد. والدفاع عن المصالح القوسية الإلبانية.

المجاورة،.

تسويضا الجبيال والغيابات معالصة خلافاته مع رئيس الجسسهورية رجب مسداني والانتقادات الموجهة اليه الموقفة الغامض من قضية الألبان المصيرية في كوسوفو، الذي انتقدته الاحراب المتعاونة مع حزبه الاشتراكي وأسفر – حتى اعداد هذا التقرير - عن استقالة وريري: الدفاع سافيت بروكاي

وتوخى نانو في اعسلانه إرضاء الدول الغربية التي أزرته في الوصول الى السلطة ويتوقف بقاؤه فيها على مساندتها له، بتاكيده انه بيلترم المقترحات الدولية في حل ازمة كوسوفو، ودعوته قوات حلف شمال الاطلسي الى دحماية بلاده ومنع امتداد حرب كوسوفو الى الدول

وراعي ذانو اهم مطلب صربي منه والمتعلق بالتسلل ونقلُّ الإسلحة، فجاء في اعلانه منع عمليات العبور غير القانونية

وإراء الظروف الألبانية، فمن الصبعب تحسيل حكومتها مسؤولية تهريب الاسلحة، اذ ان حدود البانيا مع كل من مقدونيا ويبيدو الرياضية حلّ في والأجراء المحتلة، أضافة الى وكوسوفو والجبل الأسود زعيمي العهد الشيوعي أنور ثلاثة ملايين وربع المليون نسمة)

والبحيرات، ويقيم على جانبيها البان تربطهم أواصر القربي والعشيرة والعلاقات الاحماعية، واعتادوا العبور دائماً من دون التقيد بأماكن معينة، وتفاقم الوضع تسيباً اثر الحوادث التي شهيتها البانسا العام الماضي وانهيار اجهزة الدولة العسكرية والأمنية، بما فيها الحدودية، في وقت نهب السكان ما يزيد عن مليون قطعة سلاح من المضازن

الحكومية، واصبح الاتجار بها من اكتثر الإعصال شبيوعاً. ووفق المعلومات الرسمية فانه خلال ١٢ شهراً الماضية، تم مصادرة حوالي ٦ ألاف قطعة سلاح متنوعة اثناء تهريبها الى مقدونيا، ما يدفع الى التخمين بأن اضحاف هذا العدد نجيح في الإفسلات من الرقابة المقدونية، والحال داته يسحب على اقليم كوسوفو، مع الاعتبار أن الوضع فيه يتطلب اندفاعاً اكبر في الحصول على

يذكر ان نانو ينتمي الي البونان، التي هي مسقط رأس

يطالبون بنفس ما يحصل عليه خوجه ورامز عليا، وينحدر منها غالبية أعضاء الحكومة الجالبة البان كوسوفو. ويعلم نانو انه يواجله مشكلة مطالب الألبان ومنهم نائب رئيس الوزراء ووزير الداخلية باشكتم فينو الذي تولي القومية في مقدونيا الذين يبلغ عددهم زهاء نصف مليون نسمة رئاسة الحكومة الموقتة السابقة. ويوصف الجنوبيون عادة بضعف ارتباطهم القومي، على العكس من الجمهورية. الشماليين المعروفين بعلاقاتهم الوثيقة مع الألبان في مقدونياً

وصربيا والجبل الأسود، ومنهم

زعيم الحزب الديموقراطي

الرئيس السابق صالح بريشا (منّ

قرية تروبايا المحانية للحدود مع

كوسوفو) والمطالب بالعرش ليكاً

ابن الملك زوغو (من قرية بوراجيت

شمّال تبرّانا) الذي يدعمه حرب

ويرجح المراقبون ان فاتوس

نانو يدرك بأن انفسلات جسساح

النزعات العرقسة المتطرفة في

التلقان سيطال البانيا ذاتها، التي

تسودها الفوارق بين الشسال

والجنوب، وتتعدد الانتساءات

القومية والدينية فيها، التي بدأت

منذ أيام باعلان وزير من الإقلية

اليونانية في حكومت بأن

البـونانبين فيّ الجنوب (بقــدُر

من مجموع سكان البانيا البالغ

الشرعية الألباني.

البلقان عصوصاً الدول الأوروبية، وهو ما يجعل تاييد مساعي البان كوسوفو لتحقيق الاستقلآل غير وأرد، وحستى الحكم الذاتي الواسع الذي يتسجساور الأمسور التقافية والإدارية المحلية يجلب المخاوف من طلبات مماثلة له بين أقلبات دول المنطقة الأخرى، وهو ما يزيد ازمة كوسوفو تعقيداً ويمنح القرصة للصرب للتمسك بنتائج استفتائهم والصرب بشدة لتحطيم اي صركبة مسلحة في

يستجعد امتدا مواحهات كوسوفو الى الدول المصاورة، لأسباب موضوعية، منها: أن قوة الصرب العسكرية هي الاهوى في المنطقة ولايتوافر ما يستدعي تورط حلف شـمـال الاطلسي في اع داخل حسود بولا معترف بها، ثم أن كلا من البانيا «الاعتدال والاقتداء بديموقراطية ومقدونيا المجاورتين لكوسوفو لا صرب البوسنة الحالية،.

تقبيلان في الواقع ان يتخذ المقاتلون منّ البانّ كوسوفو أراضي الدولتين عسقأ عسكريأ

ويمكن الاستنتاج إن المضاوف اي نحـــو ربع سكان هذه المتداولة، خمصوصاً بين بعض الدول الأوروبية والولايات المتحدة صبىالغ فيها، وانها نابعة عن مصالح ذاتية في التقسيم الجديد لمنطقة البلقان، وباتجة عن مواقف خاصة مع نظام حكم الرئيس ميلوشيفتيش وليس الطموحات الصربية، وستزول كل التهديدات مع اي تغيير في الحكم بانجاه ما يدعى به «الديشوقراطية، كيما حصل في الجمهورية الصربية (كيان صرب البوسنة) اذ صارت الولايات المتحدة تضرب المثال وتغرق الأصوال وأنواع الصيفيات الحميدة على كل من زعيمي صرب الصوسنة الصالدين الرئيس بيليانا بلافيتش ورئيس الوزراء مسسيلوراد دوديك على رغم تعصبهما القومي وسعيهما لتحطيم وحدة البوسنة، لكن رغم

### عنقضيةاغتيالالشريف

## ملاحظات على ردود فعل السلطة والمعارضة

قد بكون لهذه العجلة المقرطة بواقعها السياسية، المفهومة، الناشئة عن الخوف مما تخترنه الذاكرة وما يبرزه الواقع الراهن في أن، من تداعبيات العمليات الانتحارية التي نقنتها حركة محماس، في إلى توقف عملية التسوية السلمية منذ ذلك الوقت. لكن النين فكروا في القضية على المشكلة وهو اتعكاس هذا الاسلوب في على علاقية سلطة الحكم الذاتي بصركية

وفي هذا الجانب الرئيسي من الموضوع - الأولى كانت من الدكتور حسيدر

عبدالشافي، المعروف عنه حسياده وموضوعيته ونزاهته، حين قال إن السلطة ولم تتصرف كسلطة وطنية وإنعا تصرفت باعتبارها خصمأ سياسيأ لجركة حماس وتريد أن تكيد لها أو تنتقم منها. إذ أن يُورِّهَا، كسلطة وطنية، يحتُّم عُليها التَّحلي بأكبر قدر من السؤولية، بصرف النظر عنَّ الاعتبارات الحزبية الجانبية، حتى ولو كان ما تقوله اجهزتها الأمنية صحيحاً، وهو أمر بدأ من المبكر جداً الحسم فيه، أو بناء

وكلام قدومي لا يعكس أي ميل أو رغبة فى ترجيح اتجاء قضائي معين يتعلق بتُحديد السؤول المباشر عَن تنفيد عملية الاغتيال، لكنه يؤكد، في الوقت نفسه، على أمور جوهرية ثلاثة: الأول ضرورة تشكيل لجنة تحقيق فلسطينية ذات صدقية وتحظى بثقة كل الفلسطينيين، على أن تشارك فيها عناصر من حماس «التي ينتمي إليها الشريف، لأن حماس جزء من الحركة ألوطنية الفلسطينية التي تكافح ضد إسرائيل، والثاني هو المسؤولية المعنوية والمادية التي تتحملها السلطة الفلسطينية عن كلُّ ما يتحدث في مناطق الحكم الذاتي، ما يعني إبداء الحرص على عدم تعريضً الأمن القلسطيني والوحدة الوطنيسة القلسطينية الخطار الأخشراق الضارجي، والإسرائيلي خصوصاً. والأمر الثالثُ هُو تاكيد حقيقة أن إسرائيل نظل المستفيد الوصيد من أي عملية اغتيال يتعرض لها اي مناضل فلسطيني، بصرف النظر عن

وصدرت مبلاحظات عبدة من منصادر فلسطَّنينةً مختلفة تعبّر عن الاستغراب، وأيضاً القلق، من الطريقة التي تعاملت بها السلطة الفلسطينية مع المشكلة، من دون أن يعنى ذلك تأبيد هذا الاحتمال أو ذاك في شانُ المسؤولية عن عملية الاغتيال، وإنَّ كانت الآراء تتفق كلها على أن إسرائيل هي الوحيدة صاحبة المصلحة في عملية اعتيالً الشريف، وفي أية عملية أخرى مماثلة، أياً تكن أداة التنفيذ.

انتَّمائه الحزبي.

وإذا كانت قضية اغتيال الشريف

الفلسطينية فاروق قدومي، حين أكد أن عملية اغتيال محيي الدين الشريف وهو أحد المناضلين البارزين، يصرف النظر عن الأوصاف التى تطلقها إسرائيل عليه وعلى استساله، إنما «تؤكد ضعف الأمن داخل الأراضى الفلسطينية، وأنه لا بد للسلطة الفلسطينية أن تناقش هذه القضية بكل وضوح، وأضاف قدومي: «هذه العملية تشير إلى أن هناك اختراقاً في الجهاز أو الإطار الأمني الفلسطيني المفترض فيه ان بحافظ على أمن المواطنين المناصلين، وأكد قدومي أنه مهما كانت الاعتبارات، فإن الذي لَّه مصلحة في الاغتيال هي إسرائيل، ادي - ----التي تتحمل مسؤولية مباشرة او غير مباشّرة في هذه العملية».

الفاسطينية ولمستقيل القضية الفلسطينية عموماً، فألن الساحة الفلسطينية معرضة لمواجهة مثل هذه الاختيارات القاسية دائماً. ولكن كيف سيكون الوضع عندما تحد السلطة الفلسطينية نفسيها في مواجهة موقف دولي معين بتاسس على نوع من الانحياز لإسترائيل، ويطالبها هي، أي السلطة الفلسطينية، بمزيد من الأحراءات الأمنية لإثبات قدرتها على ضمأن أمن الدولة العبرية وتقديم الأدلة الحسبية على ذلك، تحت شُعَّار مُكَافِحة والارهاب؛

ولعل التصريح الذي أدلى به رئيس الحكومة الإسرائيلية بنيامين نتانياهو في اعقاب مقتل الشريف وقال فيه «إن السلطة الفلسطينية تملك القدرة على مكافحة الارهاب عندما تريد، يكشف عن حقيقة الدور الذي يراد من السلطة القلسطينية ان تلعبه، وهو ما يجري التركيز عليه يومياً من قبل الحكومة الإسبرائيلية وبعض الوسطاء الدوليين إلى حد جعله العنص الاساسى في قضية التسوية السلمية، عدلاً من ان يكون الاحتلال الإسرائيلي والتوسع الاستسيطاني اليسهسودي هو المسالة

اكتثر صا يشير القلق لدى من يعنيهم موضوع التسوية السلمية، فلسطيني وعربياً، هو ان يفعل التحريض اليوم فعله لدى السلطة الفلسطينيية فيترث الضغوط، المتعددة المصادر، التي تمارس عليها من دون هوادة. ولا بد من الاعتراف بأن الحكومة الإسرائيلية استطاعت عبر اسلوب المساومة الذي تستخدمه بفعالية، لا ان تُخْفض سُقف الحقوق الفلسطينية إلى ما دون الحد الأدنى، حتى لدى بعض الوسطاء الدوليين الذين يهمهم انجاز أي اتفاق مهما كان مضمونه، بل وأن تظهر الجانب الفلسطيني وكأنه يتحمل وحده المسؤولية عن وصول التسوية السلمية إلى طريق مستود، وثلك بتريعة عدم تنفيذ

التزاماته في المحال الأمني وهذا النجاح الإسرائيلي لا يتبدى فقط في اللواقف المتعنثة لحكومة نتانياهو، وأَنْمَا تَعْكُسُهُ أَيْضًا الْعَرُوضَ الْنُولِيَّةُ، لَا سيما الأميركية منها، التي تخفض نسبة الانسحاب من الضفة الغُريبة المحتلة بصورة تدريجية حتى تستقر عند الرقم الإسرائيلي في تهاية الأسر، مع انحسار

الكلام حـول وقف الاسـتـيطان، وبـعـد تبـدّل مفهوم الاستيطان نفسه من قضية غير شرعينة إلى مسالة قابلة للتفاوض باعتبارها تعيق العطية السلمية، ليس إلاً. ومع ذلك فإن الثمن الذي تطالب به الحكومة الإسرائيلية، على الصعيد الأمنى خصوصاً، كمُقَابِلٌ لَمَّا تَعْرَضُهُ وَهُو نُونَ الَّحَدِ الأَنني، يبلغ برجة تحويل بور السلطة الفلسطينية من سلطة وطنية إلى قوة حراسة للأمن الإسىرائيلي، مع كل ما يترتب على ذلك من نتَائِج عَلَى مستوى الداخل الفلسطيني وعلى علاقات القوى السياسية الفلسطينية لهذه الاعتبارات ببدو القلق الذي عبرت عنه أطراف فلسطينية وعربية عديدة بسبب ملابسات قضية محني الدين الشريف، قلقاً مشتروعاً وتجرراً ويحتاج إلى جهد استثنائي من السلطة القلسطينية لتبديده،

بدل إضافة عناصر أخرى من الشَّك إليه. وإذا كانت السلطة الغلسطيتيية أرتكيت أخطاء فانحة في معالجة هدد القضية حتى الآن، فإن الوقت لم يقت بعد على متصاولة استعادة قدر من الصدقية والثقة، بها أولاً وبنجهزتها الأمنية ثانياً. وهذا لن يُتحقّق إلا من خلال تشكيل لجنة تحقيق رسمية تضم شخصيات فلسطينية دوثوقة وتضع يدها على ملف القضية. -

إلى أن تعلن النتائج النهائية للتحقيق، نبَعْقَى على كل الجِهْات المُعنْسِة وقَّفَ التراشق الإعلامي، فيضيلاً عن مظاهر التحانب الأخرى تجنبأ لاعطاء إسرائيل مسريداً من أوراق الضسغط على الموقف القلسطيني

\* كاتب وصحافي لبناني مقيم في فرنسا.

ُ وَنَقَلَقُ مَـشَكَلَةُ الْأَقْلَىاتُ في

ذلك فسان المسسؤولين الدوليين الاميركيين والأوروبيين يلحون

سبيل اجهاض أي محاولة للانتقام، وأن السلطة لن تصمد

أصام تهويش استرائيل بإعبادة

احستسلال المن الفلسطينسة

والتهديد الأميركي بوقف جهود

الوساطة في حال وقوع تفحيرات،

وبالتالي لن يكون أمامها إلا

ALTENNE

## اغتيال الشريف: دوافع ظاهرة وأخرى خافية؟

رياض أبو ملحم \*

🗯 أياً تكن النتائج النهائيـــة التي سيسفر عنها التحقيق في اغتيال المسؤول العسكري لدركة دحماس، محيي الدين الشريف، فإنها لن تحجب الإسلوب الخاطئ الذي أستخُلصتُه السُلطة القِلسُطينية في معالجة هذه القضعة. ببت أجهزة الأمنّ الفلسطينية في عجلةً من أمرها الإثبات أن إسرائيل لا تتحمل أي مسؤولية في عملية الاغتيال، وقفرت إلى هذه النتيجة الحاسمة حتى قبل أن بتجاوز التحقيق الذي بحريه محققوها الأمنيون مرحلته الأولية، وهُو أمر يدفع إلى إثارة الشبهة أكثر مما يساعد في خُلقٌ قَنْاعاًت ثابِتة، محددة، كتلك التي تربِّيها السلطة، وأكثر مما يلغى المضاوفّ من ردود الفعل المحتملة، في حال ثبوت

مدينة القنس منتصف العام الماضي وابت هذا النحو لم يقيموا وزَّنا للَّجانب الآخر منَّ المعالجة على الجانب الفلسطيني نفسه، أيّ مصمَّاس، من جبهة، وعلى تماسُّكُ الموقف الفلسطيني عموماً، من جهة أخرى.

سحلت ملاحظات عدة:

أي موقف رسمي عليه، - والملاحظة الثانية صدرت عن رئيس ومضّاعفاتها تثير هذا القدر من المخاوف

صلاح عر \*

■ هل خــدم اغــتـيــال مــحــيي الدين الشبريف، والمهندس، الشائي في دحماس، بعد الشهيد يحيي عيّاش، أمن اسرائيل وهل كان هذا هم الدافع للجبريمة؛ ومنا مندي صندق منا تستوقية السلطة الفلسطينية من أسباب لتبرير حملتها غَيْر المسبوقة في اعتقالاتُ بالحملة لقسادات وأعضاء

يمكن في النظر إلى الأزمــة الحساليسة من زاوية أخسري استكشاف دوافع أخرى تفسر ما للسلطة (٣ في المئلة من مساحة الضفة الغربية أو ١ في المئة من مساحة فلسطين المحتلة).

كانت عملية الاغتيال هي الحجر الذي استغلته السلطة على أمل أن يجــرح «حــمــاس» في سمعتها ويشكك في إخلاص قدادتها العسكرية، بتلبيس التهمة لعادل عوض الله أكبر مسؤولي الجناح العسكري في الضفة، ثمُّ اعتقاله، ومسعة قادة بحماس، السياسيون. وباختفاء قادة «حـمــاس» العـسكريين تطمـــئن السلطة على أمن استرائيل التي تستعد للاحتفال بنصف قرن على اعـــلانهــا، وباخـــتــفــاء القــادة السحاسحين تطمخن السلطة خصوصا بعد المنكرة التي رفعتها الأجهزة الأمنية وعبرت فيها عن خشيتها من ﴿إِنساع القَاعدة الشبعيبة لججيباسة واستداد تفونها الى المجلس التشريعي الفلسطيدي وسعيها للتحول من سلطة مــوازية الى سلطة بديلة، (والحياة ، تقرير جيهان الحسسيني ٢٣ أذار (مسارس) الماضي). ويستعي السلطة الي تصفية المقاومة الفلسطينية، تطمئن اميركا الى اقتراب الوضع سجة من حافة حرب اهلية تريح اسرائيل من تسليم أراض أخرى الى سلطة عاجزة عن السيطرة

هذا الصدد يتضبح مغرى المكالمة الهاتفية، قبل يومين من إعلان السلطة اتهاماتها لحصاسء ونكرت من خسلالها مسادلين أولسسرانت السلطة بأن من مسؤولية السلطة التاكد من أن حماس لن توجه ضربات وان على السلطة ان تفعل كل ما في وسعها لتحقيق نلكء.

المحقق النزيه للعطيور على الجاني ومن هذا المنطلق رأت الصحافية الاصيركية امى ويلينتــز (لوس انجــليس تايمزّ في نيسسان/ ابريل) ان تورط أعضاء من محماس، في عملية الاغتيال يمثل ضعف الأحتمالات لأنه «لا توجيد أي سيايقية تشيير الى وقسوع صسراعيات داخليية تفاعلت الى حد الاعبتراض والانتقاد نآهيك أن يصل الاصر إلى درجة الاغتيال واغتيال من؟ أهم قيادة عسكرية تبحث عنها اسرائيل منذ عامين، اضف إلى هذا أنه لا يُعسقل أن أعسضاء محماس» الذين صبروا طويلاً على ظلم السلطة لهم، يمكن أن يخرج منهم فجاة من نون سابق إنذار من يُفضل توجيه سلاحة الى صدر أحد أبطأل المقاومة. التحبط الذي أظهرته لَجنة تحقيق السلطة في تقديم الدافع إلى الجسريمة (زعسمت أولاً أنَّ الشريف اغتيل بسبب التعاون مع استرائيل، ثم تحدثت من عنّ وجود خلافات مالية ومرة اخرى عن صبراع على السلطة، وأخسرا أعلنت استمرار التحقيقات العرفة دوافع الجريمة) بدل على حجم

المهزلة التي تنسارع وقائعها بدرجة مقلقة. ألاحتصال الأقوى هو أن اسرائيل خططت لاغتيال الشريف وفى تقديرها ان أجهرة الامن الفلسطينية التي زجت بالمثات من افراد محماس، في السجون، لن تتوانى عن اعتقال المزيد في

الدخول في مواجهة مع المقاومة تسقط فيها اعتبارات الوطنية وحقوق الإنسان. هنَّاكَ ثلاث حهات بُشتبه في كأنَّ غريباً إن تغتال اسرائيل او من يتعامل معها محيى الدين قيامها بعملية الاغتيال، والدافع للجريمة هو أول ما بيحث عنه الشريف بعد شهور توقفت خلالها العتقلسات إصا يستب رغيبة وحماس، في تُجنبُ استُفرُانُ سلطة مشلولة محبطة أو يسبب نجاح هذه السلطة، بالتَّعْسَاون مع اسسرائيل، في ضسرب خسلاياً المقاومة. لكن الأغرب هو اتهام «حساس، بهذه الجريمة على أمل تبرئة اسرائيل ونيل أستحسانها، فهو اتهام غير مجد لأن لا أحد في

تورطت في توجيه تهمة من بون ان تتبين مّا قد يترتب عليها. الدافع وراء الإغتيال لم يكن حماية امن اسرائيل، لكن استفراز أصبحت لا تسلك غيس طريق التنازلات - للتنصادم منعيها، فتتعمق الكراهية وتنعدم الثقة بينهما. وفي ظل تغييب القيادات الراشيدة دآخل السيجيون يظل الخطر قائما في وقوع خُلَافًاتُ بين خلابا ،حماس، العسكرية ما يؤُدي الى تشترنم الحركة وظهور داصراء، يتملكهم اليناس والرغبة

الداخل أو الخارج يعكن أن يقتنعُ

بسراءة اسسرائيل او بصدق

واعتتار افيات، منتازعية تحت

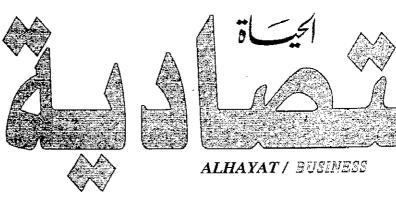
التعديب. والواضح أن السلطة

كانت سانجة إلى أبعد حد عندما

في الإنتقام. ترى افتتاحية (بوسطن غلوب ١٠ نسان) أن التهديدات المتبايلة بين دحسمساس، ودالسلطة، تضع عُرفات امام خيارين. حرب اهلية

قبل إنشاء الدولة او بعدهاء. 

\* كاتب وجامعي مصري



#### النقل الجوي بين البحرين وبريطانيا

 $\sqrt{1}$ 

وقع امس في لندن اتفاق للنقل الجوى بين البحرين والمُلكة المتحدة، في اطار التعاون المستمر بين البلدين، يهدف الى تنمية العلاقات التجارية والسياحية بين البلدين والافادة من الخبرة البريطانية في هذا المجال.



## تعاون مصري - فلسطيني

وقع عمرو موسى وزير الخارجية المصري خلال زيارته الحالية للأراضى الفلسطينية وقبل توجه الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات للمشاركة في مؤتمر لندن الأسبوع المقبل، مع الجانب الفلسطيني على عدد من الاتفاقات لتطوير التعاون في المجالات الاقتصادية.

رئيس الوزراء المصري

يحضالصارف

على تطويرالأداء

**≡حض رئيس الوزراء** 

المصري المكتور كمال الجنزوري

الجهار المصرفي على اسراع خطي تطوير الأداء، مشعداً على أن ذلك

امسر ضسروري لأننا على أبواب

تطبيق اتفقاية منظمة التجارة

احتفال والبنك الأهلي، المصري

بمناسبة مثويته الأولَّى امس، ان

اجسسالي مسوارنات البنوك في

كانون الأوّل (ديسمبر) عام ١٩٩٧

وصل الى ٣١٦ بليـون جنيـه (١٤

بليون تولار) مقابل ١٢ بليونا

(۳٫۵ بليسون دولار) في حسريران

وأضاف أن حجم القروض بلغ

١٥٩ بليون جنيه (٤٧ بليـون

دولار) في كسانون الأول ١٩٩٧

وأوضح ان بلاده استطاعت

منذ عام ١٩٨٠ تصفيق صصوة

منضبطة في إقامة العديد من

قواعد الانتاج والبنية التحتية

وإحسلال وتجديد كل المصانع

القَّائمــَة، ونجــَحت مــصــر في

الوصول بحجم الاستثمار الى

٤٤٧ بليـون جنيـه (١٣١ بليـون

مقابل ٧,٥ بليون عام ١٩٨٠.

(یونیو) ۱۹۸۰.

وقال الجنزوري، لدى حضوره

الدولية وتحرير التجارة.

🗆 القاهرة – جابر القرموطي

🗀 لِندن - رنده تقى الدين

■ اللغت مصادر مطلعة «الصباة» أن الوزراء

العرب في منظمة النول المصدرة للنفط اوبك، الذي

سيشاركُون في مؤتمر الطاقة العربي الثاني في

ىمشق في العاشِّر من الشبهر المقبل، ربعا عقَّدوا

اجتماعاً على هامش المؤتمر لتقويم الأوضاع السائدة في السوق النفطية للاعداد للمؤتمر العادي

الـ ، اوبك، المقرر في فيينا في حزيران (يونيو) المقبل.

يوسف البوسفي أول من أمس بأن اتفاق «أوبك،

الأُضير لخُفضُ الانْتَاجُ غير كاف، خلال ندوة مركزُ

دراسات الطاقة العالمية في لندن، مطالبة إضافية

لدول المنظمة بإقرار خفض جديد للانتاج في اجتماع

وقبال اليبوسيقي خبلال مبداخلته في الجلسية

الخَتَّامِيةَ للنَّبُوةَ الثَّي تَناوِلتَ تَأْثِيرِ الأَرْمَةُ الأَسيوِيةَ على الطلب على النفط، إن الوضع السسائد في

الاسواق العالمية يؤثر سلباً على جميع الدول المنتجة

داخل دأويك، وخارجها، كما أنه ليس في مصلحة

الدول المستبهلكة أو الصناعية النفطيية على المدى

العرض والطلب، اولهما الأزمة المالية والاقتصادية

في أسبياً، والثَّانيُّ الشَّتَاءُ للعَبْدِلُّ الذِّي تَرافَقَ مع

ظأَهرة الننبيو المنآخية، ما أدى الى انخفاض الطلب

ونكّر اليوسفي بأن دول المنظمة قررت في حاكرتا

في تشرين الثاني الماضي زيادة سقفها الانتاجي

وزيادة مستويات المخزون.

وأضاف: «هذاك عاملان وراء عدم التوازن بين

من جهة اخرى، شكل اعلان وزير النفط الجزائري

اختتم الرئيس الفرنسي جاك شيراك زيارته لليابان امس بتوقع أيجابي عن عوبة الاقتصاد الياباني الى مساره الصحيح، في واحد من اكثر التصريحات ايجابية منذ اشهر عن حال الاقتصاد الياباني.

ببيل تكيييف هذا السبقف مع الطلب العبالميء الى

جَانِبِ عَـودة العسراق الى الآسـواق، وزيادة الدولُّ

المستهلكة مخزونها الاستراتيجي، «فأدى نلك كله الى

خلل كبيربين العرض والطلب والى انخفاض

داویک، دغیر کاف، علی المدی القصیر، وان علی

الديناميكية التي برزت اخيراً ان تستمر على المدى

العالمية الدكتور فاضل جلبي، وهو أمين عام سابق

ل داويك، في ورقة قدمها في الجلسة الختامية، أنَّ

الفائض في المعروض النفطي اصبح جرءاً مهما

ومستمرأ في الصناعة النفطية بسبب أرتفاع القدرات

الانتاجية خارج «أوبك» ومحدودية الطلب على النفط.

غيباب الانتباج العراقي، مشيراً الى ان هذا الغيباب

ساهم في بقاء الاسعار على مستويّاتها التي سأنت

الطاقة العالمية بوصول القدرة الانتاجية للعراق الى

ه, ٥ مليون برميل يومياً سنة ٢٠٠٣ ، ترتكز على

فرضيات عدة منها رفع العقوبات الدولية وتنفيذ

العقود الأولية الموقعة مع شركات فرنسية وايطالية

وروسية ومبينية، اضَّافة الى أمكانات العراق

الضبخمة في قطاع انتاج النفط والي انه دولة غير

مستكشفة تُمامأً». واشار الى ان الاحتياط الحالي

البالغ ١١٢ بليون برميل يمكن العراق من انتاج ٨

منذ عام 1٩٩٠ وحتى نهاية العام الماضي.

ملايين برميل يومياً.

وأضاف أن أنهيار الاسعار «مِؤْجِل عملياً، بسبب

وقال جلبي لـ «الحياة» ان توقعات مركز براسات

وختم بأن خفض الانتاج الذي قررته دول

من جهة لخرى، قال مدير مركز دراسات الطاقة

الاستعار الى مستويات غير مقبولة.

المتوسط داخل المنظمة وخارجها.

شيراك في اليابان

وزيرالنفط الجزائري يؤكدان الخفض الأخير للانتاج 'غيركاف'

مصادر تتوقع اجتماع وزراء "أوبك" العرب

على هامش مؤتمر الطاقة في دمشق

بدء تشغيل اول قمر اصطناعي عربي وافريقي في ٢٨ أيار

□ كورو (غويانا الفرنسية)

📰 قال المسؤولون عن محطة غويانا الفضآئية انجميع الإنطَّمة على متن القَّبُ الاصطناعي المصيري دنايل سيات ١٠١٠ تعملُ في صورة طبيعية، وان محطة ٦٠ اكتوبر، المحانية للقاهرة ستتولى أدارة الجرم الفضائي ابتداء من ٢٨ الشبهر المقبل عقب الانتهاء من اجراءات التشغيل والاختبار الاولية.

ونجسحت عسملسة الإطلاق المرتوج قسرابة منتسصف الليل الماضي لصساروخ «أريان ٤٤ بي» من القاعدة القضائية الأوروبية الواقعة جنوب غربي اميركا الجنوبيـــة، ونلك على رغم مخاوف حاول المسؤولون عن القاعدة لخفاعها والتكتم عليها، وتتعلق بخلل شهدته الأجراءات التحضيرية وعملية الاتصال بقمر دبي. سيات بي ١٦ اليماباني الذي حملته ايضناً دائرجلة ١٠٨، التي سمحت بوضع «نايل سنات، فيّ

مدار مجاور للأرض. ويعتبس القمس الاصطناعي المستري الاول الذي تطلقه دولة عبرييسة، وهو قيادر على تأمين ارسال رقمي شديد الوضوح يغطى العالم العربى ويكفل بثث عُ٨ قَنَّاةَ تَلْفَـزُيونِيـةً وَنَحَـو ٤٠٠ قناة اذاعية و١٢ قناة تضاعلية للمعلوماتّ. وقّال المسؤولون في مشركة مصبر للأقمار الاصطناعية، صاحبة المشروع انهم يتوقعون بلوغ بشهم الفضائي ٦٠ مليون

ی در در حسی فارد

فاعدم والمحاوية

وياء التوسية كرره

-----

راز ديد ينجفي

، المستان و تحروف

والإميد واستقوفوه

يي سال وقوع بعصرانا

ر عنور تاب

ساريساراتوس

ربر العب تنطقي أنس

د. سنز بونف مانه

الهداداح للمضارات

the growing was

and the second

the week of

he all a minute agreement

ر «مینونشان المعالی

Same and a

المهيطا ودميسه بي

---- ....

منزل في البلدان العربية. وذكسر اريك تروييل المسؤول الصناعي عن المشروع لدى دماترا ماركوني اسباس، التي توات تصتيع القسمسر الاصطناعي بالتعاون مع «الكاتلُّ» الفرنسية، أن عملية مراقبة ونايل سات،

'بكتل'و'تكنيب' تفوزان

بعقدمشروع للغاز

فىأبوظبى

■ حاز ائتالف مكون من

شركتي الكنيب جيوبرودكشن

الفرنسية ودبكتل، الأميركية على

عقد من «شركة بترول أبو ظبي

الوطنيــة (ابنوك) بقــيـمــة ٨, ٤

بليون درهم (١,٣ بليون دولار)

لتثقيد الأعمال التحضيرية

والهنسية والإنشائية الخاصة

بالمرحلة التسانيسة من تطوير

مشروع تمامة (ج) و(د) لانتاج الغاز والمكثفات في منطقة حسسان

في أبو ظبي. وقال جان بيتر فايلود ممثل

الائتلاف الأميركي - القرنسي في

مؤتمر صحافي عُقده امسٌ في أبق ظبي أنه وقع العقد نيابة عن

الائتلاف مع يوسف عمير بن

يوسف الأمين العسام للمسجلس

الأعلى للبترول المدير العام لشركة

وقسال فسايلود ان المسروع

سينتج بليون قدم مكعب من الغاز

وهو ما يعايل ثلثي استهلاك

الغاز في قرنسا، اضافة الى انتاج

مخشفات بقرولية بمقدار براوح بين ۳۵ الى ٥٥ الف برميل و٢١٠٠

وكان ائتلاف الشركتين انتهى

العام الماضي من تنفيذ المرحلة

الأولى من الشيروع بكلفة مماثلة،

وساهم في تنفيينه الي جانب

ببكتل، ورتكنين، شيركة وأتصاد

المقاولين العرب، (سي. سي. بي).

عمليات انتاج الغاز في منطقة

حبشان ومد خطوط نقل الغاز

وتوسعة مصنع حبشان لمعالجة

الغبار، اضبافية ألى بناء ثلاث

قاطرات غازية ووحدتي تكثيف

وثلاث وحدات استخلاص

للكبريت وانشباء وحدات معالجة

برية. كِما بشمل أنشاء ٤٠ مبنى

وتجسميد مسا يزيد على ٢٥٠

كيلومترا من الأنابيب موزعة على

وتشمل العقد الجديد توسيع

طن من الكبريت.

مرحلة التشغيل الكاملة».

وقبال لـ دالصيباة، انه ليست هناك مخاطر تحيق بعمل منايل

"العزيزية للاستثمار التجاري" تشارك

فى رأس مال "العالمية للإلكترونيات المصرية

الشمسية وهوائي الارسال خلال الاساسع الثلاثة اللاحقة لبلوغ

الدفع على ان يجري نشس الانرعة

شكل جيدٍ،. ووصف وضع القمر بدأت بعد ٢١ دقيقة من اطلاق الصباروخ. وأضباف: «اقمنا ربطاً حــاليــأ بأنه في وضع سليم مساشراً بين القمر الإصطناعي ومستتب، وقال: سنبدا غداً (البوم) الخميس وخلال يومي ألجمعة والاحد اطلاق محركات

سات، وان دللشاكل الوحيدة التي ستبحدث قد تكون على مستوى الارسال والاستقيال، وهذا قد يخل بعمل الجرم القضائي لكته لن يؤثر عليه ألا في شكل محدود

اصاترا، و«الكاتل» الى منحطة «٦ اكتوبره المصاورة للقاهرة لمراقبة استقبال المعلومات في الفترة من ١٥ الى ٢٠ ايار (مسايّو) المقسبل ليتم، بعد التحقق من صحة المعطيات وحسن تشخمل التجسهيرات، نقل الأشراف من محطة تولور القرنسية الى محطة القناهرة التى تسنائنها منخطة الاسكندرية المجهرة كسخطة احتياط واسناد.

ونكر تروييل لـ «الحياة» إن القيمر يدور في مسيار اهليلجي يتسراوح بين ٢٠٠ كلم و٣٦ الف كلم. وقسال أنه سسيستم اطلاق محركات النفع ثلاث مرات عندما يصل القمر آلى اقصى ارتفناع لوضيعيه في ميدار ثابت على علو ٣٦ الف كيلومتر، حيث تصيح سترعشه موارية لسترعبة دوران الارضمما بمنحه طابع ثبات في الفضاء الضارجي فوق النقطة التي يغطيها. واضاف ان توجيه «نايّل ســسات؛ يتم من تولوز والأوامر التي تصنر اليه تطلق ايضاً من محطة بيرث الاسترالية

ومحطئي القاهرة والاسكندرية، على أن يتسولي المهندسسون المصريون الاشتراف في شكل كامل على تشعيل دنايل سات، في نهاية تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل.

وَأَشْبَارِ الِّي أَنَّ الْعُقَدِ الْحَالِي البالغة قيمته ١٥٨ مليون دولار نص على بناء مكونات قمر ثان. وقال: «نحن حاهزون لتامين وبناءً القمر الإصطناعي الجديد عندما يطلب منا الجانث المصرى نلكم وهذا رهن بإبرام عقد اطلاق ثان،

وتأتى هذه المشاركة ضمن سلسلة من العمليات

الاستثمارية الاستراتيجية التي تقوم بها والعزيزية

للاستثمار، في مصر بالتعاون مع أشركة التجاري

الدولي للاستثماري وقالت والعزيزية للاستثمار، انها

شركات مصرية رائدة اخرى لم تفصح عنها.

متمثلة في عدد من الفنادق والقرى السياحية.

ستعلن قريباً عن تملكها لحصص استراتيجية في

ويعتبر الأمير الوليد من أكبر الستثمرين في

مصر عبر استثمارات مختلفة مثل مشروع توشكي

الزراعي ومشاريع متنوعة في القطاع السياحي

وتقوم مشركة التجاري الدولي للاستثماري التي

يبلغ رأس مائها ٥٠٠ مليون جنية مصري والملوكة

بصفة رئيسية لـ «البنك التجاري النولي، في

عمليات التخصيص وإعادة الهيكلة والتمويل في

٢٦ مليون دولار قرض زراعي

من اليفاد للسلطة الفلسطينية



صاروخ الريان ٤٤ بي، لحظة الانطلاق من محطة الاطلاق في كورو (غويانا الفرنسية) مساء الاول من امس حاملا معه القعرين الاصطناعيين ونايلسات ١٠١٠ المصري ووبي، اس. أي. تي - اب، الياباني. (ا ب)

والْقَـاعـُـدةُ ٱلارضيـَـة في بيــرثُّ (استراليا) التي استاجرناها في اطار مشروع نابل سات. ولجاناً الى تشمعيل اجسهرة التحكم والتوجيه وقياس المعلومات عقب انقصال القمر عن مقدمة الصاروخ ثم باشرنا تشغيل اجهزة الارتفاع ومحركات الدفع التي عملت في

🗆 الرياض - والحياة،

للالكترونيات، بعد تخصيصها.

■ أعلنت «شركة العزيزية للاستثمار التجاري»

التي يرأس مجلس ادارتها رجل الاعمال السعودي

الأمير الوليد بن طلال أنها ستشارك بحصة كبيرة في

والشركة العالمية للالكترونيات، المصرية التي تديرً

«شركة التجاري الدولي للاستثمار، عمليةً طرح

وتوقعت ادارة والعزيزية للاستثمار، في بيان

وتعتبر والشركة العالمية للالكترونياته التي تقدر

قدمتها السوقية باكثر من ٥٧٠ مليون جنبه مصري

(م ١٦٧ مليون دولار)، من أهم الشركات المصرية

العاملة في انتاج الالكترونيات خصوصاً اجهزة

أصدرته امس ان تتمكن، على رغم المنافسة الشُّديدة،

من الحصول على نسبة ملكية جيدة في «العالمية

### 1998 INTERNATIONAL ARAB BANKING CONFERENCE

"Preparing for the Liberalization Era" June 9-10, 1998 Budapest Hilton Budapest, Hungary

This annual summit will bring senior government, banking, and corporate leaders from across the Arab world together with high-level executives from the international financial community to discuss and evaluate the latest developments in Arab banking and global financial liberalization.

- FEATURED SPEAKERS INCLUDE -JAWAD AL-ANANI - Deputy Prime Minister, Jordan

IBRAHIM DABDOUB -- Chief Executive Officer, National Bank of Kuwait ULRICH DAMM - Deputy Director of Finance, European Investment Bank ZIAD FARIZ - Governor, Central Bank of Jordan GYULA HORN - Prime Minister, Republic of Hungary ANDRE HOVAGUIMIAN - International Finance Corporation SALEH ABDULLAH KAMEL - Chairman, Dallah AlBaraka Group DINA KHAYAT -- Managing Director, Lazard Asset Management Egypt PETER MEDGYESSY - Minister of Finance, Republic of Hungary PAUL MICHEL RAPHAEL - Managing Director, Merrill Lynch International RIAD SALAMEH -- Governor, Central Bank of Lebanon ABDELRAHMAN AL-SHEIBANI — Assistant Secretary General, Arab League

LEE THOMAS — Executive Vice President, Pacific Investment Management Company - FEATURED TOPICS INCLUDE -

Financial Liberalization: Lessons from the Emerging Markets . Integration of Arab Capital Markets Project Finance and Privatization • New Developments in Islamic Finance The Impact of European Monetary Union on the Arab World . Forming International Banking Alliances New Frameworks for Banking and Financial Supervision

- THIS CONFERENCE IS HOSTED BY -

## EUROMONEY

#### - SPONSORED BY -Merrill Lynch

- CO-SPONSORED BY -

AlBaraka Investment and Development Company . Commercial Bank of Kuwait SAK Credit Libanais SAL · Qatar National Bank · National Bank of Egypt · National Bank of Kuwait SAK MasterCard International · Standard & Poor's The National Commercial Bank of Saudi Arabia . Thomson Software

> - GALA DINNER SPONSORED BY -Hungarian Development Bank Ltd.

> > - EXHIBITOR -Bloomberg

- SUPPORTING INSTITUTIONS -

Arab - Italian Chamber of Commerce . Chamber of Commerce and Industry Budapest Hungarian Banking Association . Hungarian Chamber of Commerce and Industry

- SUPPORTING PUBLICATIONS -

If you wish to receive further information, please return this coupon to Sally Nicholl,	
Euromoney Conferences America, 477 Madison Avenue, New York, NY 19022	Please fax this form
Name:	to Sally Nicholl:
Title:	
Company:	Tel: +1-212-893-2194
Address:	Fax: +1-212-893-2179
	e-mail address:
Tel:	snicholl@euro-amer.com
Fax:	<u> </u>

## 'سوليدير' تصدر شهادات ايداع قيمتها ١٠٠ مليون دولار

شبهادات انداع عالمية جديدة بالدولار الاميركي، علمت والحياة، أن قيمتها تبلغ ١٠٠ مليون دولار أميركي.

واشَمَّارِ عَوْنَ الى انَّ القَانُونَ يَسَمَحَ لَسَوَلِيَ بَيْرِ

🛘 رام الله - نعيم ناصر

السوق المصرية.

■ نكرت وزارة الزراعة القلسطينية أن المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية دايفاده قرر تقديم قرض للسلطة القلسطينية بقيمة ٢٦ مليون دولار. وأقادت أن دائب رئيس الصندوق قان دي ساند سيميل الى فلسطين في الرابع من الشهر المقبل لاستكمال الاحراءات الخاصة بالقرض.

وقال وزير الزراعة عبدالجواد صالح في تصريح لوكالة الأنباء الفلسطينية (وفا): •ان القرض طويل الأجل، يستد على ٤٠ عاماً بقائدة أقل من ولحد في اللَّهُ، وسيستخدم في تطوير القطاع الزراعي وتنفيذ مشاريع استصلاح اراض وشق طرق زراعية، الى جانب مشاريع اخرى، مشيراً الى ان هذا المبلغ سيسأهم في صوّرة فعالة في التنمية الزراعية.``

الى نلك، حـ ترت سلطة ألبياه القلسطينية من زيادة عُجِرُ المياه الى نحو ٢٠٠ مليون متر مُكَّعِب في الصَّفَّة الغربية وقطاع غزة حتى سنة ٢٠١٠. وقال رئيس السلطة نبيل الشريف؛ دان متطلباتنا من المياه في فلسطين تزيد على ٥٠ مليون متر مُكعب، أضافة الى الكميات، التي يتم استعمالها وتصل الى نحو ٢٥٠ مليون مشر مُكِعِبِ، وأعلن الشريف أن سلطته ستبدأ في الشهرين المقبلين في اقامة أول محطة لتحلية ميَّاه الشرب في شمال غرَّة، بتمويل فرنسي يصل الى ١٩ مليون فرنك (نصو ٣,٥ مليون دولار) في العام الأول للمشروع، ومثلها في العام الثاني.

وقال رئيس جمعية عملاء بورصة بيروت رئيس محلس ادارة «فيدوس» أغالية نبيل عون لـ «الحياة»: ﴿إِنْ مؤسسة ميريل لينش هي التي ستدير تسويق شهادات الإيداع العالمية مع مصارف استثمار عالمية المسلحة سوليتير في سوق لندن، واضاف أن حجم أسبهم الفئلة «أ، من محفظة الشركية يشكل بين ٥ و٧ ملاين سهم تؤمن سيولة اضافية تصل قيمتها الى

مئة مليون دولار اميركي،

إذ أن في ضوء صا نص عليه القانون لم يت بق أسولينير إلا نسبة ٣٠٠ في المئة من اصل نسبة ١٠ في الثة. ويذلك سيفوق الطلب على سهم الشركة العرض، ما يؤشر الى اتجاه تصاعدي لسعره،

هذا الإصدار، وكانت مسوليدير، نشرت بياناً أول من الربع الثاني من السنة الجارية. 7

🗖 بيروت – دانيال الضاهر

🗷 أعلنت شركة «سوليدير» انها تخطط لاصدار

يتملك نسبة ١٠ في المئة من استهمها، ومع توافُّر هذه السيولة بصبح بامكانها شراء أسهم أخرى وتملكها

ولفت الى أنها «المرة الاولى منذ تأسيس سوليدير يسجل فيها سعر السهم من الفئة (أ) ارتفاعاً أو استقراراً اكثر من سعر السهم من الفئة «ب، بفعل أمس أعلنتُ فيه هذا الأصدار، وتوقعت أن يتم في

السويسري

A W

. . . .

17.174

T.M.7

.:11.

1.1£.V

11797

4.114

السويسري

. . . . .

. TTAE

M, £1

النيذار البحريني

٨١,٥ | ٢٥,١٨

07.0 75.0

0, 40 | 0,74

انتى سعر

(1444/144٣)

**TVA, V**+

1.300

1.11.1

10,47

10.75

1.101

Y07.

1.77

٨.٠٠٦

\_\_\_\_\_\_

الغرنسي

TEAT

ستة اشهر

أعلى سنعر

(1994/1997)

\* سعر التثبيت للذهب في سوق الندن الساعة ٣ بعد الظهر

£/Y£ £/YY £/YA

1571 - 1575' 0'1031 0'3731 - 1731

TYAL ARAL BAAL G.AFAL

٩.٩٠

17.1

YATO

1,1715

13, 10

4.7144

140.45

144,44

Y77

V. YE40

££,•Y

1,044.

77.44

TA. 14

.4.41

710.77

107.04

71,A47

4..

7.1.47

1.0177

1.572-

اینی مستوی ۹۸/۹۳

W/T/1V 17.70

التاريخ

4X/T/19

1.1717

04.51

1.7714

140.41

171.74

177, 771

\*\*\*

1,014

TA. 1A

.4 - 45

710.77

107,04

T1,M1

7.1.47

1.0547

الياباني

TP. Y7

17.01

T0. A

7:737

77.75

11.57

اليابائي

, • • ६०

, • • Ÿō

. 500

. 111

77.0

الإلماني

0.AAT

, EVA4

. £ 11

1.771

2.777

A:0.

Y.017

اسعار صرف النولار و الجنية الاسترابيني تشير الي تبعة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، والعكس صحيح بالنسبة لفعملات الاجتبية الاخرى

سعار صرف العملات الدُّولية الرُّيسية

الإلماني

ATTY.

0.70

0,00

1.58

العادن الثقينة دولار داونصة =

1/45

۳۱۳,۱۰

العادن بالطن

1557

المغرب

موريتآنيآ

لسودان

حبومال

تايوان

العطلة الاوروبية

سيانيا

بجدريا

عادون

سيراليون

سترالبا

\$/77

1415

47/1/4 177,20

ىرة ريال

بىسو نولار

بيزينا

ليون

يو کار\_

الحنبه

الاسترليني

7,117

,7797

,7574

٦.٠٧٨

Θ, 1AΥ

1.141

الاسترليني

1,74.1

**TY-, 1** 

٣.٠٠٠

1...0

7975,1

7,14 | 7,-7

2,AY 1,1T 1,T1 V,AY

7,71

T,0. ; T,77 | T.0.

1,17 1,57

7,70 7,17 V.0.

70.0 TO.0 AT.0

T,0+ : T. 7 T,07 T,07 T,TY

£/YY

4.9,70

٦,٢٠

۱۹۹۸ (تسلیم فوري)

17,70 17,70 17,70 17,70

10.20 10.70 10,50 10,00

17.40 | 17.40 : 15,70 | 15,20

£/Y\$ : £/YV : £/YA : £/Y4

1770.0. 1777

1575.0: 155A

£/YA

۲۰۸,٤٥

7,17

1,1A V,01

الاميركى

T. Vo.

4,744

, ሦለ ሂ ዓ

1014

٣,٤٠٢٥

الاميركي

177, TV

1.7412

7,. \*\*

1.211

1440,5

Y, 17 7, AY

٧,٣١

الدينار الكويتي

الريال السعودي

البيئار البحريني

الربال العماني

الريال القطري

الليرة اللتنانية

الجنيه المصري

العملة

الجنيه الاسترليني

الدولار الاميركي

الين الياباني المارك الإلماني

الفرنك الفرنسي

الليرة الإيطالية

الإجل

لشهر واحد

لـ ۳ ا<del>شهر</del>

لـ٦ اشهر لـ١٢ شهرا

الحملة

الدولار الاميركي

البن الباناني المأرك الإلماني

الجنيه الاسترليني

القرنك القرنسي

الليرة الإيطالية

المعدن

فضنة

بلاتين

نحاس (دولار)

نيكل (دولار)

الخام

مرتج برنت

غرب تكساس

الغرنك السويسري

£/Y9

T.A,Y0

٦,١٣

1544

الفرنك السويسري

نرهم الأمارات

### دمشق: ندوة التعليم العالي والبحث العلمي تختتم أعمالها اليوم

● ممشق - «الحياة» - تختتم اليوم أعمال الندوة العلمية الثالثة المخصيصة لموضوع التعليم العالى والبنحث العلمي، التي نظمتها والجمعية العلمية السورية للمعلوماتية، على هامش معرض وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، (شام ٩٨) الذي تقيمه الجمعية سنوياً

وأجمع الخبراء المشاركون في مصاضراتهم على أن «أبرز الصعوبات التي تواجه عملية تدريس العاوماتية في سورية هي قلة الكوادر البشرية المتخصصة في هذا المجال وقلة الآعتمادات المَّالية. المخصصة لتوسيع الشبكة الحاسوبية وضعف الخطط الدراسية والمناهج التعليمية اضافة الى ندرة ايفاد الهيئات التدريسية في مجال المطوماتية الى الخارج للاطلاع على آخر التطورات في هذا المجآل».

وقال الدكتور موفق دعبول من جامعة دمشق: «أن حاجة سورية أكبر الى الانسان القاسر على التعامل مع التكنولوجيا من حاجتها الى الانترنت، مشيراً الى الآثار الجانبية للمعلوماتية على التعليم والمجتمع في محاضرة في مكتبة الأسد بحضور باحثين عرب وأجانب ورئيس الجمعية النكتور بشار حافظ الأسد ووزيرة التعليم العالي النكتورة مسالحة سنقر التي تصدفت عن وضع التعليم العالي وأجابت عن

وتصدث الخبراء عن «الدور الذي تلعبه المعلوماتية في التعليم

ولفت أستاذ النظم المعلوماتية في جامعة قطر الدكتور عماد الصايغ الى «عدم امكان وجود بحث علمي متقدم في اي مكان من العالم من دون استخدام تكنولوجيا المعلومات، واكد الدكتور منصور فرح «الحاجة الماسة لإحداث اختصاصات رئيسية في المعلوماتية في الجامعة السورية وعلى جميع المستويات.

#### السعودية: 'صدق' تتعاقدمع'تمليك' لتجهيز ١٢٠ وحدة سكنية

● الرياض - «الحياة» - وقعت «الشركة السعودية للتنمية الصناعية، (صدق) عقداً لتزويد «شركة تمليك المحدودة، بتجهيزات الحمامات في مشروع الشركة الجديد وبارادايز القون، الواقع على البحيرة الثانية في مدينة «درة العروس»، أكبر منتجع على شاطئ البحر الاحمر ويشعل ١٢٠ وحدة سكنية.

وقال رئيس مجلس ادارة عصدق، صالح التركي ان مصنع الشركة السيراميك، سيجهز --٦ حمام في واحد من أكبر العقود لمسانع السيراميك والخزف الوطنية.

وسيعمل مصنع «صدق، بطاقة انتاجية تبلغ ٤٤٠ الف قطعة سيراميك سنوياً. وتخطط الشركة لطرح اربعة موديلات جديدة نهاية السنة الجارية في محاولة لكسب ٢٠ في المئة من السوق ويد، عمليات التصدير الى ١٥ دولة نهاية السنة الجارية.

#### مصر: مصنع في النيالانتاج ١٥مليون طن اسمنت سنوياً

● القاهرة - «الحياة» - اعلن رئيس «شركة اسمنت بورتلاند حلوان، حسن كامل طرح مناقصة عالمية لمشروع جبيد سيقام في محافظة المنيا لانتاج ١٠٥ مليون طن اسمنت رمادي (العادي) باستثمارات تصل الى نحو ٦٠٠ مليون جنيه (١٧٦ مليون دولار). وقال أن المصنع الجديد سيتيح نحو ٦٥٠ فرصة عمل، مشيراً الى انه تقرر استيراد اجهزة قياس الكترونية متطورة لقياس نسب انبعاثات الأدخنة في منطقة المصانع يومياً لضبط اجهزة التحكم الآلى في تشغيل الفلاتر. وأضاف رئيس الشركة انه تم حتى الآن «صرف ٧٠ مليون

### البنك الدولي يفتتح فرعأدائماله فى الغرب

جنيه على مشاريع مكافحة التلوث النأتج من تصاعد الخنة المصانع

وان نسبة التلوث الحالية انخفضت الى اقل من النسب العالمية».

● واشتطن - أ ف ب - أعلن البنك الدولي في بيان أنه سيفتتح اليوم مكتباً دائماً له في الرياط

وقال نائب رئيس ألبنك المكلف شوون افريقيا الشمالية، كمال مرويش أن «المغرب يجدد تحديثه ويستعد لمواجهة تحديات القرن المقبل وستنظر جميع دول المنطقة عن كثب الى هذه التجربة المغربية».

ومنذ انضمامه الى البنك الدولي، تلقى المغرب قروضاً بقيمة ٨٠١ بليون مولار. وبين المشاريع التي يتم تنفيذها حالياً، ٤٥ في المئة منها تتعلق بالبنى التحتية، و١٣ في ألئة بتنمية القطاع الخاص ١٠ في المئة بالزراعة و١٣ في المئة بالمياه والبيئة و١٠ في المئة بالتربية و٩ في المئة

#### الاردن يطرح شهادات ايداع قيمتها ١٢٠ مليون دينار

● عمان - رويترز - قال مسؤولون في المصرف الركزي الاربني ان المصرف طرح للبيع في مزاد امس شهادات ايداع قيمتها ٢٠٦ مليون دينار (١٦٩ مليون دولار).

وأضافوا أن الطرح يشمل شهادات لأجل ثلاثة اشهر قيمتها ٧٠ مليون دينار وشهادات لأجل ستة اشهر قيمتها ٥٠ مليون دينار. وفي المزاد الاخير في ١٥ الشهر الجاري شهد انخفاض عائد شه ادأت الايداع لأجل تُلَاثة اشهر الى ٩٨. ق في المئة من ٢٢. ٦ في المئة للاصدار السابق وللشهادات لاجل سنه اشهر الي ٢٠٢٨ في المئة من ٦.٤١ في المئة في الاصدار السابق. وثبت عائد الشهادات لأجل عام عند ٦٠ . ٢٠ في المُنَّة.

#### 'شلعمان للتسويق'تحقق۲۰۲مليون ريال ارباحاً

 • مسقط - رويترز - أوريت «شركة شل عمان للتسويق» في أول تقرير عن نتائجها أن صافي أرباحها في الربع الأول من السنة الجارية بلغ ٢,٢ مليون ريال عماني. ويلغت قيمة الارباح قبل حساب الضرائب ٢.٣٤٧ مليون ريال والارباح الاجمالية ٩٨٨. ٤ مليون ريال. واوردت الشركة في الارقام غير المدققة أن حجم العائدات قدر عند ١٧٧ . ٣٤ مليون ريالً. وتمثلك مجموعة درويال داتش - شل، ٤٩ في المئة من الشركة التي أسست حديثاً.

#### ارتفاع صافي ارباح 'بنك مسقط الاهلي' في الربع الاول

• مسقط - رويترز - أظهرت بيانات رسمية غير منققة امس ان صافي ارباح دبنك مسقط الاهلي، العماني ارتفع الى ٨٧-ر٤ مليون ريال عُماني في الربع الاول من السنة الجاريَّة ٢١٤٠. ٢ مليون في الفَترَة المقابلة من العام الماضي.

#### العربية التونسية للايجارالمالي توزع ارباحاً

 تونس - رويترز - قالت «الشركة العربية التونسية للايجار المالي، امس انها ستوزع ١٠٢ دينار (١٠٠٠ دولار) ريحاً على كل سهم عن تتائجها في عام ١٩٩٧. ويلغت ارباح الشركة بعد حساب الضرائب ٢.٥٥٤ مليونُ دينار العام الماضي بزيادة نسبتها ٤٠ في المئة من ١٨٨١ مليون دينار عام ١٩٩٦.



وزيرا المواصلات البحريني (الى اليسار) والبريطاني اثناء توقيع الاتفاق (الحياة)

### وقعه وزيرا المواصلات في البلدين في لندن

□ لننن - والحياة،

■ وقع أمس في لندن اتفاق للنقل الجوي بين البحرين والملكة المتحدة.

ووقع الاتفاق وزيرا المواصلات ي البلدين الشيخ علي بن خليفة آلَّ خليفة وعافين سترابغ، في حضور سفيس البحرين لدى بزيطانيا عبدالعزيز مبارك أل خليفة، ووكيل وزارة المواصلات عبدالرحمن محمود القعود، ومدير مكتب وزير المواصسلات غسسان الصباغ، ومعدير إدارة المطار بالنيابة نبيل على تقي ورئيس النقل الصوي والتشريعات في شؤون الطيرآن المدنى أحمد على

نعمة. وحضر التوقيع عن الجانب البريطاني مسؤولون في شؤون الطيران ووزارة الخارجية وشسدد وزير المواص

بندأ من بينها البنود الأساسية لإتفاقية شيكاغو لعام ١٩٤٤ واهمها حقوق النقل الجوي بين البلدين وتعيين مؤسسات ألنقل الجبوي وأمن وسلامية الطيران والاعضاء الضريبي، إلى جانب

البحريني على أهمية الاتفاق لتنمسة العلاقات التجاربة والسياحية بين البلدين وللافادة من الخبرة البريطانية في هذا المُجال. وقال إن الاتفاق بأني في إطار التعاون المستحسر بين البلدين. وأضاف انه يشمل ١٩

بنود اخسرى تتسعلق بأنظمسة

التشغيل. وأشار الشيخ على بن خليفة إلى أن حركة النقل الجوي بين البلدين بدأت منذ عام ١٩٣٢ عندسا كانت الخطوط الجوية البريطانية تستحدم مطار البحرين في طريقها إلى الهند. يذكس أن شسركستى «طيسران الخليج، و،الخطوط البريطانية،

تستران حالياً ٢١ رجلة استوعياً بين المنامة ولندن. وكسان وزير المواص البحريني اجتمع أول من أمس مع وزير الدولة البريطاني لشوون المشتريات الدفاعية اللورد غيلبرت، بحثا خلاله في الأمور المتعلقة بشسؤون المواصلات والطيران وسبل تدعيم العلاقات

واستبعد بدر استثمار حزء من

الاحتياط في اسهم شركات محلية

أو عالمية، مؤكداً على أن معظم

البنوك المركزية في العالم يبتعد

عن هيذا الاسلوب لخطورته

الشيديدة على اصل المبلغ، إذ أن

الاسهم معرضة للتذبذب والارتفاع

والانخفاض، وبالتالي فإن ذلك

يتعارض مع مبدأ ضمان اصول

لبيوت المال الدولية ياتي تعظيماً

لغائد الإحتىباطات المصرية،

خصوصاً في ظل تراجع منابع

الاحتياطات مثل تراجع العائد من

السياحة أو تحويلات المصريين

العاملين في الخارج، وكذلك النفط

لانخفاض أسعاره خلال الفترة

الأخدرة، قال أن الاحتباط لا بعتبد

وفي شنان ما إذا كان اللجو:

الليالغ المستثمرة.

## بلغت ٢٠ ٢٠ بليون دولار في نهاية كانون الثاني المركزي المصري يتلقى عروضامن مؤسسات دولية لإدارة جزء من احتياطاته بالنقد الاجنبي

🗆 القاهرة - دالحياة:

■ تلقى البنك المركزي المصري ٥٥ عرضاً من مؤسسات مالية وبيوت خبرة دولية لإدارة جزء من احتباطات مصبر الدولية بالنقد الأجنبي التى تبلغ قيمتها طبقأ لأخر احصاء للبنك ٣٤٠. ٢٠ بليون

السيد محمد البربري إن مجلس إدارة البتك برئاسة اسماعيل حسن اختار بالفعل اربعة عروض من المتقدمين لإدارة جانب محدود من احتماطات العلاد داخل أسواق المال الدولية. واضاف إن البات لا يزال مقتوحا أمام المؤسسات الدولية للتقدم بعروض للجهات المختصة، مشيرا الى أن مجلس إدارة البنك سيسند بعيد فيتبرة تجربة جرءاً من الاصتباط الي مؤسسات دولية لاستثماره، وبعدها سيقرر اما الاستمرار في النجربة أو البحث عن مجموعات

دولية اخرى. وفيما يتعلق بالشروط التي وضعها المركزي المصري عند إسناد هذه الاحتباطات الم مؤسسات دولية بغرض الحفاظ عليها، قال البربري أن الشروط تتمثل في الترام شركات الادارة العالميسة بضمان أصل المبلغ المطروح استثماره، بحيث بتم المصافظة عليه دون تعرضه

لأخطار وهزات، وكخلك ضعصان السيولة بحيث يمكن للبنك الحصول على المبلغ المستثمر وقت الحاجة بون تأخير لفترات

تصقيق العسائد المناسب، أي أن العبائد المحقق من استشمار الاصتياط يجب أن يفوق العائد الذي يحصل عليه المركزي حاليأ نتيجة استثمار جزء من الاحتياط الأميركي. يذكر أن اسماعيل حسن محافظ ألمركزي المصري كان صرح قعل أمام اثناء زمارته المسمن أن عائد احتباطات مصبر الدولية يصل الى بليون دولار سنوياً.

وقالت وكيلة محافظ البنك

الخارجي في البنك الدكتور محمد

مصبر مودعة لدى بنوك عالمية كبرى، كما أن جزءاً منها مستثمر في أنون خرانة قيصيرة الأجل صادرة اما عن بنوك ومؤسسات ماليةً من الدرجية الأولى أو أنها طويلة. واضباف ان الشبروط تشمل مضمونة من حكومات الدول.

سورة ودائع بالدولار

المركزي الدكيتورة فائقة الرفاعي ان إستاد جزء من احتياطات منصبر الدوليسة الني شسركسات استثمار دولية لإدارته واستثماره يهدف الى الاستفادة من خبرة تلك المؤسسسسات في إدارة الاحتساطات ونقل التكنولوجيا الحديثة في هذا المجال. ونكسر المدير العسام للقطاع

بدر أن العروض التي اختيرت لإدارة جرء من احتباطات مصر تنتحى لجنسيات أوروبية لها خبرة واسعة في هذا المحال.

#### على الموارد السابقية فقط يبدليل أن احتياطات مصر زادت خلال الفترة الاخيرة، إذ طبقاً للارقام الصادرة عن البنك المركزي قنفز صافى الاحتياطات الدولية لمصر

#### الى ٢٤٠٠ بليــون دولار في نهاية كانون الثاني (يناير) ١٩٩٨ واميركية وأن الشركات المختارة من ١٨.٧٥٥ بليتون دولار في الشهر نقسه عام ۱۹۹۷. واضاف أن معظم احتباطات

## ابوظبي: تكاليف البناء والعمران تزيد على ٢٠ بليون دولار حتى سنة ٢٠٠٠

🛘 ابو طبى - شفيق الاسدي

■ قدرت شركات المقاولات في دولة الامارات تكاليف مشاريع البناء والعمران في ابو ظبي حتى السنة ٢٠٠٠ بأنَّها تزيد على ٢٠ بليون دولار-ووردت التقديرات في اطار التحضير للمعرض

الدولي الشالث لمواد ومعدات البناء (بيلدمات - ٩٨) والمعرض الدولي الثاني لتخطيط المدن والبنية الاسماسية (سيتيُّ بلان ٨٩) ومعرض الخليج الدولي الرابع للديكورات الداخلية (غلف أبديال ديكوريشن ٩٨) ووالمعرض الدولي للعقارات - ٩٨، التي ستقام مجتَّمعةً في الفُترَّة بين الرابع والسابع من أيار (مايو) المقبل في مركز ابو طبي للمعارض الدولية. وتشارُك في المُعلَرضُ ٢٢٠ شيركَةٌ من ١٢ دولة عربية واجنبية تشمل السعودية والامارات ومصر

ولبنان والولايات المتحدة الاميركية والمانيا وايطاليا واسبانيا وفتلندا وتايوان والهند وايران. ويضم معرض «بيلدمات» ودغلف أيديال

بيكوريشنء معروضات مختلفة منها الكتل الاسمنتية وكسيلات السدلات والمكتفات الهوائية ومواد البناء المختلفة والعدد الآلية ومعدات وأدوات قطع المأس والحفر لاستخراجه والكيماويات الخاصة بالبناء ومواد الاغلاق والسد. ويتوقع أن تعرض دول العالم منتجاتها، حيث يشارك المصنعون بآخر ما توصلت اليبه صناعاتهم في مبجال معدات وأدوات البناء و الإنشاءات. ويترافق انعقاد المؤتمر الثاني لتخطيط المُدن والبنية الإساسية مع انعقاد المعرض الدولي الثالث لمواد ومعدات البناء (بيلامات ١٨) وأكدت دائرة تخطيط المدن في ابو ظبى انها اعنت بالتعاون مع يرنامج الامم المتحدة الأنمائي وأحد مكاتب الخبرة العالمية مخططأ تطويريا شاملاً لابو ظبي

يستهدف وضع استراتيجية اقليمية طويلة الاجل لتوجيه التنمية الاجتماعية والاقتصادية والعمرانية (٢٠١٠ - ١٩٩٠)، وتعسد في اطرها المخططات الارشائية الرئيسية لمدينة ابو طبى والمناطق التابعة لها وللمدن الاخرى في امارة ابو ظبي. وأعلنت الدائرة في مؤتمر صحافي عقد بمقر غرقةً تجارة وصنَّاعة أبو طَّبيِّ ان البرنأمج وُزعٌ على ً ثَلَاثُ مراحل أولها على المدّى القصير (١٩٩٠ -١٩٩٥) والثانية على المدى المتوسط (١٩٩٥ - ٢٠٠٠)

والثالثة على المدى البعيد (٢٠٠٠ - ٢٠١٠). ويعتبر معرض الخليج المثالي للديكور معرضتأ تخصصا ودوليا يركز على الديكورات الداخلية في المنازل والمكاتب وانواع المباني والمنشات. كما يشمل الدبكورات الخارجية كالحدائق المنزلية وتجميل المناظر الطبيعية وغيرها. وأكدت معارض ابو ظبي الدولية في المؤتمر

الصّحافي الله ثم التّحَطيطُ للصّعرضَ الدوليّ الثاني للاستثمارات العقارية لكي يناسب الجاليات العربية الوافدة والمحلية. ويعرض المعرض فرصة اسام المهتمين الراغبين

باختيار او مناقشة او تعويل او شراء العقارات من اكبر الشركات العقارية من مختلف دول العالم. وقال احمد المنصوري نائب المدير العام لغرفة تحارة وصناعة ابو طبى ان حجم الاستثمار في قطاع العقارات في ابو ظبى بلغ عام ١٩٩٣ نصو ٥,٨٩٢٠ طيون دولار،

وأضاف: «أن مصاريف التنمية في أمارة أبو طبي بلغت عام ١٩٩٧ نصو ٧٥١٥،٧ مليون بولار وكانتُ بمعدل ٢٦٥٥,٩ مليسون دولار لدائرة الاشسغسال و٦. ٢٨٤٣ مليسون دولار لبلديتي ابو طبي والعين و٢٠١٦،٢ مليون دولار لدائرة الماء والكهرباء.

٦ أشهر	۳ اشهر	ساعة ١١ صياحاً
۰۰.۸۱۲۰	۸۸/۷.۵	لعرض

۳۰ سنة	ً ١٠ سنوات	٥ سنوات	٣سنوات	٠.
1٧1	4٧,٧١	<b>4</b> A,VA	44,+4	سعر
1,.∨	۵٫۸۱	0,74	۰٫۷۳	بائد

	١,	1 <b>1</b> A	السعر
تسليم شهر	السابق	£/Y9	لسلعة
اب	754,7	750,7	ىكر (دولار)
ایار	14.0	144.	ن (نولار)
ايار	1.4.	۱۰۷۰	اكاو (جنيه)
انيار	٧٧,٨	W	مح (جنبة)
ايلول	٧o	77	عير (جنبه)
ايار	104,8	104,5	سويا (دولار)
ايار	1	۱۰۸	طاطا (جنيه)

● الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت المشحد في لندن: ليبور لندن، سندات الخزينة الأميركية، استعار مسرف العسلات للبولية، استعار للطائفة الأوروبية، استعار مسرف التعلان المورية، استار الفائدة على العملات العربية والمعادن الثمينة ■ ♦ جدول اسعار صرف عملات منفرقة من بنك الخليج الدولي (لغين). ♦●● اسعار النقط من شركة -بتروليوم اكونوميكس، (أنندن).

.V£•A	۸۰±۷.	وحدة	حقوق السحب
,0720	٥٢٢٥.	جنيه	قبرص
معابل الدولار عي مقابل الدولار	• قيمة العملة •		

عم الشركة	سعر التلبيت السابق \$	ا سعر التثبيت \$	سعر التثبيت ل.ل.	عدد الاسهم المعروضة	عدد الاستهم للقداولة	تاريخ اخر تثبيت
وليدير فدة واء - التثبيث الأول	17.Vo	17.47	14077	irei77	177.47	1111-12-TA
ليدير فئة ،ب، - التثبيث الأول	17.77	17.70	14747	6A · A£	Viri	144A-+1-YA
وليدير فنة داء - التنبيت الثاني	17.47	17,37	1905	144777	\$Y7\Y	1994-+5-74
ولينير فئة دب، -التثبيت الثانيي	17.40	14.AY	14017	2.4754	11111	1444-+6-44
ت اللبناني للتجارة (ج،	14.70	19.70	T T.	7177	4	195A1-TA
، عودة بجَّه	71.17	74	11.90	17.17	10717	AT-31-APP
د بیروت ،جـ،	Y.•1	v :	1.751	EVIÉV	T	14441-14
كة رسامتي يونس	٣,٥	- :	04.44	77949		1994-12-74
كة الترابة اللبنانية	1,17	1.17	1711		T	199A-+1-YA
كة الإستنت الأبيض (إستى)	1.07	- !	44.5	-		14445-14
كة الإسمنت الأبيض (لحامله)	١.٥	1.07	2017	****	*	11111-YA
كة اترنيت	1.14	1.34	7277	447	70.	1984-18-74
نيسبر اميك (لدامله)	1.47	-	1447			1444
نيستراميك إسمي (١)	-	- !		2	~	

اعفاء معظم السلع المتبادلة من الرسوم والجمارك

## مصر والسلطة الفلسطينية توقعان اتفاق تعاون تجاري شامل

🗖 لندن – احمد سنف

🖿 قنام عنصرو منوسى وزير الضارجية المصري ضلال زيارته الصالية للأراضي الفلسطينية وقبل توجه الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات للمشاركة في مؤتمر لندن الأسبوع المقبل بالتوقيع مع الجانب الفلسطيني على عند من الاتفاقات لتطوير التعاون في المجالات الاقتصابية، وتنفيذاً لتوجهات فلسطينية بتطوير العلاقات الفلسطينية مع المحيط العربي، وتحديداً مع مصر. وتشمل الاتفاقات التي قامت

الفلسطينية - المصرية خيلال اجتماعاتها في اليومين الماضيين في غسرة مسجَّسالات الصناعيَّة وأأضريبة والسياحة وضمان الاستثمارات إلى جانب اتفاقات أخسرى في مسجسالات التعليم والشقافة والأثار والتعاون بين المؤسسات الحكومية والخاصة. ويأتى التوقيع لتفعيل اتفاق التعاونُ الاقتصادي والفني بين الطرقين في ٢٥ كسانونَ الثَّانيِّ (يناير) ١٩٩٤، ومسا تَضسمنةً بخصوص التبابل التجارى إعلان

بإعبدادها اللجبان المشتتركية

منطقة للتجارة الحرة. ويشمل الاتفاق التجاري، الذي تم التوقيع عليه مساء أول منّ امس، على قوائم سلعية تجارية، وقع عليها بالأحرف الأولى الشهر الْمَاصَى، وهذه السلع تطرقت السها ألَّمَادُة الشائشة من الاتفاق. وستعفى من الرسوم الجمركية والرسوم والضرائب الأخرى ذات الاثر المماثل للسلع والمنتجات المصرية والقلسطينية ذات المنشأ الوطنى، والتي سيستم الاتفساق عليها بموجب بروتوكولات تلحق هذا الاتفاق، وتصبح جـرْءاً لا بتحرا منه (وتستثنى من نلك الرسوم والضرائب التي تفرض على المنتحات المحلية).

ويرى مسؤولون مصريون وفلسطينيون أن حجم التسائل التجاري بين فلسطين ومصر، لا يعكس بأى حال من الأحوال حجم وطنيعية العلاقية التياريخيية، ويأملون أن يؤدى الأتفساق التسجماري بين البلدين إلى وضع الإطار الصحيح والسليم للتبادل التَجَارِي من خَلْل الاتفاق على نوائم سلعية ميد الطرفان بتبايلها.

<del>--</del>( . :

: \*\* : \*:

Promiser -

32.2

الماريخ

\*112

11745

3:1

13791

11: 4:

 $\mathbb{F}_{1,\{\frac{1}{2},\frac{1}{2}\}}$ 

· sti.

 $H^{p^*}$ 

Art

710,77

" tu:

:\*H.16\* :

1 311 7

11.4

.37ta

14,

4 1147

15. 4.

1.3345

rq

A say.

1.19

120 25

وتنص المادة الأولى من الاتفاق التجاري، على أن يعمل الطرفان على تنمية التبادل النجاري بينهما، وفقأ للأحكام الواردة قي هذا الاتفاق والقوانين والقسرارات والأنظمسة واللوائح المتعلقة بالاستيراد والتصبير السسارية لدى الطرفين في تاريخ تنفيذ هُذَا الاتفاق، أو التي تصدر خلال فترة سريانه في كل منهما.

والمنشجَّاتُ ذاتُ المنشَا الوطني

التجاري يتم عن طريق اسعبر وتتعلق المادة الثالثة من

الاتفاق بالرسوم الجمركية والصبرانب ينتمنا تحتبير الماده الرابعة المنتجات الصناعية ذات منشا وطئى إذا كانت منخلاتها المحلية بما فيها تكاليف الإنتاج لا تقل عن ٤٠ في المئسة من تكلفسة الانتاج الاجمالية، ويجب أن ترد المنتحات المتسادلة بين الطرفين والمتمنعة بالإعفاءات الجمركية طبقاً لهذا الإتفاق من بلد المشيا، ويثبت ذلك بشهادة منشا صادرة

وعلى رغم ان الاتفاقات تتبح

POUR HOMME

كما تنض المادة الثانية، على أن يعمل الطرفان على تحرير استنشيسراه وتصندير السلع وفقأ لأحكام هذا الاتفاق وأنظمة وأحكام التجارة الخارجية النافذة

دولار، بينُّما ارتفعت في ١٩٩٧ إلَّى ٦٠ مليــون بولار، في الوقت الذي ظلت فيه الصادرات الفلسطينية

أمام تنفيذ هذا الإتفاق. ه او صبحت در استه صبدرت اخبرا عن منظمة مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، (اونكتساد) أن الصسابرات الفلسطينية من السلع التجارية تراجعت بنحو ٢٦٥ مليون دولار في ١٩٩٦ من ٣٢٦ مليون دولار في

وبلغ اجــمـالي الواردات من مصسر في ١٩٩٦ تحو ٣٥ مليون الى مصدر تراوح بحدود المليون

الموقع بين الجانبين الفلسطيني والمصري يستند إلى اتفاق باريس الاقتصادي، وهو ما اصطلح على تسمينية بـ A1-A2، ويقضى بتوسيع القوائم السلعية السموح باستيرادها خارج إطار التعرفة الجمركية والمواصفات والمقاييس الإسرائيلية، ألا أنه يخشى أن يضع الجانب الإسرائيلي العراقيل

لدى كل منهما.

للسلطة الفلسطينية درجة عالية من حرية صنع القرار الأقتصادي واتبياع مصالح اقتصابية

وتجارية مستقلة، فإن الأداء التجاري اصبح ضاضعاً لوضع امني هش، واجسراءات مسقسدة، خصوصا اغلاقات الحدود وفرض قيود على نقل السلع منذ ١٩٩٦. ويقول الفلسطينيون إن

المعتقات الاسرائيلية هي السبب الرئيسي في عدم تنامي وتطور التُّبَادلِّ التُّجاري بين مصر وفلسطين، بدءاً بالسيطرة على المعسابر، مسروراً بالمقساييس والمواصفات المتشيدة، وانتهاء بالتعقيدات المتعمدة التي تستند أساسا إلى ابقاء المتابعة وعلى رغم من ان الاتفساق

الفلسطينيية حييقية خلفيية للصناعات والمنتجات الإسرائيلية. وتعتمد التجارة بين فلسطين ومتصبر على ثلاثة منافعة هي: «صعبر العودة – رفح» و«صعبر نتسانا، (العوجا) وميناء اسدود، اذ أن ٨٠ في المئة من حجم التبادل

وموثقة ومعتمدة من السلطات

المختصة في بلد المنشأ تبين نسبة

لمتحدة الأمبركية وكنداء يه القيود والعقبات الإسرائيلية.

معظم القوائم السلعية التي اتفق على تباللها بين البلدين من الجسمارك والضسرائب ونلك لتشجيع التبادل التجاري وزيادة حجمه إلى اكبر مدى، وبخاصة ما الإقست صادي في هذا المجال، ومحساولة الزيادة الافقية والعمودية المتفق عليها ضمن القوائم A1-A2 التي ينص عليها

وخلال تلك الزيارة قامت لجنة واللجنة العليا المشستسرك

كما اوصى الجأنبان بضرورة تشبجيع استخدام سيناء بور سعيد لتجارة الترانزيت القاسطينية لأغراض التصدير والاستيراد، وتشجيع اقامة المشاريع المستركة، وتفعيل التبابل التجارى والتكامل الاقتصادي بين البلدين، إضافة إلى انشاء منطقة صناعية حرة في الجانب المصري من رفح، على أمل أن يصل حجم الصادرات الفلسطينية إلى مصر بعد توقيع الاتفاق التجاري إلى مبالغ ذات مغرى اقتصادى.

فراولة من انتاج قطاع غزة.(ا ف ب)

إقرارها. وتقضي المادة الضامسة من الاتفساق بأن تتم المعساسلات التجارية بين الطرفين بأية عملات قابلة للتحويل.

وأشار تقرير صدر اخيراً عن مكتب المنسق الضاص لنشأطات الأمم المتحدة في فلسطين إلى عبوامل عبدة تشكل عبوائق أصام تطور القطاع الخاص الفلسطيني منها: الإغالق الإسرائيلي والعقبات السياسية، والتسويق والوصيول إلى الاسيواق

الخارجية. وأشبار إلى عدم الإستقبادة الكبيرة للاقتصاد الفلسطيني من الإتفاقات الاقتصادية التي عقبتها السلطة مع مصدر والأردن، ومن اتفاقات الإفضلية التجارية مع «الانحساد الأوروبي، والولايات

وحسب الاتفاقات، سيتم اعفاء يسمح به اتفاق باريس

اتفاق باريس. وأكد الحانب المصرى استعداده لتطوير دمعبر العودة، وأبجاد منطقة للتخزين الموقت للبضائع، بدل تكدسها وتعرضها للتلفء وكذلك تقديم التسهيلات اللازمة للتجار الفلسطينيين.

وكان وفد تجاري فلسطيني عاد قبل أيام من زيارة إلى مصر، لدرس امكانات تصدير البضائع القسلطينية إلى مصدر، ومن خــلالهــا إلى الدول العـربيــة

من حصمعية رجال الأعسال المصريين، وممثلون عن الوقد التجاري الفلسطيني، بتحضير منكرة توصيات لرفعها إلى القلسطينية - المسرية، الخنما في الاعتبار خلال تحضير الاتفاق التجاري بين البلدين.

وتشتمل التوصيات، تسهيل حركة الأفراد والبضائع من خلال «معبر العودة» وزيادة طاقته الاستيمابية، والعمل على انشياء منطقة تخزين جمركي في الجانب المصري من مدينة رفح، وزيادة كمية أأسلع وعندها التي يمكن استيرانها من مصر.

وتنص المادة الساسسة من الاتفاق التجارى على أن يعمل الطرفان على الأشات ال في المعارض والاستواق التولية التى تقام لدى الطرف الآخر، وتقديم التسهيلات اللازمة لتحقيق نلك في حـــدُود القــوَّانين والأنْظُمــة النَّاقدة في كل منهماً على أساس

المدخلات المحليبة إلى تكلفة ميدأ المعاملة بالمثل. الانتاج الاجمالية، وكنلك تطبيق قواعد المنشيا التي يتم الاتفاق عليها في إطار منطقة التجارة العسربيسة الحسرة الكبسرى فور

التصدير عبر أراضي كل منهما. وتنص المادة الشَّامِنَة على أن بعسسلا على انخساذ الاحسراءات المنافذ الجمركية.

اللازمة لإزالة أية عوائق يمكن ان تعترض المبادلات التجارية وعلى وجنه الخنصسوص العنوائق في وسينسق الطرفان الشسؤون الجمركية في ما بينهما كتبادل المعلومات والبسانات والخسرة

وحسب المادة الس

ستعمل الطرفان على تسهيل عبور

بضائع الترانزيت لاغراض إعادة

القنية والتعاون في مجالات منع المخالفات الجمركية ومكافحة التهريب، وحظر بحول المواد المُمنوع تُداولها في اراضي كل منهما، كما يتبادل الطرفان لوائح الرسوم الجمركية والرسوم والضسرائب الأخسرى ذات الاثر المعمول به في كل منهما. وتكون أفضلية النقل والشحن البري والبحري والجوي للبضائع المتبادلة بين الطرفين بوسائل النقل والملاحة الوطنية.

والخارجية والرقابة النوعية على

الصادرات والواردات، والجمارك

وغيرها من المجالات الأخرى ذات الصلة يتنسبط التبايل التجاري

فلسطينية - مصرية مشتركة

تجتمع على المستوى الوزاري مرة

كل سنتة اشبهر على الأقل بالتناوب في كلا البلدين، وتكون مهمتها:

ربما نشات من تطبيق الاتفاق

واعترضت سبل تنمية التبادل

التجاري بين الطرفين.

والرسوم

توحيدها.

١- معالجة الصعوبات التي

٢- أَقَـتُراح تعديل أحكام هذا

الاتفاق بمأ يحقق زيادة حلجم

التبادل التجاري بين الطرفين

وتوثيق العلاقات التحارية

٣- مراجعة وتعبيل قوائم السلع المعسفساة من الضسرائب

٤- رفع التسوصييات التـ

تتوصل إليها اللجنة إلى السلطة

المختصنة في كل طرف لتصبح

نافذة بعد الموافقة عليها طبقاً

المختصة في ما يتعلق بتطبيق

المواصفات القياسية وقواعد

الرقابة النوعية على الصادرات

والواردنت على السلع والبيضائع المتبائلة بين الطرفين، والعمل على

وعلم أن السلع التي ستعفى

من الجمارك، جاءت في قائمتين: الأولى فلسطينية من أا سلعة،

وهى للنتجات الزراعية الطازحة

والمسردة وزيت الزيتسون وادوية بيطرية وبشرية، ونباتات حية

ومنتسجسات الحسديد والصلب

كالأسلاك ومركبرات عصائر

الصمضيات ومصاريث وانوات

زراعية ومدرسية وقرطأسية وورق الصاسوب بأصجام مختلفة

والقائمة الثانية من مصر

تتكون من ٨ سلع تتضمن منتجات

الحمص الحاف والقمح والسحاد

والموكيت والمواد اللازمة للبناء

والانشاءات وادوات كهربائية

كالثلاجات والبرادات وطباخات

الغاز وماكينات الخياطة.

وأجهزة ورن وقبانات

٥- التنسيق بين السلطات

لأحكام هذا الاتفاق.

وتشكل لجنة تحب

في ما بينهما.

الذين يتقاضون رواتبهم بالشاقل، وعلى التجار الذي يتحملون بويل قد بالشياقل الاستراثيلي الى الدولار ووفّق مسادة أخسرى، يشد الاميركي أو النينار الأردني. الطرفان التعاون وتبائل الزبارات ويرى مدير الدائرة الاقتصادية بين غرف التجارة والصناعة في وزارة المال، في غرة، خالد ابو وغيرها من المؤسسات الماثلة القَـمـصان، أنَّ المُوطَفِينِ النَّذِينَ وتشجيع لقاءات رجال الإعمال بين كلا الصائبين للتنعريف يقرض التجارة والأستثمار في أراضي كل منهما. ويعزز الصانبان التعاون بينهما لتبائل الضبرة والمعونة الفنية والتسريب في محجال التحجارة الداذلت

يتقاضون رواتبهم بالشاقل هم الفئة الاكثر تضرراً، بسبب ما تنجم عن انخفاض سعر صرف الشاقل من ارتفاع الاسعار، وتدنى حجم الودائع والمدخرات لاغراض الاستثمار.

حصاقه: «أن الإنعكاسات السلبية المتوقعية من جراء تطبيق هذه السياسة تنعكس في شكل واضح على اجبور القبوى العاملة الذين يتلقون رواتبهم بالشاقل الاسرائيلي، اضافة الى موظفى السلطة القلسطينية الذين جنرت العادة على صبرف

محافظ سلطة النقد الفلسطينية يطالب بالتأنى

تفاعلات انخفاض قيمة الشاقل

مستمرة على الاقتصاد الفلسطيني

🗀 رام الله - نعيم ناصر

🕿 نكر محافظ سلطة النقد

الفلسطينية، فواد بسيسو ان

سبعير صيرف الشياقل وارتفياع

القدمة الاسمية للاسعار، تسبياً في انخفاض القوة الشرائية

وألدخل الحقيقي للفلسطينيين

النين يتلقون اجورهم ورواتبهم

بالشباقل الاسسرائيلي، في ضبوء

أرتفاع نسبة العاملينُ منَّ المناطق

وقال: دان هذا يعنى انخفاض

الطلب الكلي، منا سيودي الى

انخفاض اللستهلاك، وبالتالي

انخفاض الانتاج والاستثمار،

وتعميق حال الركود الاقتصادي

في المناطق الفلسطينية، يسيد

ربأدة القدرة التنافسية للاقتصاد

الأســـراثيلي في الاســواق

وكنان سنغبر صبرف الشباقل

انخفض الى نحو ٣,٨ شياقل

للدولار الواحبيد، في حين لم

يتجاوز سعره حتى نهاية العام

وأضَّاف بسيسو «أن أنخفاض

سنغير صبرف الشياقل يصب في

مصلحة الاقتصباد الاسرائيلي

وسيؤدى الى انخشاض قيمأة

الواردات وزيادة الصادرات، وهذه

السياسة هي المتبعة في اسرائيل

من أجل حماية صناعاتها المحلية،

فى حين يعتبس الاسر سعكوسنا

تماماً بالنسبة للفلسطينين، لأن

المستورد الفلسطيني يدفع قيمة

مستورداته بالدولأر الامسركي

ويبيعها للمستهلك بالشاقل

الإسرائيلي، ويتحمل المستهلك

الفلسُطيَّنِي بِـُالَتِـالِي فَـروقــُاتِ الاسعار، ولأن نحو ٩٠ في المُثَة من

عمليات الاستبراد والتصدير تتم

مع اسرائيل او من خلالها، فان

الأمسر يكون اكسنسر سسوءاً في

محضرات السلطة الفلسطينية

بالشاقل الاسرائيلي، التي وصلت

فَي عامي ٩٦ وُ٧٧ٌ الَّى نَصُو ٤٦,٧٠

فيّ المئة من مجمل الخاراتها،

وتُضطر بسبب ذلك الى تغطية

نفقاتها الجارية، وهذا الامر يؤثر

سلبأ في الموظفين والمستخدمين

وأشبار بسيسو الى تضبرر

الاسواق الفلسطينية،

القلسطينية والخارجية،

اللاضي ٣,٢ شاقل للدولار.

الْفُلْسَطَينيةً في اسرائيل.

اجورهم بالدولار على اسأس سعر ثابت للشاقل الإسرائيلي، وهو ما يقل عبادة عن سنعبر صبرف الحقيقيء. وعلق بس الامسر قسائلاً: «إن التسائيسرات السلمية ستظهر في شكل واضح في ارتفاع الاسع والضيماتُ خُـلال الفُترة المقبلة، في حين يستمر سعر صرف لشَّــــــاقَل فِي الـــــــ

مؤسيسات السلطة القلسطيد وهذا سيقود في النهاية الي انخفاض مستوى المعيشة لدى فتات واسعة من المجتمع الفلس طيني، ويزيد من عسد

المنضوين تحتّ خطّ الفقرء. وفي ظل ارتباك الأسع والاسواق التي سادت القطاعات الاقتصابية الفلسطينية، قامت الأسرائيلي، بحكم التعاون الوثيق بين الجانبين ما ادى الي

بعض المصارف العساملة في فلسطين، بتحويل «كميات كبيرةً» من الدولارات الى دالبنك المركزي، الخُــُفُـاضُ العـرض في كـمـيـ الدولان وارتفاع اسعاره وانعدام السيولة التقدية وهوما زاد الامر وعـقب نقـيب الصــرافين في

قطاع غزة، طالب عجور، على هذا الامس بقوله: مكنان لانخشاض الشاقل تأثيرات سلبية مباشرة على اسواق العملة وخلق حالاً من الارتبياك يسبعب قلة الكمسيات المعروضية من الدولارات، وهو ما ادى الى زيادة رفع سعره، داعياً السَّلطة القُلسطينية الى التدخل المباشير لمنع وتهريب الدولار الي المصارف الاسترائيلية. ووصف الوضع السائد في الاسواق بأنه «حال من القلق و الارباك و التوتر

يسبب التقلبات في الاسعار». وأضاف عجور: «بلغ حجم الخسارة بالنسية الي الصرافين نحبو سبتة في المشة،، ودهناك بعد أن فقد الجمهور ثقته بسعر صرف الشباقل، وهو عملة التداول اليومية، ونجمت حال من الإرباك

في اسواق صرف العملات. وطألب الخبراء الاقتصانيون الجهات المسؤولة، وخصوصاً سلطة النقد الفلسطينية، باتخاذ الإجراءات التي من شانها تخفيف الانعكاسات السلبية الناجمة عن هذا الوضع، من خسسلال سن القوانين الضّرورية التي تتلاءم

وقال خبراء اقتصابيون له ومنطبات المرحلة، ولاسيم اصدار العصلة الفلسطينية الوطنيـــَة (الجنيــه القلسطّنــَـــ)؛ لتثم على اساسها تحديد سغر صبرف العبميلات الاخبرى وفيق لمتغيرات السوق وحجمه بينما يرى بسيسو، ان الوقت لم يحز بعد لاصدار العملة الوطنية، واز ذلك يحتاج الى قرار سياسي مز السلطة الفلسطينية، ويتطلب اعداداً بقيقاً، من خلال التشريعات المساندة، وتوفر بناء اقتصّادي مستكامل قسادر على دعم العسملة

ويدعو البعض الى التنسية مع «البنك المركزي الأردني، بسبم خصوصية وضع التعامل بالدينار فَى الْمُناطِقِ الفَلْسِطِينِيَّةُ، والر النَّجَاد توازَّن في اصدَّارْ العمَّلاتُ مع تكشيف الأستشمارات الفلسطينية للمساهمة في ريادة التصدير والحصول على العملة الصعبة وزيادة حجم الاحتياط

وتوجد ثمانية مصارف اردندا في فلسطين، يصل حجم ودائعها الي ١,٢٣ بليون دولار ويبلغ حجه تسهيلاتها الأنتمانية نحو ٣, ١٨٤ مليون دولار، الاصر الذي يمكنهم من تنشيط حركة التداول بالتنسيق بين سلطة النقت الفلسطينيية والبنك المركسري

ويشير بسيسو الى الاجراءات التي اتضنتها سلطة النقد لتخفيف انعكاسات التقلبات في استعار العملات، أذ تسبعي سلطاً النقيد حياهدة من خيلال دورها الرقسابي على المصسارف، ألَّـ تشجيع الأبخار بالدولان باعتباره عسملة قسوية في المدى المنظور وتنساحت مع المصارف لاتضاد الاجراءات التي تحول دون تأثير الإنعكاسيات السلبيية للتنعيامز

بالشباقل الاسرائيلي، أو التخفيف منها الى الحد الاقصى. وتشبير احصاءات سلطة النقد الى وصنول الودائع الفرنية لدى المصارف العياملة في فلسطير بالشياقل الاسرائيلي التي نحو ١٦٠ في المثة من مجموع مدخراتهم في المسارف حتى نهاية ١٩٩٧، س يقلل من نسبة المتاثرين من اللودعين بتقلبات اسعار صرف الشاقل، في حين تقدر كمسات والدينار الاردني بنحسو ٢٠٠ مليبون، ولا تتبوآفس احتصباءات

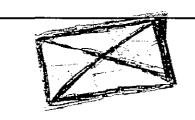
الدولارات المتداولةً. وطالب بسيسو الدول المانحا زيادة مساعداتها المالية المقدما ألى السلطة الفلسطينية ليتغطب العجز المتوقع في موارنتها للسنا الجارية، وتمويل مشاريعها الإنتساجسية الواردة في خطا التنمية الثلاثية.

مقمقة أو تقريبية عن حج



الوكتين للعب على معلى المواجدة المواجد

لمزيد من المعلومات يرجى الإتصبال على الهاتف المجاني: ٢٤٤٥-٢٤٤ م. ٨٠٠-٢



AL HUSSAINI TRADING CO.

وأكدت غوميث أن طرح هذه الأسهم سيتم خلال السنة الجارية. وقالت أن مماريوت، تعتبر ثاني أكبر

شركة تدخل هذا النجال، ولا بنافسها في هذا الامر

سبوى نادى البحر المتوسط ميد كلوب، الا انها

أكدت أن الشركة التي تمثلها تقدم للمساهمين حرية

اكبر في اختيار أوقات العطلات، اضافة الى تحقيق

عائد اكبر على شكل ارباح للاسهم التي يحملها ،

وأشارت الى أن للمساهم مطلق الحرية في قضاء اجازته في النادي الذي يساهم فيه، أو اي من

النوادي الاخرى التي تمتلكها الشركة، او من خلال

شركة «انترفال انترناشيونال، التي تمثلك اماكن

لقضاء العظلات في نصو ١٥٠٠ نادي تنتشر في

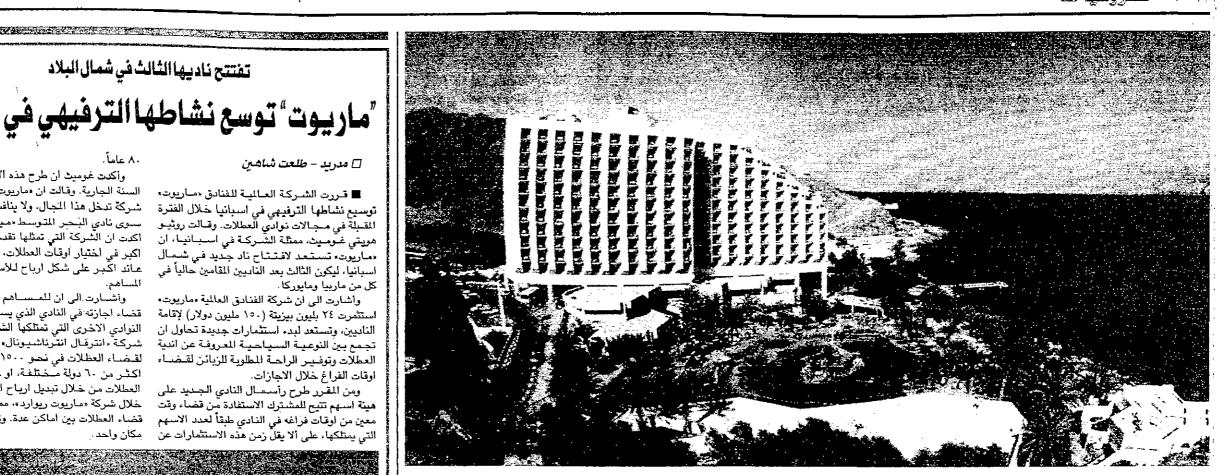
اكتر من ٦٠ دولة منختلفة، او حشى طلب قنضاء

العطلات من خلال تبديل ارياح الاسهم بتذاكر من

خلال شركة مماريوت ريوارد،، مما يحقق تنويعاً في

قضاء العطلات بين اماكن عدة. وتلافى حصرها في

تفتتح ناديها الثالث في شمال البلاد



منتجع سياحي فريد للاستمتاع بالسباحة والغطس

## نويبع محطة عالمية للركاب

🗖 نويبع (جنوب سيناء) –

■ المبالغ التي رصدتها الدوائر السياحية السؤولة في مصر لتطوير الامكانات السياحية في نُويبع تُؤكد مدى الاهتمام المصري بهذه المدينة وأهميتها على الخريطة السياحية المصرية.

وخصصت مصر نحو ۲۵۰ ملبون جنبه مصبري ضمن المشروع القومى لتنمية سيناء نهيت لتطوير الطاقبة الفندقسة في نويبع. وتقع المدينة على بعد ٨٥ كيلومتراً شَمَالٌ مدينة دهب على خليج العقبة، وتبلغ المسافة بينها وبين نفق الشهيد احسد حمدى ٥٥٥ كىلومتراً.

وزّابت الحركة السياحية والتجارية في نوبتع بحد تشييد الميناء فيها، وتشخيل الخط الملاحي العقبة - نويبع وافتتاح طريق الوسطُّ (طريقَ الحج القَّديم)، الذي اختصر المسافة بينها وبين نفق الشهيد

احمد حمدي لتصبح ٣٣٠ كيلومترأ فقط ويشير تقرير للمجالس ألقومية المتخصصية في مصر يحمل عنوان وأولوبات التنمية السياحية في مصر، ألى أنْ لَهُذَا الطريقَ أهمية استراتيَّجية كبيرة، إذ يمكن أن يربط نويبع بمطار النقب، كما

يربط جنوب سيناء بشمالها. ومنح الطريق خليج العقية أهمية استراتبجية قد تفوق خُليج السويس نظراً الى قصر المسافة بينه وبين منطقة قناة السويس والقاهرة، وهو الطريق المستغل حالياً لنقل التجارة والمسافرين بين مصر والأردن والدول العربية، ويعيد هذا الطريق الى سيناء مجدها السالف، إذ كان يستخدم على من العصور للحج والتجارة على مدى

وتشمل مدينة نويبع مناطق رئيسية ويصب فيها وادي المقنص.

اقيمت علَّيها قلعة والجندى.

دراسة حيث تكثر الكثبان الرملية المتحركة التي تشكل خطورة على أي مساريع وإن كانت المنطقة تتميز بالجانبية والجمال والشاطئ الرملي الناعم، وتمكن إقامة غير مشروع سياحي بالقرب من منطقة نويبع الترابية التي تبعد نحو ستة كيلومترات من القرية السُّناحية الحالية.

ومن الممكن إقامة بعض المشاريع في

كورال الى المدينة، وتم التُخطيط الإهامة قرى سياحية عدة على هذا الشاطئ المير. وفي المنطقة الواقعة بين نوييع وطابا بعض ألمناطق التي تصلح للاستشمار

السعوبية جزيرة دسويحلء

وفي منطقة وأسط قرية سياحية، كما فيها مناطق صالحة لإقامة غير مشروع سياحي في منطقة نويبع الترابية الَّتَى وفي نويبع المزينة وشمال ميناء نوسع،

وعلى مُسافة ٦٥٠ متراً، تقع قرية «كورال هليتون، وهناك موقع من الأماكن يفصل بين القرية ومحطة التحلية يخدمه طريق رئيسي مرصوف، وتقع في جنوب الميناء

وأنشئ طريق ساحلي يمتد من قرية

وتمتاز بشباطئ حذاب بؤدي البها طربق مرصوف الى الشاطئ متفرع من الطريق

عدة هي نويبع الترابية، ويصب فيها وادي السخَّن، ونويبع واسط، ونويبع المزينة

وهناك عسد من المواقع يحسساج ال

نويبع الترابية التي تحوي أكثر من منطقةً

ساحلية رملية ناعمة وشاطئ فيروري جذاب، حيث تنتشر أشجار النَّذَيْلُ فَي

السباحي، ومنهاً منطقة ببير صويرة، وفيها مصَّاس للمياه واشجار توم ونخيل،

والأردن

الرئيسي المؤدي الى طابا، وهي من أجـ مل المناطق على خليج العقبة وتغذى بالمياه من وادي الحسام، وتواجهها في الاراضي ومنطقة «الربجة» وتبعد خـ

كيلوم ترات عن بير صويرة، وتعد من أحسن المناطق السياحية وقيها مصابر للمياه الجوفية وتغذى من وادي الحمام. أمنا دمنرسي متوارخ، فكان يستخدم كمرسى حتى عام ١٩٦٧، وكانت المراكب تستحضم لنقل الجمال والاغنام بين

السعودية ومصر. ويواجه مرسى موارخ

من الجانب الأخر من الخليج الحد المشترك بين الاردن والسعودية. أما منطقة والفيوردات، فتبعد نصو ٦٠ كيلومتراً من نويبع في اتجاه طابا، وهي من المناطق الفريدة على شاطئ خليجً العقبة، حيث تتخلل مياه الخليج مجموعة

من الجبال الصخرية في تشكيل فريد رائع وتطل عليها هضبة عالبة اقدمت فبها كافتيريا ونواد للغوص، وفيها مداخل عدة يمكن النفاذ عبرها من الطريق الرئيسي، وهي تصلح لإقامة مشروع مخيم سياحي ذي طبيعة خاصة نظراً الى ضيق المسافة بين الشاطئ والمناطق الجبلية. وبالقرب من الفيوردات تقع منطقة من أهم مناطق

الغطس على خليج العقبة. كما تقع في هذه المنطقة جزيرة فرعون، وهى المشهبورة بجبزيرة صلاح الدين الايوبي وتعسد أهم المناطق الاثرية في محافظة جنوب سيناء، وموقعها الفريد يحعلها تشرف على خليج العقبة من حوانيه المضتّلفة من طاباً والسعوبية

أما طابا فهي من الأراضي المصرية واسعة للمخيمات.

الواقعة قرب نهاية خليج العقية ويها بئر طأبا، وأشسجسار النوم والنخسيل، وهي مشهورة عالمياً، ويمكن من خلالها الوصولّ الى مطار النقب من أكبر المطارات المصرية في سيناء. كما يمكن ربط جنوب سيناء بشِّمالها من خلال منطقة طابا، التي تشترك في الحدود مع مدينة إيلات، التي تشترك بدورها في الحسدود مع مسدينة العقب الأردنية، وفيها محطة تحلية مقامة حسثا تكفّي لاستتهلاك المنطقة وتوسعاتها المحتَّملة. وطرحت مصر بعضاً من المشاريع لتقام في توييع وشيملت إقامة مراكر للتصوير تحت الماء وأخسري للعطس

بالإضافة الى قرى سياحية عدة. ونظرأ الى الامكانات العالية التي تتمتع بها، نجحت توييع في اجتنداب مشباريع سياحية عدة منها قرية «الصبادين، التم تقع على بعد ١٥٠ كيلومتراً من شرم الشيخ ويمدد شاطئها على امتداد ٣٠ كيلومترا وعرض ٥٠ مترأ مجهزأ بالخدمات

السياحية كافة. وَقَــرَية ،نويبع، التي تقع على خليج العقبة، تبعد عن دهب بنحو ٨٠ كيلومترا وفيها مركز للغوص. وقرية ،بساطة، التي تقع على بعد ٢٣

كيلومترأ شمال نويبع في المنطقة المعروفة باسم دراس البرقع، على خليج العقبة، وسميت بهذا الاسم لبساطة تصميمها المستمد من البيئة البدوية وهي في منطقة مشهورة عالمياً بالغوص، وصَممت على شكل أكواخ مصنوعة من الباميو.

وتنظم رحلات سفاري بالسيارات الجيب الى الوديان والواحات القريبة من القرية بالإضافة الى رحلات على ظهور الحثَّمال، كُما تحويَّ هذه القرية مناطق

الخطوط الهولندية "تشتري

🗷 قالت مجموعة «بوينغ»

في شياط (فيراير) ١٩٩٩.

□ لندن - والحياة،

🗆 مدرید – طلعت شاهین

■ قررت الشركة العالمية للفنادق ‹ماريوت›

وأشارت الى ان شركة الفنادق العالمية مماريوت،

ومن المقرر طرح رأسمال النادي الجديد على

للطائرات التجارية انها تسلمت طلبأ لشراء أربع طائرات اضافية من طراز «بوينغ ٨٠٠ - ٧٣٧، من الخطوط الجَـوية الهـولندية «كي. ال. ام، على ان تنضيم الطائرات الجسديدة الى أربع طائرات من الطرازنفسيه كانت والهولندية، طلبتها اخيرأ لتوسيع شبكتها

وستكون الطائرات مصممة ىحىنى تحمل ١٥٠ مىسافىرا فى درجتي*ن مع* خمسة مقاعد في كلّ صف. ومنَّ المقرر تسليم الطأثرة الأولى من بين الطائرات الشمان

الاداري وكبير مسؤولى العمليات في دكي. ال. ام: «أن هُذَّه الطلبية تمشيأ مع استراتيجية هنفها زيادة حصنة الشبركية في السوق الأوروبية بالتعاون مغ شركانها، وكذلك تطوير نظامها

٤ طائرات "بوينغ،

وقسال بيستسر هارتمان المدير

امستردامه. وقال بيان اصدرته ،بوينغ، ان طائرات الجيل القيادم من طراز 4A++19 4V++19 4VTV - 7++1 ودامه صممت لتطير بسرعة اكبر والمسافات أبعد ويدستوبات

النماذج السابقة لطائرات و٧٣٧ء. وزونت طبائسرة ١٠٠٠ - ٧٣٧، بمحركات تنتجها مؤسسة تصنيع مشتركة تتوزع مناصفة بين شركة «جنرال الكتريك» الاميركية وشركة «سنبكماء الفرنسية. وتتمتع هذه المحركات بقوة دقع اعلى بنسبة ١٠ في المشأة من المصركات التي وډ٠٠٠ وډ٠٠٠ ه.

وبوينغ، أنها تلقت حبتي الأن طلبيات لشراء ما محموعه ٢٩٩٩ طائرة من مختلف نماذج ٧٣٧٠٠٠

### ملامح التاريخ وأنامل البشر صنعت هويتها عبر الزمن

## بني سويف مزيج فريد من الحضارات الفرعونية والقبطية والاسلامية

🗀 القاهرة – محمد الناظر

■ تعد بنی سویف (۱۰۹ كيلومترات جنوب القاهرة) من اقدم المناطق المصرية العنامرة بالآثار التي تعود الى الحضارات الفرعونية والقبطية والاسلامية، ومنها ما هو قائم على سطح الارض مثل المساطب والاهرامات، ومنها ما برقد في باطن الارض مثل المقابر.

وكانت بني سويف عاصمة الدولة في عهد الاسرتين التاسعة والعاشرة الفوعونيتين (٢٢٤٠ -٢١٠٠ قبل الميلاد). وبحكم موقعها على الشاطيء الغربي للنيل كانت مرقبا لمحينة «أهناسينا» الصالبة التى تعد من اقدم المواطن المقدسة علِي ارض وادي النيل، أذ نسب اليها الكثير من الاساطير الدينية

منطقة أثار ميدوم من ابرز المناطق الاثرية التي تحتويها بنى سويف منطقة اثار ميدوم، وهي كلمة هيروغلىفية مركبة (مر .. تم) معناها محبوب الأله داتوم، اله الشمس.

وتضم للنطقة الهرم والمعبد الجنائري والطريق الصساعسد ومصاطب الإمراء. بدأ بناء الهرم ألملك مصوئى، أخسر ملوك الاسترة الثالثة، واتمه «سنفرو، مؤسس الاسرة الرابعة ووالد الملك خوفو باني الهرم الإكبر في الجيزة.

وكان الهرم مكوناً من سبع درجسات، لم يبق منهسا الا اربع حاليا بارتفاع 🕫 مترا.

ويقع المدل على ارتفاع ٢٠ متترا من سطح الارض، ويؤدي الى ممر طويل يبلغ طوله ٧٥ متراً، تلبه حجرة الدفن.

في الناحية الشرقية من اليرم تقوم المعبد الجنائزي، وبقايا الطريق الصاعد الذي كان يصل المعند الجنائري ومعبد الوادي الحنائزي، والأخسر عسارة عن

مبنى صغير من الحجر، وفيه ممر خـال من النقـوش إلا من كـتـابة «غرافيتي» باللون الاسبود من عصر اللك تحتمس التالث من الأسرة الـ ١٨ تسجل زيارة عند من الأشخاص لقبر سنفرو في

اهمها مصاطب الامير درع حتب، وزوجته «نفرت» والامير دنفر معات، وزوجته داتب، ومصطبة رقم ١٧ التي لم يعرف صاحبها

وخرج من هذه المنطقة اجمل اللوحات والتسائيل في العالم، واهمها لوحة «أور ميدوم، وتمثالا نفرت ورع حنب.

اور پس

اما ابو صير فهي احدى المدن المقدسة التي أخنت اسمها من الاله اوزريس اله الموتى. وهي تحتوى على جبانة كبيرة تحوي مقابر منذ عصر النولة الوسطى الى العصر الإسلامي. وعثر فيها على مجموعة كبيرة

من الإثار، اهمها تابوت من الغرائيت الاسود لقائد يسمى دبا. خع. سيء من الإسرة الـ ٢٦. وكانت اهناسيا عاصمة الاقليم الجنوبي قبل توحيد القطرين، كما كانت عاصمة لمصر في عصر الاسردين التاسعة والعاشرة الفرعونيتين. ونسب الى اهناسيا

كثير من الأساطير البينية القديمة، ففيها يدخل الهواء ليفصل بين السماء والارض في أسطورة خلق الدبيا، ووقيها توج الأله أورريس ملكاً على الدنيسا، وفيها هبطت ربة الفتك مسخمت، لتفتك بالبشرية العاصية في اسطورة مخلاص البشر، ومنهآ حرجت قصة الفلاح الفصيح التي تعتبر درة من درر الإدب المصري

واهتم بإهناسيا ملوك الدولة الوسطى والدولة الحديثة، لانها

وتحيط ٢٢ مصطبة بالهرم الروماني موجودة في النطقة.

متحف بني سويف حاليا.

حاليا البركة الطبيعية التي تصل مسأحتها الى عشرة افدنة والتي أقيمت عليها استراحة وكازينو للرآئرين النين يحضرون في فصل الشتاء لصيد البط

على مقرّبة من مدينة بني سويف وتمتد لمسافة ثلاثة كيلو سترأت تقريبا طولا و٥٠٠ متر عرضا، واستخرج منها كثير من الاثار التي استقرت في متأجف العالم، اهما ثلاثة تفاثيل لشخص يدعى مصري – رع صاّى شف، الرفيق الاكبر والمرتل ومحبوب الإله الاعظم ونقل احدها (وهو شاب) الى المتحف البريطاني، والثاني (وهو کـــهل) الی مـــتــــحفّ

وهناك انضا منطقنة أثار دشاشه التي تصوي جبانة من عصن الاسرةَ الخَامَسَةُ، اهمها مقبرتان. احداهما مقبرة شيو والثانية مقيرة انتي، وهما مقطوعتان في باطن الجبل وتحلبهما نقوش تمثل الحياة اليومية والمعارك التي خاضها اصبحابهما في حياتهماً.

تقع على اول الطريق الواصل الى وترك رمسيس الثباني في

المنطقة تمشالين يرتفع احسهمسأ ٤.٤ مثر والثاني ٨٠٠ متر، كما ترك تمثألا مصغرا على عرشه في سدخل الإله «حسري شف، الله المنطقة، وعثر ايضا على مجموعة من المقابر من عسصسر الاسسرة الـ ٢٢ فيها تقوش مختلفة، ومازالت بقايا اعصدة المعيد

كما خرجت منها مجموعة كبيرة من الاثار الصغيرة التي تتسميثل في الاوانى الكانوبيسة (اواني حفظ الإحشاء) عند تحنيط ألمت والتسمائم والاواني الفضارية والحلى الموجودة في

وتضيفَ الى اهميةَ اهناسيا وتقع جسانة سيغنت الصياء

كارليسبرغ.

اليوم من احسن خامات الالبستر في العالم. وتضم المحافظة متحف الأثار في بني سويف، ويحتوي على اجمل الاثار التي يرجع تاريخها الى العسمسور الفسرعبونية واليونانية والقبطية والاسلامية والعصر الحديث وهي عيارة عن تماثيل حجرية ويروثرية واوائى مختلفة الاشكال والمواد والاحجار

والحبيث. وبخصصوص المزارات

الاسسرة الـ ٢٢ الذي بناه الأله أمون واهم ما خرج منها مجموعة البردي التي تحوي القصة المشبهورة لمغامرات البحار آمون. وتحوي منطقة اثار المصل محموعة من المقابر الاثرية ترجع الى القسرنين الرابع والخسامس الميلانيين عثر فيها على محموعة

كبيرة من الحلي والاقمشة المحلاة بالتقوش القبطية. وبين أهم اللقى التي وجدت فيها كتاب مرزامير النبي دواد، باللغة القبطية، ونقل الى أَلْمَتُحِفُ القَّبِطِي فِي القَّاهِرة. والى الشسرق من منطقة المضل على بعد نحو ٥٠ كيلو مترا، تقع منطقة مصاجر مرمر في وادي سنور حيث أجود الخاميات منَّ حجر الالبستر المعرق باللون الإصفر. واستخدمه الفراعنة في اقاصة المعابد والاواني والتصائيلً الخاصة بهم وهو يعسبر الى

والتوابيت واللوحات والعملات الفضية والذهبية والاقمشة التي تمثل التساريخ المصسري القسيم

الاسلامية تضم بني سويف مقبرة مروان ابن محمد (مروان الثاني) التي عثر عليها في قصر أبو صير وهو أخسر ولاة الدولة الامسوية، وتبعه الصالح بن على العباسي من الشام الى مصسر بعد قيام الدولة العُساسية، وعند قرية ابو

كسسا تحسوى منطقة واثار الحسية، بقايا أسوار المدينة منذ عنصسر الاسترة الد ٢١، وهذاك الضا بقايا معيد الملك شاشيق من الحادث.

حاليا في المنطقة. شبيد في قرية سنس الأمراء في دبياء ويمكن انه اثناء غزو عمرق بن العاص مصر اتجه الامسر

لإخضاعها.

اما المزارات القبطية، فأهمها كنمسة السيدة العذراء (شبرق النيل) التي بنيت في ذكرى صرور العائلة وأقامتها في هذا المكان هربا من هيرويس. وشيدت الكنيسة في القرن الرابع الميلادي وفيها أيقونات عدة معاصرة لبناء الكنيسة وهي

على جانب كبير من الاتقان الفني، ولاً تَرَالَ الوانهَا رَاهَيةً. وملحق بالكنيسسة فندق واستراحات لإقامة الزوار، ويقام فَّى النَّصف النَّــــاني من أب (اغُسطس) كل عام في الْكنيسة مهرجان بيئي يحضره تحو نصف مليسون مسصسري من انحساء

ومثاك كنسسنة الانبسا والمحري للملاك معجّائيل.

الجمهورية

صير قامت معركة بينهما انتهت بقتَّل مسروان، وصلَّب في قسرية والمصلوب، الصالية، وسلميت القرية بَهٰذا الاسم نسبَّة الى هُذا

وقد عثر في داخل المقبرة على ابريق من النحساس نقل الى . . . . المتحف الإسلامي في القاهرة وصنبور على هيئة ديك يفرد حناحيه، وليس هناك أي أثر للقبر وتقوم مقبرة الامير احمد

احمد شديد بقرسانه الى الصعيد لمطاردة الروم ولما بلغ قرية ببسا (ومعتاها الرهرة الكبيرة في اللغة الاصهرية) اتجه الى الجنوب وعسكر هفاك ولم يصطحب معه إلا سدس الجيش، بينسا كانت بقية الجيش منتشرة في الدلتا

انطونيسوس (١٨٨٧ مسسلادية) وكنيسنة الانبيا بولا في منينة ناصر وشيدت عام ١٨٧٥ ميلانية، ومنها ثلاثة هياكل: القبلي للسيدة الصنراء، والاوسط للانبا بولا

الخاص بربط الرحلات الاقليمية والأوروبية والرحلات عبر القارات في مطار سخ<u>يب</u>ول في

اقل من الضبحسيج وفي الوقت تفسيه باصيدارات اقل للعبادم من

رُودت بها نماذج «بوينغ ٧٣٧، الْحَــالَّهِــة وهَـيَ ٢٠٠٠ - ٧٣٧، وتقسدم حستى الأن ٤٠ زبوناً بطلبيات لشراء ٨٦٦ طائرة من طراز «بوينغ ٧٣٧» الجنيد. وقالت

معرض متنقل يشمل مختلف بلدان الخليج

## حضوراسترالي قوي في "الملتقى ٩٨" في دبي

□ لندن - «الحياة» تستعد الشركات السياحية الاسترائية لتنظيم أضخم معرض متنقل لها في منطقة الخليج ترويجاً للوجهات السياحية في استراليا وجنب السياح

مو اطنين ومقيمين. وسينطلق هذا المعرض المتنقل الذي تنظمه شركة الواند، للخدمات السياحية، التي تتخَّذ من سيدني مقرأ لها، والذي يندرج في أطار حملة واسعة النَّطاقُّ تَهْدُفُ الى التَعْرِيْفَ بَالْمَزَأَيا السّياحية لاستراليا في المُنطقة، فَي أعقاُّتِ أَنتُهَاء فاعلياتُ معرضٌ سُوقً السفر العربية «المُلتقى ١٨» التي تعقد في «مركز دبي التجاري العالمي.

وقالَ ناصيف لواند الشريك مدير التسويق في الشركة أن الواند، للخدمات السياحية تشارك في «الملتـقى، بجناح يفوق بكبره جناح العسام الماضيّ. على أن يَنطَلُق المُعرضَ المتنقل بعد آختتام الملتقي، مباشرة عبر ارجاء منطقة الخليج.

وتقول الشركة المتخصصة بالترويج السياحي لاسترالياً، لا سيما منطقة الشرق الاوسط أن معرضً الملتقى، ساعد في تعزيز اسمها على الصعيد الاقليمي. وأضاف لواند: «كان الملتقى ٧٧ مفيداً في صورة

خاصة للانتشار في المنطقة حيث باتت شركتنا الرقم ولحد في جنب السَّياح من الشَّرقُ الأوسطُ وضاعفتُ مبيعاتها ١٦ مرة مقارنة بالعام المأضى، وقبالت الشبركة في بيبان صبحباً في ان الحركية السياحية من الشرق الأوسط الى استَّراليا تتجه نحو الارتفاع إذ زار استراليا في موسم ٩٧/٩٦ ما يزيدٌ عن ٣٥ ألف مسافر من الشيرق الأوسط منهم عشرة الاف سائح، وسط توقعات بأن يتضاعف هذا الرقم السنة الجارية مما يعني زيادة الشركة

لحصتها من هذا القطاع. وأشار لواند الى أنَّ الشركة تشعر بالتفاؤل إن نطاق عنملها بركس على استسقطاب السبياح الإستقراليا، والشرق الأوسط مصدرها الوحيد من مما رفع مساحة المعرض الي ٥٤٠٠ متر مربع.

الأوسط الى استراليا لاسيما من منطقة الخليج العربي بمعدلات نمو كبييرة نظراً الى اردياد وعي والمنطقة تسعى باستمرار الى اكتشاف أماكن جنيدة فيما تسعى الشركات الاسترالية العاملة في القطاع الى استكشاف ما تحفل به اسواق الشرق الأوسط من ـ

جدير بالذكر ان استراليا تشهد أضخم تواجد لها على الاطلاق في «الملتقي ٩٨» مع مشاركة ٢٠ مؤسسة وشركة منها «أنسيت، الاسترالية للطيران، وتنضوي كلها في اطار الجناح الوطني الاسترالي الذي تنظمة المفوضية السياحية السترالية، وتشارك في الجناح فنادق ومنتجعات وشركات تسويق سياحي، ويقود الوفد الاسترالي كبير المبعوثين في المفوضية

وقال صدير عام الشارق الأوسط في «أنسبيت» للطيران بك مدارى: ﴿لا شك بأن استراليا تاتي الى ‹الْمُلْتَةَى ٩٨، بِقُودٌ، فِفِي عَامِ ١٩٩٥ لَمُ تَشَارِكُ فِيهِ سوى ست شركات وارداد العدد السنة الجارية الي

وتشارك في «الملتقى ٩٨، الذي تنظمه دريد ترافيل المعرض في «سركز دبي التجاري العالمي، في الفترة ما بين ٥-٨ ايار (مايو) وتشارك تديه نحو ١٠٥ شركة و٢٤ ميئة سيأحية وطنية وعارضون للمرة الاولى من اليونان والنمسا وجمايكا والسعوبية وبريطانيا. وقال صدير المعارض الدوليية في «ريد ترافيل اكزيبيشنز، مات توميسون أن المعرض المقبل بأت أكبر بنسجة ٢٠ في المئة من معرض السنة المأضية،

السياح، وهذا التخصص يعتبر ميزة استراتيجية وقال أيضاً: «تمر الحركة السياحية من الشرق القطاع السياحي والسياح باستراليا كوجهة مهمة

٢٠ شركة وهذا تطور كبير بحد ذاته.. اكزيبيشنز، ست شركات استرالية ايضاً في صورة مستقلة ومنها طواند، للخدمات السياحية. ويعقد

حيث تم حجر قاعة اضافية في مركز ببي التجاري العالمي، لاستبعاب الطلب المتصاعد من الشاركات

-, '

....

· ·

The World's Leading Forum for the Phermaceutical Industry.

تدخل

مضالفأ للقوانين المرعية ففي

حزيران (يونيو) الماضي أجبرت

كونتراسبتيف تكنولوجيزانك

وتنشط من بوغوتا في كولومبيا،

على التوقف عن بيع وعدة، بوسع

لإحهاض جنينها ومن ثم لجعل

تفسيها عاقرأ، يواسطة الشبكة

الدولية على اعتبسار ان هذه

«العدة؛ خطرة إذا استخدمت من

دون ارشساد طبسيب واشسرافسه.

وتطوعت الشركة التى تقدم خدمة

انترنت للشركة الكولومبية، اي

شركة درايدسايت انكم الناشطة

فلوريدا، للتسخلص من أعسلان

الشركة الكولوميية يعدما أعلمتها

مديرية شوون الغداء والدواء

يقلقها من الإعلان عن دعدة، من

وقالت الشركة الأميركية ان

الشركة الكولومبية ضالفت

المقوانين الأميركية وبالتالي

الغت عقدها مع «رابنسـايت»، أي

🖆 ويقسول دوايت رولز مسد

ألعمليات في مكتب التحقيقات

الجرائية التابع لمدرية شوون

الغنداء والدواء الأمسركسة، أن

خسمة انترنت اذا كان مقدم

الخدمة هذا المخالف للقوانين

الأميركية موجود في هذا البلد

بامر المضالفة، أو تصاول المديرية

مصادرة ما يصدر من الأدوية

المشتراة بواسطة الشبكة الدولية

لدى دخولها الى الولايات المتحدة.

\_المديرية تُعلم سنطات بلد مــقــدم

هذا القبيل.

من بلدة «بوكساراتون» في ولاية

المراة أن تستخدمها بنفسها

S NTERPHEX

Hereb 17-19, 1998

tnes givents Convention Cente Philosolphia, Pennegivenia USA

منغيرترخيص

والدواء أيضاً على الحوول دون

اتمام البنع الفوري لدوائين غير

مرخص بهما هما تحامض غاما

هيدروكسيبيوتيريك، الذي له فعل

يشبه فعل الستيرويد، ودلاترايل،

الذي بعالج به السرطان. وبوسع

سلطات الحدود أن تكون فعالة

أنضأ. إذ يستطيع الأميركي (أو

المقسيم في الولايات المتحدة) ان

يجلب معه الى داخل البلاد أو أن

يستورد ما يكفيه من دواء خاص

به ثلاثة اشتهر مالم يكن هذا

الدواء غير قانوني أو معروف عنه

انه خطر او انه نسخة اجتبية

لدواء يدم أنتساجسه في الولايات

المتحدة. ويقول براد ستون،

الناطق بلسان محيرية شوون

الغذاء والدواء ان المديرية صادرت

أخسراً نصو ٨٠٠ صبرة من المواد

غير الموافق عليها جاعت كلها من

شركة غير أميركية واحدة على

ويضيعف سيتون أن الشكلة

كبيرة على رغم ان المديرية لا تملك

احصاءات تقيقة عنها وتحض

منظمة الصحبة العالمية الدول

والمنظمات على زيادة المراقب

والسهر وعلى تعزيز مستوى

الانضباط الذاتي ومستوى تثقيف

المستهلك، وتنوى المنظمة الطلوع

بارشادات كاملة شاملة بخصوص

بيع الادوية والترويج لها بواسطة

شرطياً لكننا نخشى من أن يصيب

السياسات كافة الخاصة بالدواء

والسارية المفعول صالياً ضرر

كُبير إذا استمرت الحال على ما

هى عليه وثبت ان المسارسات

الصّالية تعود بالربح الوفير على

Finance Institute

Finance-Glossary

Finance- Stock Exchange

ويقول مارتيجن تن هام: «لسنا

مدار خمسة أشهر.

انترنت.

أصحابهاء.

واقدمت مبيرية شؤون الغذاء

ed 19: [SP

2 m

Energy Information

Energy Institute

Energy Links

Family Issues

Kaiju Conversations http://www.pdat.com/~kaijn/

http://www.ani.org/

http://www.eri.ore/

httm://www.igt.org/

Energy Information Administration

American Petroleum Institute

http://www.ein.doe.gov/index.html

ESnet The Energy Science Network

GRI Net Gas Research Institute

Institute of Gas Technology

Institute of Petroleum, London

http://www.ecu.ul/main.html

http://www.workiweb.com/PRI

HPDI Energy Links
http://www.hpdl.com/links.htm

Bankers Trust New York Corporation

Confidential Business Exchange (CBEX)

http://www.lamvl.com

DBC Online Quotes, USA

Dow Jones Business Director

http://www.enterprisezone.org.uk/

http://www.capmarkets.com/internetStudy.html

Investor's Galleria - Financial Services and Products

http://www.capmarkets.com/ipeinsid.htm

http://www.irnet.com/ineonline/welcome.htm

**Business Wire** 

http://www.bos

Internet IPO Study

**IPO Monitor Service** 

httm://www.ipemonitor.com

http://www.ipo-network.com/

Jadco Stock Chart Information

http://www.liffc.com/

http://networth.galt.com/

O&A Currency Converter

http://www.nikkei.co.in/enew

http://www.nicos.ch/col.bln/ora

http://www.nikko.co.ip/index\_e.html

Moneynet, Belgium

NETwood

Nikkei Ner

PR Newswire

http://www.rate.net

http://www.stocknicks.com

http://www.walkstreetcity.com

atto://www.helsinki.6/WebFc/

World Equity Benchmark Shares

WebEc-Economic Resources on the WWW

Web Financial Network

Stock Picks, USA

http://www.tfc.com

UK Equities Direct

The Stock Room http://www.stockroom.org

Wall Street City

Working Assets

Yahoo Finance

Investor Words

http://www.atlcie.org/

The Joint Vienna Institute (JVI)

http://www.investorwords.com

American Stock Exchange (AMEX) http://www.amex.com

Annnan Financial Market - Jordan

Amsterdam Exchanges - Holland

Athens Stock Exchange - Greece

Bangalore Stock Exchange limited - India

httm://www.helsumadrid.es/homel.htm

Bolsa de Valores de Lisboa - Portural

Copenhagea Stock Exchange - Denmari

Jakarta Stock Exchange ( JSX ) - Indonesia

Kuala Lumpur Stock Exchange (KLSE) - Malaysia

London Stock Exchange's SETS information site - UK

Deutsche Boerze Group - German

Istanbel Stock Exchange - Turkey

Bomboy Stock Exchange - India

Bourse de Paris - France

http://www.exchange.de

Italian Stock Exchange

http://www.jsx.co.ld/

http://www.ksc.or.ki

. تجريا

London Stock Exchange - UK

Moklova Stock Exchange.

Montreal Exchange - Canada

http://www.ascindia.com/

http://www.nzse.co.nx

http://www.psc.com.ph

http://www.ksc.org/

http://www.hourse.ch/

Swiss Exchange

http://pasdaq.com/

http://www.schk.com.hk/

http://www.ses.com.sg/

http://www.set.or.th/

National Stock Exchange of India

New York Stock Exchange (NYSE)

Philippine Stock Exchange (PSE)

New Zealand Stock Exchange (NZSE)

Sarachi Stock Exchange (KSE)- Pakistan

Tehran Stock Exchange (TSE) - Iran

The Stock Exchange of Hong Kong Limited

The Nasdag Stock Market - USA

The Stock Exchange of Singapore

The Stock Exchange of Thailand

http://www.moldse.com

http://www.asc.gr/

Australian Stock Exchange

http://www.asz.com.au

http://206.252.12.4/bgse/

http://www.hsc.com.ih/

Bolsa de Barcelona - Spain

http://www.borsaben.es/ Bolsa de Madrid - Spain

Beirut Stock Exchange - Lebanon

http://accessme.com/AFM/

http://www.oerd.org/sge/ccet/cet\_jvi.htm

IPO Network- networking investor

IPO Insider

http://www.cityscape.co.uk/users/eq61

Netherlands Energy Research Foundation

Petroleum Recovery Institute Calgary, Alberta, Canada

http://www.bankerstrust.com/cgi-bin/isg/aph-form?FormId=bome!

EquityWeb for institut'l money managers & investor relations profess

London International Financial Futures and Options Exchange (LIFFE)

Rate.net - tracks savings, mortgage, auto, and credit card rates

AFL-CIO (Amercian Fed of Labor & Congress of Industrial Org.)

Australian Petroleum Cooperative Research Centre

http://www.dpr.csfra.au/apere/apere.html

🗖 امستردام – ستيسي لو الفورية وتحصيها.

■ قــد يكون مناخ الشــبكة الدولسة المتخلت من الإنظمــة والقوانين التقييدية وثيق الصلة والأثير بالنسبة الى التعديل القانوني الأول في اميركا لكن الجسم الطبي الدولي قد يصاجح بأن للحسرية حسدوداً بيجب الآ بتحاوزها أحد

. فقد حمل الترويج الفوري للادوية والمواد الغذائية المفترض ان تكون اضافة صحية وريما ضرورية للمواد الغذائمة العاتبة، وبيع هذه الأدوية والمواد بواسطة الشبكة الدولية، الجماعات المهتمة بالشسان الصسحي وبمصسالح المستهلكين على طلب سن الأنظمة والقوانين التقيينية فلم يشهد العالم قبل الآن سهولة تشب السهولة التي تباع بها الانوية على نطاق دولي حالياً، وجاعت الشبيكة النولية لتبزيد الوضع

وعلى سببيل المثبال قبد لا يستطيع أي انسان أن يحبصل على دواء معين في دولة من الدول إلا بواسطة وصنفة رسمية من طبيب مجاز بينما يستطبع هذآ الانسان عبينه أن يحبصل على الدواء نفسه في دولة أخرى على أسلَّاس انه (أيِّ الدُّواء) اصافـة غذائمة أو قل تكملة غذائمة معاحة ومتاحة للجميع من دون وصفة طبية رسمية.

وفيما تسمح قوانين الولايات المتحدة الأميركية بالاعلان عن الأدوية وبالترويج لبيعها الى المستهلكين، لا تصمح قوانين معظم الدول الأوروبية بذلك وقد تختلف المعلومات الطبية

والخاصة بالأبوية كافة من بولة الى دولة كلمنا تخستك طرق الترخيص ببيع الأدوية من دولة لكن يصرف النظر عن هذا كلُّه

زادت الشبيكة الدولية امكانسات واحتمالات حدوث الاحتيال الطبي. ويقول ريتشارد بأرنز مسدير العسلاقسات بين الدولة الفيديرالية وبين كل من الولايات المتحدة الأمسيركية في مكتب الشوون التنظيمية في مديرية شستؤون الغسداء والدواء في الولايات المنسحدة: «في الماضي كانت المعارض المحلية تعج ببائعي زيت الأفاعي والأدوية الشعبية لكن بائع زيت الإقاعي ستطيع حالياً أن يكون في المعارض المحلية كافلة في الوقت نفسه ودائماً،

ويتناول معظم التجارة بالمواد الطبية مواد تجريبية لم يُقم النليل العلمي على نجاعتها وسلامتها على رغم أنه من الصبعب وضع ارقام محددة بهذا الخصوص على اعتبار أن العالم يفتقر الى وجود وكالة أو منظمة

**ب** مست

ب منتقد باز سرفة

لإسباضه وشركة

ريم وششد ۽ سيء

يع الشي تنسية

شمير دان ملي ام وسود ح

(m) " ... " ...

لے اور انہ ربونا

برجم عناشوه سر

المنسا وفالت

سعت مستى الار د محمدوعة 1999 -

المعادي ١٩١٨

المستادين التعوق

يستنيه الضبغ

النبي اردماد وعي

سا دو دسنین استینه

رون أساش جديدة

والمعطأة أيصاء مشاذرو

mays armed the

وسعد يوالمد ليا

المالية المرتوسية

رفيان ويتصوي

والمراسية والمراسية

ويسارن في

يسلودق سعامي

دري في المعوصة

ما يس ليا سام

ا زم درساول فیلم

بين النصارية الى

ويلدنه ويد الملاد

ومصافي صورة

iters inside

الفنادة ويأمي، في الفنادة ويسوية

المار المعرد الاولى

بوداء وتربطانيا

هي .. بد تا المبل

يونس المعلق مات

أنسبه الماصية

أو هيئة تتتبع مبيعات الأنوية وعلى سيسيل المتسال، تسيع

> الدوليسة مسا يستمي «بالأدوية التكينة، مثل دييراسستام، ودفاسوبريسين، ودهايدرجين، وهي مواد يقال انها تحسس القبرات النهنية الاستبعابية. وعند كينير من هذه المواد ما هو إلا هرمسونات وحسوامض أمينية. وإذا كسانت هذه المواد مصنوعة في الولايات المتحدة، قد تصنفها مديرية شؤون الغذاء والنواء الأميركية تكملات غذائية

عسشسرات المواقع على الشس

ما يعني ان أحداً لا يستطيع أن نلك المرض. يدَعَى أَنَّ هَذَه المواد تَشَــفَى مَنَّ أمراض، وما يعني ايضاً أن أحداً لا يستبطيع ان يعطيها كدواء وانَّ على مسروجي هذه المواد أو بالعيسها ان يستكروا هذا كله ويتسعاطي موقع «أميزينغ فيسمسة يروجسون لهدده المواد

> أخرى حيث تختلف نظم تصنيف الأبوية ودالم الطبيبة، كافية ومدى توافرها للجميع عما هو عليه الحال في الولايات المتحدة.

وعلى سبيل المثال مُنع بيع مادة ل ـ ترببتوفان المصنعة، وهي حِسامِض امسيني، في اسسواقً

وتخشى الوكالات والهيشات المعنية بالحشاط على الصحة العامة أيضاً من عدم نشر طريقة استخدام هذه المواد الخطرة على

ويقول فارتيجن تن هام، رئيس القسم المولج بسلاسة

ولا يستطيع هذا المرء أنضاً أن

من الأنوية في جسمه إذا استغنى عن خدمات طبيب أو صيبلي،

شخص بسبب دواء اشتراه بواسطة انتسرنت على رغم ان سنبرية شبؤون الغنداء والدواء الأميركية تقول ان العالم لا يعرف أي شيء عن الصالات التي يتاذي فيها متناولو النواء منه. فإذا كان أحدهم، على سبيل المثال، يشكو من مرض قاتل فالتقرير الطبي الذي يتعطى لذويته وللسلطات المعتية بعد الوفاة يعزوها الى

مواد لا يجوز بيعها إلا بوصفة طبية لكن معظم هذه المواقع يبيع بمتدر حرصا على مصلحته

نيتشر اوف نيجمن، الهولندي ببنور حشيشة الكيف وبالفطر الذى يسبب التبوهم والهلوسة وتسمح القوانين الهولندية ببيع كميات ضئيلة من هاتين المايتين. ويقول هيئك قان فلتوقن، صاحب الموقع: «نصاول التقيد

الصارم بالأنظمة والقوانين لانني اعتقد أنني اذا بعت مواد غيرً قسانونيسة في الولايات المتسحسدة فسيأضطر التي التوقف عن العمل وقد يجد المسابون بامراض

نادرة، أو لا علاج لها، عالماً من الأنوية الجديدة أو التحربيسة على الشبيكة الدولية. ولكن إذا كسانت السلطات للعنيسة في الولاسات المتسحسدة لا توافق على تخدام الناس لهنه الأدوية، فعادة ما تكون هذه السلطات مستندة الى أسباب وجيهة على حد ما تقول أبي مُيرَّنَ رُئيسةً «المنظمية الوطنيية للأميراض

والمعلوم أن سيوق الولايات المتحدة هي الأكشر ربحية في العالد كله.

وتُضيف ميررّ قولها: «قد يجد المرء دواء ممتساراً للصسرع في أوروبا لكن قد بكون هذا الدواء ساماً جداً بحيث يعلم منتجوه ان مديرية شوون الغناء والدواء الامسيسركسية لن تقبل أبدأ ىتسويقە». \_ -

اخبار الأنوية المعجزة تنتشر كانتشار النَّار في الهشيم على انترنت التي اشبهدت، اشباعات كثيرة عن فيتامينات بوسعها المساهمة في الأشبقاء من مرض «غـيـريغ» وثهـذا تناول البـعض حسرعيات كسسسرة من هذه الفيتامينات. لكن العروف ان تناول جرعات ضخمة حتى من الفيتامينات ينحق ضررأ

صعوبة في تمكن الباحث من التفريق بين مواقع اصلية مثل هذه ومواقع غير مسؤولة. ميرز الشبكة الدولية وتحتفظ

بقاعدة معلومات فورية عن الأمراض النادرة وتتلقى مليون

حيواتهم في أيدي آخُرين،.

أنهم بحبصلون على متعلوميات موضوعية يعول عليها، لكن ما يحصلون عليه بالفعل ما هو إلا دعساية وترويج. وقسد لا تُبث معلومات عن علاحات أخرى مغايرة، أو قد لا يصناح طالب النواء دواء بالقعل. وأحباناً لا يستطيع المستهلك حتى رؤية الذي يرعى مسوقع انتسرنت. وتستخدم المواقع الأميركية ببدلية، التي تروّج للأدوية والعقَّاقير، ما تتَّطلبه القواتين ِ الدولية من مختلف التحنيرات. والتنبيهات مثل أن تقول دهدا الموقع مخصص للمقيمين في الولايات المتحدة فعقطً، أه تستخدم (تروج لمواد) مواد لغير المقسيمين في الولايات المتحدة.

وتتدخل مديرية شؤون الغذاء

ber 15-17,-1998

**NTERPHEXWest** 

Long Bouch Convention Contar Long Bouch, California USA

وتقول ميرز بهذا الخصوص:

ومع هذا كله تستخدم منظمة المتناقضة فيها معاً. والدواء عندمنا تكتشف بسعب

ريارة في كل عام. دان الناس يرغبون رغبة قوية ملحة في تلقّي المعلومات الطبية. فهم لا يرغبون في الاكتفاء بما يقوله الأطباء ولا في ان يضعوا

لكن ليزآ هيز، الناطقة بلسان هيئة «هيئث اكثنن انترناشونال» التى تدافع عن حقوق المستهلة وتنطلق بنشاطها من امستردام غير ساعية الى الربح تقول ان. حسجم للعلومسات التي تُبِثُ من جهات تجارية، او ترعى بثها هذم الْحَهَاتَ، كَبِيرٍ. وقد يسبِي صبعسوبة في العستسور على وتضيف: وقد يظن المستهلكون

وتستطرد ميرز وتقول: ان تضتلف عن تلك الموجهة الي

ولم نسمع حتى الآن بوفاة أي

ويبيع عند كبير من المواقع

ويتتعونها. لكن هذا ليس وارداً في دول

المصاب به ويدعى ايزينوفيليا ميالجيا. ولكن بوسع أي انسان ان يشتري بسهولة هنه آلمادة من مسوقع «كسواليستي هيلث انك» اللندني، ومواد أخرى مثل دريتين أ، ومتبرينيل، ومبروسكار، التي لا يمكن الحصول عليها في الولايات

الشبكة الدولية.

الأبوية وإمانها في منظمة الصحة العالمية،: متبيع الشَّركات الصغيرة هذه الأنوية من دون تقسييم أية. مستسورة او ارشسادات ومن بون ضبوابط، فبإذا طلب احتدهم دواء من هذه الأدوية بواسطة الفاكس لا يستطيع أن يضـــمن أن هذاً الدواء يتصف بالنوعية المطلوبة الســويـة. وقــد يكون على علبـــة الدواء ما يقول أن الجرعة الواحدة هي ٢٠٠ مليغرام لكن كيف بوسع آلرء أن يضمن صحة

يضمن عدم التاذي من تفاعل عدد

الولامات المتحدة الأميركية في مطلع التسحينات بعدما رافق تناولها ظهور اعراض سرض يصبيب خلايا الدم وقد يقتل المتحدة إلا بواسطة وصفة طبية

هذا القول؟

#### المقيمين فيها، أو تستخدم استعارات تبدو التعابير الخط الفاصل بين الكومبيو تروآلات النسخ يتلاشى

كلوبيا تويتش

■ اعلنت شركة دريروكس كورب، انها ستستغنى عن نحو تسنعة آلاف وظيفة او نحو عشرةً في المئة من العاملين فيها على مدار العامن أو الثلاثة أعوام القبلة. وعزت الشركة قرارها الى الحاجة الم التنافس بنجاح مع الشركات المماثلة لها

وسيكون نحيو نصف العياملين المسرَّصين في الولايات المتـــدة. ومنَّ هؤلاء بحقَّنة، من العاملين في مقر الشركة الرَّئيسي في مدّينة ستَّانفُورد في ولاية كونيتيكت، ونصو ١٤٠٠ عامل من مدينة روتشسستر في ولاية نيويورك حيث تستغنى شركة أايستمان كوداك حاليا عن أكثر من سنة الآف وظيفة، علماً بأنها أكبر شركة مشغلة في المدينة تلك.

وتقول دريروكس كورب، ان عمليات التسريح، مع تنفيذ برنامج يتناول نمج أقسام الحسابات مع الأقسام المولجة بتقييم الخيمات وألوظائف الداعمة الأخرى في اوروبا، ستوفّر للشركة سنوياً بليون بولار.

ويقول رئيس شركة بزيروكس كورب، جي ريتشبارد توميان ان نصف المبالغ الموفرة تقريباً سيستخدم في تحسين للبيعات والتسويق والنشاطات الأخرى التي تهدف الى ريادة العائدات.

ويضيف: دلم نشهد نمواً ثابتاً راسخاً ي مبيعاتنا تتجاور نسبته تسعة في المنه منذ منتصف الثمانينات وهذا مأ نبغي تحقيقه الآن. ولا تستطيع شركة من الشركات أن تنمو بسرعة من دون فعالية كافية لتتمكن من ممارسة المرونة في التسعير والإعلان.

والمعلوم أن سعار السنهم الواحد من أسبهم الشبركية بزداد باطراد منذ ظهبور التقارير الأولى التي تشيير الى اجراء الخطفض المنتظر في عسد الوظائف في

ويبدو ان الزعماء السياسيين في كِل من روتشستر وستانفورد، حیث تشغّل زيروكس ٥٠٠ عامل، يتقيلون ما تقوله الشركة من وانها تحتاج الى الابقاء على تنافسيته الدولية. وإذا كان هذا يتطلب الغاء بعض الوطائف فنحن نقبل بهذا ونفهمه، على حد ما يقول عمدة بلدة

ستانفورد دانيل مالوي، الذي يلفت الى ان معدلات البطالة في بلدته لا تتجاوز نحو ثلاثة في المئة. وستتضرر من عمليات التسريح

روتشستر اكثر مما تتضرر ستانفورد لأن دزيروكس، ودكوداك، معا مسؤولتان عن تشيغيل نحو عشرة في المئة من الغاملين في المدينة حيث تبلغ معدلات البطالة نحو خُمْسة في المُثة. ولا يشك إلا الطليلون في روتشستر في ان دكوداك، مجبرة علي خفض عبد الوظائف لديها لأن أرباحها. تتراجع على نصو حاد منذ فترة من الزمن، بينما تشعير دريروكس، العام الجاري ببعض الارتياح والأزنهار.

ويقبول يوجين فسرام، استشاذ علوم التسبويق في مؤسسة روتشستر التكنولوجية: ويشعر النّاس في هذه

المدينة بالوجوم والاستخراب فالكل يتساعل عمًا يدفع زيروكس الى القيام بما تَبِغَى القيام به إذا كانت أمورها تسير سيراً حسناً، ومع هذا، سبرت شائعات ان عنداً من الاف الوطائف قد يُلغى في روتشسستر ونلك منذ اعلنت صحيفة ،روتشستر

ديموقراط اند كرونيكل، للمرة الأولى أن

الغاء الوظائف منتظر. وإذا اقتصر الأمر فقطعلى الغناء الوظأتف التي اعلن بالفعل انها ستتلغى فسيشعر المعنيون بالارتباح تقريباً. ويقول عمدة مدينة روتشستر وليم

جونسون ولا يستطيع المرء ان يشعر بالسرور عندما يسمع أن البحض سيفقد عمله، لكن ما جرى كان يمكن أن يكون اسوا بكثيره. ويقول بيتر اندرايته المحلل لدى شركة

وفيرست اولباني كورب« ولكن المسؤولين يفتعلون منا يقتعله الأبطال لكي تصل عَانُداتهُمُ الى نسب مؤلفة من رقمينً ..

والحقيقة هي ان عدداً كبيراً من التطلين سارع الى أعادة النظر تصعيداً في تكهناته الخاصة بعائدات دريروكس، ويَّاداء سعر السهم الواحد من اسهمها بعيما أعلنت الشركة نواياها الخاصة بالتَ مسريحات. ويقول بي الكسندر مندرسون، الناشط من موسط وبرودانشل سكيوريتين ريسيرشء ويعتبر البليون دولار تبدلاً ضخماً».

عنه نقلة فعلية، فقد تحولت الشركة من شركة مندفعة بالتصميم والهندسة الى شركة تعرف تماماً كيف تعيد النظر من الأساس في بنيتها لكي تخفُّض

ان أرباح وزيروكس، ازدادت، كـــانت تكاليف المبيعات والإدارة فيها عائية الى حد ما إذ بلغت ٢٨,٨ في المئة من عائدات العام للاضي.

وزيروكس متمسكة بانتاج الأجهزة الناسخة للمتازة التي كانت تبيعها مساشرة الى الشركات العمطة. لكن التكنولوجيا الرقمية تواصل محو الخط الفاصل بين طابعات الكومبيوتر وبين الأحهزة الناسخة فيما تواصل بزيروكس، بيع المنتجات المتدنية الثمن التي تعود بْأَرْبِاحِ قَلْيِلْةً، والتي تُباع في مَخَارَنَ البيعِ بالتجزئة.

وبالنظر الى هذا بات يتسعين على

ويضيف جاك كيلى، الناشط من شركة وغولدمان ساكس، ويمثل ما تم الاعلان

زيروكس تستغنى عن عشرة في المئة من العمال لتحسين قدرتها على المنافسة

وسيشمل معظم التسريحات العاملين

الموقعة

وزيروكس، الآن التنافس مع شركات عالمة الفعالية مثل هيولت بكاردكو، التي

في البيسعات والإدارة العامة. وعلى رغّم

ولم يشكل هذا مشكلة عندسا كانت

Netsite: http://www.xerox.com/ DOCUMENT PRODUCTS SERVICES ABOUT COMPANY AND SUPPORT XEROX COMMENTS SEARCH SITE MAP SOLUTIONS SUPPLIES DOCUMENT Welcome to Xerox Corporation CORPORATE INFO Xerox FAO Employment ▶ '97 Annual Report ► Investor Information ► EH&S '96 Progress Report Press Releases Research Partners ► World Wide Xerox 5895 High-Performance Copier Locations About Xerox AlPowerful Choice for the Long Run Year 2000

روزنزويغ المطل لدى شبركة «سولومون

سميت بارشيء: «يتحيّن جعل زيروكس

اكثر رشاقة (تقليل عند العاملين فيها)

واقل سـخـاءً لكي تتـمكن من التنافس

الفعَّال في السوق،

Back Forward Reload House Search Guide Apages Priof Security Stop

وتتشبّه ‹زيروكس›، وهي تخفَّض تكاليفها فيما تنعم بالربح، بما فعلته في الماضي شركة دجنرال الكتريك كوء فعندما أصبح جون واش كبير المسؤولين التنفينيين في جنرال الكتريك عام ١٩٨١، كانت الشركية تشخل ٤٠٤ ألاف عنامل يعودون على الشركية بنصو ٢٧ بليـون بولار. وكانت ربحية الشركة كبيرة حداً لكن ولش بدأ بعد تعيينه مباشرة خفض عيد الوظائف في الشركة.

الشركات بأعادةً تنظيم نفسها وهي في موقع القوة قد يزداد ويعم. ويقول هندرسون: ﴿إذا بدأت الشركات الكبيرة تخفض تكاليفها وتعيد تنظيم

ويقول: وندرك أن تكاليفنا عالية وأكبر من تكاليف الشيركات التني نتنافس معها وتقول ريروكس، أن عملية أعادة تنظيم بنيتها ستخفض تكاليف عمليات البيع والأدارة العامة الي نسبة تقترب من يتجاوز ٢٧٦ ألف عامل. عشرين في المثة من قدمة المسعات مع مرور الوقت وهو ما يقول المطلون بانه ضروري واساسي ويقول جوناثان

ويوافق تومان طوعاً على هذا القول

اللحاق بهاء

بناهاً، فلن تستطيع الشركات الأصغر أبدأ

تتدنى فيها نفقات البيع والادارة العامة ويقول المبير المالي لشبركة مفيولت بكارد، لورنس توملينسون: «نحتل الموقع الذي تبغي زيروكس احتلاله وأمامها طريق طويلة جسداً لكي تصل الى هذا

وقال ناطق بالسان الشركة وقتها ان ولش شعر ،ان الأفضل هو أن تخفض الشركة عدد العاملين فيها وهي في موضع القوة،. ويذكر أن عائدات مجنّرالُ الكَتربيّك، زّانت العام الماضي على ٩٠,٨ بليون دولار رغم ان عدد العاملين قيها لم ويوحى بعض المطلين الآن بأن قيام

اكتشاف نفطى كبير قبالة النروج

 اوسلو - رويترز - قالت محطة اذاعة «ان. ار. كيه» النروجية امس ان شركة واموكو، النفطية الاميركية حققت كشفاً نفطياً كبيراً في

وأضافت الاذاعة ان الكشف واحد من أكبر الكشوفات النفطية منذ

ورفضت ادارة النفط النروجية المسؤولة عن اعلان اي معلومات عن

وقالت والموكو، أنها استكملت أولُّ من أمس حفر أول بنر استكشافية

الاستكشافات النفطية الجديدة التعليق على تقرير الاذاعة، لكنها قالت

في النطقة والتي بدات حفرها في ٢٤ كانون الأول (بيسمبر) الماضي.

كلينتون يطالب الكونغرس

بعدم تأجيل تمويل صندوق النقد الدولي

الكونغرس الى التوقف عن تعطيل التمويل الخاص بصندوق النقد الدولي

وقدره ١٨ بليون دولار واقراره فيما أوضح كبار الاعضاء الجمهوريين أن

كلينتون لن ينال عُرضه. وقال كلينتون اول من امس أن الصراع الدائر

وحض مؤتمر مشترك لمجلسي النواب والشيوخ على ادراج الاموال

اللازمة للمؤسستين في تشريع عآجل يمول عمليات الاغاثة من الكوارث

وتابع كلينتون في خطابين لرئيس مجلس النواب نيوت غينغريتش

ورئيس مجلس الشيوخ ترنت لؤت واحضكما باقوى عبارات ممكنة على

وكآن الرعماء الجمهوريون اتفقوا الاسبوع الماضى على استبعاد

بوينغ تنوي زيادة انتاج طائراتها التي تتسع لمنة راكب

● واشنطن - أ ف ب - اعلن مسؤول في مجموعة «بوينغ» التي

تحتل المرتبة الأولى بين شركات صناعة الطائرات في العالم أن الشركة

التي تتسع لـ ١٠٠ راكب في مصانع «ماكنونيل دوغلاس، في أونغ بيتش كاليفورنيا التي أصبحت تملكها بعد الاندماج مع هذه المجموعة عام

تتوي ان تنتج شهرياً حتى عشرة نماذج من طائرتها المقبلة «بي٧١٧».

١٩٩٧. ونقل ناطق بلسان وبوينغ، عن المدير العام للمجموعة هاري ستونسيفر قوله ان «بوينغ» تنوى مضاعفة وتيرة الانتاج الحالية في

والارقام التي قدمها ستونسيفر تشكل اول توضيحات تعطيها

«بوينغ» عن طائرٌة «بي٧١٧» التي ورثتها عن «ماكدونيل دوغلاس» ولا

واکِد ستونسيفر ان «بوينغ، قد تنتج حتى ١٢٠ طائرة «بي ٧١٧»

سنوياً في لونغ بيتش من اصل ٥٥٠ طائرة تجارية من المقرر أن تنتجها

مشاكل كبيرة لتكييف اجهزة تجميع الطائرات الكبرى أبي ٧٤٧ه

والمتوسطة «بي ٧٣٧» الموجودة في منطقة سياتل (شمال غُرب).

وذلك بعد أن قدر سعر الطائرة الواحدة بـ ٢٥ مليون دولار.

المجموعة منوياً حتى السنة ٢٠٠٢. الا أن وتيرة الانتاج هذه ستؤدى الى

وسيمثل هذا الانتاج عائدات أصافية اليوينغ، تبلغ ثلاثة بالإين دولار

معامل التجميع في لونغ بيتش لجميع نماذج الطائرات.

تزال تقوم برحلات تجريبية.

رشيف الحياة الالكتروني

ادراج الطلبات الكاملة لصندوق النقد ومتأخرات الأمم المتحدة في

التمويل الخاص بالصندوق من تشريع الطوارئ مما يقوض جهود

الولايات المتحدة الرامية الى دعم احتياط صندوق النقد الدولي.

في الكونغرس في شأن تمويل صندوق النقد والامم المتحدة يهدد

• واشنطن - رويترز - دعا الرئيس الاميركي بيل كلينتون

انها تتوقع ان تصدر «اموكو» بياناً في وقت قريب.

وقاًل متحدث باسم الشركة ان «أموكو» متفائلة.

الآقتصاد الاميركي والقيادة الاميركية.

مشروع القانون المعروض الأن على المؤتمر.

وعمليات الامم المتحدة

اعوام ويمكن ان يضيف ١٠٠ آلف برميل يومياً لانتاج النروج من النفط

منطقة مالتنبانك قبالة النروج.

## مخلفات منجم تديره "بوليدين" الكندية تحدث كارثة بيئية في اسبانيا

🛘 مونتريال – محمد خالد

■ استبعدت شركة «بوليدين» الكندية احتمال تعرض عمليات استخراج المعاس الثمينة التى تديرها في السعودية الى حوادث مماثلة للحادث الخطير الذي وقع في احد استثماراتها التعدينية الكبيرة في جَنُوب اسبانيا مطلع الاسبوع الجاري وادى الى مَا وصفته وزيرة البيئة الاسبانية بـ

وقال جيم بورلاند الناطق باسم الشركة لـ والحياة، أمس أنْ تقنيات التعدين في السعودية أتُختلُف كلياً، عن الأساليب المتبعة في منجم لوس فريليس السوول عن هذه الكارثة التيُّ نجمتُ عن تسرب كصيات هائلة من المخلفات والأواد السامة الناتجة عن عمليات استخلاص المعادن. وتدير شركة «بوليدين»، في مشروع مشترك مع شركة «معادن» السعودية، عمليات استخراج الذهب من منجم صفيبرات، ثاني أكبر مشاريع المعادن الثمينة في المملكة بعد منجّم منهد النَّمَبّ ويقع المنجم على مساقة نُحو ٥٠٠ كيلومتر شَمَالُ غُرَّبِ العَاصِمةُ الرباض ويبلغ انتاحهُ نحو ٩٠ الف أونصَّة سنوباً.

وقال بورلاند: «هناك احتلاف جنري بين المنجمين ونستخدم في منجم صخيبرات على وجه التحديد تقنية حديثة يطلق عليها اسم الترشييح الكربوني، فضلاً عن أن المنجم المنكور يقع في منطقة صحراوية بعيدة عن المناطق ذات الحساسية العالية كما هو الحال في موقع منجم لوس فريليس،

لكنه آكد في الوقت نفسته أن تقنية الترشيح الكربوني التي تُساعد على استخلاص الذهب عن طريق اتحساد نراته مع نرات الكربون لا تغني عن مأدة السحانيد السامة الشائعة الاستخدام في الغالبية العظمي من مناجم الذهب في العالم بما فيها منجم صخيبرات وتعتبر أحد أخطر مصاس

ويقع منجم لوس فريليس على مسسافة ٥٤ كيلومترأ الى الغرب من مدينة اشبيليه وتحيطنه منطقة غنية بالمعادن الأساسية والثمينة. وينسب بعض المصادر التاريخية الموثوق بها اكتشاف فلزات النحاس في المنطقة الى الفينيقيين ويؤكد أن المواركه

كانوا أول من طور أسلوب استخلاصها في ما يعرفُ بتقنية والترشييح الركاميء المستخدمة أليوم على نطاق واسع. ولم يكشف بورلاند التقنيات المستخدمة في المنجم الذي يشكل النصاس نحد آهم منتجاته اضافة الى الفضة والزنك والرصاص. لكن المراقبين يؤكدون أنَّ مَخَاطِر صَنَاعَة التَّعْدِينِ لا تكمنَ في التَّقْنِيات بحد ذاتها بل في اجراءات السلامة والأمان وفي درجة

تصدع حوض المنجم وتسرب المخلفات السامة واشار في مؤتمر صحافي عقده في تورونتو قبل مغادرته الى استبانيا لتفقد الموقع أول من أمس أن احدى الشركات الاسبانية المتخصصة تفقدت موقع الصوض ونظام المياه في المنجم منتصف الشهر الجاري وأنها لم تجد ما يشير الى احتمال تعرض أي منهما للمشاكل.

أكس الحوانث الطبيعية الطارئة التي يصعب التكهن

بها في الوقت المناسب. وكان انترس بولو رئيس

شركة «بوليدين» رجح أن تكون حادثة المنجم

الإسباني نجمت عن ظاهرة زلزلالية. وقال أن انزلاقاً

مفاجئاً في الطبقات الجوفية ربما يكون السبب وراء

وقيال بورلاند له دالصيباة، أن الجيدار الرئيسي للحوض الذي يبلغ طوله نحسو ٥٠ منتسراً تعسرض للتصدع في ساعة مبكرة من السبت الماضي، ما نجم عن تسترب خمسة مالايين مشر مكعب من المساه والمصاليل المعدنية السامة. وأضاف أن المعلومات الْأُولِيةَ تَشْيِر اليَّ تَعْرِضْ نَحَوْ ٥ إلى ٦ الْأَفْ هَكَتَار من الأراضي الزراعية المحيطة بالمنحم للتلوث.

ونسبت وكالة الأنباء الكندية الى مصادر اسبانية ان حسائر المزارعين ربما تصل الى ٨٠ مليون دولار أميركي من دون حساب الأضرار التي يمكن أن تنجم عن أختبلاط المخلفات السامة بمياه الأنهار في

وأثار الصائث ضبجة كبيرة في أوساط أنصار هماية البيئة بسبب وقوع المنجم على مقربة من احدى اشهر المحميات الطبيعية في أوروبا وهي حديقة بونانا التي تستضيف نحو سنة ملايين طير من الطيور المهاجرة. وقالت وزيرة البيئة الإسبانيا

■ طوكيو - رويترز - اختتم

الاقتصادي في اليابان، وأضاف شعراك واتخنت الحكومة اليابانية في الفترة الاخيرة اجراءات عدة

وجّاء تقويم شيراك المتفائل بعد ان خففت وزيرة الضارجية الاميركية مادلين أولبرايت قبل يوم واحد من الانتقادات الاميركية للأجراءات الاقتصادية البابانية.

\$\$ مرة أن عهد التشاؤم انقضي وان المستقبل يبدو مشرقاً بالنسبة لليابان بسبب الإجراءات منّ شانها دعم النموء. التي اتَحَدَتُها فَضَالاً عَن عمالتها

الرئيس القرنسي جاك شيراك يتحدث في مؤتمر صحافي في طوكيو أمس. (١٠)

وأعلنت البابان يوم الجمعة الماضي خطة خلقض ضريبي مــــؤقّت وزيادة في الانفـــاق الحكومي تبلغ قيمنَّها ١٦،٦٥ تريليون ين (١٢٦ بليون دولار) بهندف دعم الإست هناك المحلي والتغلب على ركود يقول المحللون انه قد تهدد النصو الاقتصادي

نفس الاعتقاد انهم ليسوا قلقين في اوروباء. ً وفَي نيـوبورك قسال وزير الخذانة روبرت روبن معلقا على الإجراءات اليابانية انها يتعين ان تنفذ بسرعة.

وفي واحسد من اكست التصربحات انصابية منذ اشهر من زعيم كبير عن حال الاقتصاد الباباني قال شبراك انه لم بعد متشائمًا ازاء خروج اليابان من ارمتها الاقتصابية.

وأبلغ شيراك مؤتمرأ صحافيأ

خسمسسة أيام وأطلعني رئيس الوزراء رايوتارو هاشينهوتو خلال اجتماعاتنا على خططه الاقتصادية وإنا أثق تماساً في

ام ببليسو رولزرويس جي إم بي اتش، في المانيساً

وقعت عقد عشاركة مع «رولزرويس تيريوميكا ليمند،

شيراك يتوقع خروج اليابان من أزمتها الاقتصادية

الرئيس الفرنسي جاك شيراك زبارته للبابان امس بتوقع ايجابي عن عودة الاقسساد الياباني الى مساره الصحيح.

في ختام زيارته التي استغرقت قسدرته على انعساش النمسو

## ازابيلا توسينو ان الحديقة بقيت خارج منطقة الخطر لكنها وصفت الحابث بانه مكارثه.

🖬 لندن - والحيساة، رويترن - أعلنت شركة دفيكرن، البريطانية امس الأربعاء انها توصلت الي اتفاق كامل على بيع شركة (رولزرويس، لصناعة السيارات الفاخرة التي شركة دبي ام ببليو، الالمانية مقابل ۳٤٠ مليون جنيه استرليني (۲۱٫۲ه مليون دولار) نقداً. الآ أن هذه الصفقة لن تُصبح نهائية الآ

وبذلك تتغلب «بَي امَّ دبليو، على منافستها الألمانية ، فولكسفاغن، التي عرضت اخيراً زيادة بلیون مارك (۸۳٦ ملیون دولار) لشراء «رولزرویس». وعقب صدور هذا الإعلان، رفضت طولكسفاغن، الاعتراف بالهزيمة. وكرر ناطق باسمها اعتزام

وكانت شركة دبي ام دبليو، (مقرها ميونيخ) في مقدمة المنافسين أشراء ورولزرويس، منذ الاعلان عن بيعها في ايلول (سبتمبر) الماضي. واحتارت مفيكرن، شركة دبي ام دبليو، بوصفها

اضافة الى استثمارات قيمتها بليون جنيه وُقَالَتُ في بيان ان الشركة التي تم بيعها تصمم، تصنع وتبييع السيبارات الفاخِّيرة من مباركته «رولزرويس» وببنتلي»، وانها حـقـقت عـام 1997ً

مبيعات بلغت ٣٠٥ ملايين حييه. ولا تشيمل الصيفقة

وحدة افيكرز بريسنغزا المضتصة بصنع مكابس

عرضها المعدل اعتباراً من أول أيار (مايو) المقبل. صاحبة العرض المفضل، اذ بِلَّغ ٣٤٠ مليون جنيه، وتقدر افديكرز، عائداتها من بيع ارولزرويس، بمبلغ ١١٨ مليون جنيه وتتوقع مفيكرز، اعادة ١٨٨ مليون جنيه استرليني للمساهمين الحاليين. من جَهة اخرى، قال بيان لـ «رولررويس، ان «بي

في المطلكة المتسحدة لبسرنامج مسحسرك «أر تى إم» للطائرات العمودية. وتشمل المساركة التطوير وَفَي حَالَ فَشَلَّ دبي ام ببليو، في ابرام الصفقة والانتاج والتسويق والدعم الفني. قبل نهأية نيسان (ابريل) الجاري وهو موعد انتهاء محادثاتها الضاصعة مع ،فعيكرز، فعستكون له «فولكسفاغن» حرية معاودة التفاوض على أساس

وأضاف أن حصسة «بي إم ببليو رولررويس، ستبلغ ٢٣,٢ في المئة في برنّامج محركات «ان إنش ٩٠، وأنه سيتم تجميع المحركات لطائرات دان إنش ٩٠، العمودية التي ستشتريها الحكومة الألمانية في مقر الشركة الرئيسي في أوبيرورسيل.

وقال شيراك الذي زار اليابان

الماهرة ومنخراتها واحتياطاتها

بالعملات الاجتبية واصولها في

الخارج وأفساق شسركساتهأ

وتكنولوجيتها. واضاف: دلهذا لم

أُعد مُتَشَائُماً. ولهذا أرغب في

التاكيد على ثقتي في اليابان

واعتقد ان جميع الاوروبيين لديهم

ویذکر ان محصرک دار تی ام ۳۲۲، تم تطویره بالشَتْراك مع «رولزرويس بي إلّ سي» و«تيربوميكا». وقدمت القوات المسلحة البريطانية طليبية بالفعل لشراء ٣٢٥ محركاً لأسطولها من الطائرات العمودية راي اتش ۱۰۱ ميرلين، وداباتشي،

## بي ام دبليو" تفوز في السباق على شراء "رولزرويس

بعد موافقة المساهمين في الشركة البريطانية. عرضها، حنث نكرت مصادرً انها تعرض نُحو هُ. ١

مأللم ملممان ماراد أن تستخدمه

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

## ارشيف الحياة الإلكتروني 1994،1997،1997،1997 AL HAYAT ON CD ROM

• تصنیف موضوعی حسب صفحات «الحیاة» :

O رياضة: الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية O سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات

وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

O علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية الكومبيوتر : الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات

● نظام إسترجاع ينيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام

والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النُّص.

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية

وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية

 اخبار: الأخبار العربية والدولية ○ إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية

عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزواما الثابتة

السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشفيل:

🛘 كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

□ ۸ میغابایت رام (RAM)

□ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية ☐ • £ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

لمزيدمن العلومات الاتصال بالدكتبور عماد يشير

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, **LONDON W148YT** Tel: 0171-6052084

E-mail: ibachir@alhayat.com

Fax: 0171-3714215

Al Hayat Electronic Archive

بنك الرياض

بنك الجزيرة بنك الإستلمار

للبتك الهولندي

البنك للفرنسى

البنك البريطاني

البنك العربي

للبتك الإمريكي

شركة الرلجحي

السعودي المتحد

للصافي العربية الخزف

التصنيع الوطنية

الصناعات المتطورة معنق

الاحساء للتنمية زجاج

الاسمئت العربية

اسميت التمامة

اسمئت القصيم

اسعنت الجنوبية اسمنت ينبع

اسمنت الشرقية

اسمئت تبوك

النقل البحري

النقل الجماعي

تهامة للاعلان

طيبة للاستثمار

مكة للإنشاء

العزيزية بنده الباحة

> التعابرات التعمير

كهرباء الوسطى

كهرباء الغربية

كهرباء للشرقية

كهرباء الجنوبية نانك

القصيم الزراعية

حائل الزراعية تبوك الزراعية

الجوف الزراعية بيشة الزراعية

جازان الزراعية

الأسمال الشرقية الزراعية

ثمار

الكهرباء

الزراعة

مبرد

السيارات المواشي الكيرش

العقارية

الخدمات الفنادق

الاسمنات المسعودية

اميانتيت

اللجين

بسلفك

الإسعدة

صافولا

الدواثية

الغاز الجبس

الغذائية الكابلات الصناعة

317,4+1

٨٨٥, ٩

47.54V

0,773

79.7\*\*

4,747

A.STY

17. 11

100,920

77.07£

107.73

0.711

7,177

۸٠٠

7.17

٦٧٠

T+ . 10A

Y. 197

٤,١0.

1.171

۵,۸۹٤

470

1.94.

T. 24.

۳.٦٥٥

2.1.7.7

14. 79.

04, 740

11,717

Y. . OT

75,774

T1.41+

1.

7.047

72-

1.784

10.

7....

Y٨

YE 17.40Y

אין די איז איז

£7 £A,0+Y

71 0,110

175.371 . YAL

ነለተ

174

77.

376

۲۰۲ ا

YOY

445

٥٣٥

TOT

181

12.

110

TIE

79

146

10.

47

1.2

7.8

1.0

177

1.1

1.1

171

١٤٧

797

187

111

114

11.

124

٧٣

117

۲A

77

77

YY

٤٢

110

٦٤

71

177

٨١

٦٣ |

1...

11

1.4

1.0

14

ογ

ነ•ፕ

141

¥1

٧.

3.5

**Y**-

1

١- \_

1-

١-

1.

141

197

158

14.

170

٣٠٤

YOX

**71**£

۲۲٥

TDD

1.44

174

YTY

79

140

124

11

1-1

**M** 

177

1.5

1:1

٣.

117

795

155

111

YAO

TYA

٧٦

110

22

V۲

£Y

110

٦٢

171

۸۱

٦٢

1.1

44

1-1

1.0

.14

ογ

1.7

٦٣

V£ Y£

77

n '

1AY

141

14+

٤٠Y

177

4-0

YOA

740

σ£Υ

TOA

147

TU

39

7.4.7

11

1.5

м

155

1+0

1.5

711

1£Y

74£

124

141

YAT

11A

٧٦

117

77

77

74

٤٣

111

71

171

77

۸۲

17

3 - 3

11

1.1

1+0

14

٥¥

1.7

7.5

14 Y- 11 11-,---

γ.

اسمئت ام القبوين

141

147

177

۲۸.

175

7.7

400

**የ**ለለ

۵۲A

TOY

174

172

74

144

114

1.5

Λŧ

177

1.7

1710

157

797

127

147

YAT

۱۳۲

٧٢

111

r1

٧Y

**TT**\$

7.7

171

۸١

7.4

1..

11

1-1

1.0

14

ογ

1.1

٦٣. .

ALHAYAT

	مصر	التروط . التروط	الخي. ا نجاز	اعلق سعر			
•	, ,	Taller Services			. eure		77
i			<del>(******************************</del>				
į.	بنك الائتمان الدولي . مصر	A13	٦٣,٥٠	15,14	72,00	71,14	٠,١٨-
L	البنك الأهلي سوستيه جنرال	٦,٨٢٢	۸٤,۵٠	۸٦,Y٥	۸۰,۹۰	۸۲,4٧	1,45
j.	بتك التمويل المصري السعودي	1. Y• £	17,	14,+0	.17,	17, 4	4-
ŀ	البنك الوطني للتنمية	1,770	17,	17,0.	17, .7	۱۷,۲۰	٠,٣٣
i	البنك التجاري الدولي. مصر	07.720	oA,e1	09,0+	PA,74	6A,6٦	٠,١٣
	بناك مصر الدولى	70.9TV	AY,0+	۸۸,۲۵	۸۲,۸٦	AY, Y4	•,•¥
	البنك الوطني المصري	۸,۱۰۰	٤٦,٠٠	\$7,7-	£7,-Y	\$0,00	٠,٤٧
	البنك المصري الإمريكي	10,517	۸۷,۵۰		۸۷,۹٦	M,01	
_	ىنك المهندس	1,000				_ ´	• , ٦•-
÷	مطاحث شرق البلتا		77,.0	10,TA	72,74	75,14	*,01
:	مطاحن ومخابز شمال القاهرة			47,••	21,71	£+,A4	٠,٧٢
+	الاهرام للتشروبات	1.7**	Y4,Ya	A1,51	۸۰,۱۲	۸٠,٠£	-,•4
7		۹.	777,	777,		Y7V	٠,٠٠
1.	مطاحن مصر الوسطى	0.400	Y1, #•	44,	41.68	71,79	٠,٠٥
÷	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة	7.77.	۳۳,۵۱	rt, t.	77,74	۲۲,۸۰	• ,•
	مطاحن وسط وغرب الدائنا	17. • 7 •	7.,	٦٢,٠٠	٦٠,٨٠	٦٠,١٨	۲۲,۰
	المصرية لصناعة النشا والجلوكور	0.770	TT'	۳٤,۰۰	77.71	117,71	٠,٠٧
	العامة للصوامع والتخزين	19.740	17,51	37,75	17,11	٦٠,٨٠	1,15
÷	مطلحن مصر العليا	70710	٦٠,٠٠	٦٢,٠٠	71,52	04,0+	1,۸٤
-	النصر لتجفيف الننجات الزراعية	1.180	11,11	۲۲,۲٦	۲۱,74	۲۰,۸۲	7۸,٠
+	مصر للريوت والصابون	oyo	10.7	10,01	40,19	T0,TA	٠,٢١
!	الزيوت المستخلصة ومنتجاتها	7.71.	۲۰,۳۲	۲۲,۲۰	TY 10	71,17	1,15
+	البويات والصناعات الكيماوية . باكين				-	110,44	
ļ	المصرية للصفاعات الدوائية	17,700	75.,	712,	717,47	Y2+,0+	۲,٤٣
1	فایزر مصر — درست درست	1.70.	17,£1	14,15	17,87	17,51	٠,٤١
į.	الصناعات الكيماوية المصرية ـ كيما	1	10,80	10,5	10,50	10,71	٠,٠٩
÷	مصر لصناعة الكيماويات	7.70.	٧,٢٠	V £-	٧,٣٠	٧,۲٨	٠,٠٢
÷	العربية للأدوية	1,81+	Y+,++	¥1,44	٧١,٥٠	٧٠,٢٧	1,11
4-	النيل للأدوية	A.VE7	11,00	75,	77,74	71,17	1,17
+	الاسكنبرية للادوية	T, V48	171,	174,17	177,74	17.,17	۲,٦١
+	ممغيس للأدوية	Y.44Y	40,40	1.7,	11.15	14,84	٠,٣٥
<u></u> -	القاهرة للأدوية	7,0	٥٢,١٠	۰۲,۷۰	٥٢,٤٠	07,50	•,••
÷	الاسكندرية للغزل والنسيج	1.3.1	٤١,٩٩	£ 7 , • 1	27,	٤٢,١٢	٠,١٢-
	العربية والمتحدة للغزل والنسيج	74.44	1.0.	10,90	10,50	10,74	٠,٠٣-
ļ	النساجون الشرقيون	10.14-	٧٢.٣٠	٧٣,٥١	٧٣,٠٣	٧٣,٥١	- ۶۸-
ļ	النصر للملابس وللنسوجات ـ كابو	7.A0.	AT,0.	A£,	۸۳,۸۹	, AT,A1	·,·A
Ļ	العامة لصناعة الورق ـ راكتا				•	18,81	-
1	الشرقية إيسترن كومباني	٧,١٠٢		<b>w</b> ,	٧٦,\$٠	77,04	1,17-
;	المشروعات الصناعية والهندسية	17,774	٠ ١٣,٤٥	75,00	۷۲,۸۷	٦٣,٥٠	٠,٢٧
÷	الإسكندرية للحديد والصلب	11+	100,00	. 10. ,	100,00	107,19	۳,1۹-
Ì	الحديد والصلب المصرية		٥,٠٩	0,10	0,50	0,40	•,••
÷	الصناعات الهنبسية وللعمارية - ايكون	7.571	۷,۲٥	٧,٤٢	٧,٣٩	٧,٤٣	•,•६-
÷	الكابلات الكهربائية المصرية	Y.4YY	77,40	٦٧,١٦	٦٧,٠١	٦٧,٥١	٠,٥٠-
-	العربية للراديو والترائزمنتور ـ تليعصر	11.47-	74,00	۲۰,۰٦	44.4.	80,02	,11-
+-	المتحدة للإسكان والتعمير	040	የአ,0•	79,-0	14,45	17,77	1,17
+-	القاهرة للإسكان والتعمير	7.774	71,70	¥1,7£	11,70	Y1,£.	. ,
÷	التعمير والاستثنارات الهندسية	7,777	57,70	٤٢,٦٠	. 27,59	٤٢,١٠	٠,٣٩
_	الشمس للإسكان والتعمير	4٧0	17,4.	15,54	15,•4	۱۳,۷۸	• ,٣•
ļ	مبينة نصر للإسكان والتعمير	۲, ٤٨٠	۲۱۰,0۰	Y17.2.	۲۱۰,۸۳	*17,17	1,74-
l	مصر الجديدة للإسكان والتعمير	000	٤٣٠,₹٥	٤٣٨,٠٠	£40,44	٤٣٦,٠٠	-۱۲,
!	النيل للكبريت وللساكن الجاهزة	٤.٤١٠	17,94	۱۸,۱٤	١٨,٠٤	17,47	٠,١١
1	انقومية للأسمنت		- ;	-	-	<b>₹</b> ₹,₽4	
Ţ.	السويس للأسمنت	Y£ . • 4Y			٧٠,٦٩	٧٠,٩٠	-۲۱,
ĺ	اسمنت بورتلاند حلوان	£0,\V0	٧٢,٨٠	W, W	77,71	٧٢,٨٩	٠,٤٧
!	اسمنت العامرية	Y1.274	77,10	11,11	11,14	27,44	-17,•
÷	اسمنت طرة المصرية	0,120	٧٢,١٠		77,79	٧٢,٨٨	٠,٠٩-
÷	الاسكندرية لاسمنت بورتلاند			-		37,77	•
-	النوبارية للهندسة الزراعية	90.	Y+,01	71,-1	۲۰,۹۰	۲۱,۰۰	•, •-
-	القاهرة للدواجن	•			, .	74,4.	
	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	0,0.0	1.1,	1.7,	1.0,00	1.7,50	١,٩٠
ì			,				.,,,
+	ابو قير للاسمدة والصناعات الكيماوية	1+,140	۹۲,۲۰	V£, Y0	VY,M	٧٣,٩٣	-۰,۰۵

	41 7	عد السيد	- اللي: ا	, 44	, عقر γ	القاماء (	التفلق
	عمان 🔩 👓	والتواولي	ر سور د	nae.		200	
i	<u> </u>						
وك	أالموطنية العمانية القليضة	A75.97	۵,۲۱۰	۰۰۲,۰	۰,۲۲۰	٠,٣٠٠	٠,٠٣٠
کات	البنك الوطني العماني	£7.77£	7,100	7,400	٦,١٨٠	1,17-	•,•1•
تتمار	المتعفظة الإهلية للاوراق المالية	97.+77	17,40.	17,70.	17,	17,970	•,•‡•
	ظغار النولية للتنمية والاستثمار	٤١.٩٣٠	٥,٣٠٠	0,20.	0,50.	0,5**	.,
	بنك عمان الدولي	177,777	٣,٤٦٠	۳,0٩٠	7,09.	٣,٤٧٠	٠,١٢٠
į	عمان للاستثمارات والتمويل		-			1.07.	
į	العمانية العالمية للتنمية والاستثمار	14.7**	Α,•••	۸,۳۰۰	A,70.	٨٠١٠٠	٠,١٥٠
	بنك عمان والكويت والبحرين	0,2	٣,٣٠٠	٣,٣٢٠	٣,٢٢٠	٣,٣٢٠	• , • • •
	عمان والامارات للاستثمار(ع) ٥٠٪		-	-	-	T,10.	
	عمان والإمارات للاستثمار(١) ٥٠٪		-	-	-	٤,١٥٠	-
سين	العمائية المتحدة للقامين			-		۰,۸۰۰	•
	طَفَار لِلتَّامِينَ ١٦٠٢٥٪	7,011	٤,٧٦٠	€,∀∧•	٤,٧٦٠	٤,٨٢٠	•,•4•-
l	التأمين الإهلية	. !				1,	·
İ	مسقط للتامين ٦٠٪	•	_	-	-	۳,۷۳۰	
ناعة	الكروم للعمائية ٥٠٪			-	-	1,4**	•
	الغاز الوطنية					۳,۸۰۰	_
	مسقط للغازات الصيناعية			-	-	7,7	
	الوطنية لمُنتجات الالبان		-	-	-	Y,40+	
	صناعة قرطاسية الكومييوتر		-	-		۲,۸۰۰	-
1	اعلاف طفار	_				٤,٠٠٠	
	للطاحن العمانية	٦.٠٤٠	٥,٦١٠	0,70.	0,700	0,7	,
<del>}</del>	ريسوت للاسمنت				-	۳,٩٥٠	_
<del>                                     </del>	صناعة الكابلات العصائية	. !		-		7,1	•
_	ن مدت عمان اسمنت عمان	1-,7	۳,۲٤٠ _	۳,۲۵۰	T, Y2.	٣,٣٠٠	,.7
:	الانونر للاعمال للصناعية والتجارية	T,0TA	۳,۲٤٠	۲,7٤٠	٣,٢٤٠	T, Y0.	,•1•-
لمات	العمانية لخدمات الطبران	٤.١٠٠	7,47.	Y,5Y.	Y.4Y.	Y,1V.	,
	مؤسسة خدمات الموانىء			•		٤,٠٤٠	-
	الكهرباء الوطنية العمانية	0	0,01.	۰,۰۱۰	0,010	e,7a.	,۲٦٠
-	المزراع الحديثة للنونجن	· }		-	_	1,44.	•
<del> </del>	الأسماك العمانية	0.41.	۲,٠٩٠	۲,۱۰۰	7.1	۲,۱۰۰	,
:	التحدة للطاقة	0,0	۲,۳۰۰	7,7	۲,۲۰۰	۲,۲۸۰	,- ۲۰
<u> </u>	النهضة للخيمات	.	-	-	•	۲,٠٦٠	
وق	المحفظة العمانية للأوراق المالية	T. • To	٣,١٠٠	٤,٢٧٠	۲,۱۰۰	Y,10.	
رية	بنك مسقط الإهلى العماني	14.778	٠٢٨,٥	0,4	0,400	۰,4۸۰	٠٨٠-
	حساب اوريكس للاستثمار المشترك	۲۷.۸۰۰	1,790	1,880	1,5	۱,۲۸۰	,-Y•
<u> </u>	الخليجية لخيمات الاستثمار	737.4	۲.٠٩٠	۲,٠٩-	٣,٠٩٠	٣,١٥٠	•1•-
i	صندوق مؤشر مسقط ليساب الاستثمار	_ ;			-	1,177	
<u> </u>	حساب مجان للاستثمار المشترك		-			٠٨٣, ١	-
	عبر الخليج للاستثمار الصناعي	-		-	-	1,4	-
	العمائية لخيمات انتبويل	7.714	Y,12.	7,11.	۲,۱٤٠	Y,12.	, • • •
	القشلمان للاوراق المالية	1	۳,۸۸۰	۳,۸۸۰	۲,۸۸۰	T.90.	٠٧٠-
\	بنك التضامن للاسكان	Y9+,77	1,77.	١,٨٠٠	1,74.	1,44.	,
ļ	صندوق مزون الاول	a	٠,٨٩٠	٠,٨٩٠	٠,٨٩٠	1,4	• • •
	الدولية للاستثمارات للالية	11.2Ye	1,97.	۲,۰۱۰	۲,۰۰۰	۲,۰۱۰	-1
	بنك عمان التجاري	11.417	r, Yo.	٣,٢٦٠	r.m.	۲,۲۷۰	٠١٠-
-	'نسيج عمان		_	-		1,700	-
	الوطئنة التحات الالومنيوم				-	٣,٠٤٠	
						1,	
	ز تمور عمان	·· <del>-</del> <del>-</del>	_ <del>_</del>			1,	
L	ز زجاج مجان	0,747	۲,-۷۰	Y,16-	Y,18-	۲,۰٤٠	.1
· 	ا مطلحن صبلالة	<del>-</del>	1,	1,	1,	1	
Ļ	العمانية لصناعة الرشحات	Y, 0				۰ م۸٫۱	
	: الوطنية للصناعات الدوائية		•	1 14:	1 144 5	1,14.	,
	العمائية لمساعة الكيماويات	<del>-</del>		1,14.	1,14		<u>'</u>
	الخليجية للصناعات التحويلية				<u> </u>	1,40.	
	الوطنية لملارز	<u> </u>	•		- ;	1,4**	
	الخليج النولية للكيماويات	1. • • •	1,77	1.50	1,17	1.77	,-,,
	الخليجية لنتجات البولى بروبلين			·		1,74-	
	الاهلية للصناعات التحويلية ٥٠٪					7,47.	<u> </u>
	للعهد الوطني للضيافة ٥٠٪	- :		·i	!	۲,۳۰۰	
	كلية العلوم الإدارية	1:22	1,47.	1,77-	1,44.	1,77.	,•••
	العمانية للمشاريع الطبية	•	•	- [	- :	1,174	- :

				2 (1) 2 (1) 4 (2)		الاردن	
٠,,	Y0.,	70.,	To.,	٣٤٦,٠٠	Y.48.	النبك العوبي	البنوك أ
٠,٠٠	1,14	1,7	1,77	1,11	1.4.0	النبك الإهلي	<del></del>
	۲,۱۰	_	-		- 1	منك القاهرة عمان	
•,••	1,118	1,72	1,72	1,75	10-	بنك الاردن	!
•,•۴-	1,11	1,11	1,71	1,10	1.977	بنك الشرق الأوسط بنك الإنماء الصناعي	 
•,15	●,∧1	7,.4	7,•8	0,40	7	بنك الاسكان	
*,*1	1,41	1,47	1,41	1,44	1.74.	البنك الأربئي الكويتي	
	٧٢.٠	٠,٦٧	٠,٦٧	٠,٦٧	1.0	بنك الأربن والخليج	
<u> </u>	7,1.	-				بنك الاستثمار العربي	<u> </u>
-:·•	1,44	١٫٨٢	1,12	1,4+	7.7.7	البنك الإسلامي الاردني بنك الاتحاد	ļ
ļ -	1,31	-	-	-	-	الاردني للاستثمار	
•,•1	۱۸٫۰	۲۸,۰	٠,٨٢	<b>۲۸,۰</b>	10.	بيتنا	
	7,47	•	-			بنك المؤسسة العربية	
ļ <u>-</u> -	*,47 Y,Y*	-	-	-		بنك فيلابلفيا النامين الأربنية	** **= H
<u>                                     </u>	1,00	}- <u>-</u> -	· :			القدس للتامين	التأمين
	7,15	_	-			الأردنية القرنسية	
	1,1.	-	-	-	-	الأراضي للقسة	
1 -,-1	7,10	7,11	7,11	۲,۱۰	9.117	الكهرباء الأربنية	الخدمات
<b>:</b>	7,17	-		-		كهرباء إربد الغنانق والسياحة	·
٠,٣٢	٤,01	£,V£	£,V£	£,Yŧ	V.11£	الحمة للعننية	
<u> </u>	1,11	<u></u>		<u> </u>		الدولية للفنادق	
	1,.7	1,17	1,.5	1,.4	5 4	الخطوط البحرية المحفظة الوطنية	<u> </u>
-	.,40	-		-	-	عقاركو	
-	• ,01			-	-	تاجيركو	
•,•1-	7,70	•,171	•,٣٦	٠,٣٦	1.7.	المركز الأريني النستور	
-, . ٣	1,14	1,11	1,11	1,11	1.0	الكومونور الكومونور	
٠,٠٥-	1,+0	٤,٠٠	٤,٠٠	٤,٠٠	٧٠٠	الدولية للتعليم	
٠,٠١-	1,00	1,07	1,07	1.0-	1,000	الزرقاء للتعليم الطّل البري	
٠,٠٧	•,77	- 1,51	1,51	•		العقار البراضي تطوير الاراضي	<u></u>
	1,17	•	<u> </u>	···-·		التبغ والسجائر	الصناعة
	1,1.		-		-	التناتب	
-,1	7,70	7,00	Y,00	۲,0۰	0.ATV	الامسنت القوسفات	<u> </u>
	o Va	-	-	•	-	البوتاس العربية	<u> </u>
•,••	11,.0	11,	11,	10,90	A.7A7	مصفاة الأربن / جويترول	
٠,٠٢	1,10	1,27	1,57	1,£7	10.	النباغة الصناعات الصوفية	
	1,14		1,41			الإنتاج	
	7,40			-	- [	اللجواخ الاربنية	-
·	0,74	•	-	-	-	العربية للانوية	
- :	Y, ••	-			-	الخزف الأربنية الألبان الأربنية	<u> </u>
	1.70	-	-	-	-	الانابيب الاربنية	
·	Y,£A	•	-	-	- 1	الورق والكرتون	
	1,04	-	•	-	- 1	تعييكو	
-	۰,۸۲ ۹۷,۵	-	-	-	-	شركة رافيا الصناعية دار الدواء	<u>.                                    </u>
٠,٠٢-	۲,۸۰	Y,YA	Y,YA	Y,VA	17	الالومنيوم /ارال	
1,	٠,٤٨	٠,٤٨	٠,٤٨	٠,٤٨	۹۰	للواشبي والدواجن	
٠,٠٣-	٠,٧٦	۰٫۷۳	٠,٧٢	۰,۷۳	1.000	تصنيع الورق المراد	
•,••		- -,0£	٠,٥٤	•,08	1.077	الصلب الصناعات الوطنية	
٠,٠٠	٠,٤٠	٠,٤٠	٠,٤٠	٠,٣٩	1.00+	البتروكيماويات	
<u> </u>	• ,ot	-	•		-	الصوف الصخري	
1,11-	1,14	1,18	1,15	1,17	2.1	العائمة الكيماوية الوطنية للكوابل	
•,••	•,1•	۰,٦٠	•,1•	۰,٦٠	1.70.	الوطنية تتحوايل السلفوكيماويات	
٠,٠٢-	1,40	1,77	1,2.	1,17	7.+41	المركز العربي / دوائي	
•,•1-	٠,٨٦	۰,۸۵	٠,٨٦	۰,۸۰	Y,A++	الزبوت النباتية	
1,11	۸۶,۰ ۷۸,۰	,11 ,AY	۰,19 ۰,۸۷	۰,٦۸	1,V0.	للوارد الصناعية فكايلات الحديثة	<del></del>
٠,٠١-	1,77	1,171	1,17	1,77	£,Y••	الزي لصناعة الألبسة	
•,•₹	1,17	1,40	1,70	١,٣	14,700	السجائر الدولية	
٠,٠١	1,10	1,11	1,15	1,11	10.8**	لِتحاد الزيوت 	
4.15.1		(1978 (M.))	77.7			* 4. s 11	
						البحرين	
-,٧-		,107	٠,٤٥٤			بنك البحرين الوطنى	اليثوك

• , • 1-	^ .	,,,,,,	٠,٨٦	٠,٨٥	Y,A**	الزيوت النباتية				9.5				1	
.,.1	۸۶,۰	-,11	1,14	۰,٦٨	1.40.	للوئرد الصناعية			349.44		14			الكميت	
.,	٧٨,٠	٠,٨٧	٠,٨٧	٠,٨٧	A,	فكابلات الحبيثة					- T			لكويت	,
	1,77	1,17	1,171	1,17	£.Y	الزي لصناعة الألبسة	?				-3.25E				
•,•٢	1,17	1,70	1,70	1,77	14,700		1				T			1, 1, 1, 1, 1	
			<del>                                     </del>		<del></del>	السجائر الدولية			۰۲۰	٥٢٠	٥٢٠	۰۲۰	770,	البنك الوطني	البنوك
٠,٠١	1,10	1,11	1.17	1,11	10.4.	لتحاد الزيوت		1	٤٧٠	٤٦٠	£70	£00	YA+	بنك الخليج	
								0-	700	40.	-77	YEA	Y. 5	البتك التجاري	
				2		ال. مديدة			TIE	YIE	415	71.	AT+, ***	البنك الاخلى	1
$\mathcal{F}_{n}$						البحرين			720		1 -		T -	الكويت والشرق الاوسط	
	بنال الدوائد	are and the		*(#)			1	-0-	1Y0	٤٢٠	170	21.	1,,	البنك العقاري	-
-,	.   .	,207	.,505			بنك البحرين الوطنى	البنوك	<del> </del>		<del></del>	<del></del>			·····	!
1,		A+Y,	۸۹۲,۰	-1		بنك البحرين والكويت			770	۲۷۰	17.	***	Y0+, •••	بنك برقان	<u> </u>
		.27.						<u> </u>	٧٠٠	٧٠٠	٧٠٠	٧	170	بيت النمويل الكويتي	
٠,٠٠٢-	—- <del>-j</del>		٠,٤١٨			البنك الأهلي التجاري		•	77.	17.	1772	777	75	الكويت الاستثمارية	استثمار
•,•••		,۲۱۰	٠,٣١٠			بنك البحرين الإسلامي		<del> </del>	00.	00.	00.	00.	20	التسهيلات التجارية	
• , • • ٢		,۱۳۸	•,177			البنك المحريني السعودي	l ·l	e_	77.	77.0	770	Y00	۲. ۰ ٤٠ , • • •	الاستثمارات المالية	Ť
• , • •	١ ١	.,70	1.,40		(\$	للؤسسة العربية المصرفية (ة	استثمار	7-	107	101	104	105	1.73		
•,•••	•	,147	•,147			بنك الخليج المتحد		<del>                                   </del>	<del></del>	100	10%	102	1.365,555	الاستثمارات الوطنية	<del> </del> -
*,***		,175	•,175					<b> </b>	, /oV	-	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	مشاريع الكويت	
	~ <del>~</del> ~}		·			بنك البحرين النولي ^			٣٤٠	72.	Tto	111.	01	الأهلية لأستثمار	
• ,• ₹-		7,7-	۲,۲۸		·	بنك انفستكورب (\$)	<b> </b>	Y-	10A	107	104	107	YA+. ***	الساحل للتنمية	
+,++1-		741,	٠,١٨٥			بنك البحرين والشرق الأوسط			00+		·			مستثمر دولي	
• , • • •		,٣٣	٠,٢٢٦		تجارية	شركة البحرين للتسهيلات الذ		1.	٧٢٠	٧٢٠	٧٢٠	٧١٠	1.470,		i
		,070	.,040		صئنع	الشركة الخليجية المتحدة للت		!			<del></del>	<del> </del>		البيت أوراق مالية	<del> </del>
•,••		1,17	1,17		<u></u> _	بنك طيب (\$)		١.	770	750	720	77*	T.AL	الاستثمارات الصناعية	ļ. <u></u>
				-				<u> </u>	700	40.	700	70.	17.410,000	م - الأوراق المالية	
-,**		1,40	1,40			مصرف فيصل الإسلامي (\$)			٤٦٠		<u> </u>		·	النولية للمرابحة	
		, <b>*</b> Yo	•,040			شركة البحرين للتامين	التامين	Y-	177	175	174	177	1. YA	المركز المالي	
•,•••		,77.			لتامين	الشركة البحرينية الكويتية لا			00.			Γ.		الكويث للتامين	التنمين
•,•••		,YY1	• , * * *			شبركة التامين الأهلية		To	£Ao	۵۲۰	٥٢٠	۵۲۰	0	الخليج للتأمين	
•,•••		,.48	•,•48		ر بن	الشركة العربية الدولية للتام					1				<u> </u>
•,•••		,1-1	•,1•1			شركة اتحاد الخليج للتامين		ļ	7		<u> </u>	<del></del> -	<del> </del>	الأهلية للتأمين	ļ
•,•••		,71.	•,٣١•	-					A • •	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u></u>	وربه للتامين	<b></b>
				<del></del>		الشركة الوطنية للتامين		1.	1Yo	11.	11.	270	1.40.,	عقارت الكويت	العقار
•,•••	<del></del>	,04.	۰٫٥٢٠		ن وقهندسه	شركة البحرين لتصليح السف	الخنمات	Ł	15.	772	11.1	AYY	A.45+.***	العقارات المتحدة	
• ,57 •-		,V\0	• , ٣٨0			شركة البحرين للسينما		70	70.	770	770	77.	£, VA+, +++	الوطنية العقارية	[
•,•••-		٠٧٢٠	۰,۷۱۰		التصدير	الشركة الوطنية للإستيراد وا		<del> </del>	07.		-	<u> </u>	1	المنائحية العقارية	<del> </del>
.,	-	ATT,	AFF, .		عة الإغنية	الشركة العامة للتجارة وصنا		<del> </del>	177	۱۲۸	177	1177	V. £ £	<del></del>	
.,		,7,0	۰,۲۸۰		تارة التولية	شركة البحرين للملاحة والتع		1		1	<u> </u>		<del> </del>	لؤلؤة الكويت العقارية	1
•,•••		,=\=	.,010			شركة البحرين للإنصالات (با		1 1	YIA	777	TTE	77.	۸.۸۸۰.۰۰۰	التمدين العقارية	<u> </u>
• • • • •	+	,101	•,101				<u> </u>	1	170	٤٢٥	٤٣٥	170	70	الدولية م . ا	<u> </u>
	1	,177				شركة البحرين الواقف السيار	<u>-</u>	│	¥7.	Yes	410	700	1.07	اجيال	
		~~~ · · - <del> </del>	•,177			شركة البحرين لطاحن النقيؤ	الصناعة		27.	٦٢٠	74.	٦٢-	A\$+,***	الصناعات الوطنية	. الصناعة
-,•••		,•V\	·,·Y1		فلعيفة	شركة البحرين للصناعات الد		Y	700	770	700	770	Ψ	صناعة الانابيب للعبنية	[ "
•,•••		,177	-,\٧٢			شركة داون للدواجن		<del> </del>	٤٣٠	٤٣٠	٤٣٠	٤٢٠	1	إسمنت الكويت	<del>                                     </del>
•,••	•	,717	+,712	_1		شركة فنادق البحرين	الفنابق	0-	2	£40	£40	290	17	صناعات التبريد	i
.,		,3	•,1••			شركة الفنادق الوطنية		<del> </del>		-					1
•,•••	٠.	,14.	•,11.			شركة البحرين للسياحة		<b> </b> -	1171.	· •	<del>-</del>		<del></del> -	الخليج للكابلات	<del> </del>
•,•••	<del></del>	14	1,.79		121	الشركة البحرينية للترفيه الع	<del></del>	<u>                                    </u>	717	713	44.	717	٣.٩٨٠,٠٠٠	امتلاح السفن	
*,***		, , , ,		!	ىدىنى 	السرحة البحريدية للترقية الع	<u></u>	٧٠	770	790	790	770	77	الخيمات البحرية	1
						+.f.1 Mf			, Aa•	_	-	-		اسمئت بورتلاند	j
				<b>X</b>		الامارات	- 1	10-	0	٤٨٥	£A0	٤٨٥	Y+.++	الشعيبة للصناعات للورقية	<del>  -</del>
The Fight						<del></del>			0					الكويث لتجميع للعادن	Ť
		w.	<b>**</b> •			بنك ابو ظبي الوطني	البنوك	<u> </u>			-		-		<del> </del>
			— ····	+		بنك أبو ظبي التجاري	— <del>-2-</del>	£.	۸۰۰	A£•	۸٤٠	۸۱۰_	27+. ***	سکټ. ګ	<del> </del>
<del>.</del>		11.	18.	<u> </u>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		<del></del>	11-	79-	44.	79-	۲۸۰	71	خرسانة	ļ
						بنك دبي الوطني		۲	127	122	127	127	٣,٤٠٠,٠٠٠	ص.متحدة	1
•		10	<b>!</b>		· · · ·	بنك ببي التجاري		·	1	1	7	٦	Ya	السيئما الكويتية	خيمات
•		04.	99.			منك الاتحاد الوطني		<del> </del>	٣٠٥	770	77.	710	A. • T • . • • •	للخازن العمومية	
•	1	17,0	٥, ٧٢	1		بنك الشارقة الوطني		Α,				<del></del> -	<del> </del>		: :
•		**	77			بنك رأس الخيمة الوطنى			700	.414	4.10	700	Y ,	مجمعات الاسواق	<del> </del>
•	,	T1.	T1.			ينك الفجيرة الوطني		7	ነፕለ•	150.	177.	172.	YAY. 0	الإنصالات المتطلة	<u> </u>
		7.40	TAO			بنك أم القوين الوطئى		۲٠	70.	<b>*Y</b>	770	700	1.00.,	الحاسبات الإلكترونية	
	}				— · · · · —			\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	717	YYA	TTT	Y11	۳.۱۰۰,۰۰۰	الخدمات للتطيمية	
	1	110.	~ - 110.			بنك للشرق	<b></b>	<del>                                   </del>		£A•	14.	£.A.•			<del> </del>
		7V0	770			البنك العربي للتحد	<u></u> _	<u> </u>	٤٧٠				1.44.,***	المجموعة البترولية	<del></del>
•		TA	TA			بنك الاستثمار		11	<b>ጎ</b> ፖሉ•	177.	117.	177.	170,000	الوطنية للتنظيف	
•		110	110			بنك دنى الإسلامي		Y-	786	34/	141	١٨٠	1, ***; ***	م ، سلطان	-
-,74	F.	A, 0+	YA,V#			بنك الإمارات الدولي		·	٣٠٠	7	7	٣٠٠	70.,	نقل وتجارة المواشى	الإغنية
		••	••			ابو ظبى للدواد الغذائية	المبتاعة	- Y	177	175	1VA	1٧•	1,77	الاسماك الكوينية	
		7	17	_	<del></del>	شركة العين الإهلية للتأمير		<u> </u>			m		<del></del>		-
							تامين	۲	117	YYY	<u> </u>	442	1.12.	المتحدة للدواجن	1
_:_	<del></del>	Y	Y,- 1			شركة الظفرة للتأمين		<u> </u>	75.		<u> </u>			الكويت للاغنية	!
•		M1				شركة الامارات للتأمين		7-	127	14.	11.	12.	1.77	بنك البحرين الوطني	شركات
٠		170	170			أبو ظبى الوطنية للفنادق	الخصات		177	•	-	-	i •	شبعاع	غير
•		111	141.			اتصالات		Y-	1-1	1.4	1.1	1.1	31,000	اسمنت الشبارقة	كوينية
		£A.	£A#			شركة الجرافات الوطئية		<del></del> -			174	177			
		<del></del> -	<del></del>	<del>-</del>				۲	174	177	1 14	111	77	لسعنت الخليج	L

الحيساة	1	7
Swall offerent	1	¥

	مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية												
1114	1444 /1440		£/ŢV	£/YA	£/Y9	<u> </u>							
ادنى مستوى	اعلى مستوى			,′ -	,	الثؤشر	البورصة						
12776,66	٠٨, ٢٢٦٢٢	17-11,75	10754,40	10740,27	عطلة	نیکای داو	اليابان						
7741,1.	1171,77	4.75,77	A41V,72	M94,97	37. · 17A	داو جونزه	ئيوپورك						
771.	71.0,8.	۰۴,۳۲۸۵	ovry, t.	04.0.7.	PATT, 1.	ف. ت (۱۰۰ سهم)	<u>ـ د در -</u> بريطانيا						
7771,1.	2114	0122,TA	۰۰۸۸,۱۳	0.14.17	۵۱۰۸,٤۸	داکس (۴۰ سهما)	الماندا						
1447,15	TAAP,11	TYAT.TE	T140,40	777,777	TY1T, 97	كاك (٤٠)	فرنسا						
71-2,5-	£AEV,VT	£07A, • A	ttV. or	17,0703	£0Y1.00	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	_ <del>.</del>						
A111, ·7	17777,77	1.474,47	1.097.71	17,477.1	1.541.10	س يى اي ھانغ سنغ	سويسرا همنة عمنة						
1.47,54	YEST,VI	1541,74	1571,57	1541,77	10.7.11	<del></del>	هونغ كونغ سنغافورة						
۱۸۲۲,۲۰	YM1,£+	7A01,4.	YAIA	YYA1,T•	YV89,1.	س تي اي المؤشر العام	سنجابور <i>ہ</i> استرالیا						

اسم الشركة	السعر
------------	-------

(\*) نبويبورك ظهرا.

اسم الشركة	ليبعر	ىر ابق	ص من السا	ر س	الاثر سع سع
UNITI	ED KI	NO	GDO	M	
REY NATIONAL RTOURS	1107 523.5	-7 4	1320 523.5	795 305	17

UNITE	D KI	NG	DO	M	Ì
BREY NATIONAL	1107	-7	1320	795	_
IRTOURS	523.5	4	523.5	305,17	
LLIANCE & LEICESTER	306.5	-6.5	964	573	
LLIANCE UNICHEM	407.5	3	442.5	252	
LLJED COLLOIDS	204.5	0	204.5	101.5	
LLIED DOMECQ	621	-1	634	414	
MVESCAP	123	16	743	323.5	
NGLIAN WATER	915	0	956	645	
RCADIA GROUP	437.5	8	508	304.05	
RGOS	646.5	0	696.5	399.5	
RIO WIGGINS APL.	206	-1	208	146	
RRIVA	423.5	2.5	512.5	329.5	
SDA GROUP	197.5	3.5	218.75	115.25	
SSD.BRIT.FOODS	560	-7	664.5	470	
SSD.BRIT.PORTS	355	0.5	387.5	247.5	
VIS EUROPE	229	-0.5	244	126.5	
AA	606	-1.5	637	451	
ANK OF SCOTLAND	698	-12	793	364	
ARCLAYS	1703	-34	1948	1135	
ASS	1110	-2	1175	727.47	
AT INDS.	572	2	654	500	
BA GROUP	489_5	-8.5	498.5	315	
ERKELEY GROUP	762.5	3	765	583.5	
G	30%	1.25	331.5	171.45	
ILLITON	173	-0.5	249.5	134.75	
LUE CIRCLE INDS.	353	0	448.5	293.75	
OC GROUP	990	11.5	1175.5	858	
ODYCOTE INTL.	1152.5	7.5	1180	630.94	`
COTS	892	-14.5	989.5	692	
OWTHORPE	516	6	516	293	
PB	109	-10	422	297	
RIT.AEROSPACE	1995	6	2015	1207.5	
RIT.PETROLEUM	960	61	960	703.5	
RIT.SKY BCAST.	434	0	605	342	
RITANNIC ASR.	1243.5	9.5	1356.5	777.5	
RITISH AIRWAYS	623	15.5	760	499.5	
RITISH ENERGY	548	2	585	229	
RITISH LAND	748	-3	803	550	
RITISH STEPI	157.5	B 25	100.25	124.5	

BOC GROUP	990	11.5	1175.5	858
BODYCOTE INTL.	1152.5	7.5	1180	630
BOOTS	892	-14.5	989.5	692
BOWTHORPE	516	6	516	293
BPB	109	-10	422	297
BRIT.AEROSPACE	1995	6	2015	120
BRIT.PETROLEUM	960	61	960	703
BRIT.SKY BCAST.	434	0	605	342
BRITANNIC ASR.	1243.5	9.5	1356.5	777
BRITISH AIRWAYS	623	15.5	760	499
BRITISH ENERGY	548	2	585	229
BRITISH LAND	748	-3	803	550
BRITISH STEEL	157.5	0.25	190.25	124
BRITISH TELECOM.	644	-3	685	379
BTR	197	-3	267.5	152
BUNZL	265.5	1	288	188
BURMAH CASTROL	1226	-4	1270	950
CABLE & WIRELESS	687	-1	758	465
CABLE & WIRELESS COM	432.5	2.5	448.5	210
CADBURY SCHWEPPES	845	11.5	904	513
CAP.SHOP.CENTS.	444_5	a	459	376
CAPITA GROUP	496.5	8	496.5	222
CARADON	191	0	244.13	159
CARLTON COMMS.	514	-1	548	410
CATTLES	626.5	-16.5	680	296
CENTRICA	104	0.5	116.25	56.
CHELSFIELD	371.5	0	417	325
CLOSE BROTHERS	758.5	0	794	399
CMG	2667.5	2.5	2692.5	109
СОВНАМ	1080	10	1101.5	626
COLT TELECOM	1277.5	37.5	1630	271
COMMERCIAL UNION	1037	-1	1280	631
COMPASS GROUP	1030	4	1105	582
COOKSON GROUP	263.5	-1	264.5	167
COURTAULDS	443.5	-1	466	238
DAILY MAIL'A'	2530	10	2530	153
DALGETY	388.5	18.5	388.5	222
DEBENHAMS	390	4	426.5	345
DIAGEO	704.5	-12.5	762	506
DEXONS GP.	570	-0.5	720	465
ELECTROCOMP.	583.5	-2.5	601	393
EMAP	1223.5	-18	1286	718
EMI GROUP	508	7	647.82	430
ENERGIS	675	10	753.5	254
ENERGY GROUP	865	0.5	867.5	486
ENTERPRISE OIL	549.5	13.5	729_5	514
FIRST GROUP	375.5	7	396.5	191

FIRST GROUP	3
FKI	2
GALLAHER GROUP	3
GENERAL ACCIDENT	- 1
GENERAL ELEC.	4
GKN	1
GLAXO WELLCOME	1
GRANADA GROUP	14
GREENALLS GP.	4
GT.PORTLAND EST.	2
GT.UNVI_STORES	8
GUARDIAN RYL.EX.	. 3
HALIFAX	8
HAMMERSON	. 5
HANSON	3
HAYS	1
HILLSDOWN HDG.	1
HSBC HOLDINGS	ŧ
HSBC HOLDINGS (L)	•
HYDER	9
IM!	4
IMP.CHM.INDS.	1
IMPERIAL TOBACCO GP.	4
INCHCAPE	2
JOHNSON MATTHEY	6
KINGFISHER	Ŧ
LADBROKE GROUP	3
LAND SECURITIES	1
LAPORTE	8
LASMO	2
LEGAL & GENERAL	6
LIBERTY INTL.	6
LLOYDS TSB GP.	8
LOGICA	1.
LUCASVARITY	2
M&G GROUP(HDG.)	1
MARKS & SPENCER	5.
MEPC	6
MIRROR GP.	1
MISYS	

	GRANADA GROUP	1022 474.5
	GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST.	276
	GT.UNVLSTORES	892 392
	GUARDIAN RYL.EX. HALIFAX	801.5
	HAMMERSON	510.5 358
	HANSON HAYS	1020
- \	HILLSDOWN HDG.	178
	HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)	1850 1735
	HYDER	975 490,5
	IMI IMP.CHM.INDS.	1076
	IMPERIAL TOBACCO GP.	432.75 220
	INCHCAPE JOHNSON MATTHEY	607
	KINGFISHER LADBROKE GROUP	1079 334
	LAND SECURITIES	1059
	LAPORTE LASMO	806 259.75
-	LEGAL & GENERAL	676
	LIBERTY INTL. ILOYDS TSB GP.	605 885
	LOGICA	1577.5
	LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.)	264.5 1795
-	MARKS & SPENCER	552.5
	MEPC MIRROR GP.	613.5 183.5
	MISYS	2842
	MORGAN CRUCIBLE MORRISON WM)SPMKTS.	452.5 263.5
	NAT.WSTM.BANK	1155
	NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID	895 384.5
	NATIONAL POWER	569.5
	NEXT NEC	498_\$ 179_\$
	NORTHERN POODS	218 609
	NORTHERN ROCK NORWICH UNION	435.75
	NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP	2010 815.5
	ORANGE	412
	PEARSON PENÆORNTLIDED:	938 877
	PERPETUAL	3975
	PILKINGTON POWERGEN	125 798
-	PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL	355 1000
	PRUDENTIAL CORP.	817
	RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.	338.5 1051
_	RANK GROUP	389
	RECKITT & COLMAN REED INTL	1192 545
	RENTOKIL INITIAL REUTERS GP.	381 648.5
	RENAM	270.5
٠	RIO TINTO (REG) RMC GROUP	870 1040
	ROLLS-ROYCE	278
••	ROYAL & SUN ALLIN. RYLBK OF SCTL.	919 666
	SAFEWAY SAGE GROUP(THE)	359 1247.5
	SAINSBURY (I)	470
	SCHRODERS	2790 2470
-	SCHRÖDERS NV. SCOTA NEWCASTLE	895
	SCOTHYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER	584 540
_	SEARS	59.5
	SECURICOR SEDGWICK GROUP	30 <u>2.5</u> 151.5
	SEMA GROUP	2130
	SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR	945 433.5
	SIE <b>BE</b>	1330
	SLOUGH ESTATES	393.5 172.5
-	SMITH & NEPHEW SMITH(WH)CROUP	551
	SMITHKLINE BHM.	687.5
	SMITHS INDS. SOMERFIELD	858 329
·	SOUTH WEST WATER	978.5
	SOUTHERN ELEC. ST. JAMES'S PLACE CA	547 280
t.	STAGECOACH HIXG.	1140.5

647.82
753.5
729.5
729.5
739.5
739.5
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7
739.7

315 202 258.5 663 250 258.5 663 142.5 142.5 142.5 142.5 142.5 142.5 143.6 1258 142.5 143.6 1258 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5 143.5

				•
STAKIS	129	-0.25	133	91
STD.CHARTERED	902.5	9.5	1081.5	543
STOREHOUSE	240	t	270.5	185.5
SUN LIFE & PROVINCIA	539.5	4.5	641.5	292
T & N	259	0	259	123
TARMAC	116	2	133.5	94.5
TATE & LYLE	488	-22	580	401
TAYLOR WOODROW	219.5	-0.5	237	163.5
TESCO	548.5	0.5	603	357
THAMES WATER	985	25	998	666
THISTLE HOTELS	177	4.5	190.5	121
TI GROUP	515	-37	690.5	430.25
TOMKINS	355	0	378.75	256
UNIGATE	722.5	3	738	465
UNILEVER (UK)	611	2,5	650	400.12
UNITED ASSURANCE GRO	553.5	-5	623.5	424.5
UNITED BISCUITS	249	0	278	189
UNITED UTILITIES	847	-23	885.5	624
UTD.NEWS & MEDIA	800	Ð	322	669.5
VODAFONE GP.	640	18	662.5	268
WESSEX WATER	499	-1	548.5	362.5
WHITBREAD	1035	-10	1130	695
WILLIAMS	441	-4	486	303
WOLSELEY	412	-9	556	412
WOOLWICH	346	11	395.25	284.5
WPP GROUP	374	5	392	237.5
YORKSHIRE WATER	486	-5.5	546	358.5
ZENECA	2452	-46	2762	1717

## **FRANCE**

ACCOR	1586	2	1655	796
AGP-ASR,GL,DE FRN.	378.7	8	389.5	167.9
AIR LIQUIDE	1096	-11	1184	851
ALCATEL ALSTHOM	1062	0	1199	619
AXA-UAP				
	668	-10	732	339.5
BANCAIRE (CIE.)	1104	12	1200	622.51
BIC	405.1	-7.8	532	3 <del>73</del> .5
BNP	477.5	-1.5	552	222
BOUYGUES	953	-12	1080	473.2
CANAL +	1029	-7	1377	958
CAP GEMINI	740	5	793	294.85
CARREFOUR	3319	-116	4412	2802
CASINO GUIPCHN.	399	-0.8	423	260.1
CASTORAMA DUBOIS	1005	18	1060	536
CCF	474	i	544	234.8
CETELEM	799		886	
		48		580
CGIP	2930	19	3030	1609
CHRISTIAN DIOR	806	ود	1042	550
COMM UNION FRANCE LI	890	0	920	538
COMPT. MODERNES	3002	52	3499	2350
DANONE	1367	18	1510	809
DASSAULT AVIATION	1800	5	1859	981
DASSAULT SYSTEMES	230	-6	259.1	152.5
DEXIA FRANCE	730	-9	859	518
EAUX (GENERALE DES)	1065	-25	1144	648
ELF AQUITAINE	744	l	814	566
ERIDANIA BEGHIN SAY	1216	-24	1310	770
ESSILOR INTL.	2359	89	2359	1435
EURO DISNEY SCA	9.1	-0.25	10.3	6.9
FINAXA	555	-20	600	290
FRANCE TELECOM	323	-10	354.6	187
GAN	173	0.8	191.4	103.66
HACHETTE FILIPACCHI		-4		
	1596		1750	975
HAVAS	525	-8	567	365.5
HERMES INTL	456	-2	583	353
L'OREAL	2744	-51	3035	1981
LAFARGE	532	-7	549.31	333.21
LAGARDERE GROUPE	225.3	-0.7	263	156.1
LEGRAND	1520	-24	1690	910
LOUIS VUITTON LIMITE	2442	0	2970	1863
LVMH	1240	3	1638	894
MICHELIN	368	ī	408.9	273.8
MOULINEX	178.6	0.7	184.8	120
NAVIGATION MIXTE	1180		1280	
		1_		757
PARIBAS 'A'	626	-7	682	356.6
PECHINEY 'A'	268.5	-5	306	196.9
PERNOD-RICARD	407.4	5.8	457.5	261
PEUGEOT SA	1042	2	1071	546
PINAULT PRINTEMPS	4258	-127	4790	2325
POLIET	525	3	529	480
PROMODES	2862	-33	3039	1800
RENAULT	272	-6.4	301.4	123.8
REXEL	2304	6	2380	1445
RHONE POULENC 'A'	283.7	-5.1	314.9	185.5
SAINT GOBAIN	969	- <u>25</u>	1020	778
SANOFI	699	9	719	479
SCHNEIDER	439	-14.8	477	277.3
SEB	918	Q	1125	659
SEITA	261	0.6	272	170.6
SGS-TMSN.MICROELS.(F	498	-7	605	316.5
SIDEL	445	7.2	485	324
SOCIETE GENERALE	1174	19	1352	590
SODEXHO ALLIANCE	1095	-5	1130	643.83
SOLLAC LIMITED DATA	82		139	
		0		55.8
SUEZ (CIE.)	25	1	26.3	12.4
SUEZ LYONNAISE DES E	969	-31	1058	528
SYNTHELABO	898	0	978	617
TECHNIP	746	-2	800	572
TFI (TV.FSE.1)	770	-10	786	487
THOMSON-CSF	232	2.5	255	145.9
TOTAL	673	1	775	484
UAP (CIE.)	250.8	·23.8	297	130
USINOR	89.2	-2.15	125	75.4
VALEO	567	13	592	335
WORMS ET CIE R	186	-2	519	320.7

### **GERMANY**

ļ					
	ADIDAS-SALOMON	300	3.5	328.5	178
İ	ALLIANZ HLDG.	561	45	626.5	328.08
	ALLIANZ LEBENS.	1758	-2	2070	1002.4
ŀ	ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R	139.25 209.5	-0.75 -0.5	192.55 210	114 145
ĺ	AXA COLONIA KONZERN	234	25	265	141.8
ŀ	BANKGESELLSCHAFT BER	42.3	0.5	51.9	36.04
İ	BASF	80.47	0.77	83.2	54.9
į	BAYER	77.8	0.05	85.5	57.1
	BAYER HYPBK.	101.5	-2	107.6	52.05
Ì	BAYERISCHE VBK.	135.5	-1.8	144.2	67.03
į	BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT	95.1 89	0	106 89	71.4 37.75
į	BHF-BANK	69.3	1.6 3	70	42.55
i	BHW HOLDING	31.25	0.35	34	28.7
ĺ	BMW	1945	44	2218	1125
	COMMERZBANK	69.8	2	75.5	46.D6
ļ	CONTINENTAL	51.2	0.4	54.1	38.1
	DAIMLER-BENZ DEGUSSA	177.1 99.1	1.3 -0.8	196.35 112.6	109.75 75
ļ	DEPFA-BANK	138	-0.a -7	151	92.6
İ	DEUTSCHE BANK	140.85	3.7	154.7	91.35
Ī	DEUTSCHE TELEKOM	46.9	3.9	46.9	29.9
ļ	DRESTONER BANK	94.3	2.1	105.6	54.87
ľ	ENERGIE BADEN WUERT.	67.6	1.6	67.6	50
ŀ	ERGO VERSICHERUNG	339	0.5	380	153
	FORD-WERKE FP8 HOLDING	870 325	0 3.5	920 330	780 298
i	FRESEN MEDICAL CARE	121.5	0.5	162	110.5
i	FRESENIUS PREF.	437	3	437	277
	FRLKRUPP-HOESCH KRU	324	2	400	300.5
į	GEHE	95.5	-0.5	125.5	87.5
	HANNOVER RUCK.	227	7	255.5	84.76
	HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT	134.8 149	6.8 G	144 162	95.8 123
7	HENKEL	124	3	131.5	79.5
	HENKEL PREF.	139.8	4.2	148.4	85
	HEW	507	4	525	440
ľ	HOCHTIEF	73.7	1.5	93	60.6
Ė	HOECHST ISAR-AMPERWERKE	71.1 601	1.6 0	88	58.8
	KARSTADT	784	34	620 784	545 516
	LAHMEYER	86.5	1.5	105.5	65.5
Ī	LEIFHEIT	62.5	0.5	77 、	50.6
	LINDE	1225	4	1430	990
l	LUFTHANSA	41.2	Į.	41.8	24.15
l	MAN	597	9	684	475.5
l	MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT	1379 36.2	28.5 0.15	1605 43.18	676.5 30.85
İ	METRO	89.2	2.9	99.6	63.65
	MUNCH.RUCK.REGD.	812	12	949	412
	NECKARWERKE STUTTGAR	610	20	610	372
	NESTLE DEUTSCHLAND	484	0	545	462.5
i	PORSCHE PREF.	4500	110	5120	2060
	PREUSSAG	617.5	26.5	671.5	435
	RWE RWE PREF.	90.95 75.5	0.65 -0.5	103.85 85.8	71.05 58
	RWE-DEA	490	-0.3 -2	515	
	KWE-DEA SAP	490 845	<u></u> 27	513 895	400 304.8
	SAP PREF.	898	29	950	304.8 311
	SCHERING	192	-3.6	223.8	152
	SGL CARBON	191	2.9	280	191
	SIEMENS	106.2	1.1	130	93.8
	SKW TROSTBERG	61.5	0.45	67.8	52.95
	SPRINGER (AXEL) R	1590	0	1695	1190
	SUEDZUCKER	975	-3	1050	815
	THYSSEN	412	-1.2	447.3	350
	THYSSEN INDUSTRIE	351.5	-4.5	452	210.8

WUERTT, VERS, BET.	2624	0	2920	1110
VOLKSWAGEN PREF.	1052	41	1134	678.59
VOLKSWAGEN .	1435	54	1572	883.42
VICTORIA VERS.	2130	0	2495	1105
VIAG	916	-20	1089	749.5
AEM ,B,	608	8	635	497
VEBA	120.3	3.2	131.4	88.65

SWIT	ZEI	RLA	ND	
AARE-TESSIN R (ATEL)	894	4	998	765
ABB AG 'B'	2394	46	2427	1633
ABB AG R	477 .	2	485	321.5
ADECCO 'B'	664	6	677	349
ALUSUISSE B' DEAD .	1880	0	1380	1228
ALUSUISSE R	1892	-8	1900	1219.56
ARES-SERONO 'B'	2100	-40	2900	1925
BALOISE R	3412	-18	3625	1526.07
BCV 'B'	629	-19	740	354
BK VISION B'	1825	35	1980	942
CIBA SPECIALTY CHEMS	180.5	-0.5	199	127
CLARIANT	1572	13	1656	820
CREDIT SUISSE R	326.5	10.5	341	· 166
ELEKTROWATT 'B'	550	0	615	513
EMS-CHEMIE B'	8500	125	8500	6035
GOTTHARD BANK B'	985	30	1037	700
HELVETIA PATRIA R	1720	0	2120	665
HOLDERBANK 'B'	1548	-26	1690	1093
HOLDERBANK R	315	0	337	221
JULIUS BAER B'	4055	33	4325	1845
KUONI REISEN R	8000	-230	8770	4240
LLB B	842	2	842	478
NESTLE R	2798	116	2971	1730
NOVARTIS 'B'	2433	-14	2751	1925

REDIT SUISSE R	326.5	10.5	341	166
LEKTROWATT 'B'	550	0	615	513
MS-CHEMIE B'	8500	125	8500	6035
OTTHARD BANK B'	985	30	1037	700
ELVETIA PATRIA R	1720	0	2120	565
HOLDERBANK 'B'	1548	-26	1690	1093
IOLDERBANK R	315	0	337	221
ULIUS BAER B'	4055	33	4325	1845
CUONI REISEN R	8000	-230	8770	4240
TB.B.	842	2	842	478
JESTLE R	2798	116	2971	1730
OVARTIS 'B'	2433	-14	2751	1925
OVARTIS R	2433	-2	2749	1920
ERLIKON-BUEHRLE R	259	4.5	268.5	144
'ARGESA 'B'	2295	-5	2380	1700
HARMA VISION B'	946	-4	1074	738
'IRELLI INTL. 'B'	351.5	-1.5	379.5	228
UCHEMONT B 'A'	2063	13	2340	1450
LIETER HOLDING R	898	9	901	460
OCHE HOLDING 'B'	25400	200	27000	17600
OCHE HOLDING GSH.	14600	-280	17655	12090
AIRGROUP R	1952	4	2139	1290
AURER AG.ARBON R	1492	-54	1658	761.86
CHINDLER R	2400	130	2400	1510
MH B'				
	952	2	1010	715
MH R	217	2 4.25	1010 223,25	715 174.5
TILLHALTER VIS.	217 940	4.25 15		
TILLHALTER VIS. ULZER MEDICA	217 940 356	4.25 15 6	223.25 960 440	174.5 666.54 302
TILLHALTER VIS. ULZER MEDICA ULZER R	217 940 356 1042	4.25 15 6 -2	223,25 960	174.5 666.54
TTILLHALTER VIS. ULZER MEDICA ULZER R URVEILLANCE 'B'	217 940 356 1042 2610	4.25 15 6 -2 -25	223.25 960 440	174.5 666.54 302
TTILLHALTER VIS. ULZER MEDICA ULZER R URVEILLANCE B' URVEILLANCE R	217 940 356 1042 2610 521	4.25 15 6 -2 -25 -2	223.25 960 440 1350	174.5 666.54 302 879
TILLHALTER VIS. ULZER MEDICA ULZER R URVEILLANCE B' URVEILLANCE R WISS BANK CO R	217 940 356 1042 2610 521 514	4.25 15 6 -2 -25 -2 -2	223.25 960 440 1350 3290 610 583	174.5 666.54 302 879 2405 465.5 314.43
TILLHALTER VIS. ULZER MEDICA ULZER R URVEILLANCE B' URVEILLANCE R WISS BANK CO R WISS LIFE B	217 940 356 1042 2610 521 514 1245	4.25 15 6 -2 -25 -2 -2 -17	223.25 960 440 1350 3290 610 583 1395	174.5 666.54 302 879 2405 465.5 314.43 451
TILLHALTER VIS. UI.ZER MEDICA UI.ZER R URVEILLANCE 'B' URVEILLANCE R WISS BANK COR WISS LIFE B WISS RE R	217 940 356 1042 2610 521 514 1245 3305	4.25 15 6 -2 -25 -2 -2 -17 5	223.25 960 440 1350 3290 610 583 1395 3510	174.5 666.54 302 879 2405 465.5 314.43
TILLHALTER VIS. UI.ZER MEDICA UI.ZER R URVEILLANCE 'B' URVEILLANCE R WISS BANK COR WISS LIFE B WISS RE R	217 940 356 1042 2610 521 514 1245	4.25 15 6 -2 -25 -2 -2 -17	223.25 960 440 1350 3290 610 583 1395	174.5 666.54 302 879 2405 465.5 314.43 451

### TAPAN'

JAPAN						
ACOM	7000	-	8000	4910		
ADVANTEST	8800	-	12363.57	6163.61		
AIFUL	8770	-	10100	7800		
AISIN SEIKI	1287	-	1930	1240		
OTOMOMIL	1067	-	1450	1000		
ALL NIPPON AIRWAYS	560	-	787	471		
AMWAY JAPAN	1750	-	4740	1580		
ASAHI BANK	492	-	1020	405		
ASAHI BREWERIES	1736	-	2100	1400		
ASAHI CHEMICAL IND	-455	-	740	406		
ASAHI GLASS .	678	-	1200	480		
BANK OF FUKUOKA	500		735	399		
BANK OF TOKYO-MITSUB	1556	-	2350	1470		
BANK OF YOKOHAMA	338	-	667	274		
BANYU PHARMS.	1700	-	2210	1220		
BRIDGESTONE	3030	-	3340	2490		
CANON	3040	-	3780	2620		
CANON SALES	1770	-	2810	1320		
CASHO COMPUTER	1130	-	1230	805		

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

HUMAIEV	
It's A Small World.	

2					
É	CENTRAL JAPAN RAILWA	450000	-	452000	38300
i	CHIBA BANK	485	-	700	399
1	CHUBU ELEC.POWER	1993	-	2140	1960
Ē	CHUGOKU BANK	1654	-	1860	1530
İ	CHUGOKU ELEC.POWER	1865	-	2080	1810
į	CTITZEN WATCH	892	-	1000	691
ļ	CREDIT SAISON	2860	-	3640	2440
1	DAI NIPPON PRINTING	2195	-	2770	2070
ĺ	DAI-ICHI KANGYO BK.	852	-	1560	620
i	DAIE	408	-	910	408
ļ	DAIICHI PHARM.	1785	-	2220	1230
١	DAINIPPON INK&CHEMIC	408	-	529	230
1	DAIWA BANK	265	-	685	130
ļ	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1035	-	1430	624
ļ	DAIWA SECURITIES	497	-	952 909000	405
ì	DDI	332000	-		289000
٤	DENSO	2265 640000	-	3270 660000	2110 50900
į	EAST JAPAN RAILWAY EBARA	1290	-	1790	1240
:		1831	-	2630	1610
ì	EISAI FAMILYMART	4970	•	6120	4080
!	FANUC	4850		5540	4010
į	FUJI BANK	701	-	1790	458
i	FUJI ELECTRIC	421		549	30D
i	FUJI HEAVY INDS.	584		643	313
ĺ	FUJI PHOTO FILM	4660		5500	4180
i	FUJI TELEVISION NETW	569000	_	730000	503000
ļ	FLUIKURA	713		1180	709
į	FUJISAWA PHARM.	1239		1320	997
ļ	FUJITSU	1505	-	1760	1270
•	FURUKAWA ELECTRIC	470	-	800	435
į	FUTABA	5340	-	6000	4780
į	GUNMA BANK	9 <u>22</u>	-	1070	840
	HACHUUNI BANK	1083	-	1230	950
į	HANKYU	580	-	636	570
ì	HITACHI	929	-	1360	888
ì	HITACHI CABLE	642	-	1090	642
E	HOKKAIDO ELEC POWER	1815	-	2080	1780
i	HOKURIKU ELECPOWER	1833	-	2070	1800
	HONDA MOTOR	4770	-	4960	3210
	HOYA	4230	-	6360	3350
i	INDUSTRIAL BK JAPAN	856	-	1850	778
	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	220	-	512	189
i	ISUZU MOTORS	230	•	525	175
	ITO YOKADO	7000 307	-	7450 653	5550 192
	ITOCHU JAPAN AIRLINES	401		546	337
	JAPANTELECOM	1210000	-	2400000	970000
į	JAPAN TOBACCO	935000	-	1000000	809000
1	JOYO BANK	503	_	695	445
	JUSCO	2180	_	4430	1450
	KAJIMA	380	-	704	282
:	KANSAI ELECTRIC PWR.				
:		2130	-	2300	2010
	KAO	1903		2300 1930	1470
	KAO	1905 272 178		1930	1470 195 145
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	1903 272 178 4720		1930 545 389 8700	1470 195 145 4280
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI	1905 272 178 4720 496	-	1930 545 389 8700 570	1470 195 145 4280 476
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	1905 272 178 4720 496 17930	-	1930 545 389 8700 570 20300	1470 195 145 4280 476 15000
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEFL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN	1903 272 178 4720 496 17930 1669	-	1930 545 389 8700 570 20300 1800	1470 195 145 4280 476 15000 1290
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	1903 272 178 4720 496 17930 1669 674-	-	1930 545 389 8700 570 20300 1800 728	1470 195 145 4280 476 15000 1290 660
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	1903 272 178 4720 496 17930 1669 674- 1176	-	1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230	1470 195 145 4280 476 15000 1290 660 909
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEFL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	1905 272 178 4720 496 17930 1669 674 1176 104	-	1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230 239	1470 195 145 4280 476 15000 1290 660 909
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEFL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEFL KOKUSAI SECURITIES	1903 272 178 4720 496 17930 1669 674- 1176 104 1118	-	1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1250 239 1210	1470 195 145 4280 476 15000 1290 660 909 95 800
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	1903 272 178 4720 496 17930 1669 674 1176 104 1118 2235	-	1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230 239 1210 3110	1470 195 145 4280 476 15000 1290 660 909 95 800 1770
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	1903 272 178 4720 496 17930 1669 674- 1176 104 1118 2235 600		1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1250 239 1210 3110 970	1470 195 145 4280 476 15000 1290 660 909 95 800 1770 499
THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	1905 272 178 4720 496 17930 1669 674 1176 104 1118 2235 600 358		1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1250 239 1210 3110 970 605	1470 195 145 4280 476 15000 1290 660 909 95 800 1770 499 284
The same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the sa	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	1905 272 178 4720 496 17930 1669 674 1176 104 1118 2235 600 358 1113		1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230 239 1210 3110 970 605 1180	1470 195 145 4280 476 15000 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040
The same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the sa	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KURARAY KURARAY KYOCERA	1905 272 178 4720 496 17930 1669 674 1176 104 1118 2235 600 358 1113 46650		1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230 239 1210 3110 970 605 1180 10200	1470 195 145 4280 476 15000 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040 5660
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATAI KURARAY KYOCERA KYLSHU ELEC.POWER	1905 272 178 4720 496 17930 1669 674- 1176 104 1118 2235 600 358 1113 46650 1932	-	1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1239 1210 3110 970 605 1180 10200 2080	1470 195 145 4280 476 15000 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KURARAY KYCOERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J	1905 272 178 4720 496 17930 1669 674- 1176 104 1118 2235 600 358 1113	-	1930 545 389 8700 570 20300 1805 728 1230 239 1210 3110 970 605 1180 10200 620	1470 195 145 4280 476 15000 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 178
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATAI KURARAY KYOCERA KYLSHU ELEC.POWER	1905 272 178 4720 496 17930 1669 674- 1176 104 1118 2235 600 358 1113 46650 1932	-	1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1239 1210 3110 970 605 1180 10200 2080	1470 195 145 4280 476 15000 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR	1905 272 178 178 4720 496 17950 1669 674- 1176 104 1118 2235 600 358 6650 1932 213 27710	-	1930 545 389 8700 570 1800 728 1218 239 1218 970 605 1180 2080 620 7730	1470 195 145 4280 476 15000 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 178 5700
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	1905 272 178 4720 496 17930 1669 674- 1178 2235 600 358 1113 200 1932 213 7710 295		1930 545 389 8700 570 20300 1800 778 1230 239 1210 3110 970 605 1180 10200 620 7730 520	1470 195 145 4280 476 15000 1290 660 999 95 800 1770 499 284 1040 5660 178 178 179 179 179
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	1905 272 178 4720 496 4720 1669 674 1176 104 2235 600 1118 2235 600 1113 1118 2235 213 2710 295 2000		1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230 239 1210 970 605 1180 10200 2080 620 7730 620 620 620 621 622	1470 195 145 145 4280 476 15000 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040 1830 178 5700 193 1820
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KORUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUENI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN	1905 272 178 4720 496 496 674 1176 104 1118 2235 600 1118 2235 600 1932 213 7710 295 2020 3930		1930 545 389 8700 570 570 20300 1800 7728 1230 239 1210 3110 970 605 1180 10200 620 520 520 521 520 521 520 520 520 520 520 520 520 520 520 520	1470 195 145 145 4280 476 1500 1290 969 95 800 1770 499 284 1040 1830 178 8500 178 8500 178 8500 178 8500 178 8500 178 8500 179 1830 193 193 193 193 193 193 193 193 193 193
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUEN MARUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN	1905 272 178 4720 496 4720 1669 674 1176 104 2235 600 1118 2235 600 1118 2235 2010 358 1113 213 2710 295 2020 3620 2145		1930 545 389 8700 5770 20300 1800 728 1230 239 10210 3110 970 605 1180 6050 620 7730 520 2340 4540 2470	1470 195 145 4280 476 1590 660 909 95 800 1770 499 284 1040 5666 1830 178 5700 193 1520 3160 1780
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECPOWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	1905 272 178 4720 496 496 674 1176 104 1118 2235 600 1118 2235 600 1932 213 7710 295 2020 3930		1930 545 389 8700 570 570 20300 1800 7728 1230 239 1210 3110 970 605 1180 10200 620 520 520 521 520 521 520 520 520 520 520 520 520 520 520 520	1470 195 145 4280 476 15000 660 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 178 5700 193 1820 193 1820 3190 3160
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUEN MARUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN	1905 272 178 4720 496 4720 1659 674- 11176 104 1118 2235 600 358 6650 1932 213 2710 295 2020 3620 3930 3145 1125		1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230 239 1210 970 605 11180 10200 2080 620 7730 520 7730 520 4540 5050 2440	1470 195 145 4280 476 15000 660 909 95 800 1770 1830 178 8500 178 8500 178 8500 178 3190 3160 1788 1520 3190 1780 1000
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	1905 272 272 178 4720 496 496 496 497 101 1116 1118 2235 600 1118 2235 600 1932 213 2020 3930 2145 4205 353		1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230 239 1210 3110 970 605 1180 605 520 62470 1490 472 1500	1470 195 145 4280 476 15000 1290 660 909 95 800 1770 499 254 1040 1630 178 5700 193 1520 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEDO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY	1905 272 178 4720 496 4720 1659 674- 11176 104 1118 2235 600 358 6650 1932 213 2716 295 2020 3620 3620 3730 1457 930		1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230 239 1210 970 605 1180 10200 2080 620 7730 520 520 521 4540 5050 1490 472 1750 1490 472 1750 1750 1750 1750 1750 1750 1750 1750	1470 195 145 4280 476 660 1290 95 800 1770 499 284 1040 1566 1780 193 1520 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KORUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA MATSUSHITA ELEC.NOL MATSUSHITA ELEC.NOL MATSUSHITA ELEC.NOL MATSUSHITA ELEC.WS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL	1905 272 178 4720 4720 4796 17930 1669 674 1176 104 1118 2235 600 4932 213 588 1113 5932 213 5020 3930 2145 295 2020 3930 21457 950 225		1930 545 389 8700 570 570 239 1230 3110 970 51180 970 605 1180 970 234 10290 234 10290 234 10290 234 10290 234 10290 2470 1490 472 1590 1440 1428	1470 195 145 4280 176 1500 1290 909 95 800 1770 499 194 1940 178 1040 178 1520 178 1520 178 160 178 178 178 178 178 178 178 178 178 178
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYAI KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECPOWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	1905 272 273 178 4720 496 4770 1669 674 11176 101 1118 2235 600 358 1113 5110 295 2020 3620 2145 4205 353 1457 990 3255 326		1930 545 389 8700 570 20300 1800 7728 1230 3110 970 1230 239 10200 625 1180 6050 625 240 4540 4540 1450 625 1500 1440 425 750	1470 195 145 4280 476 15900 1290 909 95 800 1770 499 194 1940 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. COL MATSUSHITA ELEC. COL MATSUSHITA ELEC. COL MATSUSHITA ELEC. COL MATSUSHITA ELEC. COL MATSUSHITA ELEC. COL MATSUSHITA ELEC. COL MATSUSHITA ELEC. COL MATSUSHITA ELEC. COL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	1905 272 178 1772 178 4720 496 47720 1669 1176 104 1118 2235 600 358 1113 3710 6650 11932 213 2710 295 2020 3620 31457 950 235 326 1288		1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230 239 1210 3710 970 605 1180 10200 2080 620 7730 520 521 520 520 521 520 520 520 521 520 520 520 520 520 520 520 520	1470 195 145 4280 476 660 909 95 800 1770 499 1940 193 193 1830 193 193 193 193 193 193 193 190 196 196 197 198 199 198 199 199 199 199 199 199 199
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MATSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY IND	1905 272 178 1778 4720 496 17930 1669 674 1176 104 1118 2235 600 4932 213 5000 295 2000 3930 2145 2135 3620 3930 21457 9950 235 326 1280 493		1930 545 389 8700 570 20300 1800 7728 1230 239 9700 51160 505 1180 5050 22470 1490 428 750 1500 579	1470 195 145 4280 176 1290 1290 909 95 800 1770 499 194 1940 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. COL MATSUSHITA ELEC. COL MATSUSHITA ELEC. COL MATSUSHITA ELEC. COL MATSUSHITA ELEC. COL MATSUSHITA ELEC. COL MATSUSHITA ELEC. COL MATSUSHITA ELEC. COL MATSUSHITA ELEC. COL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	1905 272 178 1772 178 4720 496 47720 1669 1176 104 1118 2235 600 358 1113 3710 6650 11932 213 2710 295 2020 3620 31457 950 235 326 1288		1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230 239 1210 3710 970 605 1180 10200 2080 620 7730 520 521 520 520 521 520 520 520 521 520 520 520 520 520 520 520 520	1470 195 145 4280 476 660 909 95 800 1770 499 1940 193 193 1830 193 193 193 193 193 193 193 190 196 196 197 198 199 198 199 199 199 199 199 199 199

ITSUBISHI MATERIALS	241		404	
ITSUBISHI MOTORS	331	•	485	170
		•	936	331
ITSUBISHI TST.& BKG	1204	•	1900	1110
ITSUI & COMPANY	801	-	1130	65 i
ITSUI FUDOSAN	1204	-	1650	1100
ITSUI MAR & FIRE INS	672	-	845	555
ITSUI MNG.& SMELT.	545	•	557	462
ITSUI TST.BANKING	276	-	910	165
URATA MANUFACTURING		-	5800	3300
YCAL	873	-	1790	760
AĞOYA RAILROAD	427	-	473	425
ANKAI ELEC.RY.	553	-	590	550
EC .	1471	-	1720	1240
GK INSULATORS	1125	-	1320	988
CHIDO FIRE&MARINS	703	-	840	626
ichiei	10350	-	13999.93	9090,86
KKO SECURITIES	406		759	324
KON	1150,		2560	1110
NTENDO	12000		13600	8620
PPON CREDIT BANK	128	_	263	93
PPON EXPRESS	739	_	974	585
PPON MEAT PACKERS	1843	_	1843	1260
PPON Off,	442	-	651	327
PPON PAPER INDS.	572	-	703	380
PPON STEEL	212		387	148
PPON TEL_NETWORK	40100		49400	34600
PPON YUSEN KK	421	-	515	327
SSAN MOTOR	416	-	889	412
IAWI OHRZ	279	-	522	205
SSIN FOOD PRDS.	2665	-	3000	1950
TTO DENKO	1990	-	2440	1720
KK	117	-	286	95
DMURA SECURITIES	1606	-	1800	1280
	533	-	632	359
	1120000	-	1220000	\$95000
SK	466	-	800	290
TT DATA	5560000	-	7180000	3710000
BAYASHI	595 471	-	781	358
	590		688	471
	1045	•	769	403
LYMPUS OPTICAL MRON	2075	•	1165 2860	774
NO PHARM.	2750	-	4360	1800
NWARD KASHIYAMA	1675	•	2010	2020
NWAKD KASHITAMA RIENTAL LAND	5850	-	2010 8450	1370 5000
	9250	-	10100	6410
GA SAKA GAS	292		329	261
ONEER ELECTRONIC	2050		3120	1850
ONLER ELECTRONIC	1000	-	2120	(d.N)

AN MOTOR	416	-	889
1AWI OF	279	-	522
N FOOD PRDS.	2665	-	3000
O ĐENKO	1990	-	2440
	117	-	286
URA SECURITIES	1606	-	0031
FIRE & MARINE IN	533	-	632
TELG. & TEL.	1120000	-	122000
	466	-	800
DATA	5560000	-	718000
(ASHI	595	-	781
YU ELECTRIC RY.	<b>4</b> 71	-	688
APER CO.	590		769
IPUS OPTICAL	1045		1165
ON	2075	-	2860
PHARM.	2750		4360
ARD KASHIYAMA	1675	-	2016
NTAL LAND	5850	-	8450
	9250	-	10100
A GAS	292	-	329
EER ELECTRONIC	2050	-	3120
IISE	6880	-	7850
н	1377	-	1870
4	14310	-	14800
IRA BANK	428	-	922
(YO (IST)	3200	-	4370
VA BANK	1101	-	1720
O ELECTRIC	372	-	527
M	7780	-	9000
JRAILWAY	<b>165</b> 0	-	6310
SUI CHEMICAL	694	-	1260
SUI HOUSE	1026		1240
N-ELEVEN JAPAN	8750	•	9460
NTY SEVEN BANK	1105	-	1290
r	1007	-	1720
OKU ELECTRIC POW	1888		2020
ANO	2905	-	2930
IZU	396	-	723
ETSU CHEMICAL	2545	-	3550
EIDO OCE	1733		2220
JOKA BANK	1406	-	1500
KOH FUND & CO.	42200	-	46300
VA SHELL SEK!YU	680	-	1130
	10690	-	12000
BANK	6150	-	8400
,	11020	-	12400
MUSIC ENTMT.(JA	5500		5650

SHARP	1007
SHIKOKU ELECTRIC POW	1888
SHIMANO	2905
SHIMIZU	396
SHIN-ETSU CHEMICAL	2545
SHISEIDO	1733
SHIZUOKA BANK	1406
SHOHKOH FUND & CO.	422(0)
SHOWA SHELL SEKIYU	680
SMC	10690
SOFTBANK	6150
SONY	11020
SONY MUSIC ENTMT.(JA	5500
SUMITOMO	744
SUMITOMO BANK	1190
SUMITOMO CHEMICAL	347
SUMITOMO ELECTRIC IN	1601
SUMITOMO MAR & FIRE 1	775
SUMITOMO METAL INDS.	223
SUMITOMO METAL MININ	542
SUMITOMO REAL&DEV.	643
SUMITOMO TRUST & BAN	670
SUZUKI MOTOR	1151
TAISEI	297
TAISHO PHARM.	2720
TAKASHIMAYA	933
TAKEDA CHEMICAL INDS	3670
TAKEFUJI	6850
TDK	10300
TEUIN	376
TERUMO	1961
TOBU RAILWAY	492
TOHO	13740
TOHOKU ELECTRIC PWR.	1855
TOKAI BANK	729
TOKIO MAR & FIRE INS.	1390
TOKYO ELECTRIC POWER	2430
TOKYO ELECTRON	5070

IDK	10.0
TELIN	376
TERUMO	1961
TOBU RAILWAY	492
TOHO	13746
TOHOKU ELECTRIC PWR.	1855
TOKAI BANK	729
TOKIO MARÆFIRE INS.	1390
TOKYO ELECTRIC POWER	2430
TOKYO ELECTRON	5070
TOKYO GAS	290
TOKYU	500
TONEN	720
TOPPAN PRINTING	1515
TORAY INDS.	718
TOSHIBA	600
TOSTEM CORPORATION	1625
TOTO	937
TOYO SEIKAN	1702
TOYO TRUST & BANKING	725
TOYODA AUTOLLOOM WKS	2320

TOYODA AUTOLOOM WKS	2320
TOYOTA MOTOR	3410
UNICHARM	4900
UNY	2100
VICTOR CO. OF JAPAN	1023
WEST JAPAN RAILWAY	473000
YAMAGUCHI BANK	1580
YAMANOUCHI PHARMS.	3060
YAMATO TRANSPORT	1495
YAMAZAKI BAKING	1300
YASUDA FIRE&MARINS.	585

## HONG KONG

1101				
AMOY PROPERTIES	5.85	0	9.9	5.15
BANK OF EAST ASIA	14,3	-0.2	32.9	12.9
CATHAY PACIFIC	7.2	-0.1	16.05	5.15
CHEUNG KONG HDG.	51.5	-2	96.75	33.6
CHEUNG KONG INFR.	19.65	-0.4	27.6	14.7
CHINA MRCH.HOLDINGS	6.3	-0.2	24.5	3.9
THINA RES.ENTREP.	13 65	-0.35	38.S	9.4
CHINA TELECOM	149	-0 45	16.25	10.3
CITIC PACIFIC	23.2	-0.4	51.75	20.6
LP HOLDINGS LTD	37.8	0	45 1	32.2
COSCO PACIFIC	5.4	-0.2	18.3	4.17
DAO HENG BANK GP.	22.85	-0.65	47.3	10.9
IANG LUNG DEV.	10.4	-0.2	15.8	8.95
IANG SENG BANK	66.75	-1.25	117	58.7.
HENDERSON INV.	5.3	-0.15	9.2	4.82
HENDERSON LD.DEV.	34.9	-0.4	77.5	24.5
łk.& China gas	10.8	-0.15	15.36	10.5
IK.TELECOM.	14.5	-0.45	20.4	11.83
IONG KONG ELECTRIC	25.3	-0.25	33.1	22
ISBC HDG	219	1-	279	155
IUTCHISON WHAMP.	48.9	-2.1	81.5	36
OHNSON ELECTRIC HDG	25.85	-1.3	33.8	16.4
EADING SPIRIT CONRO	0.18	-0.02	1.7	0.17
AT MUTUAL ASIA	6.15	-0.05	9.25	fi
YEW WORLD DEV.	22.25	-0.65	58.75	17
NEW WORLD INFRASTRUC	16.85	0	25.05	11.8
HANGHALINDUSTRIAL	27.05	-0.35	57.5	17
IUN HUNG KAI PROPS.	46.2	-1.4	106	33.1
WIRE PACIFIC 'A'	39.7	-!	75	32.6
WIRE PACIFIC 'B'	6.75	-0.1	12.7	6
SIM SHA TSUI PROPS.	143	-0.1	30.5	S.I
VHARF HDG.	12.65	-0.45	36.4	10.23
VHEELOCK & CO.	£95	-0.2	19.9	65

SINGAPORE							
ASIA PACIFIC BREWS.	5	0	7	2.98			
CEREBOS PACÍFIC	3.34	-0.08	9.1	3.12			
CITY DEVELOPMENTS	6.8	0.15	14.5	÷.7			
CREATIVE TECHNOLOGY	34.3	1.5	46	19.5			
CYCLE & CARRIAGE	6.3	-0.1	15.4	4 06			
DBS LAND	2.41	10.0	5.25	1.52			
DEV BANK OF SING.	7.9	0.15	9.16	6.31			
FRASER & NEAVE	7.1	0.1	12	b			
GOODWOOD PARK HOTEL	38	0	40	38			
GREAT EASTERN LIFE	13	1	20.4	8			
KEPPEL BANK OF SING.	2 05	0.01	3.86	1.58			
KEPPEL CORPORATION	4.22	-0.18	6.95	3.14			
KEPPEL LAND	1.88	0	4.54	1.2			
OVERSEAS CHINESE BKG	6.55	0.05	9	5.45			
OVERSEAS UMON BANK	4.68	0.06	6	3.62			
PARKWAY HOLDINGS	3 44	-0.06	7.1	1.69			
SINGAPORE AIRLINE 20	8.15	0	9.4	6.75			
SINGAPORE AIRLINES	8.1	0.1	9.4	6.65			
SINGAPORE LAND	4.08	0.02	7.7	2.3			
SINGAPORE PRESS HDG.	17.6	0.7	20	10.73			
SINGAPORE TECH INDL.	1.86	0.06	4.08	0.89			
SINGAPORE TELECOM	26!	0.08	3,48	2.05			
SINGAPORE TELECOM 10	2.63	9.08	3.48	2,05			
ST ENGINEERING	1.4	0.03	1.6	1.11			
UNITED OVERSEAS BANK	6.2	-0.1	9.6	5			
				-			

#### MALAYSIA

	BERUAYA SPORTS TOTO	9.1	0.05	129	6.9
-	GENTING	11.9	-0.1	14.3	7.7
	GOLDEN HOPE PLTN.	46	0.02	4.94	3.7
	KUALA LUMPUR KEPONG	8.5	0.2	9 95	5.4
	KUMPULAN GUTHRIE	2.90	0.03	4.06	1.7
	MAGNUM CORPORATION	2.52	-0.06	4.38	2.1
	MALAYAN BANKING	HJ	0.1	27.5	S.1
	MALAYSIA INTLISHIPPI	6.35	0	7.2	4.0
	MALAYSIAN AIRLINE SY	2.92	0.06	6.55	2.3
	NESTLE (MALAYSIA)	26	0.1	21.4	16
:	PETRONAS GAS	9	0.15	10.3	6.9
	PRÓTON (PERUSAHAAN O	<b>462</b>	-0,0S	15	2.0
	PUBLIC BANK	1.55	-0.07	2.99	0.9
	RENONG	1 15	0.01	3.86	0.6
	DECORTE WAS IN	-	0.3	0.55	, ,

		0.00	0.11	8.45	1.17
:	RHE CAPITAL	2,96			
í	ROTHMANS OF PALL MAL	29.75	0.25	35	23
ŀ	SIME DARBY	3.36	-0.12	9	3.34
ì	TANJONG PLC	8.35	0	9.75	5
:	TECHNOLOGY RESOURCES	3.78	-0.1	5.3	1.9
Ē	TELEKOM MALAYSIA	11.1	0	13.1	6.95
ì	TENAGA NASIONAL	7.55	0.25	123	5.85
:	UNITED ENGINEERS (MA	3.02	-0.12	20.9	1.87
i	YTL CORP.	5.3	-0.15	7.07	29
į	YTL POWER	3.36	-0.02	3.74	214

rsia al RS (Ma	11.1 7.55 3.02 5.3 3.36	0 0.25 -0.12 -0.15 -0.02	13.1 12.3 20.9 7.07 3.74	5.85 1.87 2.9 2.14			
AUSTRALIA							
	6.88	-0.02	8.93	6.18			

AUSTRALIA					
AMCOR	6.88	-0.02	8.93	6.18	
AUS & NZ BANKING GRO	10.64	0.09	11.88	7.86	
BORAL	3,54	0.05	4.46	3.37	
BRAMBLES INDS.	31.51	-0.34	33.8	22.8	
BROKEN HILL PTY.	15.08	-0.22	19.85	12.66	
CMWL.BK.OF AUS.	18.18	-0.3	19.49	13.75	
COCA-COLA AMATIL	11.9	-0.13	17.2	9.98	
COLES MYER	7.41	-0.08	7.95	5.95	
CSR	4.95	-0.02	5.9	4.31	
FOSTERS BREWING GP.	3.25	0.02	3.62	2.45	
LEND LEASE CORP.	35.91	-0.84	38.15	23.85	
NAT.AUS.BANK	21.73	-0.15	23.35	17.55	
NAT:MUT.HOLDINGS	3.76	0	4.03	1.87	
NEWS CORP.	9.98	-0.25	11.21	5.67	
NEWS CORP. PREF.ORD.	8.45	-0.25	9.69	4.71	
PBLAND BCAST.	7.32	-0.14	8	5.11	
PIONEER INTL.	4.39	-0.04	5.26	3.54	
RIO TINTO	21.6	0	23.23	16.05	
ST.GEORGE BANK	9.12	11.0-	9.93	7.82	
TELSTRA CORPORATION	3.58	-0.1	3.98	2.53	
WESTFIELD TRUST	3.2	-0.06	3.31	2.38	
WESTPAC BANK	10.25	-0.35	11.38	6.91	
WMC	5.46	-0.07	8.74	4.33	
WOODSIDE PTL.	10	-0.15	13.35	8.93	
WOOLWORTHS	5.27	-0.11	6.1	3.78	

#### **NEW YORK**

ABBOTT LABS.	70.19	-1.19	78.19	58.
AIRTOUCH COMMUNICATI	53.06	-0.69	54.44	24.
ALLIED SIGNAL	42.75	-0.44	47.13	33.6
ALLSTATE CORP.	94.06	-0.56	98.94	64.
AMER.EXPRESS	101.13	-0.5	107.06	65.6
AMER.GENERAL	66.06	0.75	68.88	43
AMER.HOME PRDS.	88.78	0.78	97.63	65.
AMER.INTL.GP.	127.5	-1.69	140.19	84.6
AMERICA ONLINE DEL.	75.38	2.5	75.94	22.5
AMERITECH	42.06	-0.56	49.69	30.3
AMGEN	56.81	0	68.38	45.5
AMOCO	85.88	0	98.38	79.
ANHEUSER-BUSCH	45.94	-0.36	49.25	39.
APPLIED MATS.	35.75	-0.13	54	26.
AT&T CORP.	59.56	-0.94	68	32.
ATLANTIC RICHFIELD	77.75	-0,44	\$6.69	68
AUTOMATIC DATA PROC.	64	-1.19	70.31	45.1
BANC ONE	57.5	0.63	64.88	37.9
BANK MONTREAL QUE.	53.38	0	60.06	36.
BANK OF NEW YORK	57.38	-1.5	66.5	39.
BANKAMERICA	81.38	0.75	91.44	56.5
BANKBOSTON	106	1.5	116	71.
BAXTER INTL.	53.56	0.69	61.69	44
BELL ATLANTIC	91.56	-0.19	104.81	67.
BELLSOUTH	63.75	-0.06	68.25	42.4
BERKSHIRE HATHAWAY	67300	500	70950	377
BEST FOODS	53.81	-1.69	58.72	41
BOEING	49.69	-0.56	60	43
BOSTON SCIENTIFIC	68.5	2.13	77	41.5
BRISTOL MYERS SQUIBB	103.06	3.88	108.5	65.
BURLINGTON NTHN.SANT	98.5	0.13	106.75	78.
CAMPBELL SOUP	49	0.5	60.11	43.5
CARNIVAL CORP.A	68.19	231	75.81	36.1
CATERPILLAR	55.38	0	60.94	44.
CBS -	34.13	0.06	36.19	16.3
CENDANT	24.38	1.06	41.38	19.0
CHASE MANHATTAN	133.63	1	147	92.
CHEVRON	82.31	1.06	88.69	68
CHRYSLER	39.56	-0.44	45.88	29.3
CHUBB	77.75	0.19	82.63	57.5
CIGNA ·	205.5	0.15	214.31	150
CISCO SYSTEMS	70.88	0.44	73.88	34.5
CITICORP	148.5	-1.13	180.5	110
	72.44	0.06	81.13	53.5
COCA COLA COCA COLA ENTS.	37.75	0.06	41.13	19.1
COLGATE-PALM.	86.81	-0.19	89.5	54.3
COLUMBIA/HCA HEALTHC	32.44	0.75	40.3I	24.3
COMPAQ COMPUTERS		-0.38		
	27.69		39.13	17.0 33.5
COMPUTER ASSOCS.INTL	57.75	0	60.38	
CONAGRA	28.25	-0.06	38.19	28.2
CORESTATES FINL DEA	98	0	101.75	50.5
CSX	52.5	-0.69	61.75	45.2
CVS	70.75	0.25	79.38	44.8
DAYTON-HUDSON	81.88	-0.44	89.63	44.6
DEERE & CO.	56.5	-0.31	63	46
DELL COMPUTER	76.06	1.75	77.44	20.9
DISNEY (WALT)	123.5	2.56	123. <del>69</del>	75.1
DOW CHEMICALS	94.44	-1.19	101.5	83.3
DU PONT E I DE NEMOU	71.69	-I.13	77.75	51.6
DUKE ENERGY	56.63	0.25	60.63	43.8
EASTMAN KODAK	70	-1.13	85	54.1
ELECTRONIC DATA SYST	40.94	0.5	50.25	32.t
EMC CORP.MASS.	43.19	0.88	43.63	[8.]
EMERSON ELECTRIC	61.5	-1.75	67.13	50.6
EMMIS BROADCASTING '	50.5	0.38	55.06	34.3
ENRON CORP	48.75	1	51.81	35.6
EQUITABLE COMPANIES	58.94	0.44	69.56	27.5
EXXON	73.38	-0.94	74.31	55.5
FANNIE MAE	56.31	-0.31	66.19	41.1
FIFTH THIRD BANCORP.	52.19	0	58.59	32.7

ENRON CORP	30.5 48.75	1	55.06 51.81	35. <b>63</b>
EQUITABLE COMPANIES	58.94	0.44	69.56	27.5
EXXON	73.38	-0.94	74.31	55.88
FANNIE MAE	56.31 52.19	-0.31	66.19	41.13
FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD	90.25	0 1.25	58.59 96.38	32.78 56.13
FIRST DATA	33.75	0.38	45.44	25.69
FIRST UNION	60.44	-0.31	63	41.5
FLEET FINL GP	\$6.88	0.38	90	60.38
FORD MOTOR FRANKIRES	44.81 53.38	-0.06 4.5	49.88 57.31	22.86 29.56
FREDDIE MAC	43.13	0.75	49.94	31.38
GANNETT	66	-0.25	74.69	43.5
GAP GENÆLEC.	46 <u>.25</u> 81.13	0.88 -1.31	47.13 87.75	20.5 54.87
GENALECC.	219.56	-0.06	228.06	167.25
GENERAL MOTORS	67.63	-0.31	74.25	51.18
GILLETTE	114	-1	124.56	79
GTE HALLIBURTON	57.75 52.38	0.06 0.06	62 62.69	41.63 34.81
HEINZ HJ	53.06	0.56	59.44	41.5
HEWLETT-PACKARD	72.31	-0.94	74.63	50.88
HOME DEPOT	66.75	0	72.75	38.25
HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS.	126 67.69	-1.56 -0.19	146.75 68.31	86.25 45.69
NTEL	79.31	-0.69	100.5	69.13
NTLBUS.MACH.	115.69	0.38	118	80.25
INTL PAPER IOHNSON & JOHNSON	52 69	0.69 -0.38	59.94	41.94
KELLOGG	40.56	0.63	77 50.31	55 34. <del>69</del>
KEYCORP .	38.88	0.13	43.13	26.06
KIMBERLY-CLARK	49.63	-0.25	58.94	44.63
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	68.88 111	1.25 0	72.19 117	43.25 89.5
LICENT TECHNOLOGIES	72.38	0.44	76.5	29.5
MARSH & MCLENNAN	87.81	0.31	93.94	59.62
MAY DEPTISTORES MBNA CORP.	61.44 31.94	-0.63	65.88	45.25
MCDONALDS	58.13	-0.44 -0.63	38 63.5	20.83 44.06
MCI COMMS.	49.59	-0.41	52.81	27.31
MEDTRONIC	49.75	-0.31	57.75	33.13
MELLON BANK' MERCK	74.88 115.5	3.56 2.69	78 132.38	41.19 85
MERRILL LYNCH	85.5	0.88	99	47.5
MGST.DN.WITTER & CO	74.25	-0.94	84,44	38.25
MICROSOFT	89.88	-0.44	98.88	57.56
MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL	9 <u>2.</u> 5 79.13	231 -0.5	103.5 80.88	80.56 64.5
MONSANTO	52	-1.56	57.13	34.95
MORGAN (JP)	132.5	0.75	148.69	98.81
MOTOROLA NAT.CTIY	55.88 69.88	-0.31 0	89.94 77.5	52.94 48.75
NATIONSBANK	73.5	0.88	80.75	56.88
NORFOLK SOUTHERN	32.75	-0.44	40.38	29.5
NORWEST ORACLE CORP.	37.69 26.25	-0.5 -0.06	43.44 41.13	24.94
PENNEY (J.C.)	69.31	18.0	77.75	18.06 47.75
PEPSICO	39.75	-3.31	44.69	32_17
PFIZER PHARMACIA UPJOHN	113.38	-0.06	118.25	48
PHILIP MORRIS	38.81 37.5	-0.13 -0.19	45 47.88	29.25 37.25
PHILLIPS PTL.	47.81	-0.94	52.19	39
PITNEY-BOWES	47.44	1	52.06	32
PNC BANK PROCTER & GAMBLE	57.88 80.75	-1.31 -2.69	64.88 89.56	40.75 62.81
RAYTHEON B'	54	-0.38	60.69	43.75
SAFEWAY	35.56	0	39.5	21.44
SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	57.63 39.94	0.69 -0.13	63.19 46	39.5
SCHERING-PLOUGH	78.25	-1.06	85.75	27.19 39.81
SCHLUMBERGER	78 44	1.5	94.19	54.94
SEARS ROEBUCK SOUTHERN	56.25 26.5	-0.38	64.69	39.88
SPRINT	26.5 68.06	0.13 -0.13	28.38 73.56	20.25 43.88
SUN MICROSYSTEMS	40.5	0.56	53.31	28.63
SUNTRUST BANKS	78.94	0.81	82.19	50.75
TELE COMMUNICATIONS	30.75 61.44	-0.44 -0. <del>69</del>	33.63	13.81
TEXACO TEXAS INSTS.	60.5	0	63.63 70.5	50.25 40.75
TIME WARNER	75.88	1.88	78	43.88
FOROLDOMINION BK.NEW	44.25	0.44	51	28.25
TRAVELERS GP. FYCO INTL.	60.75 52.56	-0.5 -1.31	73 56.56	36
UNIÓN PACIFIC	54.56	-0.13	72.44	28.44 49.44
L'NITED TECHNOLOGIES	96.69	-0.69	98.06	68.5
US BANCORP DEL.	123	1.56	129.88	76.5
L'S WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO	35.94 51	-0.5 -0.56	38.25 57.44	17.25
AIVCOM B.	56.06	-0.20s 2	56.06	34.25 26.75
N'ACHOVIA CORP.	82.44	0.13	89.94	58.31
WAL MART STORES	49.13	-0.44	53.88	28.13
WALGREEN	35	0.13	37.13	22.62
WARNER LAMBERT	185.31 67.87	-0. <del>69</del>	187.81	96.13
WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN.	67.97 31.56	-1.47 -0.06	74.94 35.13	48.25
NELLS FARGO	360	0.38	382	22.25 250.13
WORLDCOM INC.GA.	42.25	-1.13	45.19	24
NEROX	110.56.	0.06	113	60.75

ı	MOROAII (IF)	وحدد	0.73	140.09
1	MOTOROLA	55.88	-0.31	89.94
1.	NAT,CTTY	69.88	0	77.5
٠.	NATIONSBANK	73.5	0.88	80.75
	NORFOLK SOUTHERN	32.75	-0.44	40.38
	NORWEST	37.69	-0.5	43.44
	ORACLE CORP.	26.25	-0.06	41.13
	PENNEY (J.C.)	69.31	0.81	77.75
	PEPSICO	39.75	-3.31	44.69
	PFIZER	113.38	-0.06	118.25
	PHARMACIA UPJOHN	38.81	-0.13	45
	PHILIP MORRIS	37.5	-0.19	47.88
	PHILLIPS PTL.	47.81	-0.94	52.19
	PITNEY-BOWES	47.44	1	52.06
	PNC BANK	57.88	-1.31	64.88
	PROCTER & GAMBLE	80.75	-2.69	89.56
	RAYTHEON 'B'	54	-0.38	60.69
	SAFEWAY	35.56	0	39.5
	SARA LEE CORP.	57.63	0.69	63.19
	SBC COMMUNICATIONS	39.94	-0.13	46
	SCHERING-PLOUGH	78.25	-1.06	85.75
	SCHLUMBERGER	78 44	1.5	94.19
	SEARS ROEBUCK	56.25	-0.38	64.69
	SOUTHERN	26.5	0.13	28.38
	SPRINT	68.06	-0.13	73.56
	SUN MICROSYSTEMS	40.5	0.56	53.31
	SUNTRUST BANKS	78.94	0.81	82.19
	TELE COMMUNICATIONS	30.75	-0.44	33.63
-	TEXACO	61.44	-0.69	63.63
_	TEXAS INSTS.	60.5	0	70.5
1	TIME WARNER	75.88	1.88	78
1	TORO.DOMINION BK.NEW	44.25	0.44	51
1	TRAVELERS GP.	60.75	-0.5	73
4	TYCO INTL.	52.56	-1.31	56.56
	UNION PACIFIC	54.56	-0.13	72.44
	UNITED TECHNOLOGIES	96.69	-0.69	98.06
	US BANCORP DEL.	123	1.56	129.88
	I'S WEST MEDIA GP.	35.94	-0.5	38.25
	HS WEST COMMUNICATIO	51	-0.56	57,44
		56.06		
	VIACOM B		2	56.06
	WACHOVIA CORP.	82.44	0.13	89.94
	WAL MART STORES	49.13	-0.44	53.88
	WALGREEN	55	0.13	37.13
	WARNER LAMBERT	185.31	-0. <del>69</del>	187.81
	WASHINGTON MUTUAL	67.97	-1.47	74.94
	WASTE MAN.	31.56	-0.06	35.13
	WELLS FARGO	360	0.38	382
	WORLDCOM INC.GA.	42.25	-1.13	45.19
	XEROX	110.56	0.06	113

A Section of

121.50

1:31.

UNIT

Control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the contro

g septages.

Andrian South to the Antendant

Substitution Single in ground Single filter spirites Single filter spirites Single filter spirites

Make and the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same

BELLIAMENTE Z

Managera Managera Silver sensema

KINN

187 US COMMO ATTEN ATTEN

क्षा स्टब्स्ट । इन्द्रा स्टब्स्ट (साम्बर्ट

an line of SALING KEET IN A STEEN.

·快赛公区(34)31-1

nganan mganan

58 Mr CHS

de Think in Afri

SMKC GROUP

CONTRACTO

WEST OFFI

PERMITTED AND

No MILLORI

FIND VEROLD TO CLEANE

Suzit Anteri Suzit Anteri

1115 MIST

न्द्रस्य नाम्मिद्दस्यार् नारम्य

Training His

25 P. F. A. | M. V. V.

PERMINES.

<sup>™ મુજુના</sup> મ -Mellink Flaktat P

WASTER THAT THE THEFT

ARRIVATED BY A

空間 Frif ALB AL

-1 ( ) -1,52 LzH ( !).

Little ABILITY

دا ، يوبكونه

が流れが開ま。 現代で20年4年来 発

THE MEST RESIDENCE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE

ATHERA BEAL A SCARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL STARLE AND RALL

1] & Cirk \$1 \$ \$

के आपे (भारतान्त्र स



## منأجلتجاوزالأزمة

#### عزمي بشيارة \*

■ إذا كان المنطق الذي يحكم المقاوضات الجارية بين إسرائيل والسلطة القلسطينية هو قدرة إسرائيل على إملاء شروطها، لأنه لا يوجد مبدأ متفق عليه بين الطرفين تستند المفاوضات إليه، الأمر الذي يترك هذه المفاوعًات فريسة لموازين القوى. وإذا لم يكن متوقعاً في المرحلة الراهنة أن يعدل تدخل الولايات المتحدة موَّازِينَ القوى أو يوازَنَ قَدرة إسرائيل على أملاء موقفها، يجب الاستنتاج أنه لا يتوقع على المدى القريب خل عادل ودائع للمسالة الفلسطينية. وعلى الدول العربية ه السلطة القلسطينية أن تكيَّفُ نَفسها مَع هذه الحقيقة. هَّذَا يعنى تعديلاً في المَرَاجِ السياسي الْعربي المُتَاهَب منذ بداية التسعينات لحل قريب أو مستعد لسلسلة من مبايرات النيات الحسنة والتنازلات من أجل الوصول إلى هذا الحلِّ. ويعني هذا الكلام فلسطينياً العودة إلى تُرتيب البيت القُلْسطيني الداخلي وترتيب العلاقات مع الدول العربية، وتركّ مُسالة الْحَلّ الدائم للمسالة الفلسطينية للأجيال المقبلة تحسمه ربما لطرح حلول من نوع آخر، وعدم التوقيع على اي حلُّ دائم يتم عرضه ضمن موازين القوى الحالية. لماذا نقول ثلث؟

لأن أي دراسة معمقة لإصطفاف المواقف في إسرائيل على المدى القريب يثبت أن هذاك اجماعاً قومياً أُسُر الْعَلْمَا تَجِرِي تَحَتْ سَقَّفُهُ الْفَاوِضَاتِ مِعَ الطَّلسطِّينَينُ، ويتَّفَقَّ على خطوط هذا الاجماع الأساسية كل من الحكومة الحالية واي حكومة مقبلة حتى لو شكلها حرب العمال: ١) لا ثلاث حساب الكامل إلى حدود الرابع من حريران (يونيو). ٢) لا تَفْكيك للمُستوطئات. ٣) لا لشراكة في السيادة على القيس. ٤) لا لدولة كاملة السيادة على الأرض والمياه الجوفية والجو والحدود مع العرب. ٥) لا حل لسالة اللاحثين بعوبتهم. والنقاش بين العمل وليكود يدور عملياً في ظل هذه اللاءات الخَمْسُ، ويشمل مساحة السلطة الفلسطينية، أو الحكم الذاتي، أو الدولة كتسمية للكيان الظسطيني النّاشئ تحت سُعقف هذه اللاءات، كما بشمل حجم صلاحبات السلطة الفلسطينية.

بالنسبة إلى الفلسطينيين، هذا النوع من النقاش يتعلق بالمرحلة الانتقالية، أما بالنسبة إلى الإسرائيليين فهو نقاش حول الحل الدائم.

هل تميتطبع السلطة الفلسطينية أن توقع على حل دائم لا يشمل إِزَّالَة الاستيطان او لا يشمِل القَّنِس مَثْلاً؟ الإجابة التلقائية التي تسمع هي طبعاً بالنفي. ولكن للزاج السياسي الفلسطيني مهيا للاستمرار وللتمنى أنه سَيكونَ في ٱلامكان توقيعُ حل دائم مع حكومة حرّبً العمل مثلاً. وهذا وهم خطير بلزمه وضع خطوط حمر هي خطوط الاجماع الوطني الفلسطيني مقابل الاجماع الإسرائيلي. الفاروف لذلك ناضجة وحسم للوقف بالقوة أو بالغالبيّة على السنوى الداخلي الفلسطيني ان يؤدي الله تغيير في الاجماع الوطني الإسرائيلي في هذه المرحلة ولا بقدرة إسرائيل على املائه.

للتوسط بين الطرفين، أي طرفين؟ الطرف الفلس العبث الديبلوماسي في حد ذاته.

لن توصل إلى حل دائم وعائل وثابت - هذا عليثا الانتظار والتريت - وليس لإشاعة التفاؤل ولا لصيع المستقبل باللون الوردي، نقول إن الزمن ليس لمطحةً نتايناهو ولا لمصلحتنا - المهم ما يفعله كل طرف في هذه الاثناء والمعطيات ليست كلها سلبية، مثلاً إذا لم تحل المسالة الفلسطينية، سيكون الفلسطينيون غالبية في الجيل المقبل، خصوصاً إذا جمعنا فلسطينيي ٤٨ مع فلسطينيي ١٧. ونحن نشكل الأن سوية ؟ ملاّين فلسطيني في الداخل أي اقل بنصف مليون فقط من اليهود الْإسرائيليين. ليس هذا مدعاة للتَّفَّاوُّل ولكنَّهُ اساس ما للانطلاق إلى العمل. حتى لو لم يوقع الفلسطينيون على الحل الدائم فهناك خيارات أخرى في المستقبلُ. اللهم هو العمل وأول العملُ هو ترتيب البيت الداخلي الفلسطيني مؤسساتيا وبيموقراطياء

ليس صراع الروايات، بل ما وراعها مهما كانت الدوافع والأسباب الداخلية والخارجية

إضافة إلى نلك، لاداعي للعجلة خوفاً من أن تضيع «الإنجازات، التي تم تحقيقها. ومن الأقضل تركيز كل الجهود العربية والدولية المتضامنة في الضغط على إسرائيل لتنفيذ التزاماتها الموقعة، وهو نقاشم قائم فعلاً بين العمل وليكود وفي الامكان شق الاجماع الوطني الإسرائيلي حوله، وإلى أن يتم ذلك لن تحسر السلطة شيئاً. أولاً، لانها تستطيع تجنيد دعم عربي وتعاطف تولي متزايد حول إصرارها على تنفيذ الاتفاقات. وثانيًا، لانه لا يوجد سياسي عاقل واحد في إسرائيل يدعو إلى العودة إلى احتلال غزة ونابلس وعيرها، فما تحقق تحقق، والمطلوب الآن الإصرار بحزم عن تنفيذ الالتزامات ورفض توقيع حل دائم لا يتضمن الخطوط الفلسطينية الحمر.

ومن الأقصل في هذا السياق عدم فتح قنوات تفاوض

القوى المترجمة في عملية التَّفَّاوْضُ لَمُصلَّحُهُ

لتفجر الأزمة الأخيرة بين السلطة الفلسطينية وحركة

سرية حول الحل الدائم لأنه قد يتم في مثل هذه القنوات السرية تقديم تنازلات على شكل اجتَّهادات، يصبح من الصعب التحرر منها لاحقاً. لن تقوم الولايات المتحدة الأميركية بتعديل موازين

الفلسطينيين والمثال الأخير على نلك هو أيضا الدرس الواضح الذي لا يحتمل التقسير على وجهين. فقد وافقت السلطة الغلسطينية عمليا على المبادرة الأميركية لإعادة الانتشار الثانية، هذه المباترة التي لا ترال الإدارة الأميركية ترفض نشرها. وقامت إسرائيل برفض المبادرة عملياً وهي تعد الآن بدائل إسرائيلية لها. هذا يعني أن للوقفان الفلسطيني والأميركي هما عملياً الموقف نفسه في هذه اللحظة. ومع ذلك تصر

الولايات المتحدة مرة أخرى على ايفاد دنيس روس يتبنى الموقف الأميركي، وعلى الولايات المتحدة أن تقرب إسرائيل من هذا المُوقِفَ. وَلَكِنَهَا سَتَصْغَطُ عَلَّمُ، الفلسطينيين لتعديل موقفهم، وهو موقفها. هذا هو هذه هي لعبة المفاوضات الحالية، ومثل هذه اللعبة

ومن ضمنه الأَرْمة الإخبرة مع حركة محماس.

محماس، قان الموقف الوطني والقومي يتطلب حل هذه الأزمة بالطرق الديموقراطية باسرع وقت ممكن قبل تَفَاقَمَهَا. فَمَا يَبِدُو لَلْعَيْنَ الْمُجْرِدَةَ هُذُهُ الْمُرَةَ هُو شُرْحَ حقيقي في المجتمع السيّاسيّ الْفلسطيني، قَد يؤدّي إلَّى نتائج لا تُحمد عقباها. فالموضوع ليس مجرد خلافات في الرواية حول مقتل محيي الدين الشريف، وإنما هنالك في الطرفين من يشك في ماً وراء رواية الطرف الآخر. السلطة الفلسطيئية تصر على أن موضوع مقتل الشريف هو موضوع دَاخَلي في حركة مَحمَّاس، مَن حيثُ أسبابه، إذ لا علاقة لإسرائيل بالموضوع، وقد تكون هنالك قوى اقليمية اخرى من ورائه، أو قضاياً مال وتمويل، والله اعلم ولكن النسباب الداخلية لا تعني أن النتائج داخلية، فاسقاطات استشهاد محيي الدين السريف مثل استشهاد يحيى عياش، تمس الأمن القومي الفلسطيني، ولذلك تصر السلطة على أن الموضوع ليس موضوعاً داخلياً في حركة ،حماس، وأن على السلطة أن تصل إلى الحقيقة وعلى حركة بحماس، أن تتعاون مع السلطة في الوصول إلى الحقيقة. ولكن تبقى قضية و آحدة غير

محلولة في منطق رواية السلطة، وليس في تفاصيلها، فالتفاصيلُ والحقَّائقُ عُرضة للطعنُ وللناقشَّة من جَّانب حركة محمَّاس، ومن جانب الانعاء والدِّفاع في أية محكمةً مقبلة. القضية المنطقية غير المحلولة هي: لماذا يتم التركير على موضوع أختراق محماس، في الوقت الذي

بريئة إذا كان هناك اختراق؟ من ناحيتها، تؤكد حركة محماس، أن لديها رواية مناقضة لرواية السلطة تبدأ من أن هوية القاتل غير معروفة، مروراً بتفاصيل عبيدة مخالفة، بل مناقضة لرواية السلطة، وصولاً إلى الاستنتاج المبنى على واقع القتل، وهو أن رأس محيي الدين الشَّريفُ كَأَن مَطَّلُوبًا وبحدة من جانب الولايات المتحدة وإسرائيل في علاقاتها الأمنية بالسلطة الفلسطينية.

يُدُعَى أَن المُوضُوع خُلاف دُلخُلي، وكيف تكُونُ إِسْرَائِيلَ

من غير المقيد ولوج التفاصيل في مقال صحافي، ومن بون أدوات كافية للتحقيق والتّحقق، وهذه فيّ العادة وظيفة الإدعاء العام، ثم لائحة الإتهام، ثم القضاء في الدولة الديموقراطية يرافقها نشاط الرأى ألعام

ولكى لا يتحول نشاط الرأي العام إلى عملية انتاج الاشاعة، يجب أنّ يستند إلى اقتراض عملية تحقيق ذات حد أدنى من الفرّاهة والرغبة الصابقة في الوصول إلى الحقيقة. أما إذا غابت الثقة في عملية تحقيق نزيهة، فلن يكون ممكناً وقف ألية انتاج الاشاعات والاشاعات

ومن المفيد في هذه اللرحلة التركير على القضية السياسية أو على الخلاف السياسي الذي يحرك السلطة الفلسطينية وحركة دحماسء باعتباره العامل الأهم في تحديد مجريات الصراع بينهما. السلطة الفلسطينية تطالب حركة بحماس، بأحثرام وحدانية السلطة، بما في ذلك احترام الترامات السلطة الدولية وأهمها اتفاق عي المسترامات الأمنية المرتبطة به. وحركة «حماس» معترفة بالسلطة، ولا تنافس على السلطة اصلاً، ومستّعدة للتنسيق مع السلطة القائمة، ولكنها غير

مستعدة للاعتراف بالاتفاقات التي قامت على أساس إعلان المبادى في أوسلو، ولا احترام الترامات السلطة أَامِنْيَةَ بِشَكِلِ عَأْمٍ وَمطلق. والسؤال الاستراتيجي الذي لا بد من طرحه على طرفي الصراع: ما هو الأهم في هذه المرحلة التي يمر

بِها السَّعِبِ القَلْسطينيِ، بِما فيَّ ذلك السَّلطة، احترام أوّ عُدم احترام الإتفاقات أم الوحدَّة الوطنية؟ هذا سؤَّال كبير وغير مقروغ منه. 

منطق السلطة تفضيل التزامات أوسلو الأمنية على الوحَّدة الوطنية. بُمعنى أنه لو كأن الانسحاب الإسرائيلي بمتناول اليد، ولو كأن هناك استعداد إسرائيلي لتفكيك المستوطنات في مرحلة ما ولقبول نولة فلسطينية كاملة السيادة على الأرض ولبعض التنازل في قضية القدس وغير ذلك، لكن هنالك منطق ما في حسّم الموقف فلسطيّنياً بالوسائل التي تتبعها عادةً الدولُ صَد من يخرج عن قراراتها في قضايا السياسة الخارجية والأمن.

وما دام كل ما نكر غير وارد في المرحلة التاريخية التي نعر بها، أطمادًا لا تقوم السلطّة بتبديد مخّاوف محمّاس، من أن هناك في السلطة من يريد تصغيتها، الأمر الذي يجعل حركة محماس، تحمل رواية السلطة حول مقِتلَ محيي الدين الشريف معاني اعَدَقَ مما يبدو

هذا من ناحية السلطة، اما من ناحية حركة محماس،

فما دامت العمليات الانتحارية التي ثقوم بها هذه الحركة تاتي بنتائج معكوسة مقارنة بعمليات المقاومة اللبنانية، إذَّ أنها تحمع الرأي العام الإسرائيلي مع الحكومة اليمينية، بدلاً من تاليبه عليها، فلماذا لا تقَّضَرَّ الوحدة الوطنية على هذا النوع من العمليات تحديداً؟ هذه الأسئلة موجهة إلى السلطة وحركة دحماس، بالدرجة نفسها، ولكن تبقى قضية التمييز بين السلطة، أي سلطة، وبين حركة جماهيرية مهما اتسعت جماهيريتها. السلطة واحدة أما الحركات فمتعددة، ومن بينها حركة دفتح، ودحماس، وغيرهما من الفصائل، ويجب الفصل بين الأمرين، ولكن ما دامت السلطة واحدة فعليها إذاً أن تتحمل مسؤولية الاعتقالات الإدارية من يون محاكمة ووسائل التحقيق غير الشروعة في بعض الحالاتُ، واعتقال القيادة السياسية لحركة ،حماس، من دون تقَعيم لوائح أتهام. كما عليها أن تتحصل النَّقد النَّوجة إليها بهذا الخصوص، وأن تجيب عليه. فهي، اي السلطة الواحدة، هي أيضاً الوحيدة القادرة على سجن معارضيها من بون محاكمةٌ، وهي ايضّاً العنوان للمطالبة بالشفافية والرقاية والساطة والمحاسبة واحترام حقوق الإنسان والمواطن، حتى لو

فلماذا لانبدا بذلك وبوقف الحملات الاعلامية لكى تنشأ الثقة اللأزمة لعبور هذه الأزمة بسلام؟

قانونها هي لا القانون المني، يعتبر هذا الامر جريمة يمكن أن تفضى الى محاكمة عسكرية للمسؤول عنها. والملاحظ ايضا أن اجهزة الدولة واجهزة الإعلام

تعاملت مع الأمر كانه سر خطير جرى التعتيم عليه،

وهو ما فاقَّمَ المُشْكل وخلقَ الحيرة وزرع بدور الشك في

حُقيقة موت هؤلاء الطلاب وتخندق آخرون بمنطق

القبيلة منتنين او مدافعين عما حدث، وبمثل هذا

ولًا اعتقد أن هذه الحائلة يمكن أن تهدا أو يهدا

(أَ) اعترفت الدولَةُ او أدارة الخدمة الالزامية بوجود

(ب) أنَّ تضم لجنَّة التحقيق معتلين للطب الشرعي،

(ج) ان تكون جلسات لجنة التحقيق ووقائعه متاحة

(د) معاقبة من تثبت أدانته في هذه الاحداث اذا

ارائتُ الدولةُ اعادهُ الثُّقة المفقودة بيِّن النَّاس واجهزة

بعد هذا اعتقد أن موضوع الخدمة الإلزامية وما

صاحبها من طواهر سلبية في الممارسات، الثبتت بلا

شك أن هنالك مركز قوة أو مرأكز قوى في النظام تعمد

الى تخريب متعمد التي مظاهر يمكن اعتبارها ايجابية

في أعادة الحداة وانصباط الإداء على مستوى مؤسسات

الدولة، ومثل هؤلاء أن تركوا في مواقعهم لا اعتقد بأن

وفاقًا أو انفراجاً في الإفق السَّاسي يؤدي الى حالة

مشكلة او كارثة انسانية تتطلب تحقيقاً نزيها على قدر

كاف من الشفافية حتَّى يطلع الراي العام الداخلي

ويعضُ اساتذة كلية الطب، ونقابة المصامين، برئاسة

لاجهزة الاعلام والنشر بكل انواعه حتى يعرف

المواطنون حقيقة ما حدث، حتى لو ادى الامر الى تشريح

التمترس والصنحب الاعلامي تضيع الحقيقة

الحديث عنها وعن تبعاتها وتداعباتها الااذا:

والخارجي على حقيقة ما حدث.

الجثث التي نفنت وتصويرهاً.

استقرار يمكن ان يتم

ه كاتب وباحث سوداني.

قاضي مشبهود له بالكفاءة والتراهة.

أكانيمي عربي عضو الكنيست الإسرائيلية.

🖪 في النكري الخمسين لاختراع دولة اسرائيل يضبطر رئيس سلطة الحكم الذاتي الفلسطيني للقول ان يقبل بانسحاب مقداره ١٢ في المئة من الأراضي التي تحتلها الدولة المحتَّظة بعيدها، وبمشاركة نائب الرئيس الأميركي، الخأئف على حظوظه في الرئاسة المقبلة.

أحواء احتفالية

وفي غمرة التهاني المفخَّمة التي بثمًا الرئيس الأميركي السرائيل لا يتردد بيل كلينتون في التصريح بأن الجانب الفلسطيني قدَّم تنازلات ومن أجِلْ تحريك عملية السلام»، بغية حضَّ اسرائيل على «تنازلات» مقابلة. لا شُك ان كلينتون أراد امتداح الرئيس الفلسطيني لكنه يجهل أو يتجاهل أن وقع تصريحاته عن «التنازلات» لا بد أن يكون سلبياً عند الرأي العام العربي.

وفي مجال تشجيع اسرائيل بل التوسل اليها أن تقبل «الأفكار الأميركية» السرية لأخراج عملية السلام من جمودها، يأتي وزير الدغاع الأميركي في جولة سريعة على عواصم المنطقة. وفي المحطات العربية لم يكن عند وليم كوهين سوى مطالب واشتراطات، اما في المحطة الاسرائيلية فقد اخرج الهدايا إذ أبلغ نظيره اسحق موريخاي ان واشنطن موافقة على منح اسرائيل كل ما طلبته من أسلحة جديدة. أميركا تبحث عن السلام في الشرق الأوسط. كيفٌ؟ توفّر لاسرائيل كل ما يمكنها من امتلاك أسلحة الدمار الشامل وتخوض معركة مع العالم بنسره في شأن أسلحة العراق. أي ان اميركا تكافئ اسرائيل نتانياهو على نجاحها في تفتيت عملية السلام وتخريبها. وفي اطار التحضير الجتماعات لندن يطلب رئيس وزراء اسرائيل زيارة القاهرة، التي تستقبله فعلاً على أمل أن يأتي ليعلن عودته الى الرشد. لكنه يزورها ليطلب مساعدتها على فرضّ شروطه على الفلسطينيين. لماذًا اختار أن يأتي بنفسه لهذا الغرض مع أنه في العادة يعتمد في هذه المهمة على «مندوبه» المنسِق الأميركي دنيس روس؟ الأرجع لأنه أرآد استغلال زيارته للقاهرة للايحاء بأنه لا يزال مقبولاً كه ورجل سلام، وأنه ليس معزولاً في المنطقة بطيل أنه يستطيع ساعة يشاء أن يقصد مصر أو الأردن ليشرح نظرياته حول الأمن قبل السلام.

كنا مع كلينتون واحد ووصلنا الى ما نحن فيه، اصبحنا بفضل طوني بلير مع كلينتونين. كان الأول يوحي بأنه يعرف ما عليه أن يفعله لكنه عاجز عن ذلك، اما الثاني فيعرف أيضاً إلا أنه لا يريد ولا يرغب في أن يفعل ما يمليه الواجب وما تغترضه المسؤولية الدُّولية لإعادة اسرأنيل الى يروك وم يرحب مي من يسب - يربي المسلمين عملية المسلمين عملية السلام. لذلك اعتمد الكلينتونان على ياسر عرفات لـ «انقاذ» هذه العملية. فالرئيس الفلسميني يبرك أنه الجانب الأضعف في المعادلة لكنه كان يتوقع من المجتمع الدولي تحسين المعمل الدولي تحسين المعمل الدولي تحسين المعمل الدولي تحسين المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل المعمل العدالة في أي تُسوية. خاب أُمله وأمل العرب، فالمجتَّمع الدولي مَّحْتَرُلاًّ في الولايات المتحدة – راعية عملية السلام، للتنكير فقط - احتار أن يلعب لعبة الشرير الاسرائيلي، وقد بلغت هذه اللعبة درجة من النجاح لم يعد الكلينتونان ولا نتانياهو مضطرين معها الى المنعط على عرفات، بل يتركونه يضغط على نفسه فيتنازل «انقاداً» للسلام كانه هو وحده المعنى به.

لا شك أنها احتفالات ملطخة بالدم والحقد تلك التي ترتكبها اسرائيل في ذكرى انزراعها في المنطقة. أقامت نظاماً عنصرياً متطرفاً في المنطقة، وفرضت انتصارها بالقوة على جيرانها وليسُّ بالسلام. وها هي تستهزي بالسلام المعروض عليها ومن حقها أن تفعل: فأميركا منعت أي انتصار عربي علَّى اسرائيل في الحرب، وهي تمنع حتى عقد قمة عربية في أوقات السلم! يا لهاَّ

عبدالوهاب بدرخان

#### احتقار لذكاء الآخرين...

■ عندما يعتبر بنيامين نتانياهو ان قيام دولة فلسطينية سيعني ان العراق صار على الحدود المباشرة لاسرائيل، فإن ذلك يشكل منتهى الاحتقار لذكاء الآخرينُ بما في ذلك الولايات المتحدة الدولة المسؤولة عن استمرار وجود الدولة الاسرائيلية وعن حمايتها. واذا كان نتانياهو يريد بذلك ان يبعث برسالة بعد محادثات مع الرئيس حسني مبارك وقبل اجتماعات لندن، فإن ما يريد قوله بالفعل هو انه يرفض المقترحات الاميركية في شأن حجم الانسحاب من الاراضي الفلسطينية المحتلة وانه يريد بالتالي القضاء على عملية السلام... فالمسالة لا علاقة لها بالعراق لا من قريب

يبقى السؤال الاساسى هل في استطاعة رئيس الحكومة الاسرائيلية تحدي الادارة الاميركية؟ الجواب المنطقي هو انه لنَّ يتمكِن من ذلك. لكن الطريقة التي تصرفت بها الادَّارة الاميركية حتى الآن توحى بأنه سيكون قادراً على ذلك وإن الادارة على استعداد لأن تلعب لعبته القائمة على المماطلة وعلى جعل الفلسطينيين يكفرون بعملية السلام.

الواقع، أن ما يمكن أن يتقد رئيس الحكومة الاسرائيلية حالياً، وما يصلي من أجله دبيبي، هو حصول عَملية تستهدف مدنيين اسرائيليين. ومثل هذه العملية ستعفيه من تَقديم موقف معَقول ومقبول في لقاء لندن مع وريرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت. وسيتمكن نتانياهو عندند من القول أن الكرة ليست في ملعبه وان على السلطة الوطنية الفلسطينية ان تقدم تعهدات ان في استطاعتها حماية الامن في المناطق التي تحت سيطرتها وعدم انطلاق عمليات ضد اسرائيلً انطلاقاً من هذه المناطق.

نك هو رهان «بيبي، هذه الايام. وفي ما عدا ذلك، سيكون عليه الدخول في مواجهة صريحة مع الادارة الاميركية. ومن هنا يبدو واضحاً أن الكرة ستكون في اللعب الاميركي في حال عدم حصول مفاجأة قبل الرابع من ايار (مايو) المقبل.

حتى الأن تصرفت السَّلطة الوطنية الغلسطينية، وعلى رأسها ياسر عرفات، بمنتهى الذكاء باعلان قبولها من ناحية المبدأ، الاقكار الواردة في المبادرة الاميركية. والسؤال الطبيعي الذي سيفرض نفسه هو هل هناك استعداد اميركي لتسمية الطرف الذي يرفض الافكار الاميركية ام ستكون هناك محاولة لتمييع المواقف بطريقة تودي الى القول ان السؤولية تقع على الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي بدل حصر المسؤولية في الطرف الرافض للأفكار الاميركية؟

ان مائلين اولبرايت معروفة بمواقفها الصريحة وبقدرتها على تسمية الاشياء بأسمائها. فهل ان شجاعة اولبرايت ستتوقف عند الحاجز الذي اسمه بنيامين نتانياهو ام سيوجد من ينجد مبيبي، في هذه اللحظات الحاسمة عبر عمليات من نوع تلك التي اوصلته ألى السلطة في ايار (مايو) ١٩٩٦ ... عندما حصل توافق بين المتطرفين في اسرائيل والمتطرفين في الجانب العربي وغير العربي عملية السلام عبر استهداف الاسس التي قامت عليها وكان «بيبى» افضل اداة لهذه السياسة؟

خيرالله خيرالله

أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

Tel: 415 4253 Fax 415 4254

طوعاً بل هم مجبرون، تقع مسؤولية حمايتهم بالكامل

على الدولة - وموضوع تأهيلهم وتدريبهم وأعدادهم

والحفاظ على أرواحهم بالضرورة أول واجبات الدولة.

هذا الاستطراد كان أمراً لا بد منه، لأن صادت هذا

المعسكر، والعشرات الذين ماتوا هرباً منه، ازاح الستار

عن عشرات الحوادث، راح ضحيتها اخرون كثر لم تعلم

اسرهم عن موتهم في ميدان المعارك الا بالصدفة المحضة

وعن طريق بعض زملائهم من رفقاء السلاح وبعد مضي

ومن الحافلات العامة ووسائط النقل الاخرى، وأحدهم

مباشرة الى معسكرات التبريب، ثم الى جبهات القتال.

واعتاد هؤلاء على اعطاء اسماء وهمية، وعناوين وهمية،

أملأ في الهروب من المعسكرات التنريب واتقاء للملاحقة

ان نحموا في ذلك. فإذا مات احدهم واعلنت الدولة او

القوات المسلحة ذلك، كثيراً ما لا يتعرف عليه أهله،

ويبقون في الانتظار شهوراً حتى يخرج عليهم احد رفاقه

لابلاغهم بالحقيقة. لذلك كنت المنى وارجو أن يكون

في فتح ملف كارثة هذا المعسكر الاخبرة، فرصة لراجعة

اداء هذه الادارة بالكامل ووضع الاسس والضوابط التي

بموجبها يصبح اداء الخدمة العسكرية شرفأ وواجبأ

يتدافع اليه الشباب والنشء، لا توابيت مجهولة الاسم

مجهولة العنوان، لا تخدم غرضاً بفاعياً للدولة، ولا تخلق

ثقة بين شعب لم يعرف عنه الجبن، وقواته المسلحة

التي كان حرصنا على عزتها وقوميتها موارياً لحرصنا

ولنعد في هدوء الى كارثة هذا للعسكر، والتضارب

بِينَ بِيانَاتَ الْحَكُومَةُ وَبِيانَاتَ المُعلرضَةِ. فَالْمُعْسَكِر تَابِعُ

للقوات المسلحة السودانية وادارة التدريب تابعة لها

وقواعد الاشتباك ،Rule of engagement في قوانين

القوات المسلحة واضحة وجلية، وهي عدم اطلاق النار

على هارب او اعزل، فإن اتضح ان هؤلاء الشبان ماتوا

بعد اطلاق النيران، تصبح هذه المسالة جريمة تحت اي

قانون كان، ولا بد من مساعة ومحاسبة السوواين عنها،

فَأَدَارَةَ الخَدِمَةَ دَابِتَ عَلَى احْدَ الشَّبِانِ مِن الشُّوارِع،

شبهور عديدة على استشهادهم.

على تراب ارصنا نفسها.

### ضاعت الحقيقة في صخب المنددين والمدافعين فالقوات المسلحة ليست دولة داخل دولة، وبموجب المنتي من راسه. ٢- المجتنون في الخدمة الالزامية، لانهم لم يأتوا

#### مضوي الترابي \*

■ الحادث المؤلم الذي راح صَحيته عشرات الاحداث من مجندي الحُدمة ألالزآمية في معسكر العيلفون على الضَّاةُ الشُّرقية للنيل الأررقُ جنُّوبِ الخُرطومُ، يُجِبِ انْ لا يعرُّ من دون تسليط الصوء عليه و البحث في أسبابه، ومحاسبة السؤولين عنه ومراجعة النظام العقيم المثير للجيل والحيرة والنهشة في أن، الذي ظل نهج ادارة الخُدمة الالزامية في المؤسسة العسكرية السودانية، خلال السنتين الماضيتين.

المعارضة هذا الصابث، وتضاربت التصريحات والبيانات حول عدد القتلى والمفقوبين، ولكل بلا شك لجنبته الخاصة، التي يحاول أن يحدم بها اجنبته السياسية، بالتهويل والمبالغة من جانب المعارضة، وبالتعتيم والغموض من جانب للحكم وبصا انحياة البشر اهم من كل هذا، واهم من المرايدة عليها في سوق السياسة، تمنيت لو أن الكل أو البعض تطرق الى الرض، بدلاً من مناقشة اعراضه او نتائجه، ففي ظل السياسة الحالية لهذه الادارة وفي غياب الرؤيا الاستراتيجية للهدف الاصلى من التجنيد أو أداء الحدمة الالزامية، تصبح ماساة او كارثة مصيكر العيلقون قابلة وباعداد اكْبر في مواقع القتال الحقيقي في جبهات الحرب الإهلية المُتعبدة، طالمًا ان هذه الأدارَّة، أو أصحاب القرار السياسي يدفعون الىهذه المواقع بافواج بشرية وراء افواج، من دون تدريب اوتاهيل قتالي كاف يؤمن لهُم النصر في حروب أجبروا على خوصها، او على

النظم السلطوية ولكن بشروط وأسس وضوابط اولها

الحداة الإقتصادية والعامة.

شبئين وتفرق بينهما:

رج) ما تستطيع أن تفرزه من نسبة من الدخل القومي

والنفاع الشعبي وكتائبه المتحركة وخلافه.

المؤسسة العسكرية التي ينتمي البهاء لأنه جاء برصائه اولاً، وعلى علم بمخاطر الحرقة التي انخرط فيها، وواجب المؤسسة هو اعطاؤه وتمكينه من اعلى درجات التاهيل والتسليح والخطط التي تضمن له النصر او البقاء على قيد الحياة. وفي فترة العزل الاولى .Confinement Period, لا يعامل معاملة العسكري ولا تنطيق عليه قوانيشها بصرامة، حتى تتم اعادةً صَياعته دَلَحَلَ سَلْكَ الْعَسْكُرِيةَ الْمُعْرِفَة، وَنَزْعَ الْتَقْكِيرِ

منه الادارة لم تنشبا في هذا العهد، وخلال البيموقراطية الثالثة (٨٦ – ١٩٨٨) دار حديث طويل ونقاش أطول حول مفهوم هذه الخدمة، بين الجيش الوطني المحترف وبين القوة الصغيرة المحترفة التي تكملها في اطار السياسة الدفاعية للدولة ادارة تحتُّ اشرافها للخدمة الالرامية توازن في مراميها واهدافها

الوطئى العامل لخدمة الإهداف الوطنية.

والحرة - والسودان ليس استثناء - توضح بجلاء

١- المنطوع للقوة النظامية المحترفة، مسؤول عن نفسه وعما يصيبه، بعد إن يوقع على الاتفاق بينه ويين

واهمها عدم اللعب بالارواح والحياة في سبيل تحقيق هْدَافْ سِياسِية، وْهُدَا أَفْنَ أَخْنَ لاَّ يِتَسُّعَ الْمُجَالَ هُنَّا

القوانين العسكرية في كل نظم العالم الشمولية

(ب) عيد القوة «تحت السلاح» ونسبتها الى تعداد استكأنُ الكلى، والقوى الاخرى اللّازمة للانتاج في دولاب

(i) مساحة السودان الكلية وتقويم الاخطار

للدولة لخدمة الإهداف الدفاعية، وتعداد واعداد الجيش

ولا اعتقد أن هذه المبادئ العامة، كأن من المكن أن تتغير بتغيير النظام أو شخوصه، لأن من المُعترض أن تكون مبادئ عامة للسياسة الدفاعية للدولة لا النظام. اذ أنَّ للنَّقَام أجهزة أخرى موازية لحمايته، كالأمن،

التكرار في موقع أخر من مواقع التدريب، أو مجسمة الإقل الاحتفاظ بانفسهم احياء وهي اولى واجبات

القد تناولت جهات عديدة من معسكر الحكم ومعسكر

القاتل قبل البحث عن النصر. الخدمة الألزامية، أو خدمة للعلم لفترة زمنية محددة كشرف وواجب وطني، لا غبار عليها من حيث للبداء فقد عملت بها السموقراطيات الراسحة، كما عملت بها

- الادارة العامة: كارثة معسكر الخدمة الالزامية في السودان - التوزيع ■ مكتب واشنطن:

KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH ROAD LONDON WIASYT قباتق: 6029988-0171 التلكس: 3714215-0171 / 3714225 / 0171 التلكس: 925746 البائف: 0171-6029988 ا171 الفاكس: 0171-6024963 التلكس: 925751 الهاتف: 0171-6052124 للفاكس: 0171-6024514 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York ≣ مكتب نيوپورك: 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🖪 مكتب موسكو:

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ٥٠٤/٢٠١/٢/٢٤٧ (٠١) ■ مكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام

ص.ب. ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٢٧، الهاتف: ٥٦١٥٢٥ / ٢٩٥١٢٦ / ٢٠٥٥١٦٤، الفاكس: ٦٦٥٢٢٥ 🗷 مكتب جدة شارع مباري، غيرب طريق المبينة. صرب، ١٣٥٨، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ١٣٩٢٢٩٦ الفياكس: ■ مكتب الكويت: شارع فهد السائم - مركز المشاري والخترش - الميزانين. مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٩٩٦

■ مكتب القاشرة: ١ شارع اميركا اللاتينية. مجارين سبتي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ١ الهاتف: ٢٥٢٨٢٤٥٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٥٢ ■ مكتب البحرين: التحرير: ١٠٥ مناية سيتي سننر شارع الحكومة، المنامة صرب. ٢٦٢٨ H-ITAL : - 13217, EARL : 118717

- الادارة: شقة ٨. بيت ١١١٤، طريق ٢٣٥٥ (الجفير)، مجمع ٣٤٢، المنامة البائف: ۱۹۷۸ – ۲۷۸ الفاکس: ۱۹۵۸۸۷ – ۲۷۸ 🛎 مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

> 🖪 مكتب صنفاء: مستعاء - شارع القيامة - بناية مركز سبة للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. . الهاتف: ۲۳۶۹۰۲ (الفاكس) ۲۳۲۲۲۲ – صر ب ۱۹۷۳۳ 🖀 مكتب دهشيق: مزة - فيلات غربية - برح وناله،، الدور الناسع، مكتب رقم آودً. الهاتف: ١/٠٠٠٠١ ، الفاكس: ١٦١٩٠٠٠ - هن. ب. بعشق ٢١٧٢٠ . ■ مكتب السودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - سارع القصر شرق سينما كلزيوم الماتف: ٢٠٢٠٠، ٧٢٢٠١، و٢٩٢٥، ١٠٤٢٠ (الفاكس): ٣٢٢٠٠ - من ب. ١٠٤٤٠ .

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق

المركز الرئيسي: جدة - الحصّراء، شاوع الاندلس، ديني تهامة، المملكة العربية السعودية، الهاتف: \$\$\$\$ \$\$1 (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

## السؤال الغريب في خمسين اسرائيل: هل كان الأمر يستحق ذلك كله؟

#### أموس أورّ 🖈

■ حينما أقرأ الإنتقادات التي توجه الى اسرائيل والصهيونية والي كل شيء هذا أشب عسر في الغسالب بالغضب، حتى إن كنت متفقاً مع تلك الانتقادات ولكن ما هذا الذي يغضبني من جل تلك الانتقادات. التي ياتي من الضارج ومن قلة عدم مسأعلة الذات داخلياً - حتى إن كان هذا هو عين سا بقسيت اقسوله منذ سنوات طوال. يغضبني الهجوم على اسرائيل عندما يبسدر عن بضسعسة يهسود من خسارج أسر اثبل، هم عادة صهابنة متحمسون ما دامت اسرائيل في أفضل حالاتها، لكنهم يمتنعون في الصال عن تشجيع فريقهم الوطني حين تتضعضع حالهاً. إن تضامنهم مع آسرائيل يبقى بلا حدود سواء أكانت تواجله ما شهدته إبان حادثة عنت يبي أو خلال ايام أُوسِلُو، لكنه يتلاشي حين تسوء الأمور وتتسعرض اسرائيل للانتقاد على صفحات الصحف، فهم يعتقدون بان مهمة اسرائيل أن توفر للعائلة أسباب المُتعدة والراحدة، وإنّ لم تفعل فهي ليست مناسبة اصلاً لتنتمي اليها

والاكتر تعقيداً من بلك شبعوري بالغضب من الأنكساء نوى العقول الواسعة في المحتمع الدولي الذين يتيرون السوَّال الذي طألا سالَّته: ما هو الثمن الاخلاقي الّذي نُفع في مقابل إنشاء اسرائيل؟ ومَّا الثمَّن الَّذِي لا يزأل يُنفع في مقابل استمرار وجودها؟ وما مدى التعاناة على عاتق الفلسطينين التي نجمت ولا تزال تنجم عن قبام استرائيل؛ وفي المقتابل أيضياً: منا الأخطار التي يشكلها وجود اسرائيل على استقرار اوروبا والشحوب «الشمالية»؛ وأقول ثانية، إن الانتقادات التي يشيرها هؤلاء الشقفون نوو يصرموا من هويتهم وتستاصل

معتقداتهم الدينية. وكانت النقطة العقول الواسعة النين لامارب لهم المهمة في المؤامرة الشيطانية أبداك أن سوى الشير ترد متطابقة احيانا مع تجهز «مقبلات، صهبونية من دم يهود الانتقادات التي تبدر عني. ولذلك قمن اوروبا النين يتكلمون لغة اليبيديش، المؤكد أن لهم الحق في الأستشبهاد يما ومن دماء اليهود الشرقيين، واليهود اقتوله، ثم حقّ السَّوُّالُ – في غير ما المتبينين، ومن دم الفلسطينيين وأطفال ارتباك أو حيرة - لماذا لا أوافقهم، بل -بهود اليمن ومن كل من قد يخطر على والأسوا من ذلك - لماذا أنا سياخط الي هذا الحد؟ غير أنني أنرك أحياناً وعلى ومن المقبول ايضاً القول إن حكماء وجه التحديد من ابن ينبع غضبي وحين اصرخ بوجه احد اطفالي واقول له ،أنت معتوه، فليس صريَّصاً أن تشرئب عنق أحد الجيران فوق السور

> سد ان ثمة مستوى اخر، وهو الذي تثيره - تحديداً - الأفكار الصارمة التي يُعبِّر عنها في الداخل. ذلك أن الناسُ هنا يقولون الآن إن دولة إسرائيل لا تقف على انقاض الفلسطينيين وحدهم بل على أنقاض اليهود الشَّرقيينَ النبنُ تسحق هويتهم تحت الأقدام، وعلى انقاض اليهود الارثونكس المتشتدين الذين تقطع خصصل الشعر من على جانبي وجوههم بالقوة، وعلى أنقاض يهود أوروبا النين يفترض أنها لم تبذل مجهوداً يذكر لتخليصهم من برائن هتلر، وعلى انقساض اللغسة الْييديشية الَّتِي قُضَي بوحشيَّة شديدة على حقها في الولادة بفاس في عتمة

ليسمرح فالله: وانت مُحق تعاماً. إن

طفلك معتوه حقاً.

ضع كل هذه الاتهامات جنباً الى جنب بعضها ليجتمع لديك نوع من افلام الرعب التي يحتشد فيها بن غوريون وعدد من أصدقائه من حكماء صهيون، النين وصلوا الى البلَّاد ضمن المهاجرين خلال العقدين الأولين من هذا القرن، في خلية مظلَّمة ليصوَّعوا بروتوكولاً شيطانياً. وجاء فيه أن يهود اوروبا يجب أن يضشفوا حتى تكون نهايتهم بمثابة وقود للصهيونية لتتمكن من طرد العرب وإغراء اليهود الشرقيين تحت مظاهر خبادعة حتى

ماذا أقول لـ«ليا»؟

ما بعد الصهاينة سيكونون افضل حالاً. لا أعتقد ذلك. كما أن ثمة مصدراً اخر للغفس

أذابيب الاضتبار التي اطلقت منها في

الكيبوتزات فإن الشعب الينهودي

والشرق الاوسط، بل العالم كله، سيعودً

في الحيال الى القردوس الذي - كيمال

يعُلم الجميع – كان سائداً في مستهل

والواقع أنني راغب - في ما يتعلق

باسرائيل التي تحتفل بيوبيلها هذا

العام - في أنَّ أضم نفسي الى أولئك

النين وجدوا انقسهم في قفّص الاتهام،

تلاحقهم تهمة التسبب في تلك الفاجعة

والبوس للمجتمع: وبناء أرض

أسرائيل، التي أنفقت منَّ عُمريُ ٣٠

عاماً أنون تنَّاق ضاتها ونفأقُّها

وتعصيبها الذي لا عنان له. أما الأن

وبعدما انهزمت، فأنا لست متأكداً من

ان ورثتسهسا من حسرب شساس أو في

المستوطنات في الاراضىي او من قـافلة

ينبع مِن الحقيقة المتمثلة في أن جانباً كسراً من الانتقادات الحالية هو رجع صدى علنى أو مستتر للتساؤل: هُلُ يستحق الاسر ذلك كله؛ ولعل السؤال ينطوي على الإجسابة التِّي لا يجسروُ الشعب على قولها، لكنه يحشرها بين السيطور. وتلك الإجابة هي: اليس حقاً. إنها لم تكن تستحق ذلك حقاً

وبالمناسبة، نحن الشعب الوحيد صهيون توصلوا الى ذلك المخطط الذي يحتفل الأن بعيد مسلاده. فقد الشسرير من خسلال إحسدات تحسول في استَقلَت عشرات الإقطار - مثلنا - يعد المورثات (الجينات) او استخدام نجماً الحرب العالمية الثانية. ولعل سورية خماسية سرية بطريقة سحرنة مكنتهم والهند وباكسستان والاردن في مستل من خلق بضع مسئسات من «الوحسوش الشقراء، في معامل تكتنفها الأسرار في عمرنا بشكل أو أخر. لكنني لم أسمع أي إشاعات عن ندوات عنمية للاحتفال كييوتزات وادي جيزيل او في مدرساً بيوبيل الهند أو سورية بالشعار ذاته كيندوري الزراعية. اولك الوحوش هم وهل يستحق الأمر ثلك كله؟ه. داني ورامي وعوزي النين ترعرعوا شيئا فشيئا ليقضوا نهائيا على ُ إِنْ ثمة شَيئاً خاطبًا – واستخدم هذه الكلمة لإتفادي قول الفاظ من قبيل الاسلام واليهودية والثقافة الشرقية شسرير أو ممقسوت - يكمن خلف هذا والصديثينة. والخلاصة أنه إذا أمكنت إعسادة تلك «الوحسوش الشسقسراء» الي

السَّوَّالُ الذي يوجِه الْيَنِا الآن. فهو يفترض ضمنياً أن اليَهود وقفوا في مستهل القرن في بورصة التاريخُ ليحاولوا أن يقرروا في أي حصة تاريخية يمكنهم أن يستتمروا ورأسمالهم، ولكنَّ بأتَّ وأضحاً الآن أنَّ الذين وضعوا أموالهم في سبيل إنشاء اسرائيل ارتكبوا خطأ كبيراً. بالطبع لم تحدث المسالة بتلك الطريقة. إذ لم يكن لدى البهود رأسمال يستثمرونه مطلع القرن. ولم تكن أمامهم خيارات تنكر ايضاً. وجاءت الغالبية العظمى لليهود الاسسرائيليين الذين لم يولدوا في اسرائيل لأنه لم يكن بينهم خيار أخر. وكان كَتْيرون منهم يَفْضُل أَن يِنْهُبِ الى

وهكذا فإن التساؤل عما أذا كأن انشاء اسرائيل استثمارا حيدا بينو مليون من اليهود، معظمهم من أوروبا الى هذا قبل هتار. ولو أنهم لم يفعلوا فإنهم كانوا سيقتلون هناك حسبنا

ذلك. فذلك عين العقل. ليست ثمة حاجة اضافية لتبرير انشاء اسرائيل وحتى من وجههة نظر الفلسطيني الذي است فظ ذات صيباح لدكت شُّف أنّ اللاجئين بخلوا بيته في الليل ووضعوا متاعهم واستقروا في زُوايا شقته. بأي حق اتبتم الى هنا؛ كنَّا هاربين من قاتل. لماذا بخلتم من هذا الباب تحديدا؟ لأننا كنا نقيم هنا ذات مرة وجميع الأبواب مغلقة ولكن كانت هناك شقوق في هذا

بالطبع ان هذا الجواب لا يبرر عدم

الحساسية الذي يظهرها كثيرون منا تحاه معآناة القلسطينيين ومطالبهم العادلة. وهو ايضاً لا يبرر الرغبة الإنسانية الفَّظة في نفوس كثيرين منا في محو شخصية الفلسطينيين كامة. وأحيانا يجتاحني شعور وأنا استمع الى بعض المستنيرين في العالم بأن قبيام اسرائيل كبأن بمثبابة ضربة مسيحية قوية. نلك انها هدات الشعور بالذنب تجاه اليهود، طالما عاد الحمل المضطهد الى المراعي التي كان يرتع فيها إبان صغره. ولكن عندما اكتشف هؤلاء الاشتخاص الطيبون فجأة أن الحمل اليهودي يمكن ايضاً ان يكون حيواناً لاحماً تصول رضاؤهم الى غضب ورفض وفي احيان كثيرة كراهية محضّة. وهي كراهية تطفو عندما يقول أولئك الأشخاص انقسهم النين يطلبون منا التمسك بالصبير حيال العنف الفلسطيني وانهم عانوا ما عانوا وتم تحقيرهم بشكل مخيف ولذلك ليس مستُغُربُا أن يُتحولُوا الَّي العنَّفَ، وبالنفس ذاته: «انتم عانيـتم كشيـرأ

وفي عيون كل من أبنائها وبناتها وفي انظار الجشمع النولي يحكم على اسرائيل من خلال إجراءات كبيرة طبقاً لضخامة التوقعات التي أثارها مؤسسوها، اذ ان الدولة الجديدة كان

وصُقَرتم بصورة مخيفة فكيف

بمستطاعكم الأقدام على عنف من هذا

الطريق للامم الأخرى وروحا تقود العالم وتكون أكثر ابداعاً وعدلاً بل لماذا لا تكون الأكثر رفاهية وثروة؟ إذن ومع عميق الاحترام للكاتب البريطاني تشارلز بيكينز الا أن والأمال الكبيرة، أضحت إسماً من الأسماء التي تنادي بها اسرائيل. أذ يحكم عليها وتحكم هي على نفسها من خلال تدافع الأحلام التي واكبت انشاءها وقد كأنت تلك الاحسلام من دون شك رمسزية. اذ ان الجميع وليس المجتمع الديشي وحده كأنوا أميحاب رؤى تنتظر الخلاص والانقاذ. وهكذا فإن الحركة الداعية الي تناء اسرائيل كانت تبشئر بذلك وكذلك اليسار الصهيوني الماركسي والرجعية، بل حتى التيار الرئيسي للبورجوارية الذي لم يكن يريد فحسب بناء مساكن ذات سطوح حمراء ويعيش حياة اقتصابية مرفهة وينعم بالخصوصية والأخلاق الطبيبة هو الأخر كان أيضاً

بدرجة أكبر من غيره. ومع ذلك كـــان من الواضح ان من

يحمل تلك الرؤى التبشيرية، بل ربما

لقد كانت اسرائيل التي تطلع اليها سانجة. وهي الآن علَى اقصَى تقدَّر نكرى لأمنية أو تطلع أو احياناً نكتة

عائلية. ما الذي نجم عن ذلك؛ مجتمع لا يفترض ان تكون أكثر تديناً واشتراكية هم له سوى التحجيج والنقاش، اجلس ويطولة واخلاقية وجمالية ضوءأ ينير

> المستحيل تحقيق تلك الأحلام لأنها كانت بدرجة ستساوية اصلاسا خصوصية: فريوس ثوري ماركسي ومنتجع جيد للشعب اليهودي ونسخة اخرى لأوروبا الشرقية وإعادة ميلاد مملكة داوود وسليمان ودولة الرفاهية الاقتصادية الاجتماعية. وهي بلا شك محموعة من الأوهام. كما أن كبلاً من هذه الأوهام كأن ينقض الآخر، وتحول يعضها كابوساً، وتم نسيان بعضها او حُولت الى انوات للتمني. وما تحقق منها قلبل. ولكن حتى هذة التي تحققت اكتست هيئة كل حلم غير مفرح تم

الآباء والامهات المؤسسون أمنية

في مقهى أو خذ حافلة فسوف تستمم اليّ نقاش اكبر من حجم الأشخاصّ الموجودين هناك. وهذه ربما كانت أكس حبيقة شايد بارك من نوعها في العالم: الكل يقفون فوق صخرة ويصرخون انهم يصرخون جميعاً في وقت واحَّد وما بيدينا ليس محرد مدينة لا تتوقف او بلداً لا يتموقف، بل هو جموقته من ملاين الاشخاص النين يعرفون انهم محقون. وحتى في نومهم هم يدركون انهم على صواب. توماً على حقّ. ولكن حتى ذلك احَدُ في التلاشي، انٍ ان معظم الطموحات بدأ يتقلص وإنّ لم يتوار تماماً. ثلك ان معسكر السلاد يشتعل بالتعب وبالمرارة على الرغم من ان ما كان يريده اساساً قد تم تنفيذه. ويطريقة مماثلة فإن صعسكر أسرائيل الكبرى يشنعر أيضاً بالتعب والمرارة مر صميم الفؤاد على الرغم من انه أيضاً ترك تأثيراً لا يمكن صحوه. ولكن بعيداً عن الجــماعـات الصــغـيـرة فـإن كلُّ الأطراف لحيات الح حكاياتها المثبرة لتكون بمثابة متنفس اثناء النزول الي الأرض. لا اعرف الى متى سيدوم ذلك. ولا اعرف الى اين سيقود ذلك عندما يتحقق. كل ما يقال ويُفعل ساكونُ ستعتيبدأ بانني اعتيش هنا ومع هذآ الجيل. أن الشمَّن باهَظَّ نعم. وَلكَّنها تجربة مشبوية بتبوتر لامتبلله وتنطوي على كثير من مغالبة النفس. هل أنا مصاب أيضًا بخيبة أمل؟ تصاه المسرحية؛ حيال الإتجام؛ وهل.

Committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the committee of the commit \* روائي وكاتب اسرائيلي.

هى خيبة أمل في معظم المثلين؟ وربما

فيّ جبانب من النّص؛ نعم. شبيسًا مار

ومُع نَلَكُ كَــانَت على رَغَم كُلُ شَيِّ

ويشكل أو أخس أمسية لا تمُحي من

الذاكسرة. شيء طيب أننى كنت هناً في

## ثقافة

#### عبدالسلام بنعبدالعالى \*

اليوم هي كتب المطبخ والتجميل

وتزداد بهشة الناشر عنيما يري ان

لكن المثير للانتجاء عن الناشرين عندنا هو نظرتهم اللانتقاصية لتلك الكتب التي تتناول المواضسيع التي اشرنا البِها كالمطبخ والرياضة. ولا بد ان نشير هذا الى ان الثقافة العربية ما رُالت، على رغم نلك، ممتخلفة، في هذا المضمار ولك أن الثقافة المعاصرة تنبهت منذ وقت باكر الى ما يمكن ان ندعوه اروحانية الجسد، فأخنت تعلى من قيم طالما قمعتها الثقافات التقليدية عند الغرب على الخصوص. ويكفي هنا ان نذكر بصيحة نيتشه الذَّي لمَّ يكن سالغ عندما أكدانه «نتبحة ألغباب المطلق للعقل داخل المطيخ، فد تعشر

فالمطبخ يحدد أجساما واساليب للعبيش وعبلائق بالعبالم وانماطأ للوجبود ونظام التسغينية يكرس مىتافىرىقا ىكاملها. على هذأ النحو فما تلحظه اليوم

في الثقافة الغربية من عناية متوافرةً بالحسيد، واهتمام بالمطبخ واللبس والرياضة، ينبغي بالأولى ان يُثلج صدر مَن يَرعون الكتابُ عندنا، ومن يسهرون على شُوُّون الثقافة. اذ ان الأمر لا يعني في مسب الميل نحو السهولة والعناية «بالقيم، اللحظية العابرة والنفور من الثقافة والجادة»، وانما تغييراً لمفهوم الثقافة ذاته ومراجعة لقيمها وتصنيفاتها الى ثقافة روح وثقافة جسد الا أن المثير للانتساء على رغم ذلك، هو ان هذه الصحوة الجسسية تصاحب عندنا صحوة اخرى، ربما كانت مضادة، تجعل سعارض كتبنا ترَضَر بِكَتِّبِ «الروحانيات؛ في اقرَب اشكالها الى الشعوذة واكثرها تكريساً، لا للخَلُود الَّحق، ولا للسَّجِيد اللحظي، وانما للثوم العميق.

\* كانب وجامعي مغربي.

عن دعوة اليهود المعادين للصهيونية واسرائيل الى بيروت، ومنعهم من الحضور

🖪 يتعجب ناشرونا من التحول الذى اصاب الثقافة العربية وسوق الكتَّاب على الخصوص، وهم ينهلون للعناوين المطلوبة والكتابات المصببة والثقافة المستهلكة. فما يضرب الأرقام القياسية من مبيعات المعارض الكبرى

الكتاب الذي كان بأبى نشره حتى وقت قريب، والذي تردد في قبوله قبل نشره، يراه قد نفد وان طبعاته الثانية والثالثة تتلاحق بسرعة صهولة. وهذا يتم بطبيعة الصال على حسباب الكتب والحادة، التي كانت تطَّلب في وقَّت غير بعيد مهما كان حجمها، ومهما بلغ ثبنها. الظاهر أن هذه الظاهرة ليست الا مظهراً من موقف اكثر عمومية وانتشارأ يكاد بطال الثقافة المعاصرة بمخستلف مظاهرها وفي شبتي انصاء العالم، فالثقافة اليوم اميل الى الخفة والتسلية واللعب، ولعلها من أجل ذلك تتلبس السياحة والترفيه. بليل ذلك دمج معظم تلفريونات العالم الثقافي بِالتَّرِفِيهِي، وربِطُ الانشطة الثُقافية في معظم انحاء المعمور بالاحتفالات السياحية والمهرجانات الرياضية.

تقدم الكائن البشري لمدة طويلة.

نهلة الشهال \*

■ عام ١٩٨٧، زار الكاتب والروائي المغربي، ادمون عمران المليح، وهو يهودي لم نطء قدمه يوماً اسرائدل، بغداد كَصْيَفٌ عَلَى مُهْرِجُانَ والمريد، الشعري. وزارة الإعلام العراقية التيّ وجهت إليه الدعوة، احتفت به ويزوجته احتفاء خاصاً وكآنت الوزارة قد وجهت دعوة مماثلة للقاص نعيم قطان وهو يهودي عراقي يعيش في كندا.

هل كان يومها السيد «أبو نضال» زعيم حركة فتح المجلس الثوري ما زال لاجئاً في بغداد، متَّمْتعاً – كحَّاله لسنوات عديدة - بحماية رعيمة «جبهة الرفض، التي كانتها حكومة بغداد اذاك؟

وهل من بين السيادة رعيمياء الحيرب السيوري القوم الاجتماعي من أمضي في السجون عشر ما أمضي ابراهيم السرفاتي، المغربي اليهودي، في سجن ترمامارت الصحراوي الرهيب في المغرب، دفاعاً عن فقراء هذا البلد العربي الذي بُنْمَى البِّه، والنَّين يجلون الرجل، ونفاعاً عن القَّضْ الفلسطينية، كما تشبهد بكل نصوع نشرة والى الأمام، التي أصدرها لسنوات بعد اطلاق سراحه، ثم عجز عن الاستمرار لأنه ليس ممن يغرف من الايرادات المافيورية ولا ممن يتمول

وهل نملك في العالم العربي مفكراً بجنرية نعوم

فأكرة القرن العشرين

۳۰ نیسان (ابریل) ۱۹۳۳

رحيل الشاعرة

الفرنسية آنا دي نواي

والخمسين من عمرها حين رحلت عن عالمنا يوم

الشلاثين من نيسسان (ابريل) ١٩٣٢. وكانت

جنازتها أكبر جنازة قيضت لشاعر أو لأديب منذ

رحيل فيكتور هوغو، حيث شيّعها في باريس اكثر

من عشرة ألآف شخص. ترى ما الذي جنب أولئك الأشخاص الى

جنازة سييدة مكتهلة، كانت حين موتها، قد

ضحت بشعرها وشخصيتها دخارج المرضة،

على حد تعبير أصحاب «الثورة السوريالية، الذين

أعلنوا، منذ اندلاع «ثورتهم» في ١٩٢٧ أنها

ليست بشاعرة ولا من يحزنون. وأنها ليست أكثر

من سيدة مجتمع عرفت كيف تستغل جمالها؛

ربما كان هذا بالتحديد، ما دفع الألوف لتشييعها.

فالصحافة لم تكن لتتوقف عن الحديث عن أنا دي

نواي، عن غرامياتها وكتاباتها وحفلاتها

الصاخبة وصالونها الأدبي الذي كان، في زمانه،

تشبومسكي؟ وهل نحن بعني عن تحليلاته وعن تأثيره الفكري على متقفى العالم كله وعلى ألاف الطلاب الأميركيين النين ينتلمنون على كتبه ومحاضراته؟ لكن فلنترك نلك كله جانباً. فلنترك هذه الظاهرة الغريبة

السائدة في لبنان والتي تدفع سياسييه، حكاماً و،طبقة سياسية، ألى المزايدة على كل العرب، بصيث أن تمشق تستُقبل بحفاوة واهتمام المناصل الفلسطيني عرمي بشارة، فيما يمنعه لبنان من بحول أراضيه... إختالاً في التوازن لعله يخفي ما هو اعظم! ولنترك جانباً النقاش الذي ينبغي ان تشيرة الحالثة التي ندن بصحيها، حبول حالة الفكر السياسي العربي اجمألًا، وفيه الكثير من مثل «الانبيات» التي طالعتنا بها الصحف التي تصدرت حملة المزايدة والتهديد، وهي حالة تراوح بين الرياء والعقم...

بعدمنا طالعتنى اخبار التهتيدات التي أبطلت قدوم نعوم تشتومسكي وأنمتون عسران اللبيح وأبراهيم السترفياتي ورفاقهم الى لبنان للمساهمة بنشاطات النكرى الخمسين

مشكلتي الأولى اسمها ليا تسيمل. فهذه محامدة اسرائيلية (هكذا ومرة واحدة!) مناهضة للصهيونية، بادرت بالتبرع بالدفاع عن سهى بشارة. والأخيرة كما يعلم الجميع هي المناضلة الَّتي صاولت منذ منا يقرب من عِشر سنواتُ اعتيال انطوان لحد قائد ميليشيا جيش لبنان الجنوبي المتعاونة مع اسرائيل. وسهى بشارة مذاك معتقلة في معسكر

واطلاق سراح المصنَّجِيِّزين فيه كأفَّة. وقد نشرت وكالةُ الصحافة الفرنسية نص الرسالة على العالم كله.

لنترك نلك كله جانباً، لأني اواجه شخصياً مازقاً رهيباً

الحيام في الشريط المحتل من لبنان الجنوبي. المحامية ليا تسيمل تقدمت من المحكمة العليا ف اسرائيل تطالب باطلاق سراح سهى بشارة، ثم وجهَّت مؤخراً رسالة الى الرئيس الفرنسي جاك شيراك تعترض فيها على ما شاع حول نية فرنسا منح انطوان لحد اللجوء السياسي مطالبة الرئيس الفرنسي بالعمل على اغلاق معتقل الخيأم

بل ان هذه المحامية الشاغية تُمعن في مؤامرتها الغامضة فتاخذها الحمية للدفاع عن بعض الأسرى اللبنانيين في السجون الاسرائيلية ممن كابوا يقصون في نسيانٌ

هل كُنَّا نَحَنَ أَعَـضَـاء الجِنَّة سَـهي بِشَـارة، في باريس، مخطئين إذ طلبنا من المحامية الفرنسية السيدة مونيك بيكارفيل، التي تكافح منذ سنوات دفّاعاً عن سهى ورفاقهاً، تشجيع ليا تسميل على «فعلتها» وبالمناسبة فالمحامية القرنسيَّة يهونية، فهل نقاطعها؛ وهلُّ يقترح علينا السادة زعماء المجلس الثوري والصرب القومي الاجتماعي تفكيك طَجِنة الجامعيين الفرنسيين للنفاع عنَّ سهى بشارة، التَّي يتراسها عالم الفيرياء البروفسور بول كسلر – وهو يهودي وتضم في من تضم المحامية المعروفة شومي - جاندرو التي تقاتل من أجل رفع الصصار عن العراق - وهي يهودية والمؤرخ الفرنسي الذائع الصيت بيار فيدال - ناكية وهو

مشكلتى الثانية اسمها أنور ياسين، وهذا كما يعلم الجميع ابضًا مناصل معتقل في سجن عسقلان داخل اسرائيل، ومحكوم بالسجن لمدة ثلاثين عاماً. وهو كان اعتقل في جنوب لبنان حبيث كبان بقود عسلية عبسكرية ضن

أنور ياسين ومعه في سجن عسقلان اربعة من رفاقه هم٬ حسين عواضه واحمد أسماعيل وكايد بندر وعلى حمدونء قرأوا عن الحملة لاطلاق سراح سهى بشيارة وأغلاق معتقل الخيام وارسلوا لنا تواقيعهم ورسالة كلها صمود وتصدحا حقيقيَّ، مدفوع الثمن وقد أمضَّى أقلهم أثني عشرَّة عاماً فَيَ السجنّ حتى الآن - رسالة يطلبون فيها كتبا وجريدة «النداء» (١) ومنجلة «الطريق» ورسنائل... قنالوا انهم مقطوعتون عن: أخبار الوطن وان الاحتضان الذي تبديه حيالهم العائلات الفلسطينية التي تبنتهم، فراحت الامهات يزرنهم حاملات ب، وراحت الصنيبانا ألهُ الواحدة منهن انها خطيبة فلان كي تزوره وتشد ازره هذه المُحبة لا تعوضَ احْبار لبِّنان. فهل نرَّاسلَ أنور ياسين ورفاقه على عنوان سجن عسقلان، أم انه تطبيع؟ فليتفَّضلُ السادة، الزعماء ويحددوا لنا المطلوب في كل ذلك حتى لا نخطئ سواء:

قُلْتُم خَمسون عاماً على النكبة؛ ليس زمناً كثيراً!

\* كاتبة وجامعية لبنانية مقيمة في فرنسا.

## اي مصير ينتظر الاتحاد العام للكتاب والصحافيين الفلسطينيين؟!

اوضاَّعَهم، نقل أزمة الاتحاد اليَّ مرحلة جديدة:

من معركة بين الاتحاد الفلسطيني وعند من

الفروع العربية، إلى معركة بين القُلسطينيين

انفسهم إذ في اجتماع لهم عقدوه في رام اللَّه

برئاسة الشاعر الكبير محمود درويش قرر مَنْ

تبقى من اعتضاء الأصانة العيامة للاتصاد

القلسطيني، وعددهم ١٣ عضواً، الدعوة إلى

مؤتمر تعلَّق خالال فترة زمنية قريبة فر

القاهرة، ينتج عنه فصل الكُتاب عن الصَّحافيينَّ

في اتصالين مستقلين، وانتخاب هيئاتهما

إن الأزمة لا تكمن بالطبع في ما اتخذه

لجتُّماع رام الله من قرارات، إذ تَّعتبر خطوة

إيجابية أن يعود درويش إلى موقعه على رأس

الاتحاد، وأن يدعى الاتحاد لعقد مؤتمره يعد

شلل دام اكثر من عشير سنوات، وأن يتم فصل

الكتَّابُ عَنِ الصَّحَافِينِ انسجاماً بع الهيكلية

النقابية الموازية عسربياً ودولياً، وتقديراً

لخصوصية كل من القطاعين، وأن يعاد النظر

في النظام الداخلي لكل من الاتصابين فتعتمد

شروط عضوية مهنية صارمة في كل دنهما،

تخلصهما من سياسة الإغراق بالاعضاء

المُرْيِفِينَ، وأن يعقد المؤتمر في القاهرة بما يتيح

للجميع حضوره بعيدا عن إجراءات الاحتلال

وتعقيداتها وبعيدا عن تاثيرات السلطة

إلا أنَّ هَذَهُ الإيجابياتُ في مجموعها، لم تلغ

سلسلة متوازية من السلبيبات والشغيرات

والفجوات، أهمها: إن الشاعر محمود برويش

اكتفى بترؤس اجتساع رام الله، واوكل مهمة

متابعة القرارات للأمين العام للاتصاد احمد

عبيد الرحيس، وأن الأميانة العيامية، عند

الفلسطينية وتدخلاتها المباشرة.

اجتماعها، تجاهلت حوالي عشرة اخرين من معتصم حماده\*

اعضائها يقيمون في «الخارج، بما يحمله ناك فاذا ما كانت الصحة عدم تمكن دؤلاء من. ■ أزمة الإتحاد العام للكتاب والصحافيين «الدضول» إلى رام الله، فيإنه كيميا تَقْيَنُ عَقِيرٍ الفلسطينيين لم تنته فيصولاً. وقرار الاتصاد المؤتمر في مكان في الخارج يصله الجميع، كان العام للكتاب والابباء العرب تمديد تعليق يفترض عقد اجتماع الأسانة في مكان مماثل عضوية فلسطين، إلى أن يسوي الفلسطينيون

وللأسباب ذاتها،. ولأمانة العامة الحالية أعطت ً تفسها شرعية التحضير لعقد المؤتمن والإشراف عليه، رغم مضى اكثر من عشر. سُنُواتٌ على انْتَخَابِهَا، وقد بات وضعها في صوقّع المساعلة القانونية، ومنالفاً للنظام الدَّاخْلَى للاتحاد. كما أنَّ الشَّرُوط والاعتباراتُ السياسية هي التي تتحكم بالدعوّة للمؤتمر، ﴿ وعلى حساب الشروط والاعتبار التقابية. فكما أوضَع أحمد عبدالرحين لكُتاب غزة.

وصحفييها فإن ثلثى اعضاء المؤتس يفترض ان يكونوا في «الداخل، مسقسابل «الثلث، من الخَــُــُارِجْ. وذَّلك من أجِل قطع الطريق على النزعات الانشقاقية لن هم في الضارج، على حد تعبير يحيى يخلف، وكيل عام وزارة، الثقافة في السَّلطة الفلسطينية، والذي زُعم في. مناظرة دعى لها في رام الله أخسيسرا أن • لأر مشكلة بين الأمانة العامة والكتاب والصحافيين في الداخل، وأن المشكلة هي فقط مع مجماعة الخارج، وبدل أن يتفهم أجتماع رام الله، طبيعة المشكلة، وأسبابها، ويسهم في حلها, على أسس سليمة لحا يعض أعضائه الى قران بيروقراطي سلطوي لغبركة أغلبية من «الداخل». ذات لون سياسي صغين لحسم النقاشات والحوارات، حتى قُبل أن تبدأ. ولرسم النتائج، حتى قبل انعقاد المؤتمر.

إن قضية كتاب وصبحافيي فلسطين، ليست, من يحتل مقعدهم في اتحادً الكتابُ والأنباء أ العرب، بل هي. أولاً، وقبل كل شيء، أي اتحاد سيبنون، واي صوقع سيكون لهم في سجمل العملية الاجتماعية، داخل الوطن وخارجه.

\* كاتب غلسطيني مقيم في سورية.

بعد أن كانت في البداية متريدة في ذلك. وهكذا . ما أن حل العام الأول من القرن العشرين حتى كانت تصدر مجموعتها الأولى «القلب البلا عدد» فأصبحت لها في عالم الشعر مكانة، وراح النقاد بيالغون في تقريط شعرها. وبعد ذلك بسنة أعوام --أتت مجمعوعتها الثانية بفنون «الانبهارات» لتجعل لها مكانَّة أوروبية وعالميَّة. ومنذ تلك اللحظة كف الكثيرون عن النظر اليها كسيدة مجتمع تهوى الكتابة ليتعاملوا معها كشاعرة حقيقية تجعل من شعرها تشيدأ لتمجيد الطبيعة وعلاقة الإنسان بهذه الطبيعة. وكان من الطبيعي لشعر من هذا النوع أنْ يخلب أفئدة الشبيبة قارئة الشعر، وأن يثير اعَجَاب الحلقات الادبية، لا سيما مارسيل بروست ألذي كان، على أي حال، من أوائل الذبن راهنوا عِلْيَها إذ كان يرى قبها، وعلى حد تعبيره

«النقطة الأكثر حساسية في الكون». كل هَذِا أسبغ على كاتبتنا مجداً كبيراً، وكان من شأنه أن يمكّنها من التربع طويلاً على عرش شعري خاص بها. ولكن كان من سوء حظها ان انبلعت الشورة السموريالية... في اللحظة التي كانت تبدآ رحلتها الى الخلود الأدبي.

والسيورياليون، منذ البداية، لم يحبوا أنا دي نواي. وهم لسبب مجمه ول ركزوا عليمها في مقالاتهم الهجومية، مع أنها إن لم تكن أحسن من الكثيرين، فإنها لم تكن على أي حال، الأسوأ بين الشعراء. وهي أبدت ضعفاً أزاء معركتها مع السورياليين، حين لم تكن تخفي مقدار ما كانوا يسببونه لهما من ألم، وعبرت عن ذلك في مجموعتها الأخيرة اشرف الألم، (١٩٢٧) حيثً عبرت عن خوفها من الموت وعن انهيار اعصابها وعن احباطاتها وأحزانها. والواقع انها في ذلك الوقت بالذات كانت تعيش لحظات عصيبة، اذ دهمتها الأمراض لا سيما ألم في الرأس لم يعرف الأطباء له سبباً فأقعدها في الفراش، حيث أمضت السنوات الأخيرة من حياتها لا تستقبل

وفي النهاية، تمكنت أمراضها منها فماتت، ليقول كوكتو تعليقاً على موتها ولم يكن في امكانها أن تحتمل الحريق الأحمر الذي أصاد العالم القنيم ولهيبه الهدد... أضجرها كل ذلك وجعلها تستقبل الوت بترحاب، وهكذا رحلت انا دي نواي، الاشتراكية المتحمسة والليبرالية العَثيقة والحديثة، ضحية لحداثة لم تهضمها أبداً.

 $(x_1, x_2, \dots, x_n) = (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_2, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x_1, \dots, x_n) + (x_1, x$ 

إبراهيم العريس



اللواتي كانت الكونتيسة تعنيهن بحديثها عن حياتهن، فلسن سوى نساء الستقبل اللواتي كانت الكونتيسة تتنبأ لهن بحياة باردة مفعمة بالعامية. والحال أن أي حياة كان من شأنها أن تبدو باردة عادية بالقارنة مع حياة تلك الراة الصاخبة الضاجة التي شغات باريس والحياة الأنبية الفرنسية عند بدايات هذا القرن، إلى برجة بفعت مارسيل بروست لأن يستلهم منها شخصية الفيكونتيسا دي ريفيون في واحد من أجزاء روايته الأشهر «البحث عن الزمن الضائع». اسمها أنا دي نواي. كانت في السابعة



وتقفّ مناصرة درايفوس في معركته ضد اليمين

وهم راحوا يشجعونها على نشر قصائدها

الأشهر في الحياة الأدبية الباريسية. والأهم من هذا أن أنا دي نواي كانت صاحبة لسان حاد توزع عباراتها التهكمية على الجميع، في الوقت الذَّى تعلن فيه أنها اشتراكية دون لفَّ أو دوران،

كلُّ هذا جعل من انا دي نواي، أو الكونتيسة دي نواي، شخصية تخرج عن المالوف في زمن باريسي كان مجرد الخروج عن المألوف فيه يعتبر ولدت أنا دي نواي العسام ١٨٧٦ في باريس ابنة لأمير روماني وحفيدة لباشا تركي مسلم.

وهي جعلت نفسها فرنسية الهوية واللغة حتى من قبل أن تتزوج نبيلاً فرنسياً. ومنذ صباها وجدت كُلُّ مَا يَجَلُّمُ بِهِ الأَخْرُونَ مِلْكَ يَدِيهِا: الجِمَالَ، الثّروة، المكانة الاجتماعية، اضافة الى موهبة أدبية رعاها بشكل جيد أصدقاء لها من كيار الكتاب من بينهم مارسيل بروست وجان كوكتو وكوليت وبول فاليري. وهي ردت جميلهم عبر إقامتها صالونها آلادبي الذي كانوا يرتادونه فيجدون أنفسهم، أول ما يجدون، أسرى سحرها

الإيدلوجيات القامعة بما فيها الايندولوجية القومية ذاتها، لكي يكون مبدعاً خلاقاً متنوع الاصول

متعدد الانتماءات متحرراً من كل

ما يعوق حركته الى الستقبل

أنشودة الحب والموت

الطريقية في الجنس والحن

والموته وكان يدافع عنها في

كستساباته وحسوارآته بشسغف

وافتنان، فهذه المنظومة الثلاثية

تَمثل لنبه محاريج السمو

الإنساني ومسحساور الإبداع

الشحري ايضاء وريما كان

الانصبات الى صبوته الغنائي وهولا

ينشد الهنه المنظومة اوفق

لَّلاقتراب من فكره وهو يتجسبيُّ.

لغة شُعْرِية شَيقة، حيثَ يقول في

قميبته الشهيرة محجر الشمسءر

كل شيء يتحول وهو مقدس. ﴿

مركز العالم هو كل حجرة عجة

العالم يولد كلما تبادل إثنان

قطرة النور بلحشاء شفيفة 🔄 🗓

كان الحجرة ثمرة الموارية - ي

الجدران اللامرئية، الأقنعة

ما يقصل الإنسان عن الإنسان-

في لحظة هائلة نستيصر على إ

تقتسم الخبز والشمس والموت

والدهشة المنسية لاننا أحياءً.

العشق نضال، إذا تبادل إثنِّانُّ

يتغير العالم تتجسد الأشواق

الفكر يتجسد، ينبت جناحان

على ظهر العبد، يصبح العالج:

واقعياً وملموساً، الخمر خمر ً\_

والخبز يسترد مذاقه والمآء

لا يصبح شبحاً، رقماً مصفوداً

في السلاسل لسيد بلا وجه ــنت

عندما يتبادل إثنان النظرى

فالعشق ان نتعرى من الأسماءن.

دىعنى أكن عشقتك، كلّمات ....

داليـوساء، وقد استـجـاب

...واتـــــــنها زوجـــــة، فكانِتَ إ

أن أصبح خصياً في ما بعد

وليس بوسيعي أنَّ أودع باث وهو ينشيد للعيشق والحس*رية*،

والموت من دون ان تقسودني

حفريات الذاكرة الى اعرين

الصدهميا هو مبسورة الموت عند

الإنسان المكسيكي العادي أبله

الغنان العظيم فأسالوت لنبه

موضوع للجنل والاحتفال ليس

من قبيل الخلاص المسيحي من

الآلام ولا القسرح الاسسلامي بدار

الخلود الباقية، ولكن لأنه ألوجه

الآخر للعشق الحقيقي، الأموات

عندهم أحياءً بالحقيقة لا بالمهارّ.

وكم كنت أدهش عندما أجد الباس

في عيد الأموات يتصبون الشبوع

من المقابر الى المنازل كي تستنير

بها الأرواح عند زيارتها للأمِّل،

ويعدون الموائد الحافلة بلذآئذ

الطعام، ويعتقدون بمنتهي

الصدق والجدية أن الأرواح تطعم

عينهم الموت لدى المكسيكيين

يعطي الجنس والعشق معناهما

الأخرى التي لا استطيع بفعها عن

ذاكرتي في خــتــام هذه الكلمــات

فهي لقاَّئيُّ الأخير معه في مدريد

بعد عشر سُنوات من تعرفي عليه،

كان دبنك استربور، ينظم معرضاً

مقيماً في مبريد خلال الثمانيّنات،

أشعوبنا العريقة وماسيها

أكون معكم دائماً، ولم نكن ندري

الشخصية الوثيقة كي نفتح

صفحات أخرى أشد تواصلاً ولذة

من علاقات حميمة بفكره الشعري

الذي لا يفيض.

\* ناقد مصري.

العشق نضال، فتح ابواب

والتعارف

للقوانين

حائزته

اول ليلة، اليوم الأول

تنفجر كشهاب مكفهر

والرجل عن نفسه

وحبتنا المفقودة.

الخذلان هو الانسان

المجد أن نكون بشرأ

كان لأوكتافيو باث نظرياته

#### صلاح فضل \*

🗷 كسان أول لقساء لي به في خريف ١٩٧٤ وقد أكمل السُّتين منَّ عَــُمـــرَه، كَنْتَ قِـــد وَصِيلَتُ الْيَ المحسبك استباذأ زائراً لتبريس اللاب العربي في «كـوليـــــــيـو الكسيك، وهو مؤسسة علمية رقيعة أقيمت في أميركا اللاتينية على نمط «الكوليج دي صرانس، لتكون معقلاً للفكر والثقافة والدراسيات العليبا في الجيرء الأوسط والجنوبي من ألقسارة الجديدة، قدمني له في كافتيريا الكلية التي جاء لزيارتها صنيق مكسيكي مشترك يبحث في المُتاريخ الاسلامي القَديم، كنتُ الجهر كتابي عن نظرية البنيوية، وُلَقَت نَظَري أَن هَذَا الشَّاعَرِ الكبيرِ قد أخذ بسهم في تشكيلها نقب بَكَتَابِهِ عَنْ «لَيْفِيُّ سِتَرَاوِس» الذي صدر عام ١٩٦٧، فاخنت اساله عن عَلَاقَتُهُ بِالنِّيارِ الجِندِدِ، إِجابِني باقتضاب، لأنه كان شغوفاً حينتاً بشيء أخبر كان ستلهفا لمعرفة الْمُرَيِّد عن التنصيوف الاستلامي، حُدِّثته بأستقصاء عن فتوحات ابّن عربي، كان يعد كتابه عن الشباعارة المتنصوفة الرقيقة شسورهوانا دي اينيسء وكنان معنياً بما تسربِ اليها من فكر صُوفي عربي استلامي، أستر لي الصَّديَّق بعد تُهابه انهُ في إجَّارَةً قصيرة، فهو يحاصر عن علم الصمال في «هارفارد» بعد ان اعتزل الحياه البيبلوماسية واستقال عام ١٩٦٨ من منصبه كسيقير للمكسيك في الهند اجتجاجأ على قسوة الحكومة وعنفها الدموي في متعاملة تظاهرات الطلاب أستتبعيدادأ للدورة الاولنية أو كأس العالم في المكسيك. فتنني هذا الشاعر المفكر العظيم ببسأطتيه وكلماتة المقتصدة، كان أبب اسيركا اللاتينية حينئذة وانقجر عالميأ بدوی صباحب فی جنس آخر هو الروآية، لكن أوكتَّافَيو بأث يمثلُ لى الجناح الآخر المعادل العارم بى قسوته ايضسا وهو الفكر

الموهبة الإيداعية بمنحها مزيدا من الضوء الحارق الممر لغرفة التحميض التصويرية في الشعر، لكن ها هو شاعر الكسيك الكبير يقدم الاستثناء الخارق للقاعدة كسا قدمه من قبل في التقافة الإنكلوساكسونية صديقه اللدود واليوت، كان بات قامة فارعة في الفكر المبدع بشقيبه المتنافرين وعندما امعنت في قراعته بعد ذلك وجست لديه نمونجياً فبريداً في التحام التَّفَاق، كأن مصابأ بحميًّ النقد العظيم ويرى فينه سنر الحداثة وشعرية العالم. يقول اوكتافيو بات: •إن الروح النقدي بمثل الفتح المذهل للعصور الصديثة. فحضارتنا تتاسس بالتحتيد على فكرة النقد، لا شيء مقدساً أو لا يمكن المساس به أمام الفكر، بأسستثناء حبرية الفكر دُاتها، فالفكر الذي يرفض النقد، خاصة نقد ذاته ليس فكراً. من دون النقد، أي من دون الصرامة والأختبار لآمكان للعلم، وبدونه لا يوجــد فن ولا انب، بل يمكنني ان أقول إنه من دون النقد لا يوجد مجتمع صحى سليم. إن النقد هو المصل الوحيد المضاد لطاعون القرن العشرين، طاعون النظم الشبمولية، إن الإيداع والنقد في عصرياً هَمَا الشَّيَّءَ نَفْسِهِ، لم يعد الكاتب خيادم الكتيسية أو الدولة أو الحرب أو الوطن أو الشعب أو أخلاق للجتمع. إنه خادم اللَّغة، لكنه لا يحدمها في الواقع إلا إذا وضعها موضع الساعلة. فالأنب الحديث قبل كلُّ شيء، وفوق كل شيء إنما هو نقد للغَّة،

كنت اتصبور ان النقد بمثل

خطراً على الشاعر الخلاق، وأن

ارتفاع نرجة الوعي النقدي يهند

وي العني والمستراكة

ي پاروره ويسد پرده

راسل بور باسېروه

عميع فتتنفضزنا

رلك حمى لايعطي ا

يس رسا همرا

للكتاد

حنوالني عسنوة الموادم

المنازح بعايمتك

... ضاحت خسسة بقين أ

المعلق العليا

ع الإثبانية في حكالية

سأساء العالب المثالثة كا

معصب لعفدالله

, مصی کسرس

پ وقد بات وصفها پ

وبساء وسيالغانه

أأرا السروط والإعفار

سعيد بالدعوة للغ

والإعتمار التقانية

وأعلاد للوجيعس للتنكوب

وعدساء المؤتدر يفزاد

L CLAND L

أحبار فعلق الطابيق أثر

المراجع في الضائق.

بعنف وصل عليه

فلسطسية والدوية

أد الله المسلم. أن والتعان والصمة

الله شي فعلا مع.

المستها مهيد

سامينا، وبسيدني

عدق اعليه ص

The war

ن أن تعدا، ولوسة في:

مسافعي فلسطين بر العاد العباد وال

وليدل على تسيء أي

ومسعطون لليدفق

أمياء الوثلن وخارج

ية ما مناسعة ( معنف ر

عن الروخ التقدى العام في الفكر والمواقف الاجتماعية والانسانية، لكن النقد الأدبى، خاصة ف العالم الثالث هو اليؤرة المحركة لهذه الدوائر العريضة، هو الطاقة الموجهة لاسترات حية الحياة العامة والطريف أن اختيارات باث كانت مضادة في جملتها للتيارات الكاسحة الأنديولوجية الموجهة للمشقفين في اميركا اللاتبنية، لقد عرف كيف ينجو بروجه هن عدوى اليسسار الشسيسوعي إبان نروته عند منتبصف القبّرن، وقيد كانت السوريالية بالنسبة إليه البورة التي وجد فيها موقعه الصحيح بقتكل منبكر منذ الثلاثينيات كان عاشقاً منذ صياه للحرية، فلم يستنظع أن متسلع بمودج الدكتاتورية الستالينية وانفصل عن الحركات المسارية، التي اجْتَاحَتُ أميركا اللاتينية، كما استشغر بالبرجة ذاتها نفورأ طاغياً من الجيروت الراسمالي العاتي وايسولوجيته السيية في الجناح الامسركي. فوجد مكانة الأمثل في التيار السوريالي الذي

بقول عنه بعشق چقيقي وإنّ

السوريالية لم تكن مجرد منهب

من الواضح أن بأث يتحسث

اوكتافيو باث: مشاهد من فكره الشعري



جمالي او شعري او سياسي، بالرغم من أنها مثلت كل نُلك، بلُّ كانت موقفا حيويا، نوعاً من النقد للعالم المعاصر. وفي الوقت ذاته محاولة لاستبدال قيم المجتمع الديموقراطي البورجوازي بقيم جسيدة هي العشيق والشبعير والضيال والمغاصرة الروحية والرؤية، وكل هذا من مسعساك الحداثة التي تتجلى فيها اصداء كبار الرومانسيين وما كتبته من شعر يمثل جزءاً من هذا التيار، ومن الطبيعي ان تتـقادم السوريالية بالنسبة لشاعرنا، فقد كانت تمثل مرحلة من حياته الابداعية، لكنه كان حريصاً على ان يبدو وفياً لهذه المرحلة. وفي ومنتخبات الشيعن السوريالي، التي أصدرها جان لويس بدوين وهي تمثل للجموعة الرسمية

الموجة الثانية مَن السورياليين

التشكيليين والشعراء، نجد فيها

اسماء بيكاسو وبيكابيا ونيسار

مورو واوكتافيو باث وأرابال. وقد

السوريالية بعد عام ١٩٣٩ فاكمل

كتاب موريس نادو وازاح وهمأ نقدياً عِن انتهاء السوريالية مع بداية الصرب العالمية الثانية ويقول اوكتافيو باثعن ذلك مضلال الصرب وإبان الاربعينيات كتب بريتون قصيدتين من اهم اعماله، وكذلك كتاب سورياليون أخرون يذكر منهم شباعر لبناني كبير كان بريتون شديد الاعجاب بأعساله ويعتبره من افتضل الشعراء القرنسيين المعاصرين وهو جورج شحادة، ويرى بات ان للشهد تغير بعد الصرب وطغت عليمه الوجوبية القنسة، إلا أتها كانت حركة ايديولوجية شديدة الفقر، في تقديره، من الوجهة الفنيـةً والشعرية. «منَّ الذي يستطيع البوم أن يقرأ مسرح سارتر أو رواياته. لقد حاول الاتب الملترم ان يكون تاريخيا، لكنه شياخ قبل التاريخ، وما يبقى من هذه اللرحلة ليس هو الانب الملتــزم، ولا الانب الماركسي الذي كتبة أراغون او

شبكة الانتماءات بوسعنا أن نتحنث عن عند من

إيلوار. ما بقى منها هو أعمال

بيكيت وجينية وكامو ومجموعة

من الشحراء الوثيقي الصلة

بالسوريالية، هكذا يصسرح

اوكتافيو باث في حواراته الفكرية

المتعة التي نحدد فيها مواقفه

ورؤيته وقراعته لحركية الأدب

والمجتمع والثقافة المعاصرة.

الوشيائج القيعمة والحييثة، الطبيعية والثقافية، التي تربط اوكتافيو باث بعالمنا العربي من نأحية وبالعالم الغربي من نأحية أخرى ولعل اعرقها يتمثل في هذا المزاج المهجن المختلط لكل مكسسيكي من الهدود الاصليين والاستبان الوافدين، وساكان يحمله هؤلاء الاسبان - بالرغم من التحمريمات الكنسب والاسبراطورية - من دم اندلسي متدفق، واعراق موريسكية كانتُ تقر من أضطهاد محاكم التقنيش الى العالم الصديد وقد أثبتت الدراسات الاندروبولوجية التي كانّ اوكتافيوبات شغوفاً بهاً وأغرته بالكتابة عن ليفي ستراوس - القطب البنيوي البارز - أنَّ العمارة والرسم والثَّقافة والانب والفنون، كل ذلك في فضّاء أمدركا اللاتبنية كان مشبعا بالطرر الإنطيسة العربية ومقعمأ بروحها. وكان بات يفخر بأنه ولد

لام أندلســــــــة ورثت كل هذه

الخواص، فلا غرو أن تمثل عرقاً

اصيلأ لبيه تعززه بقية العناصر

حــول مدى قـربة اكثـر من الشـعـر القرئسي او الاميركي: من الأفضل عند الإجابة عن هذا السوال ان اضع نفسسي داخل الشسع الحدّاثي، فكثير مما كتبت كان

وعندما جاءت موجات الهجرة

الشامية منذ نهاية القرن الماضي

الى الأمسيركتين استررعت في

المكسيك عبداً ضيَّضماً من العائلاتُ

العربية التي سرعان ما انتقل مجال نشاطها من التجارة

الضرورية للرزق الي الحكياة

العلمية والثقافية بحيث اصبحت

نوادي المهندسين المعسماريين

والرسسامين والإسسانذة ورجسال

الاعمال والاقتصاد والسياسة

غنيسة بأبناء الجسيلين الثباني

والثالث من المهاجريين العرب

وانضمت الثقافة الغندائمة

والموسيحقينية العيريسة الي

والموزايكوء المتنوع الضلاق لثقافة

امسركا اللاتينية واصبح لها

حنض ورها المقطر في الوجدان

الفنى والإبداعي، لكُن القّناة

الثالثة التي اصبحت حاسمة في

توجيه اهتمام باث وصبغ طريقته

في التخيل والتفكير بالصبيَّفة

الشَّيرِ قِيلَةُ الْمُتِالائْمِيةَ مَع تَكُونِيْه

المتكررة للهند واليسابان إبان

سنوات تكوينه ونضحه الفني

معا ومحاولاته في استلهام الأداب

الشيرقيية في كشاباته وشجراربه

الشسعرية والخوارية وجساعت

إقامته الطويلة في الهند سفيرا

لبلاده خلال الستينيات لتتيح

فرصة الاستغراق في تشرب

الفلسفات المشرقية، وكان لهذه

القترة تأثير سأحر وحاسم في

نفاذه الى أعماق الحضارات

القديمة الكوازية لحضارة بالأده،

عندئذ اصبح باث بحق مواطنأ

عالميا يجمع في جوانحه بين الق

تفصيلات الثقافة الغربية التي

يتخذ منها دائماً موقفاً نقدياً

صارمأ وتلك الوشائج الشرقية

والعربية التي عرف كيف يحيا

بها ويبعث جنورها الأنطسية

بات شديد الوعى بهده الجدور

وامتداداتها وما يعنيه في شبكة

أنتماءاته الحضارية والأبداعية

العميقة فهو يقول ردأ على سؤال

وليس من الغريب أن نجد

حاعت عن طريق زياراته

محاولة للاندراج في هذه الحداثة، اعتقد ان مده ضرورة يستشعرها جميع الشعراء وفي حالة شاعر مثلي من اميركا اللاتينية فإن هذه الضرورة تصبح أشد عصقا، فالإنسان في اميركا اللاتينية كائن يعيش في ضواحي الغرب وعلى مامش التساريخ وهو في الوقت نفسه بشعر بانه جرء من تراث كان بحتقره الى عهد قريب، لهذا فإن كل واحد من شعراء اميركا اللاتينية يؤكد اصالته الاميركية بشيءٌ مَن ٱلْمِبالغة في الوقت الدّي بقدم نفسه قده باعتباره جرءاً من التراث العالمي. التياران الشعريان الإساسيان في اسيركا اللاتينية هما الحداثة والطليعية، ولهما طابع كوزموبوليتأني وأميركي معاً، وكل عمل انبي من اميركا اللاتينية إنما هو امتداد للغرب واعتداء عليه في الوقت ذاته، وليست اعصالي في الحصلة الاخيرة سوى نتيجة مركزة لهذا

الامتداد والاعتداءات على التراث الغربي بأكمله هذه الشبكة من الإنتماءات هي التي تجعل سؤال الهوية الثقافية والأبداعية مطروحاً بقوة في اميركا اللاتينية مثلما هو مطروح في عسالمنا العسربي، وهي التي تحسعل نموذج باث في قسرته الفائقة على إقامة الانتحام الفكري

بين الأفاق المختلفة، كي يكون عالمياً، في الوقت الذي يكون هو في ذاته، تَجعله شبيد الخَصُوبةُ وألحانبية خاصة وهو ينفر من

## يمامة في حديقة الحب

■ «ظلام أينما توجهت»، قال. وأريف: «لكن، سوف أظل ما عاشقاً ذلك الضوء المعذب، الشاحب، البعيد».

لا ماءً يغسل جسد الواقع، كماء الحلم.

ماتت مخيلةً صديقي، فامتلاً عقلهُ بالتّعاليم والتّوابيتِ والسُوخِ.

ليست المتعة وصفاً يضاف الى عاداته، -المتعة نفسها هي العين التي ينظر بها الى الحياة والأشياء.

لا يُعتَّق الطَّعَاةُ إلا خمرتَهم المفضلة:

الغبطة الوحيدة الباقية في هذا العالم القائم على القواعد والتعاليم، هي الحياة والخلق خارج القواعد والتعاليم.

... «عالمُ أعيش فيه، وأعيد خلقُه يمنعني هو نفسه من أن أخلق نفسى، (ليوناردو دافنتشي)

عالمُ «أريدُ حياته ويُريد موتي».

إِن كانت هناكَ أبديةً فهي التي تؤسس لها الهشاشةُ التي تَعْمرُ الأرض.

لا أريد أن اقرأ من كتاب الحياة إلا تلك الصفحات التي تشع بيقين الرغبة.

قُوتي الكُبري هي في هذا الطين

سَفري في شرق الرغبة وشُموسها لا يتطلعُ الي نهاية: سفرى تطلع بلا نهاية. فيما وراء النجاح والفشل، النّور والظّلام، أمسكُ بخيط أرياًنَ كالطَّفل، وأُنزُه خطواتي في مناهات أيامي.

> الْفَكَرَةُ، أَياً كَانْت، هي دائماً بِعِدُ وِالحِياةُ، أَبِأُ كانتٍ، هي دائماً قَبلُ: قَبِلُ - أولاً، وثانياً، وأخيراً.

> > کلا، لن <del>نت</del>حرر إلا إذا حررت عملك: لكن، ألديك عملُ؟

ثْمَّةً عربٌ، مواطنون، جيرانٌ، مَشغولون بصحة البطل العظيم هل أكلَّ اليوم، هل شربُ، هل نامَ، هل استيقظُ مع الفجر، هل



سَارَ، هِلْ تَكُلُّم، مَاذِا قَالَ، مَا حَالُه، ومَا صَحَتَّه؟ وكلِّ شيء منذور له، وكلُّ شَيَّءً لكي يوفّر له الراحة، والتنقل، والمرعى. وكل شيء لتمجيده، والخضوع له، وتقديم الطاعة. لو أن المتنبي لا يزال حياً لرأي نفسه غير قادر على الحركة: يُورِي كَلَّ جِهَةَ عَبِيدٌ -يُطِوِقَه من كُلَّ جِهةَ عَبِيدٌ -كُلُّ منهم، فِي يُمِناهُ عصاً وفِي يُسراهُ صولجان.

يجب ان بُولي عناية خاصةً وفائقةً لأعدائك، يجب ان تُعيدُ خلقهم باستمرار: ما أسوأ العدو المهترئ الغبَى.

أنتُ لا تتجدد بمجرد انتمائكُ لفكرة حديدة، أو بمجرد الكلام عليها: التجبُّد هنيانُ جُسُّدٍ،

بالحب، جماعاً وحَبَلاً، تُولد الحياة وتتجدّد، وفي البدء كانت الكلمة. من رُحم المواسّ، بجب أن يجيء الفكر، -الفكرة ألمحيية جسد وحب ليست نُسْراً في جبل المعنى، بل يمامةً في حديقة الحب.

> انتمي الى عالم انتهى، غير أنه عالمٌ لا يعترف بنهايته، على العكس، يُريد ان يولد من جديد -

داخل أنقاضه ذاتها، ومَلء سرابه وأشباحه.

دغبارٌ هي أيامنا س

بَقُولُ مَا قَالَهُ المَعْرَى السيد لكن، ليس وراءً هذا الغيار الحياة. الطفولة أحمل الطرق الى نفوسنا، وهي، في أن، أقربُ الطرق وأبعدها،

أينما كناً، وفي أية مرحلة من عبورنا على هذه الأرض. غبار في طين طفولة أتية.

> جنسً بلا حب رقصٍ بين جِدرًانِ الموت – خَوفاً منه أو هَرياً، انخطاف في أحضان الحياة،

> > ٤- الكلمات

أجدُ الكلمات

بزاوية البيت مرمية مهملة

أجدُ الكلمات

وراء الجدار

ابدث عنها

على الرف في المزهرية،

وراء الخزانة والباب،

أكتب - لا تكتب أيها الشاعر، إلا لكي تزرع في خلايا الكلمات

#### ھاشىم شفيق ٭

منها وتنعم بصحبة الأحياء في ١- الآخ: موضوع للبهجة والفرح لأنهما ليفق في الساءات مذا الجداد الحقيقي، وهو لهذا يمثل النَّرُجَّةُ ليسهر باحجاره القلقه بالنباتات تسلّق الضوء ــا في سلم الحب غيد اوكتافيو بأث أما الصورة ممتدةً في نواحي الحجار ليسهر منا في إطار التصاوير في اللوحة الكية -فيَّ صَحَّنَ مِن نَحاسٍ، فهذا الجدارُ اخي ساهرُ مثليَ الآنَ، فنياً حافلاً، ودعا اوكتافيو باث لافتتاحه، ونهبت للقائه بصحية يسندنيء 7ء اسنده، تم اسنده، شباعرنا العربي الكبير الذي كأن في ليالي الشِّنَاءِ أُريحٌ يديُّ عبد الوهَّابِ البياني، وجلسنا معاً وراسي عليه، عقب الاحتفال نتحيث عن الفن والشيعير والتبراث الصضياري فتاسى علَّيُّ رِمالٌ، وتحنو حصاةً، السيامىية، كان يرى ان ثراء ويدنو من الروح الروح وخصوبة الإبداع وجبوية طعم الغيار الانسان هي التي تمثل رصيد الشعوب الحقيقي، وفجاة التأنت الى احد المسورين واشار اليه في النهارات مثلى الجدارُ. بأن يلتقط لنا صورة قائلاً: حتى (4Y/T/Y-) أننا نطوي صفحة من هٰذة العلاقة

٢- ذاك النهر لا انتكُرُ شيئاً،

إلاً ذاك النهر الحنان

النهر الساهر فوق سريري

لا انكر



النهرَ السَّارحَ في البيتِ،

النهرِ الشَّارِدَ في زورقُ

النهرِّ المزهرِّ في الطينِ

النهر القابع في البردي

النهر المحمول على الظهر

النهر المنقول إلى الوادي،

قالُ الى المرأة وأغضى.

لا أتنكّرُ شيئاً

 $(97/\xi/\lambda)$ 

النهرِّ اللاَعبُ في الحجرَاتِ النهرِ الذارِفِ أشجاراً

النهرِّ الدامعّ في الأصداف

٣- معادلة بهتز بأنفاس هذا البابُ ونافئتي تَقُلقُها نسمه وأنا بين الأثنين راعي حركانيً مثل حفاة يمشون على غيم ويجوسون بالسنة ضوءا مختلجا في أبعد ِنجمه. (9V/T/Y1)

بين الأراثك تحت الوسادة خلف الستائر، ابحثُ في صوَّرة واطار معلَق وأبحثُ في جرَّة الكحل في قلم للشَّفاه وفي ورُدة من تعاش وفي المنتهي أحِدُ الكلمات على العتبة فوق مصطبة بحنيقة وفي شارع جُانبي، على الشجرات أرى الكلمات، فوق ماء السَّحَاد

وفي أبعد القطرات. أجدُ الكلمَات منا في سقوط المطر في ضياب الطريق وفي غابة أجد الكلمات ولكنني إحترس أراقبها وأقرلَ لنفسي:

على ريش مبرة

\* شاعر عراقي مقيم في لندن.

أضرار» الهاتف الجوال» وغيره

■ حتى الهاتف الجوال اختلفوا على اسمه في العالم العربي

فهو يحمل اسماً مختلفاً في كل بلد عربي من خليوي. ونقال،

ومويايل، وسيلولير، وجوال ومحمول كما يسمى في مصر بعد ان

حمل عنوان مسرحية وكلمني عالمصوله! ولا أتحدث هنا عن

التسمية ولكن عن سوء استخدام هذه الآلة العجيبة التي انتشرت

في العالم «انتشار النار في الهشيم» لتسهيل الاتصالات وتيسير

امور الناس ولا سيما اصحاب العلاقة من أطباء ورجال أعمال

وسياسيين وصحافيين وغيرهم من اصحاب المهن التي تتطلب

حضوراً دائماً واستنفاراً وترقباً لأي اتصال في أية لحظة من

ولكن هذا الاختراع تحول الى نقمة في ديارنا بسبب المبالغة في

استخدامه والتباهي بالظهور به في كل مكان، وعدم احترام بعض

الاماكن المقدسة متل المساجد أو الاساكن العامة مثل المكتبات

والمدارس والجامعات والادارات العامة والمستشفيات. فبالإضافة

الى كلفته الغالبة وزيادة الأعباء المالية على الأسرة التي يحرص كل

أفرادها في بعض البلدان على اقتناء مصوبايل، هناك شكاوي

مستمرة من البالغة في «الفواتير» ووجود استغلال فاضح من قبل

بعض الشركات التي تعمل بلا حسيب ولا رقيب ولا مرجع يمكن ان

يلجأ اليه أصحاب الشكاوي الذين نكبوا بتكاليف مخابرات قد

والشكاوي من سوء الاستخدام والتكاليف الباهظة تهون أمام ما

أعلن اخيراً عن الإضرار الصحية الناجمة عن استخدام هذه الآلة

الجهنمية. فبعد سلسلة تحنيرات من هيئات طبية عالمية طالعتنا

المجلة الطبية الاسترالية بدراسة تريط بين استخدام الهواتف

الخليوية وترايد اصابات اورام الدماغ. فيما اكدت دراسات اخرى

وجود علاقة بين السرطان والأشعاعات الصادرة عن هذه الهواتف

ولا شك ان المبالغة في استخدام أي شيء يؤدي الى مضاعفات

على الصحة والأعصاب فكيف بهذا ألجهاز الخطير خاصة وأن

البعض يتحدث عبره، بسبب وبدون سبب، وربما لأسباب غرامية

بدئة (!) لعدة ساعات يومياً. لهذا فإن من الطبيعي أن نطالب

الهيئاتُ الطبية والصحية العربية ومراكز الأبحاث ان تتلي بدلوها

في هذا الموضوع الحساس والحيوى الذي يهم ملايين ألمواطنين

ولا نريد ان نكون كالزوج المخدوع، آخر من نعام، بل نطالب هذه

الهيئات بدراسة الآمر بجدية والتحقق من احتمالات الخطر وكيفية

مواجهته طالما اننا ما زلنا على البر لأن هذا الاختراع لم يصل الى

واضح وصبريح يحدد الاضبرار والمواصفات والمقاييس وطرق الاستَخدام الأمتل ليس للهاتف الخليوي فحسب بل لكل المنتجات

وهذا ينطبق على الادوية التي ثبت تسببها بأضرار ومضاعفات

انها دعوة لوقفة حاسمة في وجه الاستغلال والاهمال

وسحبت من الأسواق العالمية واستمر تداولها في بعض البلدان. العربية، والمنتجات الاخرى التي انتهت صلاحيتها أو ثبت وجود مواد مضرة، وبعضها يتسبب بأمراض خطيرة بينها السرطان.

والمواد الاستهلاكية والاجهزة التي يتداولها الناس كل يوم.

ويا حبداً لو تشكلت في كل دولة عربية جمعيات فاعلة لحماية المستهلك تكون مهمتها برآسة مثل هذه الأمور وتحديد موقف علمى

يكونوا اجرؤها او حتى لم يسمعوا بها!!

عدا عن حالات الصداع والغثيان وغيرها.

العرب، ويهدد حياَّة الآلاف منهم.

ديارنا الا قبل سنة أو سنتين فقط

«تتمة الاعلام للزركلي»: مجلدان يستكملان عملاً موسوعياً مهماً

## اختلاف الترحمات يسبب اختلاف المصادر

🗖 لندن - دالحياق

■ توفي ضير الدين مصمود الزركلي صاحب كتاب والاعلام، في شهر ذي المساحبة من عام ١٩٩٦هـ (١٩٧٦م) بعد ان كان دفع الى المطبعة ذلك الكتاب الشبهور الذي لم يصدر إلا بعد وفاة صاحبه بأشبهر مسعدودة. ومنذ نلك التاريخ لم يصدر اي عمل مماثل او مكمل لما بدأه الرركلي ووضعه في مصاف كسار الموسوعيين المعاصرين ومنهم كحالة في دمعجم المؤلفين، وداعلام النساء،

واليوم يصدر عن أدار أبن حرزم، في بيروت مجلدان ضخمان اعدهما الباحث محمد خير رمضان يوسف تحت عنوان التعلام للزركلي، ويضمان الوفيات التي رصيماً بين ١٣٩٧ - ١٤١٥هـ/ ١٩٧٧ - ١٩٩٥م، وفي آخر الجزء الثاني منهما مستدرك يحتوي على تراجم وإضافات وتوتيقات حبيدة عثر عليها خلال الفترة التي قُصلتُ بِين انجِازِ الْعُملِ البِحِثْي وصيدور النصادج الطباعية الاولى منَّ وتتمة الإعلام.

ويعرف الباحشون والطلاب العرب اهمتيعة كعتباب والأعبلام، للزركلي في التعريف بابرز الشخصيات العربية والاسلامية حتى العام ١٩٧٦. ويشير الباحث بوسف الى ان عمله هذا مجرد «تتمة» لعمل الزركلي وليس «استدراكاً» عليه بمعنى انه اتكملَّة، او انيل، له، فهو لا يثبت ما قات الزركلي تقييده في كتابه، وإنما هو حصر للوفيات الواقعة بين اول محرم ١٣٩٧هـ ونهاية ذي الحجة ١٤١٥هـ (اول كانون الثاني/ بناير ١٩٧٧ ونهاية أيار / مايو ١٩٩٥م).

وكانت الفكرة الاولى التي انطلق منها المؤلِّف هي الاقتصار على تراجم «اعلام المسلمين، من عسرب وعسم، وهم النين تركوا آثاراً تتمثل في انتاج فكري أو سلوك تربوي او راي ودعوة وارشاد. لكنه فَضَلُ التَّوسِع في البحث بعد ان راى يكون مشْهوراً عَنْد تَّخصَصات اخرى...

خلال الكتب التي يعرفها الباحثون والقراء عموما بوصفها مراجع تتوافر في المكتبات العامية والخاصية غيير أنهأ توقفت عن متابعة وفيات الاعلام مثل «الاعسلام» و«مسعسهم المؤلفين» و«أعسلام النساء، وغيرها، نظراً الى وفاة واضعيها الاصليين. ويشير الباحث يوسف الى ان ما شجعة على متابعة هذه الفكرة هو ملاحظته أن بعض الدوريات يهتم برصد بعض الوفيات كل شهر او كل فصل، وراى أن الجهد الذي بذله أصحابها بقى مسبسعستسراً في بطون تلك الدوريات مع الحاجة اليها، تخصوصاً ان اعداد هذه المطسوعات لا تتوافر عادة الافي بعض المكتسبات مع صسعسوبة الوصسول الى الترجُّمة المطلُّوبة. ويقول: د... قما كان مني إلا ان اتجهت البها وراجعت عدة دوريات للمــدة الواقــعــة بـين ١٣٩٧ . ١٤١٥هـ، وهي تسعة عشر عاماً، بعضها اسبوعية وبعضها شهرية وبعضها فصلية ويعضها نصف سنوية، بالإضافة

انتظام ـ والتي طلبت اعداداً قديمة منها كثيرة، من أخرين كانوا يحتفظون بها، وكان عزم اللؤلف متجهاً في البداية لى دمج الاعلام والمؤلفين في كتاب وإحد، عُـنِر أنَّه مِنرِفُ النَّظِرِ عِن نَّلِك نَظَراً إلى وجود مؤلفين غير مشهورين ممن لا يعدون اعلاماً بأية حال، ولأن كشابو والإعسلام، وومسعسهم المؤلفان، صسدراً مستقلين ولكل منهما هويته واهتمامه. وهكذا قرر فرز الاعلام عن المؤلفين على نلك بسحب التحاذل الكبيريين المتخصيصين. كما أن تحديد من هو

والعلم، ليس أمرأ سبهلاً فمن يكون علماً عند بعض الناس قيد لا يكون كيذلك عند أخرين ومن يبدع في تخصص صاقد لا

فائدة في تقديم هؤلاء الاعلام وغيرهم من وهكذا. يكن موحداً في ما يتعلق بصياغة تُرجِمات هؤلاء الإعلام والسبب في نلك في ذلك تبقى على الكَاتب... وما كان لي انَّ اغض الطَّرِف عَـما قَيل في شـخَصَ معين ولا ابينه للقارئ، وعست نلك من

العمل لم يكن بيان ميلاد هؤلاء الأعلام ووفياتهم - وان كان هذا مرغوباً في ذاته الجوائز والاوسمة التي حصلوا عليها، فهذا كله يعد من قبيل الترجمة والميتة، التي لا تكاد تذكر بفائدة بمفردها... إنما العبرة تكمن في سيرتهم ومحطات حياتهم وبيان سلوكهم وأسلوب تربيتهم ومنهجهم في الحياة، وما قدموه من اعمال وما تركوا من اثار. وقما كان قيه خبير وصلاح أخذ به وكان شهادة لصاحبه وما كان من شر وفساد نبذ وكانت اعماله شاهدة عليه. وهذا ما يقال فَيِهِ انه ترجِمة رحية، وسيرة لا مجرد

وتتمة الإعلام، على كتاب والإعلام، نفسه، ان الباحث محمد خير رمضان يوسف ضمُ الى هؤلاء الاعلام ما كان يجده من تراجم اعلام المسلمين في بلدان العسالم، من غير العرب، على خلاف عمل الزركلي الذي اقتصر فيه على والعسرت

والمنهج الذي سار عليه الباحث لم قلوبنا مهما فعل الإعسداء بيسلابنا

مجموعة كبيرة من الأعلام، من سياسيين الكتَّابُ في شهر شُعبان من العام نُفسه،

لمُستعرف آخر أن شاء الله، ومن النماذج في الكتاب، نورد التالي: • ابراهيم بن عبدالعزيز السويح

الأسلامية وتقافتنا المتكاملة وايماننا

يآيغره تششتك دلك المجتلدالةولب الموحــد، وبِأَنْتُا نشكل وحسدة بين ومهما كرسته الأخرون..... ويجد القارئُ في كتاب «التتمة،

> ومنجاهدين ودعاة والباء وشنعراء وفلاسفة ولغويين وعلماء ومؤرخين وجنفرافيين واطباء ومستشرقين. ويُعَتَّرف الباحث في خاتمة مقيمته الشاقلة بانه لاشك قد فائته وفيات كثيرة ولأستباب واسباب، منها سا يتعلق بضعفي وتقصيري ومنها ما يتسعلق بأسور لأطاقة لي يهاء. ولكنه يُوضِح احْسِراً: ولم اتوقف عن البحث عما فَاتني منها منذ ان ارسلت الكتاب للطبع في أول سُنَّة ١٤١٦هـ وحتى نهاية تاريخ تصحيح التجربة الثانية من

وكنت قد جهرت عدداً لا باس به من تراجم حسيدة وأضافات وتعسيلات وتوثيقات عديدة ما كان بالامكان ضمها الى الموجودة بعد ان تم تركب بها وتجهد الله المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية المادية ال للمستدرك الموجود في أخر الجزء الثاني. وقد يردني او اعشر على تراجم اخرى

ترجماتهم في كتاب مستقل، لكنه رغية وامل واستشرآف للمستقبل ان نسطر فى كتبنا وحدثنا

( يحقوي عَلَىٰ مَرَاجِمُ وَإِصَافَاتِ وَثُولِيْعَالِتَ عِبْرِينَ }

21210 - 149Y

١٣٦٩هـ. ● سلیم حــیــدر (... – ۱٤۰۰هـ/ ... -

- 14.4)

1140/\_01799

- ۱۹۷۹م): قناض

من علماء نحد،

ولد في روضنسة

سدير بالسعودية،

وتولى القضاء في

العسلا وتبسوك

وملحقاتها. من

مُـولفاته: بيان

الهدى من الصلال

في الرد على صاحب

الآغــلال - القــاهرة،

المصعة السنفسة

ومكتبتها ١٣٦٨ -

● عبدالصاحب محسن الحكيم (.... ١٤٠٣هـ/ ... - ١٩٨٣م): (آية الله). استاذ الحوزة العلمية في النُجِف. تَضَرِج على يده الكثير من طلاب الحورة العلمية في العراق. اعتقل مع ٩٠ فردا من عائلة محسن الحكيم، واعدام في اول جمعة من شهر شعبان.

● محمد خير الدين (... - ١٤١٤هـ/ ... - ١٩٩٣م): الشيخ العالم، احد مؤسسى جمعية علماء الدين في الجرائر. كانّ واحداً من مجموعة علماء ابرزهم الشيخ عبدالحميد بن بابيس ومحمد البشيير الابراهيمي، عكفوا على خدمة الاسلام والدعوة الى نشر اللغة العربية ومحارية الاستعمار والتغريب والدعوات الفرانكفونية في الجزائر. تُوفي عن عُمر

١٢٩٧ - ١٤١٥ - ١٩٧٧ مسحمد خير رمضان يوسف. دار ابن حزم - بيروت

هو اختلاف المصادر التي نقل عنها في كيفية ابراد ترجماتهم ويقول في هذا الصيد: «أن منهج التحرير في مجلة يختلف منها عن محررين أخرين في مجلة أُخرى، ومنهج كاتب والتزامة الفكري او العقدي يبسط على التبرجيمية نظرته ه اهتماماًته من تأبيد أو نقد ومن مدح أو نم. وكان يصعب على معرضة الحق في الترجمة كل حين، فكنّت اثبتها كما هم موثقاً ذلك بالمصدر في الهامش، والعهدة

> الإفادة أو الإمانة العلمية. والواضح أن هدف المؤلف من هذا - ولا بيان المناصب التي اعتلوها او الى آلاف الاعداد من الجرائد اليومية المضتلفة التي كنت اتابعها ـ من عيس

تعداد مناصب وبيانات. ومن الامور التي يتميز بها كتاب

والمستشرقين، ويقول بوسف: موكستان في القدور فررشم واصدار

محذخست يررمضان نوسف

١٩٨٠م): اديب كاتب من لبدان. له جملة من المؤلفات منها: تجارة الرقيق والاطفال، حول الشعر، اشواق وأفاق.

ىناھر ١٠٠ عام.

\* وتتمة الاعلام للزركلي، (مجلدان) وفيات

منة عام على انطلاقة «المنار»

## محمد رشيد رضا صاحب «المنار» وجذوتها

#### فهمي توفيق مقبل \*

ولد محمد رشید رضا سنة ۱۲۸۷هـ/ ۱۸۹۰م في رية صنغيرة من قرى طرابلس الشام تسلمي عَلَمُونَ). وترعرع في بيت اسلامي نبيل. أرضعه د تعومية اطفياره الاسيس والمبادئ الاستلاميية الصحيحة على خطى السلف الأبرار وتهجهم لذاً لا يعجب في ان يحتل مكانة عالية مُرمُوقة بين أقرانه، لتفوقه – وعلى امتنداد مسيرته العلمية – بكل مقرراته النراسيَّة، العلمية منها والأنبية. وظهرت أيات نبوغه في العلوم الإسلامية والعربية مبكراً، مع براعية مستشهودة في علوم المنطق والرياضييات

اهلته هذه المكانة العلمية والتربية الاسلامية الشريفة لأن يصبح من عداد علماء الدين الاسلامي المرموقين النين سبقوا رسانهم، وكان معينه الذي لا ينضب وراده الفكري الثر، مستمداً – طوال حياته -من القرآن الكريم والسنة النبوية المطهرة. وكثيراً ما ساءه ما كان الناس عليه من بدع وخرافات وأضاليل، لا يقرها الشرع ولا تتفق مع الآسلام في شيء. فكان جهاده الأول تعليم الناس امور دينهم وتنساهم، ومحاربة الإفكار الجامدة التي تكبل حرية العقل وتنال من عالمية الأسلام وشموليته. وكان يؤمن (رحمه الله) بأن الخطوة لاصلاح الوضع في العالم الاستلامي تتمثل في رفض المسلمين للصورة التي الفوها منَّذ ان وقعواً أسرى الانحطَّاط الذيَّ عَرفومً في العصور المُتَأْخَرةً. وعليّه يجب ان يكونّ التغييّر

لهذا الواقع الاسلامي المريض جنريأ وذلك بالقيام بمراجعة شاملة لفهم كنه وظيفة الدين الاسلامي، على اسباس العودة الى الاصبول، وفي ضبوء قراءَّة جِدِيدة للواقع. وواجه رضا في طريقه نمو الاصلاح العثرات نفسها والخصوم انقسهم الذين وقفوا في وجه الكواكبي واضطروه للسفر الى مصر، قلم يجدُّ مُفراً في النهاية - للتخلص من مضايقات السلطة الشبيدة - من الرحيل الى القياهرة سنة ١٣١٦هـ (١٨٩٨م) ليحتل مكان الصدارة بين اخوانه العلماء والحكماء من أهل مصر، ومن لاذ بديارهم فراراً من قبضة المستبدين الطغاة، وليقترب بالتالي اكثر من مواقع المفكرين المصلحين الأسلاميين النين ارتبط بهم علّى نحو سابق ارتباط التلميذ بأساتنته الأوفياء الامناء امثال جمال الدين الافغاني ومحمد بيده. وقد وجد (رحمه الله) في الشر خير عزاء بعد أن فقدا كلاهما استانهما الداعية الأسلامي الكبير جمال الدين الأفغاني. واتاح له هذا الالتحام باستاده الجليل (وريث الأقغاني) الشيخ

استاذيه خصوصاً في علم الحنيث. شرع محمد رشيد رضا منذ اللحظة الأولى التي وطأ فيها ارض مصر جهاداً متواصلاً لا يهداً ليلاً أو نَهاراً، مُوقَفاً وقته كله في خدمة دينه ووَّفاء لمبادئه التي كانت المبادئ نفسها التي جاهد في سبيلها استاذاه الافغاني وعبده، والرامية للتجديد والاصلاح الاسلاميين. ومنّ اجل مواصلة السيرة بقوة واندفاع الى الإمام انشا مجلة «المنار، سنة ١٣١٦هـ (١٨٩٨م) بتوجيه من استاذه الشيخ محمد عبده صاحب

محمد عبده القيام بدور محمود في ميدان الاصلاح

البيني والاجتماعي والسياسي، ليتفوق احياناً على

التجربة الصحافية العريقة. وقد حدد رضا اهداف سجلته بالشعار الذي صدر به الصفحة الأولى ووضعه تحت اسم المجلة مباشرة: «مجلة اسلامية تبحث في جميع شوؤون الاصلاح الديني والمننى والسياسي، وتقوّم بِفَريضتي الدعوة اليّ الاسلامّ والنفاع عنه، وجمع كلمة المسلمين، وبالجملة احتط رضا لنفسه منهجاً توفيقياً يَجَفِّع بين تجربته وتجربة استانيه عيده والأفغاني، وبخاصة بعد ان فقد الآن كليهما ويقى في الميدان مثل السيف فرداً.

وبعد وفاة الشيخ عبدة، استقل رضاً تعاماً في والمنار، وقايها على الطريق نفسه الذي خطه استاذه الراحل. فتطورت في عهده حتى داعٌ صيتها في الخافقين، وذاع معها صبيته هو نفسه وصار يشار اليه بالبَّنانُ، وتوج مفكراً بينياً ومصلحاً اسلَّامياً عريبة واسلامية عالية. وعما رضًا من هذا الموقع المسؤول كمفكر سلفي حديث على صناغة نظرية اصلاحية تستند اساساً على الافكار التي استهلمها من استانيه، وتفضى لإيجاد حلول اصلاحية مستنبطة من العقيدة الأسلامية، حتى يتمكن العالم الإسالامي من الصنصود في وجنه التحصيبات التِّي تسـتـهـدف وجــوده من الأسـاس، خصوصاً بعد انهيار صرح الدولة العثمانية، واكتواء الأمة بنار السَتعمار الغربي، ومن ثم تحصينه ليقوى على احتواء اعصار الغزو الثقافي والعسكري، عاملاً في الوقت نفسه على الجّاد بظريةً أسلامية أصلاحية قادرة على ان تفرض تفسها على اجيال الشباب الاسلامي المعاصر، خصوصاً مزدوجي الثقافة، ومن ثم حصايتهم من النظريات والمؤثراتُ الاجنبية التي كانت تدق ابواب عالمنا العربي

والقومية والعلمانية... الخ. استطاع رضا بحق أن يفرض نفسه في اواخر

سنى حياتة زعيماً من زعماء الاصلاح الحديث، يلتف حولَّه صفوة من علماء الأمة وأساتنَّتها ومفكريها. ومع انه استطاع ان يميز نفسه عن استانيه الافعاني وعبده وتجاورهما في اكثر الاحيان فكرأ واسلوباً وتصميماً على بلوغ الاهداف، الا انه لم يستطع ان يفرض نفسه كصاحب مبرسة مستقلة بالفعل، وظلت مُوْاقَفُه الفكرية في نظر اصدقائه وخُصومه هي المدرسة نفسها التي تخرج فيها الشبخ محمد عبده.

والاسلامي بقوة مثل الماركسية والراسمالية

وبعد كفاح طويل ومرير انهكت فيه ألروح والجسد، اسلم الشبيخ رضا روحه الى بارئها سنة ١٣٥٤هـ (١٩٣٥م)، بعد ان اضاف صفحات باقية الريخ امته الإسلامية المحا وأجمع اساتنته وتلامنته وعارفو فضله على سعة عُلْمُه، وعظيم خلقُه، وكريم خلاله، ونبيل سجاياه. وقد خلف رضًا تراثاً علمناً قيماً بتحلي في أثاره الصية: «مجلة المنار، و«تفسير القرآن الحكيم، الذي كان قد بدأه الشيخ بحمد عيده، وأثار حليلة أخرى ظهر فيها بكل وصوح طابعه الاسلامي الغيور، ودقة الباحثُ الأمين مع أسلوب راق متميزُ وجهدُ مُخلص موقوف لنفع النَّاس من ابناء الأمة من دون تمييز. رحم الله الشيخ محمد رشيد رضا وجزاه عن امته

\* عضو هيئة التدريس في جنامعة الملك فينصل

والاستخفاف بحياة البشر وصحتهم ومصيرهم.

• خلحة جف الحبر ونضب الورق ولم يبق في الدنيا رسالة وربية الا وامتلات بالخلجات وشمآع الخبر والسؤال اين في الدنيا حب مثل حبي!

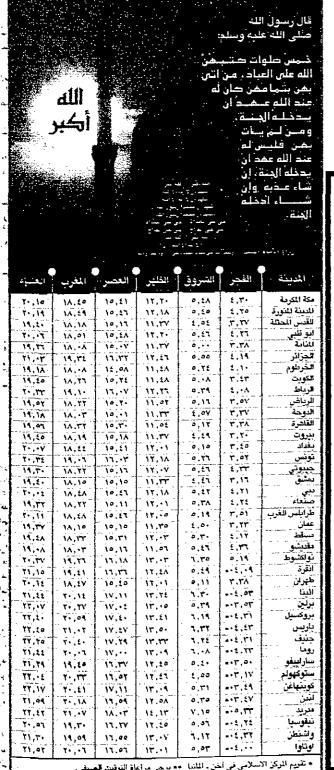
عرفان نظام الدين

. ---

المراجعة المحادث

----

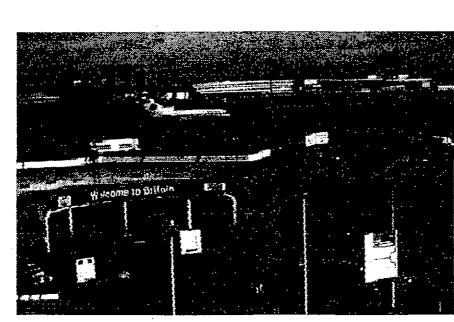
کرک جب ۲ جائر



تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة.

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطى معظم المدن الرئيسية في الملكة المتحدة. أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.





في انكلترا

واهدر اوتاكا ثلاث فرص متتالية بينها انفراد

كامل بالمرمى، وفي النقيقة الـ ٨٢ قطع تامر

متصطفى الكرة من هجيمية للزميالك وميررها

مباشيرة ألى علي عاشور على مسافة ٢٥ ياردة

من المرمى، ولمح عاشور نادر ستقدماً فأودع

الكرة – مثل دي ستِيفانو – من فوق راسه في

المرمى هدفاً جميلاً. أصيبت جماهير الزمالكُ

بِالْذَعَرِ خَشْئِةَ تَلْقَى هَزِيمَةَ ثَانَيَةَ مِنَ ٱلمُقَاولِين

العرب في موسم وأحد، وارتفعت أعلام الأهلي

المصاحبة لجساهير المقاولين في المرجات،

ولكن الزمالك رد بهجوم مكثف وتلقى موسى

توری تمریرة جمیلة من محمد رمضان و انفرد

بالمرمى وتعرض لإعاقة من مدافع المقاولين،

ولم يتردد الحكم محمد عبدالمجيد في احتساب

ضرية جزاء سجل منها ايمن عبدالقريز هدف

التَّعَادلُ فَي الدَّقِيقَةِ ٨٩. وَكاد الرَّمَالُكُ يَحَقَقَ

المفاجاة ويُحررُ هُدِّفاً تَانِياً في الهَجمة التالية

من كرة عرضية قوية لموسى توري حاول هيتم

الراهيم ابعاتها لكنه حولها تحو صرصاه

وذهبت الكرة تتهادى نحبو المرمى ولكنها

استقرت فوق العارضة بسنتيمترات. واعترض

لاعبو الزمالك بشدة على قرار الحكم بإنهاء

المباراة بدعوى أنه لم يحتسب الوقت الضائع

بصُورة كافية، وتبخَّلت الشَّرطة لحمايته،

وارتفع رصيد الزمالك الى ٤٨ بُقطة بغارق ٥

نقاط خُلف الإهلى المتصدر، ولم يستفد الزمالك

من تعادل الاهليُّ في المنصورة، ولديه الفرصية

مجدداً لتقليل الفارق في المرحلة المقبلة حيث

يلعب الاهلى مباراة صعبة ضد الاتصاد في

الاسكندرية، ويخوض الزمالك مباراة سهلة

جداً ضد الشمس في القاهرة.

نوتنغهام فوريست إلى الدرجة المتازة

■ لندن - أف ب - صــعــد

توتنغهام فوريست الى الدرجة

المتازة في الدوري الانكليزي لكرة

القسيدم من دون أن يلعب، وذلك

خسارة منافسه المباشر سندرلاند

أمام ايبسبويتش صنفر-٢ في

المرجلية السيايعة والثلاثين قييل

الاخسيسرة من دوري الدرجسة

ولم يعسد بإمكان سندرلاند

اللحاق بنوتنغهام حسابيا قبل

انتهاء الدوري بمرحلة واحدة، إذ

يفصل بينهما التقاط علما بأن

الأشير أقد يضسر المركز الشاني

أيضنأ لمصلحة جناره مستدربرة

وبالتالي المقعد المؤهل مباشرة

وستجل متات هولاند واليكس

وبرز نوتنغهام فوريست الى

الإضواء في أواخر الشمانينات

بفضل مدربه المحنك براين كلاف

الذي قساده الى احسرار بطولة

انكلترا مرة واحدة وكناس ابطال

الاندية الاوروبية صرتين عامي الاندية الاوروبية صرتين عامي

لكاس رابطة الاندية الانكليسزية

يذكس أن الفرق التي تحستل

المراكسر ٣ و٤ و٥ و٦ في الدرجسة

الأولى ستخوض دورة تصفية

بتساهل على اثرها فسريق واحسد

الارهاب يحتل الدرجة الأولى

■ باریس – ا ف ب – پشکل

بالسبة إلى مسؤولي الامن قبل

شبهر ونصف الشبهر من انطلاق

بطولة كاس العالم في فرنسا من

۱۰ حزیران (یونیو) آلی ۱۲ تموز

وقال المسؤول عن اللجنة

الى الدرجة الممتازة.

التي الهدفين.

المحترفة مرتين.

مونديال فرنسا

في سلم الأولويات

(يوليو) المقبلين.

الإرهاب «أولوية الأولي

اقتنص الزمالك تعادلا مثدرا

من المقاولين العرب ١/١ مساء

أول من أمس في ملعب القاهرة

الدولي في مبارَّاتهما المُوحِلَّة من المُرحِلة الثالثة والعشرين

للدوري الممتار لكرة القدم، وكنان المقاولون

العرب بالر بالتسجيل بهدف مباغت لعلى

عاشور – لاعب الرَّمالك السابق – في الدقيقةُ

الـ ٨٢ من خطأ فادح لحارس أفريقيا الأول

نادر السيد، واعتقد الجميع أن المباراة

ستنتهي لمصلحة المقاولين الذي كان الأفضل

في منطقة الوسط، لكن البوركييني موسى

توري تمكن من الحصول على ضربة جزاء في

الدقيقة الـ ٨٩، واحرز منها ايمن عبدالعزيز

هدف التعادل وأبقى أمال الرمالك في منافسة

غاب عن الزمالك عدد قياسيَّي من اللاعبين

ابرزهم سامي الشيشيني ومَنَجَّتُ عَبدالهادي ومحمد صبري وعبدالحميد بيبيوني وطارق

مُصطفى والْمَالَي اسْماعيلَ كُوْلُيْبُالَي، وتأثَّر

القريق حداً لغيانهم وقلت فاعلنه البدراء اكرم

عبدالمجيد واحمد متولي وآيمن عبدالعزيز

على للرمي، وتأثر المقساولونُ العسرب أيضًّ

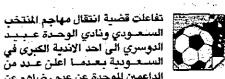
الاهلي على بطولة الدوري قائمة.

الدوري الصري لكرة القدم:

🗇 القاهرة – من علاء موسى

## تنافس هلالي - نصراوي للفوز بالدوسري

🗖 الرَّباض - طلال الحمود



general entre

در د الشاعق معتاهاي المامية

Same Mar

۱۳۰۰ - ۱۳۰۰ - ۱۳۰۰ - ۱۳۰۰ - ۱۳۰۰ - ۱۳۰۰ - ۱۳۰۰ - ۱۳۰۰ - ۱۳۰۰ - ۱۳۰۰ - ۱۳۰۰ - ۱۳۰۰ - ۱۳۰۰ - ۱۳۰۰ - ۱۳۰۰ - ۱۳۰۰ -

المناب المسار

ساد لاستار وغالم

اً وعاديدة والأوار المستمر

۱۹۰۰ - بعظري

الأداءة والخلصور

س کل شده

- در عددالد

حاديث أوأستانه

أراء فالأرواكي

ى قار بطاد الله

ایکبر

السنعودي ونادي الوحدة عبيد الدوسري الى احد الاسبة الكبرى في السحودية بعدمنا اعلن عدد من الداعمين للوحدة عن عدم رضاهم عن ضفقة انتقال عبيد النوسري التي اعتبروها تفريطأ بأفضل لاعبى الفريق وطالبوا رئيس النادي بالعدول

غُن القّرار الذِّي اتخَّذَهُ بعرضٌ عقد الدوسريُّ للبيع. وكان رئيسَ الوحدة جمال التونسي قد وزع بياناً الاسبوع الماضي اكد فيه ان ناديه مستعد لبيع عقد مُهاجم الفريق الدوسري لقاء خمسة ملايين ريال سعودي وان الباب مفتوح امام جميع الاندية للتقيم بطلب شراء عقد اللاعب.

ورد التونسي اقدامه على عرض عقد الدوسري للبيع إلى الازمة المالية الخانقة التي يمرّ بها ناسية لِمَالْيَا وَالتِّي قد تعيقه عن السَّعاقد مع عدد من

في النَّدريبَاتُ الْيومية مع الْمنتخب السعودي في منينة سأنت مكسيم وترك القضية لادارة نادية. يذكر أن النصر نجح قبل سنوات في ضم مدافع الوحدة عننان عبدالشكور الى صفوفة رغم وجود منافسة جادة من الهلال وبالقابل نُحج الهلال من

النيفاوي الى صفوقه. وسيغدو عبيد الدوسري أغلى لاعب سعودي في حالٌ بيعٌ عقده بُخُمسةٌ ملايّين ريآل وهُو رقم قياسيّ

على مستوى البطولات المحلية في الوطن العربي.

قبل في ضم مدافع المنتخب السعودي السابق احمد

اللاعبين المطيين والإجانب لسد القراغ في عدد من

ومن جهته رفض مدرب الفريق محسن صالح

(مصري) فكرة الاستغناء عن الدوسري ووصف نك

بأنه خُسَسارة كبرى للنادي لن تعوضها الملايين

وطالب بالابقاء على اللاعب. ويشتد التنافس حالياً

بين قطبى الكرة السعوبية الهلال والنصر للفوز بعقد

اللاعب الذي لم يعلق على قرار ناديه مؤثرا الانهماك

الدورة التنشيطية لكرة القدم

## تعادل الاتحاد والشباب في خنام الجولة الثالثة

🗆 الرياض - دالحياة،



التي اقسيسمت بينهما اول من أمس على ملعب الأول في خُلِسًام الجولة الثالثة للدورة التنشيطية

الحسريي (٣٠) وغسادل للاتحساد على سنهيل (٨٣). وبهنده النتيَّجة رفع الشباب رصيده الى ٤ للمان الى ٤

قدم الفريقان مباراة جيدة المستنوى وكان الشباب هو الافضل معظم الشوط الاول يغضل حُسَن تنظيمه وترابط خطوطه يعكس الإتصاد الذي اكشفى في هذا الشنوط باقسقسال المناطق الخلفية والاعتماد على الكرات المرتدة التّي لم تشكل خطوّرة

وقد اعطى هذا الهندف لأعببي

شلة أميركية

لكرة القدم على كاس الامير فيصل سحل للشباب مهاجمه وليد

ونتيجة للسيطرة الشيابية تمكن مهاجمه الشباب ولبيد الحربي من تسجيل الهدف الأول بضورة لولبية بعدان تلقى كرة عرضية من البرازيلي باتيستا

جسلون هدفسأ ثمانيساً لولا رعبونة المهاجم البسرازيلي فتراجع مستوى الفريق عما كان ر— ر ماتيسيتا الذي انفرد بالحارس عليه في بداية المباراة، ما اتاح للاعبى الاتصاد فرصة التقدم الإقحادي.

بشكل أفضل محاولين تعديل ونجح مسدافع الاتحساد على سهيل من تعديل النتيجة لفريقة برأسه بعد ان وصلته كرة عرضية وافساق لاعسيسو الاتحساد من مْنَ محمد الزَّفْرَاني. وفي الدقائق المتبقية على سباتهم في الشوط الثاني فقدموا عرضاً جيداً ولم يجد الشبابيون نهاية ألمباراة سيطر الشبابيون امنامتهم لأمتنصناص الحنمناس الاتصادي سوى التكثل النفاعي ومن هجمة مسرندة كسادوا

القائمة النهانية للمنتخب السعودي يوم السبت المقبل

■ الرياض -- «الحياة» - كشف الأمير سلطان بن فهد نائب الرئيس العام لرعاية الشباب ورئيس لجنة للنتخبات السعودية ان القائمة النهائية للمنتخب السعودي الذي يستعد للمشاركة في نهائيات كأس العالم المقبلة ستعلن بعد غد السبت.

وقال: وأن اللاعب الذي سيتبت امكانات جيدة ومستوى رائعاً سيكون ضعن القائمة لأن الجهاز الفني يبحث عن الأفضل، وأشار رئيس لجنة المنتخبات السعودية الى اطلاعه بشكل منتظم على سير المعسكر المقام حالياً في مدينة سانت مكسيم من خلال التقارير التي تصله يومياً من مدير عام المنتخبات السعودية فهد

وأعلن الأمير سلطان بن فهد ان اللاعبين الذين لن يتم اختيارهم القائمة النهائية سوف يستمرون كضيوف على البعثة ويحضرون مباريات البطولة. وكان البرازيلي كارلوس البرتو بيريرا مدرب منتخب السعودية قد أوضح أن القائمة النهائية أن تشهد أي مفاجأة وأنه سيعتمد على اللاعبين نوي الخبرة.

لغياب نجومة مصطفى مارين واحمد سعيد ومحمد عانل وعبدالناصر محمد، وازدادت أموره سوءأ بتدنى مستوى لاعبية الاساسيين هيثم حسين ومحمد عودة ومحمد عبدالعزيز وعلى عاشور الذي لم يشعر أحد بوجوده حتى إحرازه الهدف.

## لكنهم لم يحسنوا استثمار تلك

■ بلغ الرياضي - بطل لبنان 199۷ - الدور نصف النهائي أو ضمن المجموعة الأولى.

#### كأس الاندية الأسيوية للسلة: الرياضي الى نصف النهائي □ بيرو*ت* – ودبيغ عبد النور

مسا بعسرف بوالمربع النهبي، لبطولة الاندية الأسيوبة التاسعة لكرة السلة التي تقام حالياً في كوالالبور، اثر فوزه في مباراته الرابعة أمس الاربعاء على ريفال هونغ كونغ حاملَ اللقب، سنتسحة ٨٧-٨٢ (السبوط الاول ٤٤-٤٦)،

وكان يتوجب على الرياضي تجاوز ريغال بفارق نقطة واحدة لحضّمن تأهله الى هذا الدور فيّ مشاركته الآسيوية الأولى. وكان له ما أراد، علماً أنه بدا المباراة متخلفاً بفارق ١٧ نقطة.



مر الشوط الأول خالياً من الإثارة بسبب

لجوء فريق المقاولين العرب لنصب مصيدة

التسلل التي وقع فيها مهاجمو الرمالك مرارأ،

ولم يستقد طارق السيد من الانقراد الكامل

الذي تحقق له اثر خطأ مدافعي المقاولين في

فرضٌ التسلل، وكان الظهير الصاعد لحمد

معاذ (١٩ عاماً) احسن لاعبي الزمالك والمباراة،

واقتصرت محاولات المقاولين على تسديدات

من مصطفى مرعي ومحمود العارف وعاشور

ولكنها نهبت خارج المرمى دون أن يتعرض

في الشوط الثاني ادخل النمسوي حوزيف

هيكر أسبرغر المدير الفني للمقاولين اكثر من

تعديل في صفوفة بتنفيذ عمق دفاعي لتفادي

التسلل مع إشراك النيجيري السريع اوتاكا

بدلاً من خالد كأمل. ودفع الهولندي رود كرول

المدين الغنى للزمالك بمهاجمه الصناعد محمد

رمضان بدلاً من احسد ستولى، وظهرت

الإيجابية من الجانبين واهدر محمّد رمضان

انفرادأ للزمالك وعلت تسديدة محمد القط

عارضة المقاولين، وطالب رمضان ثم طارق

السعيد بضربتي جزاء الزمالك اثر السقوط

المتكرر داخل مُنطِّقَة الجِسرَاء، وادعى احسم د

صابر حارس المقاولين الاصابة لايقاف اللعب

بداعي علاجه، وكان الهدف الوحيد له تهدئة

اللغب نسيما للمعلولة دون استمرار هجوم

الزمالك المكثف. ويقع هيكر سبرغر بالمدافع

سامح يوسف بدلاً من المهاجم محمد عبدالفتاح

لإيقاف انطلاقات الظهير معاذ، واستفاد

المقاولون تماماً من إيقاف اللعب المقصود ومن

إشراك سامح واصبحت المبأراة لمصلحته،

الحارسان نادر واحمد صادر لأي لختبار.

عاصفة التحكيم في ايطاليا تصل الى البرلمان

## تعثر ليكرز امام بورتلاند فتأجل حسم تأهله لربع النهائي

واشنطن - ا ف ب - فثال لوس انجليس ليكرز في حسم بطاقة التاهل للدور ربع النهائي بخسارته امام بورتلاند تَرايلُ بِلايزرز ١٤-٩٩ ضَّمن الدُّورُ الثاني (البلاي اوف) من دوري كرة السلة الاميركي للمحترفين، فقلص الفائز

ولم يتمكن عملاق ليكرز شاكيل أونيل من ابعاد الخسارة عن فريقه مِفْرِدَمُ عَلَىٰ الرغم من تسجيله ٣٦ نقطة منها ٢٢ في الشوط الاول و١٦

وكان السبب الإساسي في خسارة ليكرز فشل احتياطييه كوبي برايت ونيك فان اكسل والدن كامبل في التسجيل، حيث أصابوا السلة ثلاث مرآت من اصل ١٨ تصويبة بمعدل اصابة واحدة لكل لاعب في ست

وغالباً ما يسجل براينت وفان اكسل وكامبل معظم نقاط الفريق لكنهم كانوا في برج نحسهم. وقد خَرج بورتلاند من الدور الثماني في السنوات الخمس الاضيبرة وخسس الموسم الماضي امسام ليكرز في هذا الدور بالسذات

وسجل سنة لاعبين اكثر من ١٠ نقاط للفائز لكن أحداً منهم لم خَيْطُ إِلَا ٢٠ نَـ قطـة وهـم: رشيد والاس (١١) والليتواني ارْفُ عَبِينَاسُ سابونيس (١٣) ودايمون سـتودامـيـر (١٨) ويـرايـن غَرَانَتِ (١٣) نَقَبُطُهُ و١٧ مَتَابِعَةً) ووالت وليامس (١٧) وايزيا رأين

وُسْنَجِلُ لَيكررُ ٢٣ و٢٧ و٢٧ و٢٣ نقطة موزعة على الارباع الاربعة، مقابلُ ١٩٠ ف ٢٩ و ٣٠ نبورتلاند. وتَفِلْنِ مِينيسُونَا تَمَبُرُوولَقَرْ عَلَى سَيَاتِلْ سَوبِر سَونَيْكُسُ ١٠-٩٠ ليتقيم عليه ٢-١.

ولم يرشح احد مينيسوتا للفوز في مباراتين على منافسه لأن لاعبيه

المباراتين الاوليين. تاريخ الدوري الاميركي في البلاي أوف. وَسَجِلَ لَلْفَائِنْ ثَيْكِيْمِنِي موتَعْبُو (١٠) وكريستيان لايتنر (١١) والن هندرسون (١١) وموكي بلايلوك (١٦). وسنجل لخناسر منايون (١٢)

ايضاً. وتالق فوشون ليونارد وتيم هارداواي فسجلًا ٢٨ و٣٧ نقطة علَّى التَّواليّ ايّ اكثَّر مَنْ نَصْفُ نَقْنَاطَ فَريْقَهُمَا. فَي حَينْ سَجِل الن

يفتقرون الى الخبرة نظراً لصغر سنهم كما يغيب عنه اكثر من لاعب وكأن الربع الاخير حاسماً في حسم المباراة في مصلحة مينيسوثاً

الذي سجل ٢١ نقطة مقابل ٤ فقط لمنافسه. وَّسَجُلُ لَلْفَائِزُ انْطُونَى بِيلِر ٢٠ نَقْطَةَ وَاصْافَ زَمَلَاؤُهُ مَيْتَشَيِلُ (١٩) وغارنيت (۱۹) وبورتر (۱۸) وماربوري (۱٤). وسجل للخاسر غاري بايتون (٢٦) وبيتليف شريمبف (١٦) وجين وفار اتلانتا هوكس على تشارلوت هورنتس بسهولة ٩٦-٦٤ امام

١٩٧٤٥ متفرجاً ليتقدم عليه ٢-١. ويبدو أنَّ اسْلَانَـتا تعلم من الدرس في المباراة الاخيرة التي جمعت بينهما أذ تقدم بغارق ٢١ نقطة قبل أن يقلب هورنتس المؤقف في مصلحته ويدرك التعابل ١-١. وفرض بفاع اتلانتا خصصوصا تايرون كوربن رقابة لصيقة

على نجم هورنتس غلين رايس فحجب الماء والهواء عنه. واكتفى رايسٌ بِلْ مُسَانِي نَقِساط فَشَقط هو الذِّي سَسجِل ٢٩ نَقطة في كيل مِنْ بِنْكُسِرُ أَنَ النَّبْقَاطَ الـ ٦٤ التي سنجيلها هورنتيس هي الابنى في

وبغلب ميامي هيت على نيويورك نيكس ٩١-٨٥ ليتقدم عليه ٢-١

هيوسان ٢٧ نقطة للخاسر لكنه فشل في تسجيل أي نقطة في الربع

يوفنتوس وانتر ميلان (١-صفر) الاحسد الماضي ضسمن بطولة ■ ميلائو (ايطاليا) - أ ف ب ثلاث مباريات لنزوله الى ارض وقفت لجنة العقويات التابعة الدوري المحلى. وقد احتج لاعبو الملعب. وتأتي هذه العقبوبات للاتحساد الايطالي لكرة القسدم وسط موجة استياء عارمة من مسهاجم منتخب البرازيل وانتر ائتر ميلان ورئيسه ماسيمو مسوراتي على التسحكيم الذي الجسم التحكيمي في ايطاليا مما دفع الحكومة الى الدخول على ميلان روبالدو مباراتين لانتقاد تغاضى عن احتساب ركلة جزاءً التحكيم خلال مباراة فريقه مع

الخط وقد التقي رئيس الاتصاد يوفنتوس (صفر-١) ضمن المرحلة الحسانية والتسلافين من بطولة الايطالي لوتشيانو نيتسولا اول ايطاليا الاحد الماضي. وكسان رونالدو وصف عسدم احتساب الحكم بييرو تشيكاريني ركلة جنزاء واضحتة الصلحية

بالامر المعيب. وتشكل عقوبة الوقف ضبرية موجعة لانتر ميلان الذي لا يزال يحتفظ بامل احراز بطولة ايطاليا للمرة الاولى منذ ١٩٨٩، كما انها ستحرم رونالدو من المنافسة على

مباريات لطرده في الباراة ذاتها، والتشيلي ايفان زامورانو مباراة

واحدة لأعشراضه على قبرارات

لقب الهبداف حيث يحتل المركر الثاني برصيد ٢٢ هدفا بفارق ,\_\_\_\_ هدف واحد عن الإلماني اوليـفـر بيرهوف (اودينيزي). واوقفت لجنة العقوبات ابضأ مسواطن رونالدو زي اليساس "

وحصلت المشادة عندما وقف غراماتسيو وقال بالحرف الواحد من امسُ رئيسَ لجنة التـــحكيم فابيو بالداس وعرضا المشاكل القد تم شراء الجميع من قبل شركة أسباته متهما الحكام التي تواجه الحكام المحلين. الايطاليين بالتحيير لمصلحة وقال نينسولا: «ارتكب حكامنا يوفنت وس الذي تملكه عسائلة اخطاء جسيمة ونحن ناسف لذلك انبيلي صاحبة شركة فيات. لكننا لا نقبل بالتجني على الحكم أثم توجه بحديثه الى مورو من او التشكيك بنزاهته، ` الحزب الديمقراطي اليساري ألذي على صَعيد أخر، وقعت مشادة

لعب في السبعينات في صفوف عنيسفة يوم امس في مسجلس يوفنتوس وقال له «أنَّت أيضًا النواب الأبيطالي بين النائب اليميني دومينيكو غراماتسيو تدفع لك شركة فيات». وثار غضب مورو فهجم على والنائب البساري ماسيمو مورو غراماتسيو قبل ان تتبخل شرطة لاعب كرة القدم السابق في فريق يوفنتـــوس، ونلك في ذروة المجلس للقصل بينهما، ثم علقت الناقشات حول احداث مباراة الجلسة لتهدئة الخواطر.

الامنية التابعية للجنة الوزارية المنتسبة من قسبل الحكومسة الفرنسية رنيه جورج كيري عن المخّاوف من اعمال شَعْب محتملة قد يقوم بها التيار القومي الانف صالي في كــورسـيكا بأنّ والمشسرفين على الامن يهستسمون بالارهاب بشكل عام، ولا نولي اهتماما خاصا بالشكلة

الكورسيكية. وأكد أنه سيعمل على تعزيز خطةً وفيجيبيرات، بمساعدة رجالً الشرطة ومن الضروري «توعية الراي العام وايقاظ ضُميره.

وتحدث كبري عن المباريات التي قد تصدت خبلالها أعمال شعب في الدور الاول، واشبار الي مباراة بلجيكا وهولندا على ملعب فيرنسا في ١٣ حسريران نظرأ للحساسية بين المنتخبين الجارين وقرب المسافة التي تفصل الدولتين عن فرنسا مماً يشجع الاشبال الجماهيسي، إضسافة الى مساريات المنتخب

الانكليزي. في المُقابِل، قلل من احتـمال حصول اعمال شغب في المباراة المرتقبة بين الولايات المتحدة وايران في ٢١ حزيران في ليون، معتبرا أن الولايات المتحدة ليس لها تُقَاليد في لعبة كرة القدم وعدد انصبارها محدود، في حين أن انصبار المنتسخب الايرأني لا يتميزون بالعنف.

وينتظر ان يتابع ٢٠٥ مليون متفرج المباريات الـ ٦٤ وسيتولى نحبو ٦ الاف رجل شسرطة وأمن يومياً السهر على الاص.

## الحريري يرأس اللجنة العليا المنظمة لكأس الأمم الآسيوية سنة ٢٠٠٠ ورشة تأهيل الملاعب تبدأ خلال شهرين وأزمة ملعب برج حمود بحكم المنتهية

🗆 الدوجة – فايز عيدالهادي

فوز مثير للعربيّ على حامل اللقب

الدوري القطري لكرة القدم

■ نجح العبربي اشيسراً في غرس ابتسامة عريضة على وجوة مشجعيه عندما تمكن من تحويل خسارته بهدفين لفوز غال ومثير على الإتحاد في أخر مبارياتهما في النوري العسام لكرة القسده فاصبح رصيد العربي (٢٦) نقطة وانسطل الى المركز الرابع بفارق نسبة الاهداف عن الاهلي... ويذلك يلعب العربي في بطولة كاس ولي العهد المخصصة للقرق الاربعة الاوائل في القرتيب العام للدوري. وقد قام الشيخ سعود بن خالد أل تاني رئيس اللجنة الاولمسية والشيخ خَلِيفة بن حسن أل ثاني رئيس اتصاد كرة القدم، بتسليم

المبداليات الدميية. وتحسر الإشسارة الى ان بطل للنوري العام يحصل على نصف مليون ريال أما بطل كناس ولي العهد فيتال ٤٠٠ الف ريال. وقام الشيخ سعود ايصا بتسليم درع دوري البرجسة الشانية لقريق

نرع الدوري لكادئن الإتصاد عادل

خسيس فيسا تسلم رفاقه

🗆 بيروت - دالحياة،

القدم برئاسة النكتور نبيل الراعي، الذي زاره تسبل ظهـر امس الاربعاء، أن ورشية تأهيل

أبلغ رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري وفد اتحاد كرة

> اللاعب المقرر ان تستضيف نهائيات كاس الأمم الأسيوية الثانية عشرة سنة ٢٠٠٠، ستبدا بعد تنحو شهرين حداً اقصى، وقد تخوف وقد الاتحاد من التأخير الحاصل على اعتبار أن الوقت يدهم الجميع، ولا سيما أن الاعمال كان مقرراً ان تنطلق منذ مطلع السنة

> ويعا رئيس الحكومسة المهندسين النين اشرفوا على وضع الدراسات الى اجتماع يُعقد في الإسبوع المقبل بحضور أركان الاتحاد لبحث التفاصيل النهائية... وأكد لوقد الاتحاد ان مرسوماً سيصدر عن مجلس الوزراء يتنضمن تشكيل اللجنة العلسا المنظمة للنهائيات، وستكون برئاسته شخصياً، وان المناسبة ستشهد نجاحا تنظيميا وانبأ يرضى

. وعرض وقد الاتحاد قضية القفال ملعب برج حمود في وجه المباريات بقرار من مسؤول مالية حِبلُ لَبِنَان، «مَخَالَفا بِثلِكَ قَراراً صدر عَنْ منطس النواب، فأعلن رئيس الحكومة أن القضية بحكم المنتهية، وأن المعالجة سنتكون

جنرية ونهائية من خلال وزير الدولة للشؤون النائية فواد السنيورة. كما أستقبل الرئيس الحريري مساء امس

وإمكانية استعمالهما للمباريات وكان أمين عُأُم النَّجِمة يحيى جُرابِ اشْأَرْ ٱلَّى أَنْ عَدُم فَتَّح الملعبين سيهدد تنظيم البطولة. الراسينة وعقوه عراقيه

على صعيد آخر، فسخ اتحاد كرة القدم العقود الموقعة بين نادي الراسينغ وصدربه العراقى ناطق هاشم ومواطنيه اللاعبين حمزة هادي حسن وهشام على وعامر عبد الوهاب، وبعدما تمنع الراسينغ عن تسديد رواتبهم ومستحقاتهم الأخيرة المتاخرة...

الثلاثة، وتكفّل بسداد رواتبهم ونفقاتهم كلها حتى نهاية حزيران (يونيو) المقبل، تاريخ انتهاء آجال عقويهم على ان تكون هذه المبالغ دسأ للاتحاد في ذمة الراسينغ.

وكانت القضية أثارت اهتمام وسطكرة القدم في الايام الأخيرة، وكشفت مصادر من داخل الراسيدغ ان قيمة عقود الاربعة تبلغ ٤٥٠٠ دولار شُهرياً والنادي تأخُر عن سداد رواتب الشبهر المأضى فقطّ، علماً أن أفراد

وفد نادي النجمة للبحث في استعدادات الفريق لاستضافة نهائيات كاس الكؤوس العربية في أب (اغسطس) المقبل، وحلَّ مشكلةً ملعتبى المدينة الرياضية وبيروت البلدي

وبناء عليه، حرر الاتحاد المدرب واللاعدين

هؤلاء،

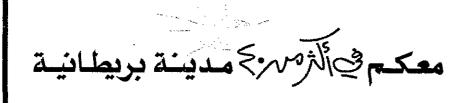
الفريق كلهم لم يحصلوا على رواتيهم، ولفتت المصادر أن سلفاً تقدر بنصو ٣ ألاف دولار قَدَضْهَا سَالِقاً كُلُّ مِنْ الأَرْبِعَةِ، وَالْتُغْرِةِ أَنْهَا لَمْ تسجِل كسلف على الراتب، فضلاً عن نفقات الإقامة والنقل واجهزة الهاتف الخليوية التي رُودُوا بِها... وأَصْاف أحد أعضاء لَجِنَّةُ الْإِنْقَادُ في النادي دقيل ان يشتكي هؤلاء اللاعبون من

عن مُبَارِيَات حساسة مثل المباراتين اللَّتين خاصهما الغريق امام الانصار والنَّصمة.... وكشف أن حصرة هادي هو «الرأس المدير» لما ولم يؤكد او ينف تأصر هؤلاء مع اطراف اخُرَى لاسقاط الراسيَنغ الى النَّرجة الثانية، «اعتادوا ان يضعونا دائماً أمام الامر الواقع في الإوقات الحرجة... وأظهروا عدم وفائهم لخيراً حين صادروا مقتنيات منازلهم كضمانة للحصول على ما يعتبرونه مستحقات متاخرة لهم. خطانا الإساسي اننا لم نجسم كل نلك في

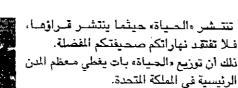
متعماملة الراسمينغ لهم على الراسمينغ ان

يشتكي من لامبالاتهم وسنوء تصرفهم وغيابهم

فترة سابقة. ويحضر الراسينغ لاتخاذ اجراءات قانونية بحق العراقيين الأربعة على اعتبار انهم واحبطوا معنويات زملائهم النين ببدون الأن بجالة افضل ويستعدون جيدا الماراتهم والهومنمن السبت القبل... على الجميع الأ ينسوا أن الراسينغ قدم نتائج جيدة في غياب

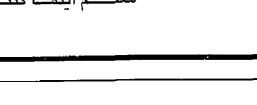


للمهاجم البرازيلي رونالدو.



أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحيساة»، فأنت ستجدها حولك في كل





كأس العالم لكرة القدم - الطريق الى فرنسا ٩٨

# ايطاليا اعادت الكرة وفازت بلقب ١٩٣٨ الارجنتين والاوروغواي قاطعتا والبرازيل اخطأت في الحسابات

إعداد:محمد حمادة، مروان بورعد، زیاد رعد، علاء موسی



*FRANCE 98* 

🗷 عشية اختتام دورة برلين التي انترعت ايطاليا ميدالية مسآبقة كرة القدم الذهبية فيها الجمعية العمومية للاتجاد الدولي في ١٥ أب (اغسسطس) ١٩٢٦ في قاعلة اوبرا كبرول واختارت فرنسا لاستضافة كأس العالم الثالثة عام ١٩٣٨ على حساب الإرجنتين، واذا ارتسمت الاتحادين الدولي والفرنسي جول ريميه فيان الغضب كان رد القعل المنطقى والمباشر للارجنتينين النين قرروا مقاطعة المسابقة وهم النين كانوا يرون ان مبدا المداورة في تنظيم كأس العالم بين اوروبا وآميركا اللاتينية يجب ان يحترم ويستمر. ومع الإرجنتين غيابت الاوروغواي ايضاً عن التصفيات لان منتخبها لم يكن مرة جديدة في احسس كالإته. لكن اذا مس تخَّلف الثانية مرور الكرام، فان تخلف الاولى اثار ربود فسيعل عندفة من قبل الجمهور المحلى الذين تظاهروا امام مقر الاتصاد المحلي ففرقتهم الشرطة.

اركـت ۲۷ دولــة فــى التصيفيات لصحير ١٤ يطاقية (البطاقيتان ١٥ و١٦ لفرنسا وايطاليا). ومع ان النمسا تاهلت على حساب لاتفيا في المجموعة الاوروبية العاشرة فانها لم تخض النهائيات لان القوات الالمانية اجتاحت النمسا في ١٢ آذار (مسارس) وضسمستسهساً الـِ اراضيها. كذلك ضع منتخب المانيا اكثر من لاعب نمسوى، ولم يكن بينهم طبعأ ماتياس زينديلار احد نُجُومُ مونديال ١٩٣٤ لانه يهودي، وقد انتصر في ٢٢ كانون الثَّانيُّ

وتساعل الجميع: هل ستبصر كاس العالم النور؟ فقد اشتم الجميع رائحة البارود في غير مكان، في النمسا كما في اسبانيا والصبن حسث كنائت تعيصف الحسرب الأهلية ولم يكن غسيساب

اسبانيا عن النصفيات مفاحناً. الذى شغر يغياب النمسا لأنكلترا باعتبارها مهد اللعبة ولان . مشاركتها ستسهم في ارتفاع المستسوى لكن رئيس ألاتحساد الانكليـزي سـتـانلي راوس الذي انتخب بعد نك رئيساً للاتصاد الدولي رفض.

وانسحبت مصر امام رومانيا في التصفيات، وحُسرتُ فُلْسطينَ أمام اليونان (٣/١) و(منفر/١) في ٢٢ كُسانُون النساني (يناير) و٢٠ شباط (فبراير). ومن مفاجات التصفيات تعثر يوغوسلافيا امام

وللمرة الاولى والوحسدة في النهائيات ترك للقرعة وحدها أمر تحديد طرفى كل مبياراة من مبياريات آلدور الاول من دون

اختيار رؤوس للمج وطريقة الحُذْفُ هي التّي اعتمنت.

وقد شهدت مباراة البرازيل وبولندا مجررة اهداف، وكما هطلت الامطار هطلت الاهداف الي ان بلغ عددها ١١ وفازت البرازيل (١/٩). وشكل البرازيليون بقيادة مدافعهم العملاق دومينغو داغويا (۱,۹۲) ومهاجم ليونيداس دا

سيلفا وهو اقصل قلب هجوم اميركا الجنوبية، متعة الدورة بكرتهم الغريزية ورشاقتهم ويقتهم، وهم تقيموا في الشوط الأول (١/٣) تسم انست البولنديون في الشبوط الشانى فتساوت النتيجة (٤/٤) مع انقضاء الدقائق التسعين. ومع غـزارة المطر في الشــوط الثــاني، وهذا ما اعاق البرازيليين، خلع ليونيداس حنداءه فأمنزه الحكم

السويدي ايكلند بانتحاله من

حديد تطييقاً للقوانين فانصاع

وفجرت كوبا مفاجأة بفورها

اهدافه الى ۽ ايضاً.

للامر طبعاً ثم سحل هدفين في الوقت الاضافي رافعاً عند اهدافة الى ٤ في سجل فيلليموفسكي هدفأ وأحدأ لبولندا رافعا عدد فضيحة بوردو

باكتساح حقيقي لكوبا (٨/صفر)

غلى رومانيا ومنتخبها العجون الذي ضم ٣ لاعبين من مونديال ١٩٣٠ (١/٢) في مباراة معادة، مجزرة اهداف ـتت هولندا امـ

هنفكاريا جكزر الهند الاندين الهـولندية (٦/صـفـر) ولم تجـد فرنسا صعوبة في التخلص من وعانت ايطاليا لتخطي النروج

في الدور الشاني مع ثلاثة اهداف

لكل من اندرسون وفيتر شنروم،

وتغلب هنغاريا على سويسرا

وامام ٥٥٤٨٥ متفرجاً، ثبتت

فرنسا شوطأ واحدأ امام ابطاليا

حاملة اللقب قتعابلتا (١/١) ثم

انهارت في الشوط الثاني بعدماً

بك سولا شباكها مرتئ فباتت

أول دولة تنظم المسابقة وتغشل

في احسراز كاسها. ولم يضم ، انطاليا سوي لاعين

منتخب ١٩٣٤ البطل وهما مياتزا

البرازيل وتشيكوسلوفاكيا

بالفضيحة لانها كانت معركة

حقيقية طرد الحكم المجرى

هيرسكا خلالها التشيكي ريهآ

والبرازيليين مساكسادو وزيزيه

واصيب البرازيليان ليونيداس

وتبراكا ونقل الحارس التشبكي

بلانيكا وزميله المهاجم لينيدلي

الى المستشفى لاصابتيهماً

بكرتين في القسدم والذراع على

التوالي. وعندما انتهت الباراة

كان هناك ٨ تشييكيين و٩

برازيليين على ارض الملعب. وبعد

يومين اعسدت المساراة وكسانت

نظيفة فاشرك البرازيل فيها ٩

لاعبين جدداً وتشيكوسلوفاكيا ٦،

وفارت الاولى (١/٢) فاعتبر اليوم

التالي في ١٤ صريران (يونيو)

يوم عطَّلةً غييس رسـمـيـة في

الخطأالفادح

بينمتا أن المباراة ضد ايطاليا في

الدور نصف النهائي في مرسيلياً

ستكون مجرد نزهة بأعتبار ان

الايطاليين الجسدد لن يشكلوا خطراً على منتخبه، فدَّفع ثمن الخطأ التكتيكي غاليأ لانه فضل

اراحة المهاجمين ليونيداس وتيم

واعتقد مدرب البرازيل اميمار

البراريل.

ووصفت سباراة بوردو بين

(٢/صقر).

(١/٢) في الوقت الإضبافي بعده بنهبية اولمبياد برلين ١٩٣٦. ومع أن المانيا دعمت صفوفها

منتخبها الشهير سيب هربرغر ؟ ولانستحبأت النميسيا بلغت

تشيكوسلوفاكيا شوطأ واحدأ ثم سقطت (صفر/٣)، واكتسحت

تُالق ألحاً رسّ الإيطالي اوليفيرا وكذلك قلب الهجوم بيولا صاحب هدف الفور وعضو المنتخب الفائر

باكثر من نمسوي فانها تعادلت وسويسرا (١/١) ثم اشرك لاعبين جدد في المباراة المعادة وتقدمت (٢/صفر) قبل ان تفور سويسرا (۲/۶).

السويد الدور الثاني من دون

واستهلت السويد مبارياتها



وفاز الفريق الافضل وبجدارة متفرجاً بمعدل ٢١ الفاً في المباراة لاغبار عليها لانه عرف كيف

بوتزو واللاعبين مسيساتزا

بمبدأ الواقعية امام التقنيات الهنغسارية. وارتكب منتسخب هنغاريا خطا قاتلاً بتخليه عن منطقة الوسط فجاعت مناورات مياتزا وفيريرا مثمرة، وتقدمت ايطاليا (١/٣) في الشوّط الْأول. واعباد سياروري شيستاً من

الروح الى اللقاء عندماً سنجل هدف المجس الثنائي الى ان قبضي الأسر من خلال هدف ايطاليا رابع كان من نصيب بيولا.

واعتقد البرازيليون ان الحكم السيويسيري هانز فوتريخ حرم منتخبهم من ان مصنح بطلاً للعالم. وفي الواقع، فيان المنتحب البرازيلي لم يكن سؤهلاً لمثل هذا اللقب الكسيس، وبرغم المهارات الفذة للاعبيه فأن اللُّعْبُ الجَمْاعي شكل عشرة في طريقه فضلاً عنَّ عامل النقص فيّ

> الاربعة، في باريس، فازت هنغارياً على السويد من دون ضبحيج (١/٥) علماً بأن الهدف السويدي سجل بعد ٣٥ ثانية فقط وتبين بالقالي ان فور السويد على كوبا (٨/صغَّر) لم يكن اكثر من سراب. وفي سباراة التعويض هزمت البسرازيل المسويد (٢/٤) فسطت ثالثة، وسجل ليونيداس هدفين وتوج هدافاً للمسابقة، واسف الكثيرون بالطبع للخطأ الفادح

انطاليا باللقب بعدما تمسك الجيرة. وفي المباراة الشائسة من دور

> قمة ايطالية جديدة وقى كىولومپ، بــاريـس، امــام ه؛ ألفُّ متفرجا، احتفظ منتخب

الذي ارتكبه مدربه عندما فضل

غدم اشراكه امام ايطاليا.

وقيرارا.

الواحدة. لكن اللقاءات شهدت بكون في قمة مستواد في الوقت درجة عالية من الخشونة وأن لم، المناسب. والذين ذاقــــوا طعم تخل من رفسعية في المستسوى الانتصار للسرة الثانية على والإثارة. التوالى كانوا المدرب فيتدوريو المظلم نفسه، أذ نشبت الصرب العالمية الثانية وتمزقت شعوب المنتخبات التى تنافست بشرف

وبعد ١٤ شهراً، فرض الواقع

في الملاعب الفرنسية مع منتخبات

شتعوب كثيرة اخرىً،

ايطالياً ٢ (كولّاوسي ٢ وبيـولا ٢) - المجسر ٢

مثل ايطاليا: أوليفييري - فوني ورافا ~

- سجل ٢ لاعبين أربعة اهداف في مباراة واحدة

هم البرازيلي ليونيداس في مرمى بولندا والسويدي

فيسترشتروم في مرمى كوبا والبولندي ارنست

- احسرزت منغساريا اكبر كم من الاهداف في

- غشل منشخب هولندا والانديز الهولندي في

- السَّويد هي أول دولة تسبجل ٨ اهداف في

- اشركت البرازيل وحدها جميع لاعبيها الـ ٢٢

- طرد ؟ لاعبين هم الالماني هانز بيسس اسام

سويسرا. والبرازيليان زيزيه بروكوبيو وماكادو أمام

تشميكوسلوف اكيا، والتشبيكي يان ريها امام

سيرانتوني واندريولو ولوكاتيللي - بيافاتي ومياتزا

ونجحت الكاس الثالثة جماهيريا حيث حضر المباريات الـ ١٩ مــا مــجـمــوعــه ٣٧٤٩٣٧



سويسرا ١ (أبيغلين) - المانيا ١ (غاوشل). سـويسسرا ٤ (فالاتشيك وبيكل وابيغلين ٢) -كوبا ٢ (توناس وماكوينا وسوزا) - رومانيا ٢ كوباً ٢ (سوكورو وماكوينا) - روسانيا ١

المُجر ٦ (كوهوت وتولدي وساروزي ٢ وتشينغيلر فرنسا ٢ (فينانت ونيكولا ٢) - بلجيكا ١

تشيكوسلوفاكيا ٢ (كوستاليك وبوتشيك ونييدلي) هولندا صفر. البرازيل ٦ (ليونيداس ٤ وبيراكو وروميوا -بولندا ٥ (فياليموفسكي ٤ وبيونتيك).

- ربع النهائي: ونايبرغ وكيلر) - كوبا صفر. المجر ٢ (تشينغيار ٢) - سويسرا صفر.

فيها قُم هدف أبمعدل ؟ ٤,٤ هدف في الباراة الواحدة. وتوج البرازيلي ليونيداس هدافاً لها برصيد ٨ أهداف. وهنا النتائج والهدافون.

(دوباي).

٢) - الانديز الهولندية صفر. (ايزمبورغ).

ابطالياً ٢ (فيراري وبيولا) - النروج ١ (بروشتاد).

السويد ٨ (اندرسون وفيترشتروم ؛ ويوناسون البرازيل ١ (ليونيداس - تشيكوسلوفاكيا ١

- الدور الأول:

المانيا ٢ (هانيمان ولورتشر). (كوفاتشى وباراتكى ودوباي).

البـــرازيل ٢ (ليـ

(تينكوش وساروزي).

وبيولا وفيراري وكولاوسي

فيلليموفسكي في مرمى البرازيل.

الدورة (١٥ مدفأ).

تسجيل اي هدف.

مباراة واحدة.

تشیکوسلوفاکیا ۱ (کوبتشکی). - نصفَ النهائي

■ اقيمت ١٩ مباراة في الكأس الثالثة وسجل



الايطالي بيولا بين البرازيليين ماكادو ودومينغوس.

## ليونيداس... هداف ۱۹۳۸

تحية فاشبة يؤديها مياتزا قبل أن يتسلم الكاس من الرئيس الفرنسي لوبران.

■ نجم كرة القدم البرازيلية الاول في الثلاثينات، ويقال انه اول من نقذ الركلة الجَلفية المزدوجة (دبل كيك) من الوضع طائراً، وسجل من احداها هدفياً في مرمّى الأوروغواي عام ١٩٣٢ وهو في سن الـ ١٩ فهرع نادي ناسيونال مونتفييو لضمه الى صفوفه مقابل سعر خرافي

مهاجم من طراز نابر، ورغم قصر قامته (١,٧٣م) تميز بالقوة والسرعة والرشاقة، شارك في ٢٣ مباراة بولية، سجل خلالها ٢٥ هنفا، ومن القابه «الرجل المطاطى».

احرر هدفاً واحداً في مونديال ١٩٣٤ وثمانية في مونديال ١٩٣٨. من مواليد ٦ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩١٢، لعب لاكثر من ناد في رحلة الناشئين منها النادي السوري - اللبناني ثم لنادي بومسو كيسو من -١٩٢٢ الى ١٩٣٢، وانضم الى ناسيونال مونتفيديو فأحرز معه بطولة الاوروغواي، ولعب ايضاً لفاسكو دا غاما ويوتافوغو وفلامينغو في البرازيل وانهي مشواره في صفوف ساو باولو حيث لُعبُ مِنْ ١٩٤٢ُ الى ١٩٥٠، وأحرز بطولة الدوري البرازيلي ٥ مرات. ويعلك ليونيداس لقباً أخر هو اكثر اللاعبين تنقلاً بين الاندية الكبري خلال النصف الأول من القرن الحالي.

لكنها لم وتعطس، في عباراتها

الحاسمة امام البرازيل في

حضور ١٥٠ الف مُتَّفَّرِجُ

معقول؟

وفي المجموعة الثانية، فاز

داساتُّدَة، انكلت را على تشسيلي

(٢/صفر) واسبانيا على الولايات

المتحدة (١/٣)، ثم فجرت الولايات

المتحدة واحدة من القنابل الاشد

انفسجساراً وفستكاً في تاريخ

المسأبقة عنيما هزمت أنكلترا

(١/صفر) في ٢٩ حزيران (يونيو)

في بيلو هوديزونتي، وكسان

المسخب الاسسركي خليطاً من

الجنسيات، فحمارسه بورغي

ايطالى ومدافعه ماكا بلجيكي

وحناجاه الشقيقان سوزآ

يرتغاليان وقلب هجومه لاري

غاتينز من هاييتي، وكان لهذاً

الاضير شرف تستجيل الهدف

وكسان من الصبعب على وكسالات

الاوروغواي ٨ (شيامنينو ٤ وبيريز وفيدال ٢

- الدور النهائي: الاوروغواي ٢ (غيجيا وفاريلا) - اسبانيا ٢

البرازيل ٧ (اليميس ٤ وشيكو ٢ ومانيكا) -

البرازيل ٦ (جايير وشيكو وانيمير وفرياتش

السويد ٢ (سوندكفيست وميلبرغ وبالمر) -

الاوروغواي ٢ (شيامنينو وغيجيا) - البرازيل ١

الترتيب النهائي: ١- الاوروغواي، ٢- البرازيل،

مثل الاوروغواي: ماسبولي - غونزاليس وتيخيرا

- سجل كل من البرازيلي اليمير والاوروغوياني

شيامنينو ٥ أهداف في مباراة واحدة امام السويد

هما السويدي اريك نيلسون والسويسري ألفرد

وغامبينا وفاريلا واندرادي وغيجيا وبيريز وميغيز

الترتيب: ١- الاوروغواي، ٢- بوليفيا.

فخسرت (صعر/٢).



كأس العالم لكرة القدم - الطريق الى فرنسا ٩٨

# اساتذة انكلترا انقلبوا تلامذة في اطلالتهم الأولى



**FRANCE 98** 

■ استأنفت الحياة دورتها الطبيعية بعيما لفظت الحرب العالمية الثانية انفاسها وان بقيت بقعة واحدة مشتعلة مع بداية الحسرب بين الكوريتين وللخسول الصين طرفأ فيها برغم تهديد الرئيس الأميركي هاري ترومان باللجسوء الى القنبلة النرية شِ جِيداً. ومع ارتداد الروح الي بُرُبُلاعت كبرة القيدم عبقيدت أولَ يغممنية عمومية للاتحاد الدولي الْفَتَرة مَا بعد الحرب في ٢٥ تموزُ ُ إِلْوَلْيَوَ ﴾ ١٩٤٦ في لوكسميورغُ فتنمت الموافقة على اطلاق اسم ﴿ وَإِنَّ رَبِمِينَهُ الْحُجُورُ عَلَى كَأْسُ إِلَّهِ اللَّهِ بِنَاءَ على اقْتَرْأَح نَائَبِهِ فَي سِلِبْرابِرز وتقديراً لخدماته ف والتحرب كما في السلم، وعهد اليّ أَلْبَرِ أَزِيلَ تَنظيمُ الْكَأْسُ الرَّابِعَةُ مِنْ ﴿ ٢٤ خَرَيْرَانَ (يُونِيو) الى ١٥ تمورَ (يونيو) ١٩٥٠ فتعهدت بناء ملعث أَيْنِيْكُمْ يِنْسُعُ لِنَدُو ٢٠٠ ألفَ الله خص ولم تترسح اي دولة

#### والحجر فيها. مشاركة سورية

وروبية لان الحرب طحنت البشر

🚁 وفي خطوة طال انتظارها وافقت الإتصادات البريطانية والربعية على العودة الى حظيرة أقبقاء تعدمنا التعيت عنها منذ ١٩٣٦ لأنَّ العراة لم تعدُّ مقبولة لا ويسيمنا مَنْ حِسَائِثِ الْكُلْتَسِرا واستعلندا اللتين ولنت فيهما كرة القنم المعاضرة واحتقالا بآلخطوة فناز منتخب بريطانينا على منتخب من نجوم العالم (٦ – ١) على ملعب هام بدن بارك في غَسِلْاً لِلْسَعْبِو أِمِيام ١٣٠ ألفَ

ومع أن ٧٢ نولة بأتت تنتسب الى (فينقِا) فان ٣٣ منها قررت خُوصَ التصفيات ثم درم، العدد في ٢٣، ومن الدول البارزة التي بارك كنابث الارجيبان لعرا أذاري بين اتحسادها والاتحساد البسرازيلي، وكسانت دول اوروبا الشرقية باستثناء يوغوسلافيا لوجـود سَـــــار حــديدي وكــنلك النسيا وبلجيكا والبيرو.

وتفاسأ للرحالات الطويلة وزعت المنتخبات المشاركة في التصفيات على عشر مجموعات جغرافية، وقد ضمت المجموعة العاشرة الهند والقيليبين وبورما ثم انست عن الدول الثلاث، وشاركت سورية للمرة الأولى في تاريخها فخسرت (صفر/٧) امام تركيا التي انسحبت بعد ثلك.

معين الزا سي

سعدل ٢٠ الغا في للأ

الماءان ب

عب، دس الخشيونة ولأ.

سعب في المستند

و ، سنهارا، **د**رفن <sup>ويا</sup>

سب او بسین الله

لعامسة ونعزقت لنعا

ر اللي بنانسة بن

ر القولسلية بالمعلقة ال

المال المرابط

Jan 18 June

مرا يعدنوا إ

ر کومید وساکامدار

w' o



(١/١) مسرتين ثم فسازت الأولى (٢/٣) في مبآراة فاصلة وسنجلُّ تشايكوفُّسكي هدف الترجيُّح في صرمى عبسدالرصمن ايبرير في الوقتُ الأصلافي، وعسانت الاوروغواي الى المسابقة بعد غياب طويل بالتزكية لانسحاب الإكوادور والبيرو.

#### اعتبارات اقتصادية

ولوجود اصاكن شماغرة في النهائيات دعيت فرنسا للاشتراك فيها ووضعت في مجموعة واحدة مع الاوروغواي وبوليفيا، ويبدو انها لم تكن متحمسة، فاحتجت على البرنامج ورفضت الدعوة، ولم يغير البرازيليون البرنامج ونكروا الفرنسيين بأثهم لعبوا في كَاسُ ١٩٣٨ في أربع مدن مختلفة مع مهلة ٤٨ سَاعة بين كُل مباراة وأخرى

وقد بدأ العمل بملعب ماراكانا في ٢ اغـــسطس ١٩٤٨، لكن البرازيليين يجيدون على ما يبدو التنظيم داخل الملعب اكثر مما يجيدون خارجه، وتبين لاحقاً ان الملعب لن يكون جاهزا عند افتتاح المسابقة في ٢٤ حزيران (يونيو) ١٩٥٠ فاعلنت حال الطوارئ وانقذ الاتحاد الدولي الموقف بعد جهد جهيد بعدما اوقد مندوبه الإيطالي اوتورينو باراسي ليتسبر الاسر

وهو مهندس مسأبقة ١٩٣٤. اما المشكلة الاخرى التي طرأت فسهي رفض البسرازيل اقسامسة المباريات بطريقة الحدثف (١٦ مباراة) وانما بطريقة لمجموعات (٢٢ مباراة) لاعتبارات اقتصابية، وقد حصلت على مبتغاها في موتمر لندن ١٩٤٨ فاستقال الفُـسرنسي هنري دولوني من العالم احتجاجاً على الابتزاز البرازيلي. ووزعت المنتخبات الـ ١٣ على أربع مجموعات على ان يلعب ابطالها على اللقب في مجموعة نهائية واحدة بطريقة

الدوري وتشكلت المجسوعات الأربع كالتالي: المجــمــوعــة ١: البــرازيل ويوغنوسلافيا وسويسرا

الحموعة ٢: انكلترا واستانيا والولايات المتحدة وتشيلي.

(ساغوير ولوبيز).



المجـمـوعـة ٤: الاوروغـواي وبوليفيا. وأنطلقت البطولة التي بدأت الاذاعات في نقلها مباشرة الي

اكثر من دولَّة فضلاً عن تصويرها سينمائياً، في ٢٤ حزيران (يونيو) الإوروغواي (صفر/صفر). بقوز كاسح للبرازيل على المكسيك (٤/صفر) بَغضل مهاجميها جايير واديمير، وحارس مرمى المكسيك

> 🔳 وسجل 🗚 هنفاً في ٢٢ مباراة بمعنل ٤ أهدافٍ في المباراة الواحدة، وتوج البرازيلي اديمير هدافاً برصيد ٨ أهداف، اي ان هداف السأبقة بقي من خارج المنتخب الفائز للمَّرة الرابعة على التوالي. وهنا النتائج والهدافون:

البرازيل ٢ (أبيمير وزيزينيو) - يوغوسلافيا

الولايات المتحدة ١ (غايتنز) - انكلترا صفر. اسبانيا ٢ (بازورا وزاراً) - تشيلي صفر اسبانیا ۱ (زارا) - انکلترا صفر.

- المجموعة الثالثة:

إيطاليا ٢ (كارابيليزي ٢) - البارغواي صفر. التَّرْتِيبُ: ١- السُّوْيِد، ٢- ايطالَّيا، ٣-

انطونیو کارباخال (۲۱ عاماً) الذي بدأ وكانه ملتقصور، بخط المرمى. وثبت كارباخال في مركزه

حتى مونديال ١٩٦٦ وقد خاص مباراته الاضيرة فيه اسام تثم تعابلت البرازيل وسويسرا (٢/٢) وكانت الإضيارة تقوز لو

البسرازيل ٤ (اليمير، وجايير وبالتازار) -

يوغوسلافيا ٢ (توماسيفيتش ٢ واونيانوف) -

البرازيل ٢ (الفريدو وبالتازار) - سويسرا ٢

سويسسرا ٢ (بادر وتاميني) - المكسيك ١ (كازارين). الترتيب: ١- البرازيل، ٢- يوغوسلافيا، ٣-

المجموعة التانية: اسبانيا ٦ (بازورا ٢ وزارا) - الولايات للتحدة

تشیلی ه (رویلینو وکریماسکی ۲ ورییرا

السويد ٢ (يبسون، واندرسون) - ايطاليا ٢

## استثمر فريدلاندر فرصة سنحت

شاركت بناء على دعوة، والثانية عام ١٩٥٠ بعد انسحاب الارجنتين. - لم يطرد أي لاعب في الكأس الرابعة. السويد ٢ (سونوكفيست وبالمر) - البارغواي ٢ - لأعبان فقطُّ شاركا في نهائيات ١٩٣٨ و١٩٥٠

■ طريقة الحل: اشطب الكلمات

التي تعشر عليها بن الاصرف المنتورة في التسبكة، اضفيا او

وبوليفيا. الْترتيب: ١- اسبانيا، ٢- انكلترا، ٣- تشيلي، مباراة في التصفيات، مرتين. الأولى عام -١٩٣٠ حيث

(كارابيليزي وموتشينيللي).

 الهدف الاسرع احرره البراريلي الفريدو دوس سانتوس بعد دقيقتين في مرمى سويسرا. - بلغت بوليفيا النهائيات من دون ان تخوض اي

## الباراغواي.

- المجمّوعة الرابعة:

وغيجيا) - بوليفيا صفر.

السويد ١ (اندرسون من جزاء).

٢- السويد، ٤- اسببانيا.

وشىيامنىنو وموران.

وزيزينيو وبارا خطأ في مرمى منتخبه) - اسبانيا ١

اسبانیا ۱ (زارا).

سويسرا، ٤- الكسيك.

انكلترا، (مورتنسن ومانيون) - تشيلي صفر.

ويريتو) - ألولايات المتحدة ٢ (والاس وماكما من

## نتائج وهدافون

- الجموعة الأولى:

٤- الولايات المتحدة.

المجموعة ٣: السويد وايطاليا والباراغواي. 🗮 الحمل (٢/١١ - ٢/١٩): لماذا 💢 العنراء (٩/٢٢ - ٩/٢٢): لا تضبئ نقاط ضعفك بتصرفات أسوا منها، بل إعمل على التخلص لاتعسرف الرفض وقت يكون الرفض في مصلحتك وواجبا؟

> تتساغل بعد كيف يهضم الغير حقوقك؟ ا 🗷 الّحِــوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/٦): انتقد الشخص الذي يطلب رايك دائما عندما يكون آلانتقاد

سور (۲۰/٤ - ۲/۲۰) <u>-</u>

لأيخطئ. ■ آلسـرطان (۲/۲۰ – ۲/۲۷): الوقت غير مناسب للتفكير في خطط بعيدة المدى لأن المعطيات غير متوافرة كاملة.

في محله، وإلا جعلته يظن أنه

التعاج اكثر شيراسة منك... وهل

■ الأسَــد (٧/٢٣ – ٨/٢١): النار لا تحــرق إلا في

■ الميسزان (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): فكرتك لم تلق قبولا النها بعيدة عن الواقع بعد الأرض عن الشمس. ■ الْعُـقُـرِبُ (٣٣/٢٠ أ - ١٦/٢١): الشَّــحُصُ الذي يحيرك محتار أكثر منك وفي حاجة إلى دعمك منُّ تون أن يصرح. ■ القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): تحرج نفسك امام ■ القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): تحرج نفسك امام

الأصدقاء بالقيام بأعمال خارجة على للالوف. ■ الجِدي (١٢/٢٢– ١/١٩): خبر مفرح قد تسمعه اليوم ويغير معايير كثيرة ■ الدلو (١/٢٠ - ٢/١٨): ستبسط سيطرتك على من حولكُ بفعل قوة شخصيتك وصلابة إرانتك.

ــوت (۲/۱۹ – ۳/۲۰): هنآك من يناور ويخدعك كل مرة ... فلا تسمح له بالقيام بنلك مرة

ريدس سنبخه معقبا او معمونيا او يتربا بينا او يسارا، مصدودا او مبوطا، الى ان تبقى الديك في النجاء الاحرف المكونة المكلمة أو الجملة الفسائعة، مع الانتباء الى ان الاحرف المتلورة لا تشترك في اكثر من كلمة واحدة. الكلمة الضائعة من ١١ حرفاً: من أشار الأنيب الشيناني الرائحل ميخائيل تعيمة.

غ خ س ا ء ر غ ز ل ا ن ا ت

س ف د ش ب ت خ ز ا ء ن س ر

حل العند السابق: المحيدثة.

اي ت ت اي ل ر ١ د اح ١ ل س ر ا س ف ا م ت ر غ ل ة ي د ا ه خ ر ل و ز و خ م ۱ ر ۱ ي ب م ت د ي ز ر ة ب ي خ ع د س ة ا ي س ا ي س ت خ ا غ ت وغ لغ دح را الفي ي ل ج 2 2 2 2 2 2 2 4 4 5 2 1 + 5 + 1 5 ( b 1 5 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1 2 m 1

٧– للنهي – نابيتنا ۸ – مصيف سوري

۲- تهر فرنسي - هلك ٣- ضد ابتسم - جازت ٤- يمان - مقياس أرضي ٥- وقتي - منشابهة

٧– عشقتنا

IN CAMPEONATO WUNDIAL DE

Juhho de 1950

BRASIL

الإنباء العالمية ان تصدق

خسارة انكلترا برغم النصوم

الذين ضمتهم صفوفها من رايت

الى فيني ومانيون وصورتنس

والظهير الأدمن ألف رامزي الذي

اهدى بلاده بعد ١٦ عاماً لقدماً

الأول والأخير في المسابقة كمدرب.

ولم يكن غريباً أن تتصدر صور

غَالِتُنْزُ الصَّفِحَاتِ الأولى في

الصحف العالمية في اليوم التآلي.

روعها وتتأهل ان تهزم اسبانيا

بيد أن الإضيارة هي الني فارت بهدف سجله زارا فسقط الانكليز

من علياتُهم في أول طهور لهم

وفي المجموعة الثالثة كان لقاء

مبكر بين السويد بطلة اولمبياد

لندن ١٩٤٨ وابطاليا حاملة اللقب

ومع ان نجوم السويد امثال غرين

وتوردال وليسدهولم غسابوا عن

الدورة فانها هي التي فارت (٢/٢)

من نُون ان ينفعُ تشجّيعُ الجَاليةُ الإيطالية لمنتخب الوطن الأم في

شيء. ومع ذلك فان الجميع عثرواً

منتَّحْب الطالدا. فقبل عامين فقط

وقعت كارثة طائرة سوبرغا التى

كانت تقل فريق تورينو مع اكثر

من لاعب دولي أسساسي ولم يكن

من السبهل ايجاد بدلاء ليحلوا

محل ساتزولا وغابيو وبالارين

ولويك وريغسامسونتي

واللامعقول

الدور النهائي اسبوعاً كاملاً، ثم

بدأت المعمعة فتعابلت استانتا

والاوروغواي (٢/٢) في حضور ٥

آلاف من مشجعي المنتض الأخس

الذي برز منه قائده فاريلا وساعدا

لهجوم خوليو بيريز وخوان

على أستاد ماراكانا امام ١٥٥ ألف

متفرج وهزمت السويد (١/٧) بعد

لمحات هجومية رائعة من زيزينيو

واليميس وجناييس وشنيكو على

انغام الهناف الموحد «أو برازيل يا

دو غاويار، أي «البرازيل مقبلة

وقدمت الاوروغواي عرضا

خبجولأ امام السويد ففارت

عليها بشق النفس (٢/٣)، ثم

قدم البرازيليون عرضاً آخر في

فن البساليسة الكروي وهرمسوا

ثم نصبت البرازيل السيرك

وارتاحت منتخبات مجموعة

وتدربت الاوروغواي ببوليفيا

وباتشغالوبو.

شيافينو.

على الفورَء.

فاكتسحتها (٨/صفر).

على مسرح الكرة العالمية.

وكان لابد لانكلترا لتستعيد

١٣٣ ألف متفرج.

البرازيليون ان منتخبهم

ماراكانا الاخضر في امسية

صيغية حلوة ليتوج بطلأ للعسالم للمسرة الأولى في عاريخه، باعتبار انه سجل ١٣

هدفساً في مسرمسيي السسويد

واسبانياً في حين لم يسجل

منتخب الاوروغواي فيهما اكثر

من ٥ أهداف مع اهتراز شباكه ٤

مرات، وباعثيبار أن المنتخب

صاحب الضبافة كان يكفيه

التعادل ليصعد الى اعلى درجة

ايلليس بكر أصسحاب الارض

بالهجوم وحصطوا على ركنية

بعد ١٠ ثوان فيقط ثم استعباد

الضبوف وعبهم شبكأ فشبكأ

وسسد بيريز الكرة الاولى لهم

باتجاه حارس البرازيل باربوزا،

وردت العارضة البرازيلية كرة

سددها ميغير في الدقيقة ٢٨ الى

ان انتهى الشوط الاول بتعادل

سلبى فبدا الامر وكانه نذير سوء

بالنشبة الى الجمهور الكبير

وفال حسن بالنسبة الى منتخب

الاوروغـــواي الذي لم يتــرك

لخصمه وجمهوره مجالأ للتاثير

استأرين الجميع عندمنا ستجل

فرياتشا هدفأ للبرازيل بعد لعبة

مشتركة من زيزينيو وجايير،

وكنان للهندف فنعل السنجير في

نفوس لاعبي الاوروغسواي،

فسيطروا على ما تبقى من زمن

المباراة وضعطوا الى ان مرر

خَــوليــو بيــريز الكرة الى شيامنينو فاطلقها هدفاً لا يرد

في شبباك باربوزا بعسد ٦٥

وبرغم الهدف، قان السرازيل

بقيت نظرياً بطلة للعالم أذا ما

ثبتت في أخر ٣٥ بقيقة، لكن

السيديس غيجيا كان له رأي آخر

للاوروغواي بتمريرة من بيريز

نفسه، فاتقلب العرس الى ماتم

مبكرأ وسكنت عن الكلام المباح

في حين سهرت الاوروغواي حتى

وهأجمت صحف البيرازيل

وفيئران، الاتحياد المحلى كيميا

وصنفتهم لأنهم اهتموا بأيرادات

السابقة اكثر من اهتمامهم

الثالث بتغلبها على اسبانيا

(١/٣)، وحضر المباريات مليون

و٣٣٧ الىف متنفرج وقىدرت

الارباح بنحو ٢٨٤ مليون فرنك

واحتلت المسويد المركس

وأوت البسرازيل الى الـ

لانه سنجل هنفينا ثانب

في غمضة عين.

بالمنتخب نفسه.

وبقيادة الحكم الانكليزي ريدر

على المنصة.

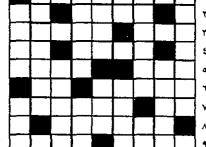
۸ - بتقلخرون

۹ - قطعه – منتب حل العدد السابق انقياً: ١- ساتتياغو ٢- نتحزم - ١١١٦-غاندي - يدل ٤- اب - رنون ٥- فعلوا -هجر ٦- زن - قارب ٧- رفد - قص - ذا ٧ ۸ – نحصي - ان ۱ – في - بران. عموبياً: ۱ – سنغافورة ۲ – إتابع ۲ - نحن

قصير ٧- غايتها ٨ - واد - جرذان ٩-

٣- بلد عربي - خاصتي

٤ – العطف - الف ه- نفيا – احسب ٦- افكاره - بين جبلين



لم تبن البرازيل أكبر استاد في العالم (ماراكانا) عام ١٩٥٠ لتجتضن فقط اكبر مسابقة في العالم بل ايضا لانتزاع الكأس الاغلى. فكرة القدم فيها هي الاهم

وترجمة هذا العشق،

واين منه عشق جميل لبثينة

وعنتبرة لعبلة وروسيس

لجولييت، تتمثل في عدم

تخلف البرازيل عن نهآئيات،

كــأس العــالم ولو لمرة.

ووحدها حققت هذأ الانجان.

في البداية لم تطابق

حسأبات البيدر حسابات

الحسقل وإن تطور الأداء

والعطاء شيئاً فشيئاً، الى ان

حانت الفرصة. فمنتخب

١٩٥٠ ضم نخبة من عباقرة

الهسجسوم، وهو صاحب

الارض، ومن شأن اي خصم

ان ترتعد فرائصه عندماً

يواجه اكثر من ١٥٠ الف

كافياً، طالماً أن العرض طغى

عليه الاداء الفردي وغاب عنه

الاداء الجماعي. وهكذا، بدأ

المنتخب البرازيلي قليل

الحيلة أمام دفاع

الاوروغ واى المكثف في

المباراة النهائية، ومع مرور

الدقائق وكانها ثوان،

تضعضع بفاع اصحاب

الارض نفسياً وعجر عن

التعامل بالطريقة المطلوبة مع

هجمات الضبيوف المرتدة.

وفازت الاوروغواي، فتحول

ماراكانا من انشودة الى

يقول رئيس الاتصاد

الدولي لكرة القدم في ذلك

الوقت جـول ريميـه: مراح

المنظمون البرازيليون

يجترون السم عندما لفظت

المباراة انفاسها فعجزوا عن

الحركة وغايت عن انشانهم

مراسم التتويج، فانسللت

بين الجموع ونزلت المدرجات

من دون ان استرعی انتباه

احد، ثم قدمت الكأس الي

قائد الاوروغواي اوبدوليو

اكبر كرنفال في تاريخها،

ويقي اسمان فقط منسوخين

على كــاس العــاك:

الاوروغـــواي ١٩٣٠ و١٩٥٠

محمد حمادة

وايطاليا ١٩٣٤ و١٩٢٨.

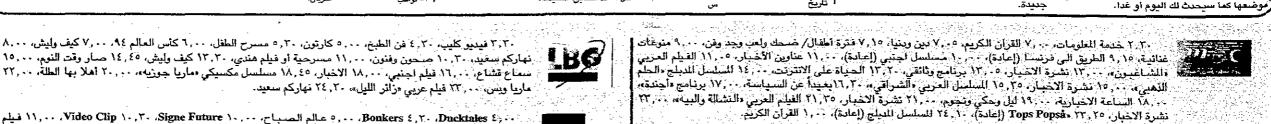
1 4 4 7 0 5 7 7 1

ولم تنظم ريو دي جانيرو

فاريللاء.

بيد أن النضع لم يكن

وليس البن والساميا.



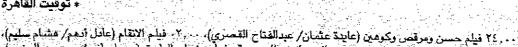
« **دوقت غربتیش**ر

+ توقيت القاهرة



المصريه

ت. ٧ صباح الخيريا مصر، ٢٠,٠٠ شباب دائم، ١٥,١٥ الشاسل العربي، ١٥ ١٢ سياسل الخلفال، ١٢,٤٥ أول خطوة، ١٠ برنامج إخباري، ١٦٠٠ مجلة هي، ١٠٠٠ النشرة الإخبارية، ٢٠,١٥ سباق الإغنيات، ١٥ .٦ الفيلم العربيء الأخ الكبيره، القُدِّيَاتِ ... و نشرة الأخبار، ٢٠, ٥ كتاب الزمن، ٤٥, ٥ أحلام العصافير، ١٠,١٥ السلسل العربي، ١٠,١٠ برجك أيه، ٧,٤٥ لحظات، . . ٨ النَّشَرَة الاخبَارِية، ١٠ . ٨ بَسَ انت تَعلَم، ٤٥ . ٨ مُجَلَة هِيَ، ١٥ . ١ الفيلم العربي والبيضة والحجري، ١٠ . ١٠ النشرة الاخبارية، ١٠ . ١٠ شريط النكريات بالتبايل مع سفير فرق العادة، ١٠ . ١٠ السلسل العربي، ١٠ . ١ اخبار ع٢ ساعة، ١٥ . ١٠ السلسل العربي، ١٠ . ١٠ المنابقة ع٢ ساعة، ١٥ . ١٠ أصوات من السماء، ٤٥ , أ برنامج نقم بالتبائل مع السهر تحلي، ٢٠٤٥ الفيلم العربي مصبي الوحيد، ٢٠٤٠ تكنولوجيا، ٢٠٠٥ الضوات من السماء، ١٥٥ برنامج المسلميل الديني، ١٠٠٠ شباب دائم، ١٥،٠٠ أقوال الصحف، ٢٠٠٠ أفرض مثلاً.



و. وع الفيام والكن شيء ما يَبِقَى (محمود عبدالعزيز/ نورًا)، معراء فيلم وضاع الطريق (سماح انورا محمود الجندي)، . . . . فيلم النمر والأنثى (عادل إمام/ آثان الحكتم). . . ١٦ برنامج قضايا سيتمانية / السينغا والادب، فع ، ١٦ برنامج خير الكلام/ صلاح أبو سيف، في الما فيلم اسماعيل بش في الطيران (اسماعيل بس/ تبنادية)، ووجه المن الماتون يا حسبي (صفاء ابن السحود/ سدير غانم). ١٠, ١٦ فيلم وانتهى الحد (محمود عاسين/ ميرفت أمين)، ٢٥ إلا الاقلام الجديدة وما وراء الشاشة، ١٨٠٠٠ عرض أول، ٢٠٠٠ فيلم ابن الجيل (بوسي/ صمير صيري)، ٢٢٠ فيلم برنس (عبداللطيف الكشيش/ عالية من , ٩ القرآن الكريم، -- , - ١ مسلسل مشارع الأيام، -- , ١١ برثامج على الهواء (إعادة)، -- , ١٦ برنامج موتورة -٢٠,٢٠

المنامج الجانب الآخر، ١٨.٣٠ برنامج مقابلة شخصية، ٢٠٠٠ سهرة الخميس/ منوعات، ٢٠٠٠ القرآن الكريم، ٢٠. ١ الختام



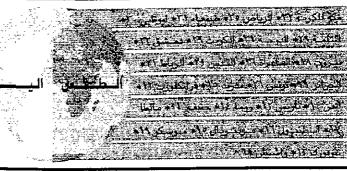


من كا Bonkers ٤,٣٠ ،Ducktales عالم الصباح، ٢٠٠٠، Signe Future ،٠٠٠٠ فيلم عسرين بسنوات الحب، . . . Winnie The Pooh ١٥, . . ، Bonkers ١٤,٢٠ ، Gummie Bears ١٤, . . ، الحب، الحب، المالية الله المفتوح/ وسيم طبارة ومحمد شبارو، ١٧,٠٠ الليل المفتوح/ وسيم طبارة ومحمد شبارو، ٢١,٠٠ يا [ - مسهرتی، ۲۲،۲۰ کاساندرا.

و ، أَدُ الأَحْمِارِ، ٢٠،٦ الحوار الصعب، ٢٠٠٠ «العالم اليوم» (برنامج اخْمِاري)، ٢٠٠٨ أضلام ٩٠، ٩٠٠ الأخمِار، ٩٠٠٨ أبوتامج المال، منه ١٠ الاخيار، ٢٠ ١٠ الحوال الصعب، ١٠ ١١ الأخبار، ٢٠ ١١ عطلة، ١٠ ١٢ وللعالم اليوم، ١٢,٢٠ برنامج المَال (أعادة)، ١٠٠٤ الأخبان، ١٤,١٥ بقرير الأعمال العالمية، ١٤,٣٠ «العالم اليوم»، ٢٠,٥٠ حول العالم، ١٦,٠٠ الأخبار، - " ز17 الحوار الصعب، ١٧,٠٠ الأخبار، ١٧,٢٠ برنامج المال (اعالة)، ١٨,٠٠ الأخبار، ١٨,٢٠ رجلات، ١٩,٠٠ والعالم اليوم، ٢٠٠٠ الصوار الصعب (اعادة)، ٢١٠٠٠ الأخبار، ٢١٠٠٠ باتوراما، ٢٢٠٠٠ الأخبار، ٢٢٠٣٠ تقرير الأرض، ٢٠٠٠٠ الأشبار ١, ٢٠ اوروبا مباشرة، ٢٤,٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ موجز الأخبار، ١,٠٥ أميركا مباشرة، ١,٣٠ عطلة، ٢,٠٠ الأخبار، ٠٠٠٥ الأخبار، ٣٠٠٥ برنامج المال.

\* توقیت غرینیتش ١٢٠٢٠ القرآن الكريم، ١٣,٣٠ ألاخبار، ١٣,٤٥ مرأة الصحافة، ١٤,٠٠ شناهد عيان، ١٤,٢٠ الاخبار، ١٥,٠٠ اخبار َّالْرِيَاضَةُ رَهُ (١٥,٥٠ صَوْرِهُ ١٥,٣٠ الأخبار، ١٥,٤٠ أفاق، ١٦,٢٠ الأخبار، ١٦,٤٠ نشرة دار جونن الاقتصادية، ١٧,٠٠ أخبار ُ الرياضيَّة، ١٥/١٥ مرأة الصحافة، -١٧/٢ الأخبار، - ١٨،٠٠ بين السطور، -١٨،٢ الأخبار، ١٨,٤٠ تقعة ساخنة، -١٩،٣٠ الكَمْبِانِ، ١٤٠٤٠ يُشرة داو جوبر الإقتصادية، ٠٠٠٠٠ لمبار الرياضة، ٢٠٠٠٠ حصاد اليوم، ٢١٠،٢٥ وجوه واحداث، ٥٠٠،٣٠ ُ هِنْهُ الْنَبْيَا ۚ (إعادةً)، -٣, ٢٢ الأخبار، -٢٢,٤٠ ضيف وقضية، -٣, ٣٠ الاخبار، ٢٤,٢٠ الأخبار، ١,٠٠ اخبار الرياضة، ١,١٥ نشرة يال جونز الاقتصادية، ١,٢٠ الأخبار، ١,٤٥ صور، ٢,٠٠ بين السطور، ٢,٢٠ الأخبار، ٢.٤٥ برنامج وثائقي، ٢,٠٠٠ أخبار الرياضة، ٢٠,٦ الاخبار، ١٥,٥ صور، ٤,٢٠ الأخبار، ٤,٤٠ أفاق، ٢٠,٥ الأخبار، ١٠,٦ إخبار الرياضة، ١٥,٦ الختام.

\* توقیت غریبیتش



■ أول الكلام:

نزار قباني:

● للشناعان – العنصير

كم أتمنى لو سافرنا

حيث الحب... بلا اسوار

والكلمات... بلا أسوار

والأحلام... بلا اسوار!!

أمام طلوعها في عمره،

واشراقها وأبهارها في

حياته... غسل وجهه من غبار

متاعب الدورات الزمنية الحافلة

بأعنف الرياح، العابرة

غسلت همساتها صدره

وشرايينه من ارهاق: التفاؤل

الذي لا يأتي... حتى اشرقت

وقف يتأملها: فبجرأ...

يتملاها: ملاكاً، يستكنه ما

سسيكون لها من رحيق،

ويستنشق ما يفوح منها من

وقف أمامها: مغرورا

باكتشافه لها... انساناً: وقف

راغباً وخائفاً، مذهولاً بهذا

رآها: بِكْرِ البِسمة... تحتويه

بذلك الضوء المشع من شفتيها،

وكانت تهـ تـ بـ ويه بشيء من

غموض تتزمل به... لتبقى دائماً

هي وحدها: شجاعة خطوة منه،

وفي صرخة من صرخات

وحدته بدونها ... كان يشكلها

نهر الارتواء في عمره، وينادي

حستى تدفق هذا النهسر... فهاء صدوتها - مكتوباً -

أنتً... يا قناعة الهوى:

تجاورت بك مدى الغرام

تسللت الى جسمسور

العاشقين... فُوجِدتني نصو

حصنك: ألوذ ... ولا زلت أحبو!

هياما في البدء، فأبدأك... وأنت

لم تكن حباً في النهاية، فأنهيك!

أنت، يا حبيبي، لم تكن

• يا ترف للوجود ... أنا

كل عام وأنت غسصن

لك التهنئة... بدوام هجرة

ومغفرتي لك... هي متعتي،

احبك... يا لغة أوصلتني

عندما تداهمني اسبراب الحنين... أنادي، أصَّرخ: أين

ما الذي يلجم أفسراس شوقى الجامحة... للحظة عمر،

مَنْ يهدهد أعناقاً تشرئب

بارزة باحسشة عن اناملك،

 $\bullet \bullet \bullet$ 

● انت الذي انفساسسه:

فكيف بي ... لا أعطش، ولا

انها سيوفك المغمدة في كل

يد تعرجاتي... تستفز الشوق

مني، فأجتاحك... أجتاحك...

لا تعد للعجب... فأنا أحيك،

عبدالله الجفري

وفي حضرة حبك أنعم

اجتاحك بكلمة «وحشتني»!!

أفهمتني لذة العطش، وقبلاته:

أكونها بين نراعيك؟!

وبصماتك من جديد؟!

علمتنى متعة الشرب.

لحظائي صوب القمة البيضاء. ولكن - يا خبير - أنت

تسالني عن شوقي: «ليه،؟!

• احبك يا حبيب.

زيتون... ترويه جذوري.

الآتى... ومعك لم أبدأ بعد!

عليها: أه... من نهرك!

السحر يشع منها!!

لم يُقدم عليها!

بالضحكات المبحوحة!





الخميس ٣٠ نيسان (ابريل) ١٩٩٨ للوافق ٤ محرم ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٤٠ AL HAYAT THURSDAY 30, APRIL, 1998 ISSUE NO 12840

## كشف أفلام جون فورد الوثائقية عن الإنزال الاميركي في النورماندي

🗆 بون - اسكندر الديك

■ أعلنت المحطة التلف زيونيسة الإلمانية الخاصة «سات واحد، اول من امس عن اكتشافها بالصدفة أفلاماً ملونة صورها المخرج الاميركي المشهور جون فورد خلال الانزال الأميركي . الضُحْم في النورماندي في فرنسا عام 1924 في نهاية الحرب العالمية الثانية. وقالت ادارة محطة التلفريون ان العاملين في منجلة «شببيغل تي. في، الاستوعبة وجنوا هذه الافلام وهم يفتشون في ارشيف الاضلام الملونة الموجودة في هامبورغ والعائدة للولايات المتحدة عن تلك الفحرة

وأضافت ان المخرج جون فورد عمل خلال الحرب العالمية الثانية في تصوير القوات الأميركية ونشاطاتها ألعسكرية بطلب من الاستخبارات العسكرية، . واشارت الى ان افلام فورد التي صُورُها بالابيضُ والاسودُ انتشَّرَت فيَّ انحاء العالم فيما اختفت الافلام الملونة ولم يُعثر عليها على الرغم من التقتيش

وساهم في أختفاء الافلام الملونة ان الرقابة العسكرية الاميركيية لم تسمح يومها الابعرض مقاطع قصيرة جدأ مُنَّهَا لأسباب أمنية واحتفظت بها في أرشيف خاص ولم يعد أحد يعرف

وأعلنت مسات واحد، انها ستعرض الافلام التي صورها جون فورد أحد عسالقة الاضراج السينسائي في هوليوود، الاحد المقبل في الصادية عشرة ليلاً بعنوان «هوليوود والحرب – كيف صور المخرج الكبير جون فورد (D



□ الممثلة الاسترالية لارا كوكس (٢٠ عاماً) نجمة المسلسل التلفزيوني Neighbours في طريقها الى الزواج من صديقها الاسترالي ايضاً كالان مولفي (٢٣ عاماً) الذي يقاسمها البطولة في المسلسل الناجع وفي الفيلم المشهور Heartbreak High. (ريكس)

### بيروت تستضيف وزير الثقافة الصري... رساما

# بيروت - «المياة» - فتح متحف سرسق امس مساء ابوابه مستقبلاً وزير الثقافة المصري فاروق حسني كرسام في معرض ضم مجموعة من لوحاته. وحضر الافتتاح جمع من اهل السماسة والثقافة وجالوا جميعا على اللوحات المعروضة وهي تنم عن روح تجديدية في الرسم واللون. والوزير حسني رسام ينتُمي الى جيل الحداثة في الحسركة التشكيلية المصرية، ذاك الجيل الذي جسنًد حالات جديدة وافكاراً جسيدة. وتتميز لوحات حس بطابعها التجريدي المنطلق من مناحات الطبيعة والطفولة وهي لا تخفى غنائيتها عبر الالوان الحية والزاهية التي تحتل مساحاتها. وينجح الوزير الفنان في اختصار الأشكال في خطوط بسيطة ومشرقة وفي اطياف شفافة.

وحلَ الورير حسني ضيفاً على برنامج مخلّبك بالبيت، الذي يعدّه الشباغر زاهى وهبى ويضرجه ماهر المغربي، وتحدث بجراة عن معظم الهموم التي تعترض المُثقَعَينَ في العالم العَربي. ورأى ان مشكلة وزارات الشقَاقة في العسالم العسربي لا تكمن في ميزانياتها المُحَدُودَة وإنماً في الأفكار وفي كيفية استخدامها لتفعيل دور الثقافة في المجتمع. يات بي واعتبر الوزير نفسه خادساً المدالية للشقافة ومشجعا للمشقفين وللقنانين ومسحسرضسأ لهم على العطاء والإبداع. وتطرق الوزير في حديثه الى السينما المصرية وواقعها وإلى التطبيع الثقافي وسواهما. واجتمع الوزير حسن امس مع رئيس الجــمــهــورية اللبنانية الياس الهراوي وبحث معه العلاقات الثنائية.

الحرارة في السعوديية

ورحلات الصيد البري

□ الجبيل (السعودية) -سعد الغامدي

🖪 مع ارتفاع درجات الصرارة

ححسودية بدأت الزواحف

في الصحارى في الملكة العربيّة

بالظهور والخروج من مخابئها

بعد شتاء دام اكثر من اربعة

أشبهر. ولإحظ عشباق الرحالات

البرية ظهور انواع من الشعابين

والعقارب والزواحف الصغيرة

وتنصح ادارات الدفساع المدنى

والسلامة في الشركات عشباق

الرحلات البريَّة، خصوصاً في هذه

الايام حيث رحلات صيد طائر

القمرى ووالضبء والأرانب البرية،

مأخذ أحتماطات السلامة اللازمة

## بعد ٢١ سنة من الزواج وثلاثة أبناء انفصل روبرت ميردوخ.

صاحب أكبر امبراطورية اعلامية في العالم، عن روجته أنًّا. وأفهم ان يقع طلاق بعد سنة او سنتين او عشر، ولكن لا افهم ان يقع طلاق بعد ٢١ سنة يفترض ان يكون طرفا الزواج فيها تعوداً على أحدهما الآخر، الى درجة أن يصبحا وأحداً. ثم أن ميردوخ في السابعة والستين، وهو السن الذي توفي فيه أبوه بسكتة قلبيّة، ما يعنى ان مدة صلاحيته انتهت.. إلّا أذا كأن وجد ان حبوب «فياغراً» تصلح ما أفسد الدهر.

ويزيد من غرابة طلاق ميردوخ ان زوجته كاثوليكية أي من طائفة تمنع الطلاق وهو حفيد قس من كيرك في اسكتلندا (بعض العرب يعتقد أن ميردوخ يهودي الا أنه ليس كذلك).

ماذا يدفع بليونيرا تقدر ثروته بحوالي ثلاثة بلايين جنيه نفقة لزوجته لا بد أن تكون التسوية بالملايين، الا أذا قررا ترك كل شيء لإبنتيهما وابنهما. وبما أن ميردوخ يعمل في حقل الصَّحافة، فهو لا بد يشعر بأن النفقة مثل دفع اشتراك مجلة

قبل ميربوخ كان هناك روبن كوك، وزير الضارجية البريطاني، وهو طلق زوجته الدكتورة مارغريت، بعد ربع قرن من الزواج، وتزوّج هذا الشهر سكرتيرته غينور ريغان، بعد ان فضحت الصحف علاقتهما. وهو سيكتشف سريعاً أنه بعد أن كان يملي على سكرتيرته ستملي (كزوجته) عليه. وأغرب مما سبق ما قرأنا اخيراً عن طلاق أخر رئيس

لجنوب افريقيا أيام حكم البيض ف. و. دي كليرك بعد ربع قرن من الزوجية، ليتزوج ايلينا جورجيا ديفس، وهي يونانية تقدمت بطلب طلاق من زوجها الذي يملك اسطولاً من السفن، لتستطيع الزواج من الرئيس السابق.

دى كليرك عمره ٦١ سنة، وهو بذلك أصغر من خليفته نلسون مانديلا الذي صادق بعد طلاقه أرملة رئيس دولة مجاورة. ولكن مانديلًا في السلطة التي قال هنري كيسنجر يوماً انها «اكبر منشط جنسي»، أما دي كليرك، ففي البرية السياسية التي يفترض ان تقضي على أي رغبات.

في مقابل كل ما سبق هناك بول مكارتني، من فرقة «البيتلز» فقد توفيت زوجته ليندا أخيراً بعد اصابتها بسرطان الثدى، وقرأنا أن زواجهما استمر ٢٩ سنة من الحب المتبادل. ولا بد ان يكون هذا رقماً قياسياً في دنيا الفن، لأن الفنانين عادة يتقدمون بإجراءات الطلاق، قبل أن يكملوا إجراءات الزواج. ولم يكن بول وليندا ملاكين. فالمعروف ان جميع اعضاء فرقةً «البيتلز» كانوا يحششون، وقد ضبط ماكارتني مرة في مطار طوكيو ووجدت بحورته كمية من الماريوانا.

كما وجد البوليس مع ليندا مرة ماريوانا وحقق معها. ومع نلك صمد زواجهما في جو يفترض أن يفشل فيه أي زواج، وانهار زواج ناس كان يجب ان يصمدوا امام امتحان الزوجية

هناك الآن في الدول الغربية، واعرف تحديداً الولايات المتحدة وبريطانياً ، هيئات حكومية تجبر المطلقين على دفع النفقة لطلقاتهم، مع التهديد بالسجن اذا تخلُّفوا، خصوصاً أنَّ جزءاً كبيراً من النفقة يخصص للاولاد.

وهذا مبدأ سليم في اي بلد وتحت اي شرع، ومع ذلك أشعر بأن النفقة ثمن يدفعه طرف واحد عن غلطة يرتكبها طرفان. أعرف إمرأة لم تتزوج رجلاً من أجل فلوسه ولكنها طلّقته

وأعرف رجلاً سنال المحامى كم سيكلفه الطلاق فقال المحامى مفيفتى - فيفتى»، أي النصف، وقرر الرجل انه يستطيع ان يعيش بنصف ماله، إلَّا أنه اكتشف، ولات ساعة الندم، أن الزوجة أخذت النصف والمحامى آخذ النصف، وحتى اذا تركنا مبدأ المناصفة، فالرجل يدفع قرشين للمأذون وألفاً للمحامى. والانسان، كما قرأت، يتزوج لقلة التفكير، ويطلُق لقلة

الصبر، ويتزوج من جديد لقلّة الذاكرة. والزوجة مثل السيارة، اذا اعتنى بها لا يحتاج الزوج الى تغييرها. وأشعر بأننى تورطت فاختتم بمنحوسين تزوجا ثم طلِّقًا، وبعد سنة من الطِّلاق عادا الى أحدهما الآخر... بعني حتى طلاقهما فشل.

,

## "فياغرا" في لندن

□ لندن – دالحياة»

■ في الوقت الذي يتخاطم فيه الطلب على دواء وفياغيرًا؛ لعلاج العُبْجِيز الجنسي، أعلن أمس الطبيب البريطاني ريتشَّارد بيتي مديرٌ عيادة «ويلمان» فَيْ هارلي ستريت، لندن، ان تأثيرات جانبية احدثها الدوا الجديد خلال تجربة قام بها الطبيب بيتي نفسه الذي لا

وقَّال: ۗ ، أَوْلاً، أَصبَّت باحمرار فاقع وانتفخت عيني ورقبتي تورمت حول ياقلة قميضي، لسَّاعات عدة، فيماًّ زميلي في العيادة انقجر بالضحك المتواصل،

وأَشَارُ بِيتَى الى انَ الحبة الرَّقَاءَ اثارت لديه الشهوة الجنسية مؤكداً ان التأثيرات الجانبية تختلف باختلاف المرض، من دون ان يعاني منها الجميع، بالضرورة. و ويلمان كلينك، هي أولى العيادات في بريطانيا التي بدأت أول من أمس بوصف الدواء ، فياغراء، على مسؤولية الاطباء العاملين فيها.

وقال النكتور بيتي انّ الدواء سهل الاستعمال وفعّال. وان الأهم هو مراقبة العلاج بيقظة وحذر حيال التأثيرات الحانبية للمرضى النين يجرعون فياغرا». وينكر ان سعر صبة «فياغرا» هو ١٨ جنيها استُرلينيا في لنِدن وعلى المريض أن يدفّع في عيادة لنبن ٣٩٥ جنيها استرلينيا هي تكاليف القحوص الطبية المطلوبة من المريض قببل أن يقرر الطبيب المختص اذا كانت حبوب افياغراء مناسبة وصالحة

#### 🗆 لندن -- جاد الحاج

■ هل تذكسرون روبنسن كسروزو وخادمه جمعة، الرجل الذي عاش على جزيرة نائية يسكنها أكلة لحوم البشر

في العالم منَّذُ صَدُورَهَا عام ١٧١٩. هذه الرواية يتحلم الاطفال الانكليس انها مبنية على سيرة حياة الكسندر سلكيسرك الذي عناش سنوات في احسدي حِزر خوان فيرنانديز في المحيط الهادئ، وجرى انقاذه عشر سنوات قبل صدور الرواية. لكن الباحثة البرتغالية دوراو فتربرا كشفت اخبرأ ان دوفو داستولي، على قصة كروزو من نصوص برتغالية تعود الى القرن السادس عشر وتدور حول حياة ومغامرات فيرانو لوبيز الذي مات منفياً في جزيرة القديسة هيلانة عام ١٥٤٦. وكَانَ لُونِيزَ خَائِناً لَبِلادِهِ ٱلبِرِتِغَالُ تعاملٌ مع المُغاربة في حسربهم ضد

وكان يتبعه طير أليف مثل ببغاء كروزو.

واستطاع ان يتفاهم مع متوحش وان تصادق بيغاء تعدما بثي كوخه من حطد الدغل؟ قصته التي كتبها دانبيل دوفو في القرن الشامن عشير وبأثت من كلاستكيات الادب الانكليزي وأكثر كتب الاطفال مبيعأ

البرتغاليين. وفي القصص المُكتوبة عنه انه عرف ضائماً صخلصاً، مثل جمعة،

جميع الطوائف.

着 🚣 🌘 افتتحت امس في

العالمية حول «الاسلام وحقوق الانسان» التي تنظم بالتعاون بين وزارة الأوقاف والشؤون الاسلامية والدعوة واتحاد الجمعيات

الاسلامية في فرنسا، والمجلس الاسلامي العالمي للدعوة والثقافة - إيسيسكو. ويحضر الندوة الدكتور

والدعوة والإرشاد غي المملكة العربية السعودية، والدكتور عبدالعزيز بن عثمان التويجري المدير العام للمنظمة الاسلامية، والدكتور كآمل الشريف الأمين العام للمجلس الاسلامي العالمي للدعوة والإغاثة، وشخصيات

• قدم أمس السفير السعودي لدى النمسا المنظمات الدولية العاملة في فيينا والتابعة

باريس، الندوة

والإغاثة. والمنظمة الاسلامية للتربية والعلوم التركى وزير الأوقاف والشؤون الاسلامية

 أقامت القائمة بأعمال السفارة اللبنانية غي مدريد السيدة انعام عسيران حفلة غداء على شرف مطران اوروبا للطائفة المارونية سعس

والإرشاد في الملكة العربية السعوبية،

للعاجز جنسياً.

عزالدين العراقي الأمين العام لمنظمة المؤتمر الاسلامى، والدكتور عبدالله بن عبدالمحسن

السيد عصر بن محمد كردى اوراق اعتماده الى الأمين العام المساعد للأمم المتحدة والمدير العام للمقر الأوروبي الثاني للمنظمة الدولية بينو أرلوتشي، كمندوب دائم للمملكة لدى

مظلوم حضرها افراد الجالية اللبنانية من

● أقام سفير فلسطين في مدريد نبيل معروف حفلة عشاء في الذكرى الخمسين لنكبة فلسطين حضرها أضافة الى بعض السفراء العرب ومدير مكتب الجامعة العربية، النائبة الأوروبية وعضو مجلس الشيوخ الاسبانى باكيتا سوكيلو وكبار مسؤولي المنظمات غير الحكومية ووسائل الاعلام

 سلّم السفير الالماني لدى لبنان بيتر فيتبغ الشرطة القضائية في لبنان هبة عبارة عن ١٢ سيارة بقيمة ٢٤٠ ألف دولار هدية الى مكتب مكافحة المخدرات في لبنان لمساهمته الفاعلة في وضع حد نهائي لزراعة المخدرات في

ومثل قائد الشرطة القضائية بالوكالة العميد سليم ملحمه المدير العام لقوى الامن الداخلم اللواء رفيق الحسن في حفلة تسلّم الهبة. يشارك السيد عبدالستار عشرة الامين

العام لاتحاد الغرف التجارية في مصر في

مؤتمر «اعادة هيكلة القطاع الصناعي في الدول العربية، الذي يقام في الاردن من ٤ الى ٦ أيار المقبل. يعالج حالياً المخرج السينمائي هشام ابو النصر في مستشفى رشدي في الاسكندرية اثر اصابته بازمة قلبية مفاجنة.

• دعت «اغاثة اطفال العراق، الى أمسية شعرية وموسيقية يحييها كلود شلهوب (كمان) وعاليه السلطاني (بيانر) وعبدالحق الغاني في قراءات شعرية، وذلك الجمعة ١ أيار (مايو) السادسة والنصف مساء

على العنوان الأتي:

St Peter's Church, Vere st. London W1

المحملة بالفضةء

 لناسبة صدور كتاب «ولدنا في بغداد» يقرأ مولفاه الشاعران عبدالقائر الجنابي وروني سومنك قصائد من الكتاب في المقبى الاببي التأبع لمعرض الكتاب الدولي في جنيف الثانية والنصف بعد ظهر اليوم.

وقعت، وليس فيها أي تخييل..

إلا ان حظ لوبيــز لم يكن مــرحــأ كــحظ

عُرورُو اذ تضمن عقابه قطع يده وساقه واننه، وعاش بائساً يردد «انا البائس

انا، العبارة التي اصبحت دانا التعس

ُ ويأتّي هَٰذَا ۗ الْكَشْفُ الْتَارِيخِي لمناسبة

اقسامية ألمعسرض التسجساري الدولي في

لشبونة هذا العام وصوضوعه المركزي

«المحيطات». ففي سيناق التحضير

للصعرض تبين لفيريرا ان نصوص

الرحالة الذين رافقوا الفتوحات

البرتغالية في القرنين الخامس عشر

والسادس عشر حفلت بحكايات سرعان

ما اظهرت التقارب المدهش من مضمونها

ورواية دوفو. وتقول فيريرا: وأن الجزيرة

الموصوفة في روبنسن كروزو تكاد تطابق

وصف جسزيرة غسوريا على مسقسرية من

شواطئ السنغال، وفيها وقائع محققة

حول أكلة لحوم البشر الذين ياسرون

بحارة اسبانيين كانت سفينتهم محملة

نُهبأ، تماماً كما وصف دوفو السفينة

والرائج أن دوفسو عُسرف بأنه أبو

الرواية الانكليزية علسا انه استبيصر

مستبقأ ان يكشف التاريخ خدعته وقدم

لكتابه بقوله: «هذه تواريخ الإحداث كما

روبنسن، في رواية دوفو.

 رزق رجل الأعمال المهندس مارون سمعان وزوجته تانيا عيسى في دبي مولودة هي باكورتهما سمياها فور. الوالدة والمولودة في

 يصدر الشهر المقبل باللغة الانكليزية المجلد الأول في سلسلة الخطب والرسائل الخاصة والدراسات والمحاضرات التي دبجها المفكر اللبناني الراحل الدكتور شارل مالك، منذ تعيينه سفيراً للبنان في واشنطن ثم نائباً ووزيراً للخارجية ونشاطاته الفكرية والسياسية حتى العام ، ١٩٧٥ وعمد نجه الدكتور حييب مالك الى جمع أوراق والده من أرشيف مكتبة الكونغرس الاميركي ومن ادارات الجامعات العالمية التي درس فيها المكتور ماك.

 لناسبة صدور النص الكامل لتأخر ايام سقراط، في كتاب من تنفيذ «دار عواد، دعاً منصفور الرحباني الى حضور توقيع الكتاب، الجمعة أول ايار (مأيو) ١٩٩٨ من الرابعة بعد الظهر ولغاية الثامنة مساء (مسرح كازينو

 افتتح أول من أمس في «معهد العالم» العربي، في باريس معرض "كنور مصر الفاطمية الذي يستس حتى نهاية أب المقبل، وذلك بحضور سفير مصر لدى فرنسا على ماهر السيد ورئيس المعهد كميل كبانا ومدير عام المعهد محمد بنونة وعند من المدعوين.



. البّى جون كينيدي وزوجته كارولين دعوة بلدية نهويورك الاسبوع الماضي لتوزيع جوائز فنية في «برودواي مينسكوف ثياتر، لتقديم ميدالية باسم امه جاكلين كينيدي اوناسيس. (ريكس)